1882 TIZENHATODIK ÉVFOLYAM. 352. SZÁM. BUDAPEST, CSÜTÖRTÖK, DECZ. 21.

SZERKESZTŐSÉG:
BUDAPEST, IV. HIMZŐ-UTCZA 1. SZ.
KÉZIRATOKAT VISSZA NEM KÜLDÜNK.
CSAK BÉRMENTES LEVELEKET FOGADUNK EL.
ELŐFIZETÉSI DÍJ:
Vidékre postán vagy helyben házhozhordva:
Egy egész évre 20 frt Egy negyedévre 5 frt
Egy fél évre .. 10 frt Egy hóra 1 frt 80 kr.
Külföldre: 3 hóra Németországba 8 frt 80 kr.
Franczia-, Olasz-, Orosz-, Török-, Görög-, Spanyol-országokba, Svájcz-, Románia és Szerbiába, valamint amaz országokba, melyek a postaszerződéshez tartoznak, negyedévre 9 frt 20 kr.
Egy szám 6 krajczár.

EGYETÉRTÉS

KIADÓ-HIVATAL:
BUDAPEST, IV. HIMZŐ-UTCZA 1. SZ.
HIRDETÉSEKET ÉS NYILTTÉRRE VALÓ KÖZLEMÉNYEKET FELVESZ A KIADÓHIVATAL.
Hirdetéseket felvesz a külföldön:
Bécsben: Oppelik A., I. Stubenbastei Nr. 2. Mosse Rudolf, I. Seilerstätte Nr. 2. Haasenstein és Vogler, I. Wallfischgasse 10. Daube G. L. és Társa, I. Wollzeile Nr. 12. Stern Moritz, I. Wollzeile Nr. 22. Dukes Miksa, I. Riemergasse Nr. 12. Herndl Alajos, I. Wollzeile Nr. 25.
Frankfurtban a M.: Daube G. L. és Társa.
Párisban: R. Mosse, 40, r. Notre-Dame-d.-Victs, Agence Havas (place de la Bourse).

Gyanus jelek.

Tisza Kálmán miniszterelnök felelete, melyet Ugron Gábor interpellációjára adott, semmiképen se elégit ki bennünket. A diplomácziai láthatárt ma sürübb ködök borítják, mint hetek óta bármikor. E ködöket az, a mit Tisza mondott s még inkább az, a mit nem mondott, még sürübbé tette; beszéde a homályt még növelte. Beszédéből s a nyilvánosságra jutott egyéb jelenségekből azt a következtetést vonjuk ki, hogy veszély előtt állunk, mely azonban egészen másnemü és más irányu, mint a minőt az orosz csapatösszpontositás jelent.

Nézzük közelebbről a jelenségeket s hasonlitsuk vagy helyesebben, vessük ezekkel össze Tisza feleletét.

Hogy 1879-ben Németország s Ausztria-Magyarország közt a szokottnál bensőbb szövetségi viszony jött létre: ezt sejtettük akkor s ebben megnyugodtunk azóta. E szövetség létrejöttét örömmel üdvözölte egész Magyarország, valamint Ausztriának is egész német lakossága. A kik e szövetséget savanyu képpel fogadták: azok Ausztria szláv körei s nehány, a koronához közel álló magas befolyásu egyéniség valának. De az ő rosz kedvük a szövetség fennállását — akkori nézetünk szerint — nem veszélyeztené, mert azt hittük, hogy a magyar és osztrák-német elemnek a koronával s az akkori kormányokkal való egyetértése elég erős és hatalmas leend a német szövetséget biztositani, s annak felforgatásában a szláv elemeket s a bécsi udvar oroszbarát köreit teljesen meggátolni.

1879 óta azonban jelentékenyen változott Ausztriában a belpolitikai helyzet. Gróf Taaffeval a szláv irány került uralomra s az osztrák-német elem háttérbe szorult. Gróf Kálnoky személyében oly férfiu vette át a külügyek vezetését, a ki Szentpétervárról jött egyenesen, hozván magával onnan az oroszbarátsági érzületnek hatalmas adagát. Végre az udvarnak szláv és oroszbarát elemei a bosnyák-herczegócz lázadás leveretése után még jobban megbarátkoztak azzal az eszmével, hogy a monarchiának dél felé szlávbaráti politikát kell követni s e czélból mindenekelőtt Oroszországgal való jó viszonyra kell törekedni.

Ez volt a helyzet, midőn az őszön legelőször az orosz csapatösszpontositások hire felmerült. Ezek mindenesetre komoly dolgok jelenségei, csak az lepett meg s lep meg ma is bennünket, hogy e csapatösszpontosítással szemben a galiczíai határok teljesen védtelenül hagyattak a mi közös kormányunk részéről. Vajjon mi lehet ennek oka? Kétségtelenül vagy az, hogy a csapatösszpontositások hire valótlan vagy legalább is nagyon tulzott; — vagy pedig az az oka, hogy Bécsben az oroszbaráti körök sokkal inkább meg vannak győződve az osztrák-orosz kölcsönös rokonszenv mélységéről — természetesen a hivatalos Oroszországot értve — mintsem orosz támadás lehetőségét elhihetnék. Minden jel azt mutatja, hogy bécsi udvari körökben ez az utóbbi nézet uralkodik.

Ily körülmények közt jön Bécsbe Giers. És pedig jön egyenesen Berlinből. Vajjon mit keresett? Kétségtelenül szövetségest.

Oroszország Konstantinápolyt akarja. Két módon elérheti. Az egyik mód az, ha Németországgal szövetségre lép esetleg Ausztria-Magyarország ellen. Ha ezt eléri: az esetre Giersnek Bécsben kevés vagy épen semmi dolga nincs. A másik mód pedig az, ha Berlinben czélt nem ér, de Ausztria-Magyarországot Szaloniki árán s esetleg Olaszországot egyéb áron rá tudja birni arra, hogy vele szövetkezzenek, Németországot szigeteljék el s ő ekként kényelmesen bejuthasson Konstantinápolyba és Arméniába.

Minden jel azt mutatja, hogy Giersnek berlini utja kudarczot vallott és hogy Bismarck herczeg erélyesen áll a német-osztrák-magyar szövetség alapján. De más részről fontos jelenségek azt bizonyitják, hogy Giers Bécsben nem utasittatott el mereven, sőt, hogy elegendő biztatást nyert arra nézve, hogy az orosz kormánynak Németország elszigetelésére irányuló kisérleteit tovább folytassa s e czélból Rómát is megkisértse.

Ezt igazolja az a körülmény, hogy Bismarck herczeg szükségesnek látta a 79-ki szövetségi egyezményt s annak tartalmát leleplezni s hogy most szükségesnek látja egyrészről Bismarck Herbertet küldeni Bécsbe, másrészről pedig a németországi nagy lapok utján megfenyegetni a bécsi kormányt, hogy a 79-ki szövetségtől el nem állhat s Oroszországgal nem szövetkezhetik 1884 előtt, ha csak szerződésszegést elkövetni nem akar. Viszont Bécsben tovább szövik a Giers által megkezdett hálót és Simor bibornokot azért küldik Rómába, hogy ez megegyengesse a pápánál azon viszonláfogatásnak utját, melyet Ferencz József császár és király szeretne megtenni Humbert kiralynál.

Két kontinentális szövetség van tehát ez idő szerint alakulóban vagy megerősödőben.

Az egyik szövetség Németország és Ausztria-Magyarország között. Ez a mai Törökország épségét s az általános status quo fentartását jelenti s éle Oroszország és esetleg az orosz-franczia szövetség ellen van irányozva. Ennek élén áll Bismarck s ebben teljes megnyugvást talál a mai viszonyok közt a magyar nemzet s Ausztriának osztrák-német lakossága is.

A másik szövetség Oroszország, Ausztria-Magyarország s esetleg Olaszország és Francziaország között jönne létre. Ennek czélja volna Németország elszigetelése és Törökország feldarabolása, melyből Szalonikit kapná Ausztria-Magyarország, az albán földnek s talán az Archipelágusnak egy részét Olaszország, Konstantinápolyt és Örményországot pedig Oroszország.

Erről a szövetségről mondják a mai német nagy lapok, hogy ez élethalálharczra kényszeritené Németországot s előbb-utóbb Ausztria-Magyarországot döntené végveszélybe és sodorná bele az orosz hatalmi körbe.

Ettől a szövetségtől irtózik a magyar nemzet. Mert ez nem lenne egyéb, mint a Törökország megtámadására s Bosznia elfoglalására irányult reichstadti szövetségnek megnagyobbitott alakban való megujitása, Németország kizárásával. Alig szükség emlitenünk, hogy országunknak minden jelen és jövendő érdeke s nemzetünknek minden cseppnyi vére tiltakozik ily szövetségi merénylet ellen.

S vajjon mit mondott ma Tisza Kálmán? Semmit.

És mégis többet a semminél. Mert Ugron kérdésére nemcsak nem sietett megerősiteni azt a hirt, hogy köztünk és Németország közt szövetségi szerződés áll fenn, de söt ismételt felszólalásában kijelenté, hogy erről most nem akar, mert nem tanácsos, szólani.

Pedig — és ezt jegyezzük meg jól — a német és angol lapok közölték a szerződés tartalmát, s a bécsi hivatalos lap megerősité azon lapok közleményeit részint hallgatása, részint beismerése által. S Tisza Kálmán még se tartja czélszerünek ama szövetségi szerződés létezését beismerni.

Szomoru jelenség ez. Adja isten, hogy a Tisza-kabinet másodszor is árulást ne követhessen el a nemzet ellen és jövendője ellen.

Budapest, decz. 20.

A vallás- és tanulmányi alapok kezelését ellenőrző 15-ös bizottság tegnapelőtt *Majláth* György országbiró elnöklete alatt ülést tartott. Jelen voltak: dr. Haynald Lajos bibornok, Andaházy Pál, Barta Béla, gr. Cziráky János, Ipolyi Arnold, Muzslay Sándor, dr. Hajnik Imre, Prileszky Tádé, Rudnyánszky Ferencz. Az ülés első tárgyát a vallás- és tanulmányi alapok birtokain levő italmérési jogok megvételére nézve tett konzorcziális ajánlat képezte. A vall. és közoktatásügyi miniszter a fennálló szerződések fentartására és készpénz fizetés mellett az eladást elvileg elfogadhatónak találta, ennélfogva ezuttal a konzorczium kizárásával az adásvételi szerződést illető községekkel óhajtja megkötni és csak ha ez sikerre nem vezetne, kiván a vételekre nézve versenyt nyitni. A bizottság elvileg elfogadta a miniszter nézetét, az eladásokat meg ama feltételekhez kivánja kötni, hogy a községnek leendő eladás esetében ez jövőben az uradalom megterheltetése nélkül eszközöltessék. A vallásalap 1881. évi zárszámadásával szemben a bizottság a miniszertől kért némely felvilágositásoktól teszi függővé határozatát. A tanulmányi alap 1881. évi zárszámadását, — melynek aktivuma 9.534,046 frt 99½ kr., passivuma 635,305 frt 20 kr. s igy a tiszta vagyon 8.898,741 frt 79½ kr. — a bizottság helyesnek találta s tudomásul vette. — A vallás-alap 1883. évi költségvetése: Előirányozva van: rendes fedezet 985,153 frt, rendkivül 161,000, összesen: 1.146,153 frt; szükséglet, rendes 1.101,844 frt, rendkivüli 106,900 frt, összesen 1.208,744 frt, hiány 62,591 frt, melynek ellenében a bizottság a rendes és rendkivüli fedezetet 1.046,153 frtban, a szükségletet 1.162,193 frtban, a hiányt 116,040 frtban véli megállapitandónak. — A tanulmányi alap 1883. évi költségvetése: Előirányozva van rendes és rendkivüli fedezetre 575,226, rendes és rendkivüli szükségletre 569,913 forint, felesleg 5313 forint, melynek ellenében a bizottság a fedezetet 556,226 forintban, a szükségletet 569,913 forintban, a hiányt 13,687 forintban véli megállapitandónak. — A vallás- és közoktatásügyi miniszter közli az 1882. évi költségelőirányzatok legfelsőbb jóváhagyását és a bizottság 1881. évi működéséről felterjesztett jelentésnek legfelsőbb helyen történt tudomásul vételét. — A miniszter az alapok tulajdonában lévő 6%-os aranyjáradék kötvényeknek 5%-os magyar papirjáradékokba leendő koverzióját ez időszerint alkalmasnak tartván, a bizottság a közlött indokoknál fogva hozzájárul a miniszter kivánságához. — Felolvasták a miniszter leiratát, melyben közli a bizottsággal, hogy az alapok tulajdonában volt urbéri kötvények és földhitelintézeti zálogleveleknek 5%-os magyar papirjáradékokba való konverzióját ő felsége a király jóváhagyta. Az ülésnek ez volt utolsó tárgya.

A képviselőház pénzügyi bizottsága ma délután a *pénzintézeteknél elhelyezett tőkékből folyó jövedelemnek megadóztatásáról* szóló törvényjavaslat tárgyalását folytatta. A 3. §-nál *Hegedüs* előadó uj szövegezést ajánl, mely szerint különbséget tesz a kifizetett és tőkésitett kamatok után fizetendő adó fizetési idejére nézve. A mig ugyanis a kifizetett kamatoknak évnegyedenkénti, addig a tőkésitett kamatoknak félévenkénti kimutatására javasolja a pénzintézeteket kötelezni, valamint a 2. §. értelmében járó adónak egyideiüleges beszolgáltatására is. — Ezen inditványt a bizottság elfogadta. 6. §-képen *Wahrmannak* a mult ülésben tett inditványa intencióihoz képest következő uj szakasz vétetett fel: «Az 1. §-ban emlitett pénzintézetek fel vannak jogositva, hogy a pénzbetétek átvételével foglalkozó, szintén az 1. §-ban emlitett pénzintézetek valamelyiknél elhelyezett tőkéik után huzott és az ezen törvényben megállapitott adóval megrovott kamatok összegének 70 százalékát az 1875-iki 24. t. cz. 4. §-ának 1. pontja értelmében az igazgatási és üzleti költségekhez hozzászámithassák, illetőleg a nyers jövedelemből levonhassák.» A 9. §-nál azon következő rendelkezés vétetett fel, hogy az 1875-iki 22. t.-cz. 2. §-ának többi pontjaiban felemlitett kivételes esetekben, ha az ott megnevezett tőkék a jelen törvényben emlitett intézeteknél helyeztetnek el, szintén a jelen törvény hatálya alá esnek, továbbá hogy ezen törvény hatálya azonban nem terjed ki az 1880. 60. tcz. (az önsegélyről) rendelkezéseire. Ezzel a törvényjavaslat tárgyalása befejeztetett. Tárgyalás alá vétetett ezután a szőlődézsma váltsági tartozások lerovására nézve adandó kedvezményekről szóló javaslat. Hosszabb eszmecsere után, melyben *Hegedüs*, *Wahrmann*, *Harkányi*, *Éles* és *Helfi* vettek részt, a bizottság a javaslatot elfogadta. A törvény hatálya 1883. évre állapittatott meg. Legközelebbi ülés deczember 21-én délelőtt 10 órakor.

Az Ausztria-Magyarország és Németország közti szövetségszerződésre vonatkozólag *Bécsből* a következőket távirják a Bud. Corr.-nak:

«A ki a különböző közös külügyminiszterektől a delegácziók összülésein és albizottsági tanácskozásain, valamint Tisza Kálmán miniszterelnöknek a képviselőházban tett különböző nyilatkozatait csak kis figyelemmel is kisérte, annak már rég arra a szilárd meggyőződésre kellett jutnia, hogy a két monarchia közt határozott megállapodásokon alapuló szilárd frigy uralkodik, mely a béke legbiztosabb garancziájának tekinthető, bárha efféle megállapodások nem is szoktak a nyilvánosság elé hozatni. Egészen önként érthető, hogy hasonló szövetségek nem bizonyos időtartamra, hanem csak különös esetek és eshetőségek megjelölésével köttetnek meg és hogy ennélfogva *mindama közlemények, melyek oly bizonyos meghatározott időpontról szólanak, a midőn a szövetség megszünnek, minden tényleges alapot nélkülöznek.* Azt kell hinni, hogy ha e szövetségnek a jelen időpontban való felemlitése egyáltalában czéllal birt, Berlinben illetékes helyen határozottan tagadják, hogy e publikáczióra valamiképen befolytak volna, ez csak az lehetett, *hogy mindazok, a kik Oroszországban arra áhitoznak, hogy most háborut kezdjenek, üdvös félelembe ejtessenek* és hogy ennélfogva származott ütni a dolog felett nem egyéb indokolatlan csatakiáltásnál. Itteni beavatott körökben azt állitják határozottan, hogy az Oroszország nyugoti részeiben állitólag végbemenő nagy csapatmozdulatokról szóló hirek teljesen légből kapottak s hogy *soha sem volt kevesebb ok a háborutól félni, mint épen jelenleg.* Épenséggel nevetséges pedig az, ha német lapok egyes czikkeiből Ausztria-Magyarország ellen irányuló fenyegetést olvasnak ki némelyek, miután annál jobb viszonyt képzelni sem lehet, mint a mino Bismarck herczeg és gróf Kálnoky közös külügyminiszter közt létezik. Bismarck igen jól tudja, hogy azok az emberek, a kik Pétervárott mint nagykövetek fordultak meg, nem igen rajonganak Oroszországért s Bismarck Herbertnek jelenléte egyáltalában semmi összefüggésben sem állott ama megbeszélésekkel, melyek ezekre a kérdésekre vonatkoznak. Bismarck Herbert Bécsben időzése — a két nagyhatalom legbensőbb viszonyát épen dokumentáló — más ügyekkel volt kapcsolatban. Egy azonban bizonyosnak látszik s ez az, hogy a *német kormány igényekkel fog fellépni a hadsereg költségvetésének emelése*, nevezetesen pedig a lovasságnak keleti tartományaiban való szaporitása iránt, s hogy *követeléseit* e háborus lárma után *meg is fogják szavazni*».

KÜLFÖLD.

— decz. 20.

Az *osztrák-magyar-német-orosz* viszonyokra vonatkozólag az utóbbi napok alatt keltett aggodalmak oszlófélben vannak s ugy Bécsben, mint ma Budapesten, olyan nyilatkozatokat vontak magok után, melyek a monarchia intéző körei részéről ez idő szerint kizártnak tüntetnek föl minden bonyodalomtól való aggódást. Az itt uralkodó hangulat azonban, tekintettel kivált gr. *Kálnoky* külügyminiszter sokat emlegetett oroszbaráti hajlamaira, meglehetősen kedvezőtlen benyomást tettek Berlinben, mert ott attól tartanak (mint már egyszer emlitettük), hogy Bécsben megvan a hajlandóság a három császári szövetségre, holott Oroszország csakis azért kérezkedik az eddigi kettős szövetségbe harmadiknak, hogy azt annál könnyebben és biztosabban bonthassa meg. Ez az általános — s többé már nem olyan érdekes — tartalma a németországi lapok legujabb fejtegetéseinek, melyek itt-ott egyenesen Ausztria-Magyarország ellen vannak intézve.

Az *angol sajtó* behatóan foglalkozik az emlitett viszonyokkal. A *Times* ugy értesül, hogy a Németország és Oroszország közötti viszony, Giers varzini látogatása daczára, titokzatos módon mégis igen feszült, sőt aggasztó jellegü. Ennek magyarázata az, hogy Oroszországban kettős áramlat uralkodik: egyik, mely a koronától, és másik, mely a titkos társulatoktól indul ki, minthogy pedig az utóbbi németellenes, Bismarck az osztrák-magyar-német szövetséget használta föl lehető szernek. A *Times* hozzáteszi még, hogy a szerződést mindkét külügyminiszter aláirta és megpecsélte, de azt nem állithatja bizonyosan, hogy az illető okmány formaszerü szerződés volt-e vagy csak a megegyezésről szóló emlékirat. — A *Daily News* a német lapok közleiseiben nem lát egyebet, mint Bismarcknak ama már többször gyakorolt praktikáját, hogy a birodalmi gyűléssel a hadsereg megszaporitását megszavaztassa. A *Daily Telegraph* szerint Bismarck csak azért haragszik, mert a keleti tartományokban rosszul bánnak a németekkel s russzifikálni akarják őket.

A *Pall Mall Gazette* egy inspiráltnak látszó czikkben fejtegeti Angliának az utóbbi leleplezések után való álláspontját. Először is czáfolja azt az állitást, mintha *Derby* beszéde okozta volna a *Köln. Ztg* leleplezéseit. E leleplezések már Derby beszéde előtt jelentek meg. Derbynak és Dilkenek a kabinetbe való belépése és ezeknek állitólag Franczia-ország iránt való barátsága szintén nem befolyásolhatták Bismarck akczióját, mert senki sem tudja jobban, mint az eszes kanczellár, hogy *egyetlen angol államférfi nincs*, a ki csak pillanatig is gondolt volna Francziaországgal vagy más állammal való véd- és dacszövetségre az osztrák-magyar-német szövetség ellen. Francziaországgal való ilyen szövetség Angliára nézve az öngyilkossággal volna határos, és semmi sem lehet tévesebb, mint mikor angol-franczia szövetségről beszélnek. Anglia Francziaországgal jó barátságban kiván élni, de semmi egyebet nem akar. Ép ugy kiván barátságos viszonyban lenni a többi hatalommal is. De véd- és dacz szövetségről beszélni képtelenség.

Az *egyiptomi kérdésre* vonatkozólag az angol miniszterek közül legujabban *Chamberlain* nyilatkozott, Astonban tartott beszédében kijelentvén, hogy nem késik megczáfolni, azt az állitást, hogy Angolország Egyiptom fölött állandó védnökséget szándékozik gyakorolni. Angolország érdekei Egyiptomban egyedül a béke, a közbiztonság és a rend helyreállitását követelik meg. «*Vissza fogunk vonulni, mihelyt mindez biztositva lesz* és akkor el fognak enyészni a Francziaországban keletkezett félreértések.»

Az *olasz képviselőház* ma folytatta a képviselői eskü fölötti vitát. Több szónok ellenezte az esküt, közöttük *Cairoli* is, a ki azonban kijelentette, hogy ezzel nem akar a szélsőbal táborába átesapni. Ülés

---

Legenek Budapesten.

Még nem vagyok öreg ember. Az én emlékeim nem hajlanak vissza abba a korba, a midőn még az «Ujépület» bokros vidékeibe rándult ki a régi pesti ember majálisra s az osztrák állami vaspálya helyén még ma is friss egészségnek örvendő urak szalonkára jártak vadászni. Igazi szalonkát értek, erdeit és nem városit. Bizonyára olvasóim sorában is fog akadni egy-egy polgártárs, a ki a mult időkben részese volt a főváros e falusi örömeinek. S jóllehet mindössze negyven éve, hogy ismerem magam is Budapestet: én is tisztán emlékezem egy-egy olyan részére, a mely az én gyermek-koromban puszta volt, s ma diszes kertté változott; s körülte alantas és mocskos állapotból három s négyemeletes rangra emelkedett paloták nyulnak föl a magasba. Szépfani tekintetben ugyan nem vigasztalódom meg rajtok, de elégtételemre szolgál, hogy látom bennök a gyarapodásnak s a népesedésnek biztató jeleit.

A ki minálunk idegen az idett megfordult: az a bécsi, brünni kereskedő volt, a kit a hajdan hires pesti országos vásár hozott le közénk sátort állani; vagy amolyan czirkuszbeli angol és franczia, csepűevő és malomkövet köpködő talján kökler, karómászó német és nehány éven keresztül egy hollandiai, aranyos fejkötőjű szép szőke asszony, aki a Dunaparton hirtelen kisütött lepényeket árult azon melegen és meghintette, mint a hogy ő a czukrot nevezte, «édes sóval». Sokat álldogáltam ott (a régi hajóhid mellett füstölgött az ő lapos kemenczéje) s ma sem tudom, mije volt édesebb annak a szép idegen asszonynak: a kalácsa-é vagy a mosolygása? — Hat éves fiucskától ennyi elég.

Meg járt itt akkor sok más idegen; söt évekre, némelyike örökre telepedett le közénk: az akkor épülő lánczhidnak angoljai és francziái, s az ugyanakkor épülő «magyar középponti vasut» olasz-német bureauja.

Ott hallgatóztunk gyerekek szájtátva, mert hadartak előttünk oly nyelven, a milyenről nem volt még csak tudomásunk sem. Egyforman hangzott nekünk angol, franczia és olasz. E bábeli egyvelegből csak azt értettük meg, ha valamely idegen bécsi megfogta a fülünket s kivezetett minket a koczkára faragott roppant granitkövek bástyái közül a Dunapartnak puha fatőárkaiba.

De egyszer olyan idegennel találkoztam Pesten, a kit valamennyinél jobban megbámultam.

Ez az idegen egy magyar ember volt.

Épen egy amolyan futó árokhoz kötött ingó tutajon, görbitett gombostüvel horgásztam, a midőn megszólitott.

Alig hittem fülemnek, szememnek. A meglepéstől, az örömtől elfogódtam. Egy idegen, a kit oly jól ismertem; egy idegen, a ki az anyám nyelvén szól hozzám — Pesten! S a ki nem a fülemet fogta meg, hanem megsimogatta az orczámat, fényes Máriás-huszast nyomott a tenyerembe s elmondta, hogy hazulról (Dabasról) tiszteltetnek édes apámék — majd megmondja nekik, hogy milyen jó magaviseletü fiucska vagyok én. (Tutajon, mesztélláb és horgászva.) Azután bement egy palotába s annak a kapujába egy nagybajuszos huszár zörrentette meg a tisztelgő kardot előtte.

A vármegye háza volt az, Pest-Budának nagy területén az egyetlen magyar földfalat. Csak itt bizsergett egy kis magyarság s a gyülések idején kivül e ház lakói olyanformán voltak a környező németséggel, mint a hogy vannak most a Margitsziget kertész-bojtárjai és napszámosai a Dunának szárazföldi partjaival zajlás idején. De ezek legalább tavasztól őszig érintkeznek a tulsó partokkal, mig a vármegyei élet erős lehe, a tisztujitás, a vele járó vig zajgás, mind nyom nélkül szántott végig a pesti németség álló vizén. Csak néztek, de nem értették, s többé nem is törődtek vele. Az igaz, hogy a tekintetes, nemes, nemzetes és vitézlő urak sem bánták sokat a város dolgát. Mit neki ez a sok német!

Bezzeg összeszoktunk azóta! Van gondja a németnek a vármegyére s a város dolgát nem nézi fél vállról a magyar. Azon vette magát észre a polgárság, hogy igenis, hozzá tartozik a nemzethez, s érezte a tekintetes ur, hogy igenis, illik hozzá polgárnak lennie. Eddiglen egymás mellett haladtak, nem bánva az egymás irányát; idők változtával neki indultak egymásnak, de nem hogy összeütközzenek, hanem találkozva egymással a közös haza szerelmében, egyet értve vigyék előre a nemzeti ügyet.

Az ország emeli a fővárost, a főváros hint el fényt az országra.

A ki idegen most jő közénk, az, főleg ha régebben ismeri már Budapestet, bámul e rohamos fejlődésen, ugy európai külsején, mint magyaros szinén.

Azt mondhatnák elleneink, hogy ami benne előkelő, nagyvárosias, az nem magyar, s ami benne magyar, az se nem előkelő, se nem nagyvárosias.

Ellenségeitől tanul az ember. Budapest már nem kis város ma, s még nem nagy város; Budapest már nem német, s még nem magyar. Fővárosunk nem eredeti alkotás, hanem utánzat. Ami a keletre vall benne, az nem a styl; ami európai benne, az nem a rend. Azt is mondhatnák, fejlődése erőszakos, amaz elhiresült jelszó szerint, hogy: «előbb a fölöslegest, aztán a szükségest. Mert a szükségesnek ugy is jönni kell.»

Volt egy jeles művelője a magyar irodalomnak, szeretetreméltó humorista, a ki megtanult nyelveket, megbirkózott, ha kellett, nehéz tudományos problemákkal, értett sokat, érzett mindent — csak egy dologgal nem jöhetett soha sem tisztába: a maga perszónájával. Soha fötől talpig, soha tőtől fejig nem volt teljes rendben. Ha ragyogott a czilindere, tündöklött az inge s egyéb ruhája: bizonyosra lehetett venni, hogy a csizmája vagy lékes, vagy ferdére van taposva a sarka. S megfordítva: lehetett fényes a topánja, egész öltözete kifogástalanul csinos a gallérig — elrontotta a kedvező benyomást az a hihetetlen valami, amit ő kalapul tett a fejére. Én is látok utczáinkon egy-egy fényes tetejü házat, a melynek sanyaru a talapzata; és látok sokatigérő földszintet, melynek hitvány a födele. Ki nem engesztelt ellentétek, egymást meghazudtoló végletek bizonyitják nem csak azt, hogy erős fejlődésnek vonaglásai közepett hajt előre a mi szeretett városunk, de még azt is mutatja, az égövnek melyik vonala alatt fekszik.

Midőn a szuezi csatorna megnyitási ünnepére számosan ejtették utjokba Budapestet, egy franczia ur, hogy hajóról a partra lépett, s podgyászát a sok vörös sipkás vitéz kitépte a kezéből, a kocsisok meg majd legázolták, egy háromszinü karszalaggal ékeskedő férfiu pedig ismeretlen nyelven rettentőn közibe orditott a nyüzsöge tömegnek, hogy «röndnek muszáj lönnyi!» — az az idegen ur ekkor igy kiáltott föl: «Voici l'Asie, qui commence!» Mikor aztán a megnyitási ünnepek után visszatérve, a hajóról a partra lépett s szolgálatra kész karok nyultak feléje, s kényelmes hintó kinálkozott a befogadására; s mikor látta a fogadó virágos kapuszinét, s vendéglős és minden cselédje franczia szóval járult eléje, s szellős, szőnyeges, ragyogóra világitott széles lépcsőn vezették föl a szobájába — a hosszu nélkülözések után megtörődött testét kinyujtóztatván, boldogan igy kiáltott fel: «Voici l'Europe, qui commence.»

Ugy van valóban: a kelet és nyugat mesgyéjén állunk. Ez jellege Budapestnek. S mert benne kevesebb a nagyvárosias, mint Bécsben, melyhez ugy szerette hasonlitgatni magát, s tulfelől kevesebb a keleties benne, ami a turistát ingerli: középütt maradt, s alig sikerül neki ide csábitani, s még nehezebbjére esik lekötni az idegent, azt a komoly utazót, akit nem czigány zenével s mosolygó nővel fűszerzett este vonz, de a ki keresi egy ország fővárosában mindazt, ami teszi a nemzet jellemét, keresi az eredetiséget s a nemzeti irányt vett, a nemzeti irányban haladó, nemzeti szinben nyilatkozó polgárosodás nagy művének számos központjait.

A ki ez idő szerint hosszasban időz nálunk: az talán egy szuómi rokon, a ki Hunfalvy és Budenz árnyékában kutatja a fin-magyar atyafiságot; vagy egy különös franczia, aki itt helyben szerez magának tudomást a felől, hogy a magyar csakugyan nincs rokonságban sem a tóttal, sem a némettel; vagy egy nagyravágyó ánglius, hogy irjon rólunk földtedezési munkát, mint irna a kongo-négerekről; vagy egy német doktor, hogy kihallgatva jogos aspirácziáinkat s meggyőződvén méltányos voltunkról a környező nemzetiségek iránt, ivszám fizetett rágalmakat szórjon a fejünkre, s ha már nem becsmérelheti gyüjteményeinket, legalább kimondja, hogy kár nekünk az ilyen bársony nyereg.

Nem volt ez mindig igy. Akadt német utazó, a ki barátságos indulattal volt a magyar iránt s Pesten-Budán talált elég följegyzésre méltót. Persze, az akkor volt.

Három hijával épen száz esztendeje annak, hogy köztünk járt az emberséges Johann Lehmann. Ezerhétszázat irtak a nyolczvanöt fölé, midőn ezt az utját szekeren tette meg Pozsonytól Szebenig, a mely akkori vállalkozás merészségében vetekszik a Nordenskjöld mai expedicziójával az északi sark felé. A szokásos rabló-történeteket már akkor is a bécsi lapok terjesztették rólunk, csakhogy nem politikai okosságból, mint ma, hanem valamely szavahihető vándorló legény leirása után, ki, ha épen nem volt kéznél valami magyar betyár, maga állott be fosztogatónak, csakhogy igaz legyen a meséje. A mi jó németünk uti rajza 7-ik lapján ezt irja: «Mondhatom, hogy kevesebb aggódással utazom Pesttől Szegedig, mint Würzburgtól Frankfurtig.»

Városunkról, mely akkor 13 ezer lakossal birt, mig Szeged 24 ezerrel — Pest-Budáról elismeréssel szól és művecskéje 110. lapján minden utasnak azt a jó tanácsot adja, hogy itt legalább is töltsön el *egy* napot, mert nagyon érdemes rá. Dicséri lakóinak vidámságát és előzékeny finomságát. A jövevény reggelizzen meg a Tuschl kávéházban s ebédeljen a «Korona-vendéglőben», hol selyemharisnyás, aranynyal himzett frakkban diszelgő szolgák viselik a gondját, kitünő konyhát lel, drága porczellán-edényről ezüst eszközökkel eszik, s metszett poparakból szürcsölheti a java borokat. Méltó hely a «Hét választófejedelem» is, hová örömmel tér be az idegen. (A mai «Nemzeti szálloda» a Váczi-utczában.)

S ha becses művek gyüjteményét s gazdag könyvtárat akar látni — menjen ki Péczelre a báró Ráday kastélyába, hol az előkelő tulajdonos részéről nyájas fogadás várja. Ha pedig zene vagy szini előadásra vágyik: közel van oda Gödöllő, melynek pompaszerető ura, Grassalkovics herczeg jeles orchestrumot s művész-társulatot tart s ezen fölül pompás képcsarnoka és gazdag muzeuma van. Itt Pesten a spanyol bika-viadalok módjára rendezett állathajsza járta hetenkint őtször, a mely heczczek nagy közönséget vonzottak, mindenesetre nagyobbat, mint a Duna két partján levő szinházak. Nevezetes az, hogy a vérengző állati mutatványok és a szini előadások egyazon vállalkozó vezetése alatt voltak. A tuloknak s hős szerelmesnek egy igazgatója — a Kerepesi uton akkoriban méltó feltünést okozott «kinai császárné», azaz egy kitanitott barna bogárka s a prima ballerina — egyazon impresa alatt. Ballabile és balhabile egy fogalom; csakhogy ez utóbbit jóval többen nézték s nem sokba került, mig hát egy első tánczosnénak nagyobb a pretenziója — naponkint három vércsöpp kevés neki — s kisebb a publikuma. De, emliti panaszkodva Johann Lehmann, az ő hazájában még enynyien sem járnak szini előadásra, annál többen az állati komédiába, pedig, ugymond, «erre felé mindenütt nagy tiszte ettel beszélnek a németről». Hja, az is akkor volt!

Mindebből az látszik, hogy hajdan sem voltunk a legutolsó város és mai látogatóinak azt mondják, hogy soká leszünk még legelő.

Bécsben, a gazdag, fényes Bécsben megdöbbenéssel tapasztalták, hogy évről-évre csökken az idegenek látogatása, mig egyéb központoké emelkedik. Szorgosan kutatták az okait s rátértek, hogy ez a nagy és kedves Bécs nem gyakorolja a vendégszeretet oly stilben, a mint ez egy ilyen várost megilleti. A kormány, az előkelő világ nem nyitja meg termeit nyáron, hogy a nevesebb idegen megösmerje a jó társaságot s a kitünő égeket — hanem miniszter, gróf és bankár a nyaralóiban hűsel; a szinház fürdőn van; a gallériák nagy képiróit megóvják a hőtől és portól. Mit keressen ott az idegen? Annak a nehány templomnak, palotának hamar a végére jár — s megmarad a forróság, a gőz, az unalom és a drágaság. A párisi fogadós a csekély forgalomnál enged az árakból s csak ha ujabb életnek lendül, lendül föl áraival ő is. De a bécsi hôtelier, ha kevés a látogatója, abból a pár boldogtalan reisenderből akarja bevenni, amit a távoliaktól nem tud bevenni. Ha meg sürün jön vendége, egyszerre a Claridge-hotel szinvonalára billenti fel követeléseit. Nyáron a sanct-pölteni álláspont, tavaszszal a londoni. Hiszen a bécsi kötelárlat a legvilágosabban mutatta, hogy ily nagy czélokra még nincs megérve ez a város. Nem élt az alkalommal, mint az okos franczia, de visszaélt vele, mint a sanct-pölteni korcsmáros.

végén a szélsőbal által benyujtott törvényjavaslat osztatott szét, mely a képviselői eskü eltörlését rendeli el.

UJDONSÁGOK.

— decz. 20.

Lapunk mellékletének tartalma: Országgyülés. — Törvényjavaslat a magyar korona országai egyesitett czimerének és az ország külön czimerének magánosok és magánjellegü testületek, vállalatok és intézetek által való használásáról. — Krapotkine herczeg és az Egyetértés. — A honvédség köréből. — Tárczák: Koritniczán. — Egy párbaj következményei. — Tréves báróné.

Személyi hirek. *Hohenlohe* herczeg főudvarmester Bécsből, *Patyánszky* Elek főispán Lugosról Budapestre érkeztek. — *Károly* Tivadar bajor herczeg a királyi pár látogatására érkezik Budára. — *Ferdinánd* toskánai nagyherczeg Gödöllőről Bécsbe utazott. — *Vojnovics* György, a dalmát tartománygyülés elnöke Bécsből Zárába utazott. — *Pázmándy* Dénes képviselő Szombathelyen idöz; tegnap volt kihallgatása sajtóperében.

— ***A királyi pár*** ma részt vett a vadászaton s azután nem tért vissza Gödöllőre, hanem délután 3 órakor kocsin a budai várlakba hajtatott, a hol a jövő hó közepéig marad. Minthogy a királyi pár Budára költözött, *Valeria* főherczegnő sem maradt Gödöllőn, hanem ma délelőtt 11 óra 49 perczkor szintén bejött a fővárosba. A főherczegnőért ma reggel az államvasutak pályaudvarából külön udvari vonat ment Gödöllőre, a melylyel a vasuti és hajózási főfelügyelőség részéről Marzsó felügyelő, a magyar államvasutak részéről pedig Römer felügyelő és Hikis főtőházi főnök is elutaztak szolgálattétel végett. A fiatal főherczegnő kiséretében jöttek: Korniss grófnő a főherczegnő főudvarmesternője és Rónay Jácint püspök. Ugyanezen a vonaton jöttek a királynénak Gödöllőn volt udvarhölgyei, továbbá: Ferenczy Ida asszony, Mondel báró a király főhadsegéde, Pápay udvari tanácsos a kabineti iroda személyzetével, valamint néhány udvari cseléd. Hivatalos fogadás nem lévén, a főherczegnőt a pályaudvarban egyedül Janik állomásfőnök fogadta. A főherczegnő áthaladva az udvari várótermen és a csarnokon, a reá várakozó udvari kocsiba ült és Korniss grófnő kiséretében a budai várlakba hajtatott. A főherczegnő igen jó színben van, arczán csak ugy virul az egészség; az utra kék posztó ruhát és fekete felső kabátot öltött magára. Mint már jelentettük, a főherczegnő a karácsonyi ünnepet Budán fogja tölteni. *Az udvar Budára költözéséről* Gödöllői tudósitónk e hó 20-ikáról a következőket irja: Az udvar már két nappal ezelőtt megkezdette a beköltözést. Ruhák, konyha-, czukrászati- és istálló-szerek, mintegy 25,000 kilogramm sulyban szállittattak Budára és még egy jó rész itt maradt. A mennyi furvaros csak Gödöllőn van, az mind el volt foglalva két napig, reggeltől fogva estig. 19-én a királyné még 8 lovat lovagolt, ő felsége a király vadászaton egy igen szép szarvastehenet lőtt, a másikat halálosan megsebezte. Báró Nopcsa Budára utazott, hogy elrendezzen mindent, miután ez évben az elszállásolás igen sok bajjal jár, sok rokon fog érkezni *Valéria főherczegnő utolsó karácsonyfájához.* A meglevő czukorkakészleteket ugyancsak 19-én különféle árvaházaknak küldötték el, királyné ő felsége paranesára. 20-án reggel kilenczkor dejeuné volt, a mi után a királyné lóra ült és a Parkal-malomhoz lovagolt. A király négyes fogatán Volkenstein gróf hadsegéd kiséretében háromnegyed 10-kor szintén idehajtatott, Megyerről zártkocsin Budára hajtatott, hol este 6 órakor ebédelt. A menu még 19-én állapittatott meg. Tiz órakor az udvari személyzet az udvari vonathoz szállittatott ki, rangfokozat szerint. A pályaudvaron Girola *wimarschall* elrendezte, ki hova üljön, ő felsége disz-kocsija Valeria főherczegnő és szoros kisérete számára tartatott fenn. Pont 11 órakor érkezett Valeria főherczegnő és udvara. Kornis Miklós grófné, Festetich Mária grófné, Majláth Anna udvarhölgy és Ferenczy Ida asszony, Rónay püspök, báró Mondel főhadsegéd, Pápay tanacsos. A főherczegnő Kornis Miklós grófnéval ült egy fogaton, mit Széchényi István volt kocsisa az öreg Schiller hajtott, ki szintén az udvari vonaton utazott el, hogy a budapesti pályaudvaron átvegye a várakozó fogatot. A pályaudvarban Kapczy Viimos szolgabiró diszmagyarban Szontágh Gusztáv csendőrfőhadnagy és Kollman állomásfőnök várakoztak. A főherczegnő szivélyes üdvözletek közben haladt át a várótermen és magát nyájasan meghajtva ült fel az udvari vonatra. Rónay püspök a köröskörül álló gyermekeknek pénzt és czukorkákat osztogatott, aztán odament a szolgabiróhoz és csendőrfőhadnagyhoz és mind ő, mind báró Mondel megköszönték az udvar iránt ez évben is tanusitott gyengéd figyelmet. Valéria főherczegnő tegnap elbucsuzott, minden kedves helyétől s meglátogatta Besnyőn a kis Wiener leányt, a pályaőr gyermekét, és intézkedett gödöllői házi szegényeiről. A vonat körül többen álltak, kik a főherczegnőnek távoztával sokat vesztenek. Ezeknek a főherczegnő barátságosan integetett. E közben dr. Wiederhoffer udvari orvos elfoglalta helyét s a vonat, mely 65 m. hosszu volt, 11 órakor elindult. Rónay püspök 19-én a főherczegnő utasitása folytán egy siránkozó asszonyt szólitott meg, kitől adóban zálogtárgyakat vittek el többek között ágynemüt; a püspök kifizette az asszony 9 frt adóját és a többi zálogtárgyakat is 45 forint értékben kiváltotta és visszaadatta tulajdonosaiknak. Az udvar nem költözött el végleg, konyha- és czukrászat is maradt itt, valamint a lovak egy része és a kutyafalka. A kastélyt ő felségeik lakosztályában fűtik. Festetich Mária grófné utoljára volt Gödöllőn, mint udvarhölgy nyugdijba megy és házassági frigyre lép baró Ghemingen dragonyos-ezredessel. Királyné ő felsége megküldé szokásos adományát a szegényeknek és iskolás gyermekeknek.

— ***Rudolf trónörökös és azája.*** Bécsi lapok leirják, hogy a trónörököspár tegnap meglátogatta az öreg özv. Welthennét, egy 70 éves matrónát, ki aja volt Rudolf trónörökös mellett. A Prediger-gasséban lakó öreg asszony ugyancsak meg volt lepve, mikor délután három órakor udvari kocsi haladt el ablaka előtt s csakhamar kiszállott tábornoki egyenruhában Rudolf trónörökös, karján Stefánia főherczegnővel. Egy óráig időztek a nagyuri vendégek az öreg nőnél, kinek több gyermekkori történetet kellett elmondania a trónörökös életéből, min aztán Stefánia főherczegnő s maga a trónörökös is jóizűen mulatott.

— **Hugo Viktor bankett.** Párisból irják e hó 18-ról: Vasárnap volt a Hotel Continentalban a Hugo Viktor tiszteletére rendezett fényes lakoma. A «Le roi s'amuse»-nek felujitása adott rá alkalmat. Majd minden párisi hirlap, a legelőkelőbb hirlapirók és irók, művészek kaptak meghivókat. Jelen voltak: Daudet, Mendés, Scholl, Vaquerie, Wolf, Vitu, Claretie, Rochefort, Ulbach, Delibes, Edmond About, Theodor Banville, Hervey stb. A jubiláns jobbján Bartet k. a., balról a Comédie Française titkára: Perin Emil ült. Lakoma közben először is Hugo Viktor kelt föl és mondott köszönetet tisztelőinek. A többi toasztokat Perrin, Claretie, Vaquerie és Got mondták.

— **Ritka tünemény.** Kaposvárról irják e hó 18-ikáról: Mult vasárnap este 10—11 óra kozött Kaposvárott többen ritka és szép égi tüneménynek lehettek szemtanui. A mondott időben a délkeleti láthatáron egy káprázatos fényű csillag ragyogott pár perczig, akkor hirtelen szétrobbant s ezerszeres sziporkázó sugárban tünt semmivé. Az utczán nagy csoportokba gyülve nézték az emberek a ritka szép jelenetet.

— **Parcsetics Felix főispán** tiszteletére, mint Ujvidékről lapunknak távirják, e hó 16-án fényes lakomát rendeztek. Nyolczvan meghivott polgár gyült össze a vendéglőben, hogy a rövid idő alatt előzékeny modorával maga iránt bizalmat és rokonszenvet keltő főispánt üdvözöljék. Az érkező főispánt, kit bizottság hivott meg a lakomára, éljenzéssel és a Rákóczival fogadták. A lakomán Grossinger Károly magyas beszédben köszöntötte fel Parcsetiset, ki magyar és német nyelven válaszolt, kijelentvén, hogy mindenkor a legjobb barátot találják benne és ajtaja mindenki számára egyaránt nyitva lesz. A polgárokon kivül jelen voltak: Bende Imre országgyülési képviselő, Lobmayer J. törvényszéki elnök, Frankl István igazgató, Csupor Gyula ügyvéd és még számosan.

— **Megváltozott világ.** Drágaságról panaszkodnak az emberek és nem hiába panaszkodnak. A pénznek nincs látszata. A jobb világról beszélnek az öregek, mit a fiatalok nem hisznek el és mosolyogva mondják: Akkor is olyan volt mint most. Régi feljegyzés után nem érdektelen a felemlitése az akkori életnek, az akkori viszonyoknak. 1562 II. Miksa magyar királylyá való koronáztatásakor, mint Liszthi János veszprémi püspök irja, derekas olcsóság volt Magyarországon, mit ma alig hisznek el: egy mérő legszebb liszt volt 4 garas, egy mérő zab három és fél garas, egy mérő árpa nem egészen 3 garas, egy nagy tyuk 3 pénz (5 pénz egy garas), egy kövér lud 6 pénz, egy font marhahus 2 pénz, 5 tojás 1 pénz stb. Három ember számára elég kenyeret adtak 1 pénzért, egy szekér szénát 11 pénzért adtak, egy szekér fa, melyet négy ökör alig birt, 25 pénzbe került, egy pint finom bort nem is tartottak többre 4 pénznél, mézzel pedig 4 pénzért egész életére megédesithette magát a legkövetelőbb is. Ez volt aztán a jó világ, mig most az akkori ökrök árán is alig vásárolhat ugyanannyi tojást.

— ***Az esztergomi rejtélyes esethez,*** melyről annak idejében hosszasabban megemlékeztünk, levelezőnk még a következő részleteket irja: A napokban némi biztosabb alapot nyujtó körülményt deritettek ki, a mi a nyomozást, ha nem is egészen, de lényegesen megkönnyiti. Ugyanis eddig azt a véleményt táplálták, hogy a rejtélyes módon eltünt Téplán János igen jó viszonyban élt nejével, most azonban az derült ki, hogy legkevésbbé sem mondható még csak barátságosnak sem a köztük levő viszony. Tény az is, kogy az ipa a kikötött évi száz forintot sohasem adta meg vejének, pedig már öt év óta járt volna a kikötött összeg. Összesen 500 frtot követelt eltünése előtt ipjától, a mit az kereken megtagadott. Az öngyilkosság ellen igen nevezetes momentumok vannak, melyek csak akkor lesznek közölhetők, ha a komáromi törvényszék a holttest kiásatását el fogja rendelni, a mit a vizsgálóbiró kérelmezett.

— **Egy gyógyszerész öngyilkossága.** Az «Arad és Vidéke» irja: Kovács Iván aradi fiatal gyógyszerész, ki hosszabb idő óta buskomorságban szenvedett, e hó 19-én sziven lőtte magát s azonnal meghalt. A szerencsétlen öngyilkos balkeze egészen véres volt, a miből arra lehet következtetni, hogy haláltusája közben odakapott sebéhez. Általánosan fájlalják a szerencsétlen fiatal embert, ki ily szomoru véget ért.

Rövid hirek. ***Az Ujvidék és Pétervárad*** közti hajóhidat, mint lapunknak irják, e hó 18-án szedték fel; a kocsi-közlekedés kompon csak egy hét mulva lesz, mikor a horgonyokat mind felszedik, gyalogosok ladikokon átvitetnek. — ***Bécsből*** irják, hogy Andrics Ferencz ácsmester öngyilkos módon vetett véget életének. — A ***laibach-franzensdorfi*** déli vaspályán közlekedő 98-ik vonaton egy deszkákkal megrakott fékező kocsi e hó 19-én éjjel kisiklott, Polansek vonatvezető lezuhant és több sérülést szenvedett. — ***Londonból*** irják e hó 18-ról: A roppant ködök és viharok napról-napra szaporitják a hajótöréseket a partokon és a nyilt tengeren; legutóbb Wexford és Liverpoolból Kalkuttába induló hajó merült el és 26 ember odaveszett.

— **Vakmerő betörés a Lipótvárosban.** Ma éjjel a betörők ismét a Lipótvárosban levő templomtéri bazárt választották működési helyül. Ezuttal egy ékszerész boltot törtek fel és a mint egy 4000 frt értékü összes ékszerkészletet elloptak. Az esetről a Hirecsarok a következő részleteket közli: A betörők a templombazár 60. szám alatti *Schwarz*-féle papirkereskedés külső, vaspléhvel bevont ajtaját álkulcs segélyével felnyitották, a belső üvegajtónak egyik alsó nagy üvegtábláját betörték és azon át a papirkereskedésbe hatoltak. Itt a baloldali fal mellett álló két kézi gyorssajtó közt egy tégla vastagságu falban valamely hegyes vaseszköz segélyével — melynek nyomai a falon meglátszanak — oly nagyságu lyukat vájtak, hogy azon egy szomszédos ember átférhetett. E nyiláson át a szomszédos 59. szám alatti *Grosz* József-féle ékszer üzletbe hatoltak. Itt az asztal két fiókját kihuzták és kiüritették, ugyszintén a belső üvegszekrényt és a kirakat gyanant szolgáló mozgatható üvegszekrényt is, melyekben az ékszerek legnagyobb része volt elhelyezve. — A belső szekrény mögött a fal mellé egy régi nyolcz záru vas láda volt a padlózathoz erősitve, melyet a betörők kiemeltek és elöre vittek. Itt a ládát felfeszitették, mely alkalommal tetejének mintegy czentimeter vastagságu széle betörött. A láda kijeszitett sarkai közt egy fadarabot találtak, melylyel a betörők a láda tetejét támasztották meg. A ládában számos értékes ékszer és az üzlet leltárát tartalmazó könyv volt, melyet a betörők szintén elvittek. Mikor itt a munkával készen voltak, a nyiláson át távoztak, de egy közönséges csontnyelü házi kést hagytak vissza az asztalon, melynek durván élesitett pengéje a vakolattól poros volt, és melynek nyelén a csont és az aczél közt mésznymok láthatók, mintha azt kőmivesek használták volna hosszabb ideig. A betörők az ékszerüzletben csak néhány csekély értékü email fülbevalót és egy medaillont hagytak hátra. A kár mintegy 4000 frtra rug és az ellopott ékszerek Grosz összes vagyonát képezték. A betörők a papirkereskedésben is feltörték az irosasztal fiókját, de abban csak 60 kr. aprópénzt találtak, miután Schwarz a pénzt minden este lakására szokta vinni. A betörést Grosznak a neje vette észre, ki reggel 7 órakor az üzletet felnyitotta. A kérdőre vont éjjeli őr azt moudja, hogy ő reggeli 6½ órakor arra volt, de nem látott semmi gyanust. A betörést csak hajnalban követhették el, mert szemközt a Krauth-féle kávéház éjjel utánig nyitva szokott lenni. — Az ellopott ékszerek nagyobbrészt arany és ezüst lánczokból, arany és ezüst órákból, nyakékekből, fülbevalókból, medaillonokból, gyürükből, melltükből, kézelő- és inggombokból, drágakövekből, stb. állanak s ezenkivül a régi összetörött arany tárgyakat is elvitték. Grosz ma délelőtt jelentést tett az esetről a rendőrségnél s az ellopott tárgyak jegyzékét — a mint arra emlékezett — bediktálta. A rendőrség kiküldöttei még a délelőtt folyamán megjelentek az üzletben a helyszini szemle felvétele végett s egyuttal a nyomozást a legerélyesebben meginditották.

— **Rablás a fővárosban.** Nagy vakmerőséggel végrehajtott rablás történt tegnapelőtt este a főváros határában, melynek áldozatát a tettesek a fővárosból csalták ki a tett szinhelyére. Az esetről, a kirablottnak a rendőrségnél tett feljelentése alapján a következőket irhatjuk: Kamjó Ferencz műkertészsegédet tegnapelőtt este 7 óra tájban a Kálvin-téren két uriasan öltözött, előtte ismeretlen férfi felszólította, hogy az előttük haladó napszámosnak segitsen egy koffert a csömöri utra kivinni, a miért 1 frtot azonnal át is adtak neki. A csömöri uton az ismeretlenek betértek egy korcsmába s Kamjót is maguk kal vitték. A mint innen kijöttek, a két ismeretlen ujból felkérte Kamjót, hogy tegye meg még nekik azt a kis szivességet, segitsen a koffert kivinni a lóversenytéren egy kicsit tul, hol kocsijok várakozik. Kamjó gyanutlanul engedett a kérelemnek s csakugyan a lóversenytéren tul egy lapályban várakozott egy ember egy kocsival. Oda érve, az egyik ismeretlen felszólította Kamjót, hogy óráját és láncát adja neki át. Kamjó vonakodott, ekkor azonban mindaketten pisztolyt szegeztek a mellének és azt mondották, hogy ha azonnal oda nem adja, halal fia. A szegény halára ijedt ember mit tehetett mást, kivette a zsebéből 38 frt értékü óráját és láncát s átadta a rablóknak, azt hivén, hogy ezáltal minden további zaklatástól megmenekül. A rablók azonban ezzel nem elégedtek meg, hanem ruhájától is megfosztották, kezeit hátra és lábait összekötötték s aztán kocsira ülve elhajtattak, ott hagyva a kiraboltat a sáros, vizes földön magával tehetetlen állapotban. Kamjó hasztalan iparkodván kiszabadulni erős kötelékeiből, kiabálni kezdett, de a közelben senki sem volt, a ki meghallhatta volna segélykiáltásait. Igy a szegény ember kénytelen volt az éjet e kinos helyzetben a földön töltemi és csak 4 órakor hajnalban találták meg arra menő emberek, kik feloldották kötelékeit és beszállitották a fővárosba.

— **Mai számunkhoz mellékelve** veszik olvasóink a Franklin-Társulat kiadásában megjelenő hirlapok előfizetési felhivását. Ez utóbbiak között a legrégibb az immár 30-ik évfolyamát élő «*Vasárnapi Ujság*», mely nagy képes hetilapnak, az olvasó közönség e kipróbált házi barátjának, jövőre legjobb ajánlása, képeinek évről-évre szaporodó száma és szebb kivitele mellett, kiváló irodalmi erők által kiállitott, folyvást növekedő változatos tartalma, mely teljesen fölösleggessé teszi a magyar közönségnek hasonló külföldi lapok járatását; mig társlapja, a «*Politikai Ujdonságok*» a politikai heti események gondos és hü összeállitását adja s képes gazdasági melléklappal van bővitve. — A «*Képes Néplap*» a legolcsóbb hetilap, a kevésbbé vagyonosok vasárnapi ujsága, tanulságos és mulattató tartalommal, s a politikát tárgyaló rendes rovattal; ezek kiegészitője a «*Világkrónika*» czimü képes melléklap, mely eddigi rovatai mellett ujévtől kezdve nagyobb elbeszéléseket és regényeket is fog közölni, s a mely hetiközlönynek ép ugy, mint a «Képes Néplap»-nak ára félévre csak 1 frt. Ugyanez iv tartalmazza a «*Jogtudományi Közlöny*» szaklapnak előfizetési felhivását, továbbá a Franklin-Társulat könyvkiadványaiank jegyzékét.

— **Granichstätten testvérek** Kristóf-téri 2. ékszerüzlete valóságos tárháza a szépségre és értékre egyaránt nagybecsü tárgyaknak. A fováros hölgyei régen megajándékozták bizalmukkal e szolid, törekvő iparosunkat, s kinek készitményei méltán hiresek széles e hazában. Arany- és ezüst-nemüi kiváló diszei voltak eddig is a hazai és külföldi kiállitásoknak s bizonyosra vehetjük, hogy ezentul is becsületére fognak válni ugy készitőjüknek, mint a magyar iparnak. A ki maradós becsü s igazi örömet okozó ajándékkal akarja meglepni övét, az el ne kerülje a Granichstätten testvérek üzletét, melyet áruinak jutányossága és izléses volta annyira kedveltté tett már eddig is, hogy hosszas ajánlásra, dicséresre nem szorult. Különösen ajánljuk Granichstätten egész ujonnan berendezett és valóban megszemlélésre méltó kirakatát.

SZINHÁZ, MŰVÉSZET.

— **A népszinházban** holnap, csütörtökön *„A kertészleány"* uj operettet ismétlik, mely az eddigi négy első előadason a közönség teljes elismerésével találkozott. Pénteken «*Lili*» kerül szinre Hegyi Arankával, ki kamizsai vendégszerepléséből már hazaért. — *Follinusz* Aurél népszinművéből már folynak a szinpadi próbák; a darab e hó 29-én kerül először szinre «*Szeget szeggel*» czimen.

— **A nemzeti muzeum** lépcsőházának szobrait legkésőbb tavaszszal mind fel fogják állitani. A mellszobrok már elkészültek és még csak Báthory mellszobrának márványba faragása van hátra, melyet még a tél folyamán befejeznek. A szobrok talapzatai gyönyörü márványból valók, melynek szine összhangzatba van hozva a lépcsőház falainak szineivel.

— **A müvásárló szövetkezet,** az idei őszi kiállitason a következő — Wahrmann Mór és Wechselmann Ignácz urak által kiszemelt — festményeket vásárolta meg: «Pihenő parasztok Róma közelében» Brillouin Louis Georgestől, «A mosoly» Merwart Paultól, «A nagyapó» Smith-Hald Frithjoftól és «Szélcsend a Moerdycken» Musin Frangoistól. Ezeken kivül Schlesinger H. «Correggió, mint gyermekfestő» czimü képét Aigner Emilia urnő, Delfs Móricznak «Hadisarcz-szállitmány» czimü festményét Wechselmann Ignácz ur, Brillouin Louis Georgesnak «Az elitélt családja» czimü festményét pedig Machlup Adolf ur szerezte meg.

SPORT.

— **Udvari vadászat.** A mai udvari vadászat is nagyszámu vadászt gyüjtött egybe. Nemcsak a megyeri urak, hanem a pesti róka-kópófalkatársaság tagjai is siettek a «Paskál»-malomhoz, hol délelőtti 11 órakor volt a meet. A hideges szellő kissé alkalmatlanná tette az itteni tartózkodást. 11 óra felé megjöttek a megyeri urak, kikhez k vés várakozás után a király ő felsége is csatlakozott. Mig a felség itt cerclet tartott, a fővárosi sportmanek is lassankint gyülni kezdtek. Megjöttek Batthyány Elemér gróf, Károlyi László gróf, Andrássy Aladár gróf, Beniczky Gábor, Csekonics Endre gróf, Üechtritz Zsigmond báró, Fesztetics Pál gróf stb. Már közel volt tizenkét órához, midőn együtt voltak az összes résztvevők. Miután a közreműködők nagy része fázni kezdett, a király jelt adott az üzés kezdetére. A 35 ebet nyomban elbocsátották. Erre a felség megszakitotta a társalgást, mely egész fesztelen volt. A sportmanek lovukra kaptak és a hajsza megkezdődött. A huntsman vezetése mellett a falka hosszas keresgélés után vette fel a szimatot. A szimatolás különben az ebekre nézve már azért is nehézséggel járt, mivel a talaj az éji kisebbszerü fagy következtében csak kevés nedvességet tartalmazott. Ehhez járult a szél, melylyel a falkának szintén meg kellett küzdenie. Mindazáltal sikerült a rókát Palotához közel felzavarni. Ekkor aztán meglehetős futam fejlődött. A rókát már egynehányszor alig hogy el nem fogták, de ez ügyes fordulatai által mindannyiszor kimenekült a kelepczéből. Néhány ugratás volt, melynél semmi baleset sem történt. Mikor a róka egy Fóthhoz közel eső ligetbe menekült, hosszabb check volt, minek folytán, már elveszettnek hitték a rókát. Az ebek hangos csaholása az ellenkezőről győzte meg a lovasokat, kik most uj hévvel nyargaltak az ismét feltünő vad után. Ez hiába keresett menedéket valamelyik rókatársának üregében, mert a korán kiküldött rókalyuktömő minden mutatkozó odvat betömött. A ravasz állat számára nem volt tehát más hátra, mint fuss, vagy — fizess a bőröddel. A róka előbbit választá és hegyen-völgyön átfutva a lovasokat már majdnem kifárasztotta. A kopók közül is sok hátramaradt, lihegésükkel jelezvén, hogy mar tovább nem igen birnak. A huntsman és whip uszitására ujult erővel fogtak munkajukhoz a kutyák, melyeknek ma igen jó alkalmuk volt kitünő trainirozottságukat bebizonyitani. De a közreműködők közül is sokan nem birták követni a kitartóbbakat, kiknek vezetője ma is a király ő felsége volt. Ő is volt az első a killnél, mely Gödöllő szomszédságában bekövetkezett. Az üldözött róka — midőn szivós életkiküzdelmének véget vetett a soká tartó futam — a gödöllői uradalmi szarvas-pagonyokba akart rejtözni; de csakhamar észrevették szándékát, s még mielőtt végkép eltünt volna, elcsipték. Nagy fáradságába került a vadász-személyzetnek, hogy a nekidühösödött falkát a rókáról lekorbácsolják. Szerencsés körülmény volt az, hogy a róka nem juthatott a szarvaspagonyokba, mert ide — az itt levő nagy fővad-állomány miatt — nem lehetett volna azt követni. A királynak, ki csak egynehányad magával volt jelen a killnél, a brusht átadták. — Ez alkalommal nem lesz érdektelen felemliteni mi az a «brush?» A falkavadászatoknak mint minden vadászati nemnek vannak külön szokásai; ez sem egyéb ennél. A rókahajszánál ugyanis, ha killt vagyis a róka elfogatását érik el, a fogott vadat feldarabolják. Ily alkalommal azután a jelenlévő legelőkelőbb amazon — rendesen a királyné — a róka fejet, mig viszont, a hausnarangu vadász a róka farkát nyeri. Ez utóbbi a «brush», melyet a felség a mai üzés bevégeztével köszönettel vett át. A hajsza már fél kettőkor végződött. Ekkor a király bucsut vett az uraktól és kiséretével nyitott vadászkocsin Gödöllőre indult. A mai vadászat minden tekintetben a legsikerültebbek közé sorozandó. A pace kielégitett, a run majdnem ¾ órai tartamával kivánni vall nem hagyott hátra. A fényes társaság meg jóizüen mulatott. A jelenvoltak közül kiemeljük: Esterházy Miklós grófot, Ellinger lovagot, Herring bárót, Twickel bárót, Offermann Iván bárót, Esterházy Antal grófot, Baltazzi Arisztid lovagot, Pallavicini Béla őrgrófot, Offermann Alfréd bárót, Nádasdy Ferencz grófot stb. Esterházy Móricz gróf, ki az idén gyakorta látogatta meg a meeteket, már Pápára utazott, hová e napokban lovait is elvitette. — Holnap nyulvadászat lesz. Meet: Megyer, 11 órakor.

FŐVÁROSI ÜGYEK.

A főváros közgyülése.

— decz. 20.

Ma a karácsonyi ajándékok napja volt. A közgyülés minden nagyobb fontolgatás nélkül szavazott meg jutalmakat, javadalom-öregbitést, fizetésemeléseket. Mérnökök, reáltanárok, árvaszéki tisztviselők osztoznak az örömben. Azon országos mozgalom, mely a kisebb hivatalnokok jobb javadalmazása érdekében megindult és oly széles körökben talált rokonszenvre, teljesen jogosult. A kis hivatalnok dolgozik legtöbbet s oly fizetésből kénytelen fentartani többtagu családot, a mennyiből a nagy hivatalnok szinházi és szivarbudgetje sem kerül ki. A kedvező hangulat kinálkozott a kizsákmányolásra s ime a kik a helyzet javitásáért első sorban kérő szót emelnek — a jól fizetett hivatalnokok. A ravasság legyőzi a fegyvertelen igazságot. De a közgyülés adakozó kedvében volt. Legnagyobb következményekkel a budgetre kétségtelenül az árvaszéki főhivatalnokok javadalmának emelése lesz. A gyámpénztár tartalékalapja ma sem jövedelmez annyit, hogy az árvaszék személyzeti s egyéb kiadásai belőle fedezhetők volnának. A községi alap fizetett rá eddig is, most meg épen kétezer forinttal fizet rá többet mint eddig. Fedezet meg nincs. Ily gyönge pillanatokban gombolyitják ösze a deficzitet, mit azután a költségvetés tárgyalásának nagy hetében vezeklő szónoklatokkal többé nem lehet legombolyitani. Ma ismét meghatározatlan időre — mindenkorra — öreghitették a személyzeti kiadásokat. A sovány fizetésü díjnokok, fogalmazó gyakornokok kérelmét nyugodt lélekkel teszik örök nyugalomra; jól dotált főhivatalnokok, árvaszéki elnökhelyettes, ülnökök illetménye; korpótlékot élvező tanárok; tisztességesen fizetett, s kiküldetéskor külön honorált mérnökök javadalma, jutalmazása könnyü szerrel nyer többséget. A közgyülésről e tudósitás szól:

Elnöklő *Ráth* Károly főpolgármester megnyitván a közgyülést, bejelenti, hogy a királyné a hozzá folyamodott szükölködők részére ötszáz forintot küldött a hatósághoz (Éljenzés.) Gróf *Károlyi* Alajos londoni nagykövet pedig a szegények részére tüzifa beszerzésére 200 frtot adott, a mi szintén köszönettel tudomásul szolgált.

A főjegyző bemutatta a sajtóügyi esküdtek 1883. évi szolgálati lajstromát. Egyik példány a törvényszékhez küldetik, a másik pedig a polgármesteri hivatalnak adatik át használat végett.

Polónyi Géza az iránt interpellált, hogy az élelmi czikkek és takarmány neműek suly szerinti eladására vonatkozó kötelező szabályt mikor hoz már be a város? Számos csalás történik a széna eladásnál, a baromfi-vásárnál; s az egyesek által elkövetett csalási kisérletet még a büntető törvény se torolja meg, az ily vásárlások többnyire 50 frton aluliak levén. Ezekhez járul még az, hogy a mészárosok is sok visszaélést követnek el, bivalyhust mérnek több mészárszékben marhahus helyett, s azt mondják, hogy 2 kiló hus vásárlásnál 10 dekával kevesebbet is adhatnak! A védelen közönséget a helyhatóság feladata hasonló s már-már égető napi kérdéssé váló viszonyok közt szabályrendelet utján megóvni s azért kérdi, szándékozik-e a tanács ide ezen bajok megszüntetésére czélzó javaslatokat terjeszteni?

Kamermayer polgármester a kérdésre azon választ adja, hogy mindezen panaszok megszüntetésére már hosszabb idő óta dolgozik a közélelmezési bizottság, melynek terjedelmes munkálatait most már sürgősen elő fogja terjeszteni a tanács.

A válasz tudomásul vétetett.

Ország Sándor a krisztinavárosi és tabáni iskolaházak felépitését sürgeti. Négy hó előtt a polgármester már igéretet tett a közgyülésen, hogy e két iskola a költségvetésbe felvétetik, de azóta hallgat rólok a krónika.

A *polgármester* válaszában kiemelte, hogy a fedezet

Nem vétek a helyi patriotizmus ellen, ha kimondom, hogy a mi Budapestünkre is ráillik e sok kifogás. Mint a fiatal csillagrugó poéta azt hiszi, hogy annál jobban hasonlit Petőfihez, mentől inkább szidja a kritikust és rimelése mentül roszabb: a kisebb város is a külső vonásokban és belső hibákban igyekezik a nagyobb mintához hasonlitani. Nagy káranukra. Mert a város mentől kisebb, fogyatkozásai annál kirivóbbak. Azsiai állapotok s európai árak: ez a mi nyavalánk. A nagy pretenció s a vidékiesség.

* * *

Ha az utazási évad alatt, a mint szana-szerte omlik az idegenek áradata, néhány haboczkája ide vetődik a mi partjainkra is: a lapok elragadtatással emlitik, hogy mr. Colifichon, a hires franczia gyáros, ez idő szerint a magyar fővárosban jár, s nem győzi magasztalni Budapest — kies fekvését. A jeles gyárosnak eszébe sem volt magáért Budapestért jönni közénk; de hát erre «là bas» mi felénk, van egynehány megátalkodott rosz fizetője, a kikkel megbizott ügyvédje sehogy sem tud boldogulni. Már csak maga néz utána. De hát az élelmes könyomatu reporter, a ki 3 krjával vesztegeti sorját, ebből is csinál napi hirt. Mennyivel nagyobbat, ha Mr. Vertenbois jön ide, hogy muzeumunk régiségeit — ez lévén szakmája — megtekintse. Lehet, hogy — (mint volt is már eset rá) — drágakő-kereskedő s országok gyüjteményeit firtatta át, az ő hirtelen eltünt szép kameája nem valamely nagylelkü pártoló ajándéka gyanánt származott-e ide? Kisvárosias büszkeséggel regisztráljuk, hogy az utazó ur nagyon szépnek talált nálunk mindent, bár dicséretében van valami abból a feereszkedő válliveregetésből, ami az embert fölháboritja. A legtöbb nyugati, ha keletnek menve Budapestet utjába ejti, a hajón hál meg s reggel tovább gőzöl. De akad, a ki megállapodik nálunk huszonnégy órára. Mert, hogy is mondja a becsületes Johann Lehmann az ő munkája 110-ik lapján? — «minden utasnak azt a jó tanácsot adom, hogy itt legalább is töltsön el egy napot.»

S megesik, hogy apró franczia ujságirókkal fölveszszük a várost, csapunk a tiszteletökre 5 frtos teritékü lakomát. A jó fiuk megigérik, hogy majd bejárják a mi nemes nemzetünket s szép fővárosát a franczia népnek, a Csiky «Proletárjait» a Comédie Française-nek, «Hunyady Lászlót» a nagy operának és egymásra köszöntve a habzó pohárt, megköszönik a magyar-franczia (esetleg a magyar-angol, magyar-belga) szövetséget. Reszkess, német!

Jönnek a külföldi vizkotrók, akik drága pénzen árulják a tudományukat, hogyan óvjuk meg magunkat a Duna, Tisza haragjától: s épen a sulyosan látogatott Szegeden olyan bankettel ünneplik, de az egész szerencsétlen Alföldön, a vizkárok, az adó és uzsora által kimeritett Alföldön végig olyan torokat ülnek velök, hogy a hydrotechnikus urak összenézték, finoman mosolyogtak s halk-suttogva mondák: «C'est á dire — pour un dröle de pays c'est un dröle de pays!» Ám azért nem csorbult bele az ő tudományosságuk tekintélye, a miért az ő szabályozott Szajnájuk, jól nevelt Loirejuk, és illedelmes Rajnájuk csak ugy önt el virányt s csak ugy dönt le városokat, mint a mi rakonczátlan, pusztai, betyár Tiszánk.

És megesik — mint megesett — hogy valamely igazán jeles iró, művész vagy tudós keres föl bennünket, s csak akkor veszszük neszét, a midőn már eltávozott. A mi kormányunk, mint ez hivatásával talán vele járna, nem látja szükségét a reprezentáczionak. Ez kicsi politika s ő csak nagy arányokban dolgozik. A kitünő idegen nem talál központot, hogy az irányadó eszmékkel s azok hirdetőivel közelebbről érintkezhessék. A mely részben a kis Románia fővárosa élelmesebb. Ott a fontos idegent valóban *choyirozzák.* Arisztokrata köreink is kevés érzéket tanusitanak ez irányban s érdeklődésük sarkpontjai: mr. l'abbé, a ki a böjti vezeklésre franczia imában inti őket, s valami derék sportman. *Ezek* sokat tudnának énekelni a főuri körök előkelő hangjáról, kellemes modoráról.

Csak egy szalonunk van, mely európai értelemben az. Igaz, hogy annyi nyelv hangzik ottan, mint a marseilli kikötőben, vagy hajdan a bábeli torony körül. Még arabusul is beszélnek. De ezek a nyelvek össze nem zavarodnak ott, sőt kellemes harmoniába olvadnak. A Pulszky-szalont értem, a hol bemutatkozni egy jelentős idegen se mulasztja el. Mennyi jó szándéku tévedésnek, mennyi roszhiszemü ferditésnek vették már itt elejét! De *egy* szalon kevés. Szaporitani kell e központokat. S ez amaz irány, a melybe terelni szeretném Budapestünk tehetősebb köreit. Legfontosabb étape ez az idegen meghóditására.

Persze, hogy némely csökönös ellenségünk itt sem fog puhulni, még ha a legszebb asszonyok szeme néz is rá olvasztólag — és, a mi veszedelmesebb, egy-egy megátalkodott jó barátunk sem fog megtérni, ha fehér patyolat-kéz vezeti is ki elfogultsága, szeszélye vagy rögeszméje hinárjából. Ilyen veszedelmes jóakarónk nekünk mr. Tissot, a ki rabló kalandok végett kereste föl hazankat. Csak is ezért, semmiért se másért. Akit csak elő foghatott, abból kiszedett minden szörnyüséget, amit csak hallott valaha Sobri Jóskától kezdve Angyal Bandin, Zöld Marczin, Rózsa Sándoron és Bogár Imrén keresztül, egészen le, mélyen le

a két iskolára fel van véve s az építés a jövő évben foganatosítható leszen.

A válasz hasonlóan tudomásul szolgált. Most a mult közgyűlésről visszamaradt tárgyak intézettek el.

A 24 milliós kölcsönből épült *rakpartok* jövő évi jövedelmi átalánya 12,000 forintban állapíttatott meg. *Weisz* D. egy telkére bekeblezett építési kötelezettség megszüntettett. Több rendbeli számadás felülvizsgálata — *Weisz* B. F. a bemutatás hosszu ideje ellen tett észrevétele után — tudomásul vétetett. *Discher* L. és társai engedélydij kiszabása elleni felfolyamodványa elutasíttatott.

A közgyűlés által nem rég hozott uj járdaszabályok ellen, midőn közszemlére kitéve voltak, a kavés ipartársulat részéről a belügyminiszterhez czimzett észrevételek adattak be. A tanács, miután az észrevételek felterjesztésének a közgyűlésből kell történnie, az ipartársulat beadványát azon véleménynyel mutatta be, hogy a járdaszabályok fentartasához a közgyűlés ragaszkodjék. Igen érdekes eszmecsere fejlett most ki. Weisz B. F. az egész uj járdaszabály elvetését kivánta, maradjon — ugymond — a régi állapot, mert azon intézkedés, hogy a kávéházak elé a nyáron ernyőt nem szabad felhuzni, — lehetetlenné teszi a kevésbbé módos közönségnek a künn való kávézást. Erre a főpolgármester megjegyzi, hogy ma érdemileg a szabályrendelet felett nem lehet határozni oly értelemben, hogy az megváltoztattassék. Légrády Károly, Sztupa György és mások azt vitatták, hogy mindig meg kell ragadni az alkalmat a jobban informált közgyűlésnek egy *hibás határozat* helyreütésére, mert itt nem a kávések, *hanem* a közönség van sujtva. A főpolgármester kijelenté, hogy ily értelmű határozathoz nem járulhat hozzá, mert a törvény szerint a közgyűlés ezen hozott határozatot nem változtathatja meg ma, a változtatáshoz kell, hogy a tárgy külön napirendre tüzessék és külön meghivókon jelezve legyen. Midőn még Fuchs Gusztáv és főleg Királyi Pál a szabály érintetlen fentartását kivánták s az elnök felfogásának adtak igazat, a közgyűlés szavazattöbbséggel a tanács előterjesztését fogadta el. Miután több behajthatatlan házi pénztári követelést töröltek, s a II. ker. adópénztár megvizsgálásáról a jelentést tudomásul vették, eloadták a Csepel-rakparton működött mérnökök külön jutalmazására vonatkozó tanácsi inditányt. A közgyűlés 1000 frtot szavazott meg mind a két mérnöknek, de a belügyminiszter ezt nem hagyta jóvá, mert az iratokból kitünt, hogy az illetők fizetésükön felül künn működésüket napidijakban ugy is már fejenként 1137 frtot kaptak. Most a tanács azt javaslá, hogy a közgyűlés ujból irjon fel a miniszterhez a jutalom engedélyezéseért. Többek pro és contra tett nyilatkozatai után a közgyűlés a tanács inditványát elfogadta.

Most bejelentették a közigazgatási bizottsági választások eredményét; beadatott 136 szav. Megválasztattak: Gombár Tivadar, Sztupa György, Popper Ármin, Cséry Lajos, Ballagi Mór.

Két folyamodás elintézése után elővették az árvaszéki személyzet illetményeinek emeléséről szóló tanácsi javaslatot. Az árvaszéki ülnök fizetése 2500 frt és 800 frt lakbérre emelendő, az ülnökök lakbére 400 frtról 500 frtra, ezenkivül huzamosb szolgálatu hivatalnokoknak egy állomáson, korpótlék adandó. Kasenszky árvaszéki elnök a kedvező hangulatot látván — «elfogadjuk» kiáltások hangoztak — mindjárt pótinditványt is adott be, oly értelemben, hogy az ülnökök fizetése is emeltessék. Haris S. elodázni óhajtá a fizetés-rendezést az általános restauracziig. Ellenben *Busbach* Péter és *Teleszky* István ajánlják elfogadását. Már a közgyűlés szavazott is, el is fogadta a proponált fizetéseméseket, mik mintegy 1890 frt évi fizetéstöbbletet eredményeznek, midőn *Sletzer* Gyula kérdé: hol van rá a fedezet? Dr. *Nagy* főjegyző: az anyagi fedezet meg van a gyámpénztár tartalékalapja jövedelmében. *Lampl* főszámvevő előhozza, hogy a város évi 8000 frtot fizet rá az árvaszékre s igy ez most ezen 1890 forinttal szaporodik, a mire fedezet nincsen.

Fedezet keresés végett rendesen a pénzügyi bizottság szokott meghallgattatni. Most ugy is el lehetne intézni az ügyet, hogy kijelölnék az előre nem látottakra felvett 80,000 forintot fedezetül. — Kamermayer polgármester felszólalása után a közgyűlés kimondta, hogy a fentemlitett fizetésjavitások — feltéve, hogy a belügyminiszter jóváhagyja — 1883. január 1-én lépnek életbe s fedezetül az előre nem látott kiadásokra fölvett 80,000 frt jelöltetik ki.

Több megye és város körlevele részint tudomásul szolgált, részint kiadatott a tanácsnak. Krassó-Szörénymegye felirata az Amerikába való kivándorlás megakadályozása végett pártoltatik.

A József-fürdőház alapszabályaiba Rupp Imre inditványára a közoktatási bizottság fel akarta vétetni, hogy lelenczek is vétethessenek fel az intézetbe. Ez inditványt a tanács ellenzi, mert számos alapitvány azon kikötés mellett tétetett, hogy csakis törvényes ágyból származott gyermekek elvezhetik. A közgyűlés ez inditványt szintén elejtő.

Végül a közgyűlés elfogadta azon tanácsi előterjesztést, hogy a II. oszt. fizetést élvező reáltanárok 10 évi szolgálat után minden esetre I. oszt. fizetés élvezetébe jussanak.

A többi tárgy holnapra maradt.

EGYLETEK, TÁRSULATOK.

— **A magyar mernök- és építész-egylet** e hó 23-án, szombaton fogja átnyujtani Schwarczel Sándor tanárnak és az egyesület volt titkárának a Czigler Győző müépitész tervezte szerint Morzsányi József műhelyében készült gyönyörü díszalbumot. A 45—55 cm. magasságu album 300 arczképre van berendezve és angol disznóbőrbe kötve. Az előtáblán oxyd-keretezésben a mérnöki és építészi emblemek vannak és két oldalt 1878—1882. évszámok. A tábla közepén S. S. monogramm látható relief czizelirozásban és vésésben. A négy sarkon szép kéznyomásu rajzok vannak és a táblák belül nehéz atlaszszal vannak bellelve. Az első lap az üdvözlő iratot tartalmazza gyönyörü kaligrafikus keretben. A második lapra jön: Hollán Ernő altábornagy, Hieronymi Károly volt államtitkár és Ybl Miklós müépitész arczképe, melyet a többi lapokon az egyleti tagok arczképei követnek. A hátsó táblát az elsőéhez hasonló nyomás és négy dombormüvü oxyd-gomb disziti. A gyönyörü album egy safian bőrrel bevont és bordeaux atlaszszal bélelt fadobozban nyugszik. Az album átadását társasvacsora fogja követni.

— **Szegény gyermekek felruházása.** Nyolcz éve mult annak, hogy a III. kerületben dr. Tatay Adolf inditványára és buzgalmából ruhákat kezdtek osztogatni a szegény gyermekek közt, s ez azóta még fokozódott. Az iskolaszék egyik ülésében bizottságot küldött ki, melynek feladata segélypénzek gyűjtése és egy állandó ruha-alap teremtése. A bizottság elnöke Mészáros Samu, ó-budai református lelkész, tagjai pedig dr. Tatay, Grósz József, Zboray Béla, Folkl János, Gergélyi Jakab, Franyek, Kékessy és Bock Mór. A bizottság 700 frtot gyűjtött, dr. Tatay egy maga 270 frtot. Az adakozók közül folemlíthetők Török gyógyszerész, ki a szóban forgó kerület szegény gyermekei számára minden évben nagyobb összeget áldoz; Leipziger, Goldberger, Spitzer gyárosok, Lujza-malom, dr. Országh Sándor és különösen Böckné és Tatayné, kik nagy tevékenységet fejtettek ki. Alig néhány hete: három gyermekkertet teremtett Ó-Budán. A kioszási ünnepély ma d. e. ment végbe a III. ker. polg. fiuiskola tornatermében, hová a bizottsági tagokon kivül több vendég is megjelent; köztük: Hazmann ker. elöljáró, Harrer Pál iskolaszéki elnök, Grósz iskolaszéki gondnok, Weiczenfeld Lipót igazgató, Strohberger Károly, Gernedl Mihály s több előkelőbb polgár; továbbá Gergelyi Jakab, Lákics Vendel, Göndöcs Lajos, Lindtner Károly igazgatók és Martin vezető tanitó. — A bizottsági tagok több mint 200 gyermek között osztottak szét ruhát, melynek végezével Mészáros a vendégekhez és gyermekhára, szorgalomra buzdította a gyezmekeket. Az elnök szavai után egy kis gyermek összes társai nevében mondott köszönetet a bizottságnak; majd dr. Tatai emelkedett fel s az emberszeretetről szólva, mely osztálykülönbség nélkül csak jót akar tenni, a gyermekeket szintén szorgalomra és hálára buzdította. Ezzel az ünnepély 11 óra után véget ért.

— **A magyar tisztviselők országos egyesülete** deczember 21-én (csütörtökön) délután 5½ órakor az egyesület uj helyiségében (IV. ker., régi posta-utcza 5. sz. I. em.) igazgató választmányi ülést tart. Tárgy: 1. Az egyesület 1883. évi költségvetésének tárgyalása. 2. A segélyezési bizottság jelentése a rendkivüli segélyekről. 3. Az uj tagokul ajánlottak feletti határozathozatal. 4. Folyó ügyek.

— Az **«orsz. kisdedóvó egyesület»** e hó 17-én tartott választmányi ülésén Tisza Kálmánné elnök jelentést tett a gr. Zichy Géza által az egyesület javára rendezett hangverseny eredményéről, mely 1240 forint tiszta jövedelmet mutat ki. A választmány ujból is háláját akarván kifejezni a hangversenyző gróf iránt, elhatározta, hogy ez összegből gróf Zichy Géza nevére egy intézeti árva számára ágyat alapit. Titkár jelentést tesz a nyáron végzett körutairól, azok eredményéről s általában a kisdedóvás ügy rohamos fejlődéséről, mely nagyobb erőt és tőzetesebb munkásságot fog követelni: azért inditványt tesz, hogy különösen a falusi menedékhelyek segélyezése s nagyobb pénzerő gyűjtése szempontjából a tanügyi és vagyonkezelő osztályok előlegez megvitatásra s tervkészitésre utasíttassanak, ez inditványt a választmány elfogadta. Az egyesület közvacsoráin jövő évben is ez fog tartatni, valoszinűleg a bőjt elején. A pénztárnoki számadások helybenhagyattak. A marczali kisdedóvodának 100 forintnyi segély szavaztatott meg. A karácsonyfa felállítása az intézeti árvaház számára e hó 23-án d. u. ½5 órakor lesz.

— **A földtani társulat** évi közgyülését január hó vége felé fogja megtartani az akadémia épületében. A jövő évben szakuléseket a következő napokon fognak tartani: január 3-án, február 7-én, márczius 7-én, április 4-én, május 2-án — junius, julius, augusztus, szeptember szünet — október 3-án, november 7-én és deczember 5-én. — A társulat kebelében fennálló állandó földrengési bizottság ügyeinek vezetését legközelebb dr. Schafarzik Ferencz veszi át, kit csak nemrég neveztek ki a földtani intézethez.

— **A budapesti kereskedő ifjak társulata** helyiségében (Gizella-tér 2.) e hó 21-én este 9 órakor *Strausz* Adolf „*Bosznia kereskedelméről*“ felolvasást tart.

— **A fővárosi díjnokok segélyegylete** e hó 28-án délután 5 órakor tartja évi közgyülését saját helyiségében (Széchényi-utcza 16. sz.), melynek tárgyai lesznek: Évi jelentés. Számvizsgálók kiküldése. A választó közgyülés határnapjának kitüzése. Inditványok.

— **Az irók és művészek köre** által az irói és művészi tulajdonjog megvédése tárgyában a képviselőház elé terjesztendő törvényjavaslat reviziójára kiküldött albizottság legutóbb megtartott ülésén a 8-ik §-ig tárgyalta a tjavaslatot. Az albizottság legközelebbi ülését ujév után fogja tartani.

A Kisfaludy-társaság ülése.

— decz. 20.

A mai ülésnek kevesebb hallgatója volt, mint a korábbiaknak, pedig most már kellőképen gondoskodtak róla, hogy kényelmes helye jusson mindenkinek. Nyilván a multkori tolongás riasztotta el a társaság rendes vendégeit, kiket azonban meg fognak téríteni a ma délután tapasztalt előnyös reformok.

Az ülést *Gyulai* Pál nyitotta meg nehány szóval s azután *Beöthy* Zsolt terjesztő elő titkári jelentését. Felolvasta *Széchen* Antal groff rendes tag táltatát, melyben részvétét fejezi ki Greguss Ágost másodelnök elhunyta alkalmából. Jelenté továbbá, hogy *Ziska* Julia asszony több takarékpénztári részvényt küldött be Nyiregyházáról a társaságnak, hogy azok értékét elhunyt fianak, Somogyi Dezsonek emlékére bizonyos irodalmi czélra fordítsa. A társaság alapító tagjainak száma kettővel szaporodott; Majláth József és Pajor István száz-száz forinttal járult az alaptőke gyarapításához.

E jelentések után *Vadnay* Károly olvasta fél «A madarak pajtása» czimmel Lisznyay Kálmánról irt jellemképet, melynek a költő életéből meritett karakterisztikus epizódjai derültségben tartották a hallgatóságot. Apró történetekkel illusztrálta a palócz dalok költőjének pajzán egyéniségét és boldog családi életét. Egy-egy vonással vázolta a kort is, melyben a költő élt, szereplő egyéniségeit és a költőre befolyással volt kiválóbb eseményeit. A felolvasott epizódok közül elmondunk mi is nehányat:

Megtörtént egyszer, hogy bekerült a fővárosi «Clichi»-be, az adósok börtönébe. Neje és rokonai kiszabadíthták volna, de Lisznyay sógora azt mondta, hogy nem fog ártani a bünhődés az ő palócz sógorának. Benn is maradt egy ideig, de fogsága a legvidámabb volt. A porkoláb s a hivatalnokok s legnagyobb előzékenységgel voltak irányában, egy nap alatt valóságos kaszinóvá lett a szobája, a sok látogató egymásnak adta a kilincset a bennt Lisznyay a legvidámabban társalgott barátaival. Budáról kitünő vörös bort hoztak be köpenyeg alatt gondüzönek s ez még jobban felvidámitotta. Látogatói közt volt egy friseur is, a ki beállitott hozzá e szóval: «Minthogy mást nem tehetek, üljön le az ur és felsütöm a haját.»

Az utolsó években kedélye elborultával együtt hanyatlott borivási szenvedélye is. Egy alkalommal vidám társaságban közönséges asztali borral kináltak meg, de ő visszautasította. A közbámulat nyilvánulására azután elöadta, hogy van az ő torkában valami, a minek olvan szerepe van, mint a komornyiknak a nagy uraknál. Valamint azok a szegény, közönséges embert be nem bocsátják, ugy ez is csak a pez-göt, tokajit vagy bordeauxit fogadja be a belső termekbe.

A dorbézolások Lisznyaynak gyenge testi szervezetét nagyon megviselték s gyakorta betegeskedett. Orvosa dr. Sebestyén Endre volt, kivel igaz barátságban élt, s a ki tole nem kivánt egyebet, mint hogy fogadja meg rendeleteit.

Egyszer Lisznyay az orvos rendelete ellenére felkelt az ágyból s felolvasóval a vászi-utczába ment sétálni. Alig értek oda, hinto robogott elő, s abból az orvo ugrott ki. Lisznyay sápadtan rebegé: Jaj! Kovács rátámadt Lisznyayra: Hát te semmireváló, hogy mertél ide jönni. Takarodol mindjárt haza! Lisznyay alázattal válaszolt: Csókolom kezedet, mindjárt haza takarodom. Persze, hogy azután Kovács sem tudott egyebet tenni, mint hogy elmosolyogta magát.

Csiky Gergely szemelvényeket mutatott be *Szabó* István görög enthologiájából.

Beöthy Zsolt három gyönyörü költeményt olvasott fel *Vajda* Jánostól, czimeik: «Tünemény,» «A feledhetetlenhez,» és «Ustókös.»

Utána *Szász* Károly két Virgilius-féle idill forditását és ismertetését mutatta be *Ponori Thewrewk* Emiltől. Az egyiknek a czime a «füves gombócz,» a másiké «a csaplárné.» Virgilius a magyar irodalomban csak Bucolicairól, Georgicairól és Aeneiséről ismeretes. Hogy ezeken kivül még több kisebb költemény is van, melyet a többé-kevésbbé hiteles hagyomány Virgiliusnak tulajdonait, arról — mint az értekezés mondja — eddigelé még nem igen vettünk tudomást. Ezek közül való a füves gombócz és a csaplárné. Ugy látszik, egyik se Virgiliusé. Mert az a finom detailfestés, a mely a Mozetum — füvesgombócz — czimü költeményt valóságos kis müremekké teszi, nem igen vall Vergiliusra. Egyik hagyomány szerint ezt az idylt Parthenios irta, ki Vergiliust a görög nyelvbe és irodalomba avatta. Vergilius ezt csak görögből latinra forditotta. A sikerült müforditást élénken megtapsolták.

Végül Csiky Gergely felolvasta Baksay Sándornak a jelentését néhány ujabb klasszikai müforditásról.

A folyó ügyek közül megemlitjük a ti kárnak azt a jelentését, hogy a Lukács Krisztina féle pályázatra, mely november 30-án járt le, két pályamü érkezett be. Czimök: Széchy Homonnai Mária és Szilágyi Erzsébet. Kiadatott a bíráló knak. — A társaság megállapította már a jövő évi ülésrendjét is. Az ülések ugy mint eddig minden hó utolsó szerdáján fognak tartatni, juniusi (20-án) és deczembert (19-én) kivéve. Végül jelenti a titkár, hogy a társaság nagy gyülése február 7-én, az ünnepélyes közülés pedig február 11-én lesz.

A felolvasó ülést zárt ülés követte.

TÖRVÉNYSZÉKI CSARNOK.

— **May Vilma vád alá helyeztetése.** A budapesti kir. fenyitő törvényszék okirathamisitás büntettével terhelt *Mayné-Mihályfi* Vilma és társai bünügyében a következő határozatot hozta: Mihályfi Vilma a btk. 400. és 401. §§-ok alapján magánokirathamisitás büntette miatt vád alá helyeztetik. Mihályfi Ignácz, Mihályfi Ignáczné, Abel Manó, Kasztl Bernát és Deutsch Károly irányában a további büntető eljárás megszüntettetik. Az indokok felsorolják azokata vádlokat, melyek a bünvizsgálat tárgyát képezik. E vádlók egyenkint; 750, 500, 300, 450, 2000, 1000, 1000, 2800, 480, 460, 600, 360, 320, 4000, 1500, 1200, 1500 1200, 600, 1000, 1200, 600, 2800, 2400, 1200 és 600 frtról, a 28 drb valto tehát összesen 32,020 frtról szóllanak s részben Kasztl Bernát, részben Deutsch Károly által számitoltattak le. Ezután igy folytatja az indokolás: Mihályfi Vilma beismeri, hogy az itt felsorolt váltokon levő Damielik Józsefné, Darányi Ignáczné, Madas Károly, gróf Szapáry Ivánné, Inkey Samuné, Tokaji Nagy Lajosné, Gajzágó Fatime, Kovács Kálmánné, Kerekes Lászlóné, dr. Winter Péter, Zsömböri Józefa, Csók Bálintné és Péchy Tamásné neveket az illető egyének tudta és beleegyezése nélkül ő irta a váltókra s azokat értékesitette. A kihallgatott szakértők is az előforduló kéziratokat Mihályfi Vilmától eredettnek mondják. Vádlottnó beismeri ugyan azt is, hogy a mult évi april 16-án kelt 2800 frtos váltóra Vojnics Jakab nevét ő irta, ez azonban valotlannak tekintendő, mert mint azt a szakértők is állitják, nevezett kézirás határozottan férfi kézre vall. E váltóra vonatkozólag tehát, tekintettel arra, hogy ezt is vádlottnó használta fel — ellenében a hamisitás nem ugyan mint egyenes tettes, hanem csakis mint készitető ellen állapitható meg. Az Abel Manótól lefoglalt váltók közül a mult évi május 22-én kelt s Domokos Lacziné, Domahidy Anna elfogadói aláirással ellátott 500 frtos váltóra nézve vádlottnó tagadásban van, amde a fenforgó körülmények közt, s a szakértők véleménye alapján ezen váltót illetőleg is Mihályfi Vilma a magánokirathamisitás büntettével alaposan terhelhető. Mihályfi Ignácz, Mihályfi Ignáczné, Abel Manó, Kasztl Bernát és Deutsch Károly irányában a további büntető eljárás megszüntettetik, mert ellenök a kir. ügyészség vádat nem emelt. A tárgyalási határnap ebben az ügyben a vádhatározat jogerőre emelkedése után fog kitüzetni.

— **Triesztből** lapunknak azt távirják, hogy a Gallegiante-ügyben, ma itélt a törvényszék. Ottimo lovagot 300 frt pénzbirsága, egyenkint 60 frt fájdalompénzre, valamint a tüzijáteknál szerencsétlenül járt katonák részére fizetendő 100 és 150 forint járadék fizetésére itélték.

— **Méregkeverők a törvényszék előtt.** Eszékről irják, hogy az 1880-ik év folyamán éjjelenkint többször tapáltak az országuton eszméletlenül fekvő, szekeröktől és ruhájoktól megfosztott fuvarosokat. A merénylet utánpár napig egyik sem volt képes helyes felvilágositást adni, hanem mintegy tébolyodtan válaszoltak a kérdésekre. Az egyik azt állitotta, hogy tündérek fosztották meg áruitól, a másik meg azt beszélte, hogy a falusi biróval Újvidékre ment s itt vitték el lovát és kocsiját. Bizonyos idő múlván a károsultak visszanyerték emlékezési tehetségöket és többé nem voltak kétségben a tényállás felől. A hatóságnál egybehangzón azt vallották, hogy utasaik mérgezett borral itatták le őket és eszméletlen állapotban ledobták a kocsiról s gyorsan elhajtattak. Tizenegy napig tartott a tárgyalás az eszéki törvényszék előtt a merénylők: Árvay Lajos és Simonyi, helyesebben Bugler József ellen, kik életfogytiglani sulyos börtönre itéltettek. Büntársuk: Benak Kata még a vizsgálat alatt elhunyt.

— **A gyarmathai gyilkosok**: Jorda testvérek ügyében a vizsgalat — mint Temesvárról irják — a napokban fog befejeztetni és igy a végtárgyalás valószinűleg még a jövő hó közepe táján fog megtartatni. Simonyi vizsgálóbiró buzgalmának köszönhető, hogy a vizsgálat ily gyorsan befejeztetik. Mint a «Tem. Mittagblatt» értesül, a törvényszék itélete a vádlottak részére valószinüleg kedvező lesz. Különösen a konstatált beszámithatlanság és a vérré vált üldözési vágy fog enyhitő körülményül vétetni. Jorda testvérek anyját illetőleg konstatáltatott, hogy ő teljesen ártatlan; a szegény nő egészen össze van törödve, félig meg van vakulva és hozzá még egyik oldalán béna is. Simonyi vizsgálóbiró inditványára közelebb szabadlábra fog helyeztetni.

A szobotisti zsidózavargások.

Az «Egyetértés» tudósitójától.

Nyitra, decz. 19.

Tegnap kezdte el az itteni kir. törvényszék a már előre is nagy érdeklődést keltett bünvádi ügy tárgyalását, melynek tárgyát a nyáron Szobotist községben előfordult s a zsidók ellen irányult zavargás képezte. A tárgyalási terem csaknem teljesen megtelt érdeklődő közönséggel. A biróság következőleg alakult meg, elnök: Rákoczy József, birák: Prónay István és Mázoly Antal, jegyző: Polgár József, a kir. ügyészség részéről: Horvát József kir. alügyész jelent meg, a védelmet Mérey Lajos vitte. Az elnök kilenczkor megnyitván az ülést, konstatáltatja, hogy a megidézettek mindannyian megjelentek s azután felolvastatja a vádlevelet. A vádlevél csaknem mindenben megegyezik a vádalábelyezést elrendelő végzéssel, a mely igy szól: «*Hanzlicsek* János 36 éves, *Kres* János 28 éves, *Kadlecsik* Pál 41 éves, *Maczek* Pál 28 éves, *Liska* József 18 éves, *Vagner* József 17 éves, *Szitár* Lajos 27 éves, *Hornák* Pál 32 éves és *Hibacsek* Samu 20 éves vádlottak a btk. 165. és 166. §. 3. pontja szerint minősitett hatóság elleni erőszak büntette-, a btk. 171. és 172. §§. szerint körvonalozott izgatás vétsége- és a btk. 176. §. szerint minősitett magánosok elleni erőszak büntette miatt vád alá helyeztetnek; végül *Kutalek* Sámuel 40 éves a btk. 171. és 172. §§. szerint minősitett izgatás vétsége miatt vád alá helyeztetik.» A többi (tizenöt) vádlott ellen a megindított nyomozást a törvényszék megszüntette. A vádalábelyezés indokolása ugy adja elő a zavargás tényállását, hogy ez évi augusztus 16-dikán Szobotist nagyközségben országos vásár volt. A községi elöljáróság a zsidók ellen irányulható zavargásoktól tartva, rendőrséget kért a szeniczi szolgabirótól, a ki 8 pandurt küldött. A vásár után a nép a koresmába ment mulatni s magok a pandurok is Kutalek Sámuel koresmájába mentek, a hol nekik a zsidó hitközség elöljárója vacsorát rendelt. Tiz óra tájban megjelent a koresmában Pullman János községi biró s a pandurokat czirkálni, a jelenlévőket pedig elküldte, egyuttal meghagyva a koresmárosnak, hogy koresmáját zárja be. Alig, hogy a pandurok elmentek, az utczán zaj támadt, mire Kutalek koresmajat a vendégek legnagyobb része elhagyta. Az utczán a pandurok *Kres* Jánost elfogták és pedig azért, mert — állitolag — az egyik pandurt kövel megdobta. Az utczán levő nép Kres J. kiszabaditása végett a pandurokra rohant, azokat ütlegelte és szétkergette. A pandurok szétkergetése után a rendzavarók lármázva és a zsidókat szidalmazva, az utczákon fel és alá jártak, a zsidó lakásokon az ablakokat beverték és az ablakrámákat is megrongálták. E közben több törés is esett. Az okozott kárt 139 frtra becsülték. Ezeket megelőzőleg néhány napon át Kutalek Sámuel tót nyelven fogalmazott iratot mutogatott, a mely a népet a zsidóknak az országból való kiüzésére és megrablására szólitja fel. Több felszólitás történt a néphez a zsidók üldözésére, sőt megölésére is, de eredménytelen maradt. — Ezután a vádlottak kihallgatása következett, a melynek sok érdekes epizódja volt. A vád- és védbeszédek meghallgatása után a törvényszék igy itélt: *Hanzlicsek* János hatóság elleni erőszak büntette miatt hat (6) havi börtönre, melyből a vizsgálati fogság által két hó kitöltöttnek vétetik, és a politikai jogoknak három évi felfüggesztésére itéltetett. A vádlott és a kir. ügyész felebbezett. *Maczek* Pál magánosok elleni erőszak vétsége miatt három (3) havi fogházra itéltetik, a miből a vizsgálati fogság által két hó és 17 nap kitöltöttnek vétetik. A többi vádlott felmentetett.

Oberdank kivégeztetése.

Az «Egyetértés» tudósitójának távirata.

Trieszt, decz. 20.

Oberdank Vilmoson ma reggel hét órakor hajtották végre a halálos itéletet.

Egy futár tegnapelőtt hozta át a trieszti haditörvényszéknek a legfelsőbb katonai törvényszék végérvényes itéletét, mely jóváhagyta a halálos itéletet. Oberdankot szökésben, hon- és feleségárulásban, titkos és honáruló egyesületekben való részvételben mondták ki bünösnek, s e büneiért mérték reá a legnagyobb büntetést, a kötél által való halált. Az utolsó pillanatig azt hitték, hogy az elitélt legalább főbelövetésre kegyelmet kap, azonban e hitében mindenki csalódott. A legfelsőbb katonai törvényszék nem érezte magát hivatva arra, hogy a halálos itéletet megváltoztassa, a trieszti katonai főparancsnok, ki saját területére pallosjoggal bir, szintén nem volt abban a helyzetben, hogy az elitélnek kegyelmet adjon. Ilyen körülmények között dőlt el Oberdank sorsa.

Ez évi szeptember 16-án követte el azt a merényletet, mely reá nézve annyira végzetessé vált. Egy nappal azelőtt, hogy a király Trieszthe érkezett volna, a ronchi-i rendőrségnek sikerült egy koresmában meglepni két férfit, kik Udine mellett az osztrák határon át Orzini-féle bombákat akartak átszállitani. A ronchii különben csöndes koresmában kétségbeejtő küzdelem támadt Tomasini csendőr és az egyik ismeretlen férfi közt; a másik ez alatt elmenekült. *Oberdank* Vilmos volt az, ki a csendőrrel szemben, mikor az elfogni akarta, erős ellentállást fejtett ki és revolverével reálőtt. A csendőr csak könnyü sebet kepott és ezután csakhamar sikerült neki elfogni Oberdanket, kit a montfalconei birósághoz kisért, magával vivén azt a két Orzini-bombát és egy üveg nitroglycerint, a mit Oberdanktól elkobzott. A montfalconei járásbiróság előtt az elfogott kilétére minden felvilágositást megtagadott, azonban rendkivüli czinizmussal vallotta be szándékait. Ekkor a járásbiró és a merénylő között következő párbeszéd fejlődött ki: Dantini biró: Vallomásai szerint ön eljöttek? Oberdank: Nevezzen annak, a minek akar, hanem azért becsületesebb ember vagyok mint ön! Társára nézve Oberdank szintén minden felvilágositást megtagadott, egy Szabatini nevü kocsistól csak annyit tudhattak meg, hogy Oberdank társa Triesztbe ment, és gyanitani lehetett, hogy ő is bombákat vitt magával. Szombaton szeptember 17-én Oberdankot vasra verve Triesztbe szállitották. Erősen meg volt láncolva, s ezenkivül egy csendőr még külön láncra verette, mikor a vasutról leszállott. Városias öltözéke volt, azonban ez kissé el volt hanyagolva, alkalmasint a több napi ideoda való hánykódás következtében. Előkelő arczvonásokkal, szép fekete szemekkel és kicsiny rövid szakállal birt. Termetre: középnagyságu szikár legény volt. A megtartott vizsgálatból kilétére vonatkozólag a következők derültek ki:

Oberdank Vilmos 26 éves trieszti születésü, Ferencicné szül. Oberdanknak házasságon kivül született fia. Vilmos atyja idegen volt, kit anyja a fiu születése óta sohasem látott többé. Oberdank Vilmos reáliskolában tanult. Trieszt város törvényhatóságától nyert ösztöndij lehetségessé tette neki, hogy a bécsi technikára menjen, hol mathematikai tanulmányokra szentelte magát és igen szép sikereket ért el. 1877-ben és 1878-ban tanórákat adott és igy tartotta fenn magát. 1878 évi augusztusban mint Weber ezredbeli önkénytes mozgositatott; Triesztből megszökött és több olaszszal együtt Rómába ment, hol folytatta tanulmányait, és egyidejüleg Ausztria ellen izgatott az irridenta körökben. Azt állitják, hogy Oberdankot sorshuzás utján küldötték ki arra, hogy a királynak Triesztben való időzése alatt a bombákat Triesztbe hozza. Ezen kivül még azzal is vádolták, hogy az aug. 2-án megtartott fáklyászene alkalmával azt a bombát, mely több embert megölt, ő dobta a korzóra.

A végérvényes halálos itéletet tegnap délelőtt 10 órakor hirdették ki Oberdank előtt. Czellájában ült, cigarettáját szitta, közbe-közbe olasz dalt dalolt, nagy kedélyesen fütyöreszett. Mikor az őrség belépett börtönébe, mosolyogva mondta: Io so perche voi venite = (Tudom, hogy mért jöttök!) A hosszu folyosón áthaladva, szakállát rendezte, s némi bizonytalansággal nézegetett körül. Ezután nemsokára a katonai bizottság előtt állott. A bizottság köréből kilépett a hadbiró, hogy felolvassa előtte az itéletet.

Az elitélt bámulatos nyugalommal viselte magát, egyetlen arczizma sem rándult meg, s ujjaival az asztalon dobolva, hallgatta végig itéletét, mikor a törvényszéki biró bevégezte a felolvasást, Oberdank vállat vonva, egykedvüen fordult meg. Az itélet kihirdetése után azonnal két Albrecht ezredbeli katona élesre töltött fegyverrel s feltüzött szuronnyal őrként állott fel az elitélt czellájában; az egyik őr az őrszobába nyiló ablak előtt, a másik pedig a czella ellenkező végében foglalt állást. Az őrszobában szintén őrt állitottak fel, s künn az udvaron is őr-állást rendeztek be, az ajtokon levő eddig elzárt toló-ablakokat kinyitották, hogy az őr kivülről is beláthatta a czellát. A belső kaszárnyaudvarnak a czella ablakával szemben levő pontján szintén egy szakasz katona állott körben; fegyvereik gulába voltak rakva, hogy minden pillanatban készen legyenek. Oberdankot ezek a tulszigoru előkészületek egyáltalában nem látszottak zavarni. Teljes nyugalommal készitette a czigarettéket és nagy élvezettel szivta azokat, hatalmas füstöt fujva az öröknek szemei közé. Oberdank czellája a belső kaszárnyaudvarban az épület baloldali szögletén van a kantin mellett, melytől az őrszoba választja el. A czella két méter széles és három méter hosszu. A czellát az őrszobával erősen vasalt ajtó köti össze, mely nézőlukkal van ellátva. Balról a szobában a fal mellett egyszerü tábori ágy áll, rajta szalmazsák és takaró, jobbról az ablak előtt fa-asztal és nyers fából készült pad. Az asztalon vaskos könyv, alkalmasint biblia, és egyszerü kereszt látható. Oberdank a trieszti háziezred gyalogságának egyenruháját viselte, tudvalevőleg az elitélt ettől az ezredtől szökött meg. A czella egész éjjel ki volt világitva. Az őröket minden félóránkint felváltották. Mikor Oberdanknak azt mondták, hogy az ezred lelkésze hozzá jön, hogy a vallás vigaszát nyujtsa neki, ingerülten ügy kiáltott fel. «Che religione! Je non conosco ne religione, ne dio! Non voglio preti!» (Mit vallás! Nem ismerek sem vallást, sem istent! Nem akarok papokat látni!) Mikor pedig azt mondták neki, hogy a papnak szabály szerint el kell jönnie, felkiáltott: «Allora perché mi domandate!» (Hát akkor miért kérdezik előbb tőlem!) Ezután megjelent Huth katonai lelkész. Beszédbe ereszkedett az elitélttel, ki lassankint egészen megváltozott a lelki atyával szemben, levetkezve előbbi durva magaviseletét. Mikor azt kérdezték tőle, nem óhajtjáe látni családját, rideegen azt válaszolta: «Nincsen nekem már családom!» A bécsi hőhér és két segédje már tegnapelőtt megérkeztek. A hóhér segédjeinek a kaszárnyában adtak szobát, melyből nem szabad volt távoznik egész addig az ideig, mikor a halálos büntetést végre nem kellett hajtani. Ebben a szobában voltak a bitófa, a kötelek s más eszközök, teljesen elkészitve, ugy hogy a bitófa felállításához igen rövid idő legyen szükséges. A hóhér maga is megtekintette az elitéltet a börtön ajtajának toló-ablakán keresztül, s igy szólott a körülötte álló tisztekhez. «No bizony, milyen büszke most. Csak egyszer lásson meg engem, majd alább száll a helykesége, épen az ilyen emberek azok, a kik legjobban reszketnek s leginkább félnek, azután összeesnek, azt hiszem, hogy még nekem kell majd ezt a legényt a bitóhoz hurczolni.» Csakhogy a tapasztalt hóhér alaposan csalódott, Oberdank az utolsó pillanatig megtartotta férfias hidegvérüségét és büszke magatartását.

Rossz álmok nem háboritották éjjeli nyugalmát, ugy hogy reggel öt órakor, mikor a szerencsétlen férfi már egészen közel volt a halához, nyugodtan aludt s ugy kellett felrázni. A kis kaszárnya udvarában egy őrnagy vezénylete alatt fél zászloalj Albrecht ezredbeli gyalogság foglalt állást. Az udvar jobboldali szögletén állott a bitó; egyszerü faoszlop kiálló horoggal. A vesztőhelyre egyáltalában nem bocsátottak polgári állásu embert és a helyőrségből is csak azt a legenységet bocsátották be, a melyet a kivégzéshez kirendeltek. Pontban 7 órakor megkondult a lelekharang; Willenbacher hóhér az elitélt czellájába ment, hogy elkisérje utolsó utjára: a bitófához. Oberdank, kit hat gyalogsági katona feltüzött szuronnyal vett körül, készségesen követte hóhérját; ruganyos léptekkel, ajkán gunyos mosolylyal ment a vesztőhelyre. A Weber gyalogezred egyenruháját viselte, sipka nélkül. Fogságának ideje alatt ugyanesak megváltozott; arczát, mely az előtt simára volt borotválva, most vöröses szőke szakál körité s egészben németes kinézése volt. A czellától a vesztőhelyig vezető uton a katonai lelkész ment az elitélt mellett, vigasztaló szavakat intézve hozzá, mit ő gunynyal utasitott vissza.

A németül szövegezett itélet felolvasása után Oberdank hangosan egy-régi olasz frázist mondott, de azt senki sem érthette meg, mert az őrnagy parancsára valamennyi dob megszólalt és e dobperg

Kinevezések. Az igazságügyminiszter dr. Gedeon László nagyváradi kir. tszéki aljegyzőt ugyanezen törvényszékhez jegyzővé, Horváth György nagyváradi kir. tszéki joggyakornokot pedig a tenkei kir. járásbirósághoz aljegyzővé nevezte ki, Gerencsér János szent-gotthárdi kir. járásbirósági irnokot a németujvári kir. járásbirósághoz helyezte át.

Czimadományozás. Ő felsége Schöpf Pál szolgálaton kivüli viszonyban levő honvéd-hadnagynak, a czimzetes főhadnagyi jelleget dimentesen adományozta.

Ügyvédi kamara. A budapesti ügyvédi kamara részéről közhirré tétetik, miszerint dr. Adler Alfréd, dr. Winter Miksa és Zábrszky Béla ügyvédek, a kamara lajstromába folytatólag felvétettek; Marossy Károly vaczi ügyvéd és kamarai tag önköntes lemondása folytán fenti lajstromból kitörültetett; Aranyossy Kálmán az ügyvédek lajstromából kitörült ügyvéd irodája részére gondnokul kinevezett dr. Hauer Sándor budapesti ügyvéd e tiszte alól felmentetvén, helyébe gondnokul Adamis Lajos ujpesti ügyvéd és kamarai tag neveztetett ki; végül hogy Vezekényi Gyula irsai ügyvéd és kamarai tag lakhelyét Irsáról Budapestre, e kamara székhelyére tette át. A balassa-gyarmati ügyvédi kamara részéről közhirré tétetik, hogy Somoskeöy István füleki ügyvéd elhalálozása, Szigyártó Sámuel kir. tanácsos losonczi ügyvéd pedig önköntes lemondása következtében — az ügyvédek lajstromából kitörültettek, s az előbbinek irodájára nézve a halaszthatatlan ügyvédi teendők teljesitésére Kovács József füleki ügyvéd rendeltetett ki gondnokul.

Posta. A magy. kir. államvasutak budapest-zimonyi uj vonalának budapest-szabadkai és kiskörös-kalocsai részei mentén Soroksáron, Taksonyban, Lacházán, Dömsödön, Kunszentmiklóson, Nagyálláson, Szabadszálláson, Fülöpszálláson, Csengődön, Kiskörösön, Vadkerten, Halason, Kisszálláson, Kelebián, Keczelen, Oreg-Csertón és Kalocsán felállított vasuti üzlet-távirda-állomások állami és magántáviratok kezelésére is felhatalmaztattak és ebbeli működésüket megkezdték. A marosvásárhelyi pályaudvarban és Nagy-Géresd községben e hó 21-én királyi postahivatal lép életbe Söpte községben is.

Árvizek.

A Tisza áradásáról irja a «Szegedi Napló»: Megnyugtató jel gyanánt vehetjük, hogy a Tisza folyó a mai napon jelentékenyen kisebb mérvben emelkedett az eddigi áradáshoz képest. A mai napon összesen 2 hüvelyknyi áradás észleltetett, ugy hogy a folyó vizállása az esteli órákban 6.77 méter (21 láb 5 hüv.) magasságot érte el. Az emelkedő vizzel szemben az uj-szegedi töltéseken napok óta serényen folyik az *erősitési munkálat.* — A felső-ti zaparti védtöltésnek a vashidtól föl egészen a Maros torkolatáig terjedő részén be is fejeztetett a karózási munkalat s tegnap már a vashidtól a vödröházig terjedő gyönge töltésvonal erősitését kezdték meg. A további áradásra vonatkozólag megnyugtató hirek érkeztek ma is a felső Tisza és mellékfolyóinak mentéről. Csupán Szolnokról jeleznek még áradást, Tokajról ellenben jelentékeny apadást. A folyammérnökséghez érkezett sürgönyök a vizek állásáról a következő: A Körös Gyománál 4.71 méter, apad; a Szamos Szatmárnál 1.05 méter, apad; a Tisza Tokajnál 6.28 méter, apad; Szolnokon 6.74 méter, áradás 7 cm.

Csongrád, decz. 20. (Az «Egyetértés» tudósitójának távirata.) Csongrád városának helyzetét a Pestmegyéből özönnel töduló belvizek fölötte kétségessé tették. A védekezési intézkedések nagy mérveket öltöttek. Ha a Tisza nem apad, a **katasztrófa elkerülhetlen.**

TAVIRATOK.

Orosz hadikészülődések.

Pétervár, decz. 20. A «*Journal de St.-Petersbourg*» «*Moskowski Viedomosti*» ama czikkére vonatkozólag, melyet a «Norddeutsche Allgemeine Zeitung» közölt, a külföldi hirlapoknak Oroszország erődítési és vasuti munkálatai tárgyában tett legujabb nyilatkozataira kijelenti, hogy mindenkor lényeges kötelessége volt minden kormánynak, az ország határait a tudomány és a tapasztalat legujabb tanai segélyével, védelmi állapotba helyezni. Más időben is ép oly buzgalommal történt az, mint ma történik. A «Journal de St.-Peteursbourg» a «Nordd. Allg. Ztg.» azon nyilatkozatára utal, hogy a két nagy szomszédnép érdekei mindenütt érintik egymást, de sehol sem jutnak egymással ellentétbe.

London, decz. 20. (Az «Egyetértés» távirata.) Itteni hirek szerint előbb *Wladimir* nagyherczeg, később *Giers* kisérlették meg *Oroszországnak az osztrák-magyar-német szövetségbe való belépését* kieszközöli. Ezazeszme ugyan berlini udvari körökben visszhangra talál, *Bismarck* azonban ellenezte s a szerződés szövegét nyilvánosságra hozta. Mint a «Standard»-nak Berlinből irják, az orosz kormány megnyugtató nyilatkozatokat adatott át Berlinben, melyek ott megelégedéssel fogadtattak.

Berlin, decz 20. A «Nordd. Allg. Ztg.» irja: A «Moskovsky Wiedomosti»-nak már ismertetett czikke itteni politikai körökben annál nagyobb megelégedéssel üdvözöltetett, mert föltehető, hogy abban a pétervári intéző körök véleménye tükröződik vissza. Az idézett hirlap által emlitett korábbi félreértések nyugtalan politikusok és az orosz sajtó közegei által mesterségesen idéztettek elő és táplálttattak. A két szomszéd birodalom ügyeinek felelős vezetőire nézve e félreértések nem léteztek, ámde több hirlapnak egynémely hivatalos állásban levő személy közreműködésével sikerült az olvasók itéletét megzavarni és köztük terjeszteni is a mesterségesen előidézett izgatottságot. Csak örvendhetünk, hogy oly tekintélyes hirlap, mint a »Moskovszky Viedemosti» vállalkozik arra, hogy Oroszország közvéleményét felvilágositsa és elmondja, mily természetűek voltak a korábbi félreértések. Fejtegetéseinek történeti logikája és a gyakorlati felfogás, mely a kérdéses czikkben nyilvánult, áldásos gyümölcsöt fog teremni. Giers utazása Németországban megelégedéssel üdvözöltetett. A szives fogadtatás, melyben Giers az udvarnál részesült, nemcsak a két birodalom államférfiai közt fennálló személyes viszonynak felelt meg, hanem természetes kifejezése volt a két kormány közt levő viszonynak is. A két miniszternek egyátalán nem volt szüksége ama remény táplálására, melynek a «Moskovski Wiedomosti» kifejezést adott, hogy Giers találkozása Bismarckkal egyengetni fogja az utat a kölcsönös megegyezésre. De a «Moskovski Wiedomosti» azt az érdemet vindikálhatja magának, hogy vállalkozott a tények terének ama tévedésektől való megtisztitására, melyekkel a történelem lelkiismeretlen meghamisitói az orosz közvélemény világos felfogását megzavarták volt.

Bécs, decz. 20. (Az «Egyetértés» tudósitójának távirata.) A «Kölnische Zeitung» ama czikkére vonatkozólag, mely Magyarországot és Andrássy Gyula grófot oly hevesen megtámadta, azt jegyzik meg bécsi kormánykörökben, hogy az nem volt Berlinből sugalmazva.

London, decz. 20. (Az «Egyetértés» távirata.) A Standard berlini levelezője állitólag teljes hitelt érdemlő forrásból meritett értesülések alapján még a következőket jelenti az osztrák-magyar-német szövetség részére vonatkozólag: Bismarck herczeg kardoskodásán kivül még különösen a német trónörökös támogatása eredményezte azt, hogy Vilmos császár szentesitette a szövetségi szerződést a casus foederisre vonatkozó határozatokat is beleértve. A tárgyalások kezdetétől fogva a császár szivesen járult ama pontokhoz, melyek megujitották az Ausztria-Magyarországgal való viszonyt; egyedül a casus foederisre vonatkozólag vonakodott még, mivel az Oroszországgal szemben ellenséges álláspontnak magyarázható.

Prága, decz. 20. (Az «Egyetértés» távirata.) A cseh lapok azt állitják, hogy a közoktatásügyi miniszteriumban bekövetkezhető válság hirei valótlanok. A «*Pokrok*» és a «*Politik*» azt állitják, hogy Conrad közoktatásügyi miniszter állása nincs megingatva.

Szofia, decz. 20. (Az «Egyetértés» távirata.) Pol. Corr. A miniszterek által a fejedelem elé terjesztett jövő évi költségvetés a kiadásokat 37.447,666 frankra, a bevételeket pedig 28.514,780 frankra irányozta elő; a fejedelem befolyására a kiadásokat 31.908,094 frankra szállitottak le, a bevételt pedig 33.907,780 frankra emelték fel, ugy hogy közel három milliónyi bevételi többletre lehet számitani. Ezenkivül behajtható adóhátrányokból mintegy 6 milliónyi jövedelemre számitanak.

Ruszcsuk, decz. 20. (Az «Egyetértés» tudósitójának távirata.) *Plevnában* az utolsó választás alkalmával az urnába nem tettek szavazó czédulákat, hanem csak szabadelvü választási felebbezéseket. *Szófiában* 53 választóképes polgár közül, csak 20 jelent meg a szavazásnál. Köstendzseben 32 szavazatképes polgár közül, csak 4 szavazott, konservativ választó-czédulákkal.

Belgrád, decz. 20. (Az «Egyetértés» tudósitójának távirata.) A felirati bizottság által elkészitett felirat egy szavazat hijjával egyhangulag elfogadtatott. A felirat a merénylet fölötti felháborodásának, és meghiusulása fölötti örömének ad kifejezést. A felirat különösen hangsulyozza a hadseregnek az uj szervezkedés következtében történt fejlődését. A véderő-bizottság elnökéül Garasanin Svetozár ezredes választatott. A skuptsina tárgyalásai gyorsan fognak végbemenni.

Bécs, decz. 20. (Az «Egyetértés» tudósitójának távirata.) *Románia* is igényt tart arra, hogy a *Dunabizottságban képviselve legyen.* A bizottságban eddig csak a szerződéses államok voltak képviselve. A kabinetek e felett tárgyalásokat folytatnak. Azt hiszik, hogy Romániát nem fogják kizárni a bizottságból.

Páris, decz. 20. (Az «Egyetértés» távirata.) *Gambetta* állapotáról különféle hirek keringenek. A lapok közül egynehány nagy veszélyről, sőt rosszabb mérgezésről is szól.

Páris, decz. 20. Gambetta állapota egészség *gyors és teljes* helyreállitására nyujt kilátást.

Páris, decz. 20. A Montvalerien erőd töltéscsináló műhelyében történt robbanás következtében már 15 egyén halt meg.

Páris, decz. 20. A «Norddeutsche Allg. Zeitung» ismert czikkére válaszolva, több hirlap azt a megjegyzést teszi, hogy Francziaország szivesen megszüntetné a titkos alapot az esetben, ha Németország is eltörli a Reptilien-Fondot.

Páris, decz. 20. A ministerium a tonkingi és a congoi expedicció költségeire még a kamara üléseinek elhalasztása e ött hitelt fog kérni.

Páris, decz. 20. (Az «Egyetértés» távirata.) Eugenia ex-császárné egy Rouherhez intézett levelében kijelenti, hogy azt az ingatlanságot, melyet Marseille városa egykor a császárnak adományozott, — minthogy ahhoz való birtokjogát a jelenlegi tanács megtámadta, daczára annak, hogy azt számára birósági úton biztositották — Marseille városának visszajánlékozza. Ezzel ugy hiszi az elhunyt császár kivánságának tesz eleget.

Berlin, decz. 20. A császár egészsége most ismét annyira helyreállott, hogy kedvező időjárás esetén rendes kikocsizásait ujra megtarthatja. Ő felsége ma délelőtt fogadta a szokásos előterjesztéseket.

Róma, decz. 20. (Az «Egyetértés» távirata.) Mint a «Capitano Fracassa» irja, vasárnap éjjel a pápa elhagyta a vatikánt, hogy a San Lorenzo Fuori le Mura ujonnan felépitett templomot (IX. Pius pápa temetkezési helye) megszemlélje.

Róma, decz. 20. A kamara a képviselői eskűre vonatkozó törvényjavaslat tárgyalását folytatta. — *Depretis* tetszéssel fogadott hosszabb beszédben védte a javaslatot. Utána *Crispi* emelt szót s a javaslat ellen beszélt. A szavazás holnap lesz.

Páris, decz. 20. A «Journal des Débats» szerkesztője, *Charmes*, egy kairói levélben Franczia- és Angolország egyiptomi — állitólag kizárólagos — működéséről szólva, konstatálja, hogy a válság alatt Európa mindig részt vett a két ország működéseiben. Nemzetközi értekezés nélkül egyetlen jelentékeny egyiptomi kérdés sem intéztetett el. Az ország két legfontosabb intézménye a pénzügyi ellenőrzésen kivül, t. i. az adóssági pénztár és a biróság, nemzetközi volt. Midőn arról volt szó, hogy az államadóssághoz a kamatláb leszállittassék és a birósági berendezése módosittassék, e kérdések a nemnemzetközi bizottság elé utasittattak. Egyiptom ujjászervezése tehát Európa védszárnyai alatt ment végbe. Charmes végre arra a következtetésre jut, hogy ha Angolország makacsul megmarad a mellett, hogy az európai, helyesebben a vegyes, európai-egyiptomi kormány helyett nemzetközi kormány alakittassék, e kormány az Egyiptomban kezdeményezett összes reformok romlását jelentené, mert néhány angol nem volna elegendő arra, hogy e kormányt a szerencsétlen ország igazgatásának folytatására képesitse.

Alexandria, decz. 2. (Az «Egyetértés» távirata.) Pol. Corr. Hir szerint, a halálra itélt és kegyelemből számüzött forradalmárokat hajóraszállás előtt rangjuktól nyilvánosan megfosztják. Az egyiptomi kormány azért sürgeti ezt a nyilvános igazságszolgáltatást, mert tekintettel az országban keringő hirekre és a keletiek jellemére, azt tekintélyének megóvása érdekében elengedhetlenül szükségesnek tartja.

Páris, decz. 20. Kairóból sürgönyzik a «Temps»-nak, hogy *Bredif* tegnap ismét megkezdte főellenőri működését.

KÖZGAZDASÁG.

Bécs, decz. 20. Az osztrák-magyar bank főtanácsának mai ülésén beterjesztetett a hozzávetőleges mérleg az 1882. évre. Az eddigi üzleti eredmény szerint az 1882. év második felére körülbelül 24 frt 80 kr hátralékos osztalék esik. Az első félévben 18 frtnyi részfizetés történt, ugy hogy az 1882. év összosztaléka 42 frt 80 krt, vagy körülbelül 7·13%-ot tenne ki. Az 1881. évre 39 frt vagy 6½% összosztalék osztatott ki. Mivel a tiszta jöv delem 7%-ot tulhalad, ez alkalommal, az alapszabályok 102. czikke értelmében, a két államkormány is részesül e jövedelemben.

Bécs, decz. 20. *Tisza* miniszterelnök mai beszéde következtében a tőzsdén jó hangulat állt be. Az irányzat átalában megszilárdult. A miniszterelnök beszédét a tőzsde a béke biztosításának jeléül vette.

Bécs, decz. 20. Az osztrák tartományi bank igazgató tanácsa elhatározta, hogy a januári szelvényi 12½ frttal fogja beváltani. Az osztrák-magyar bank főtanácsa ez év második felére a maradék osztalékot 24 frt 80 krban állapitotta meg, mi az első félévre kifizetett 18 frttal körülbelül 7 7/10%-nak felel meg.

Páris, decz. 20. A törvényszék *Bontoux* és *Fédert* a közgyűléseken tett hamis nyilatkozatok, a számláknak hamis elkönyvelés utján történt rosz hiszemű elferditése, valamint a társulat tőkéjével vétkesen üzött tőzsdeműveletek és saját uj részvényeinek csalárd szándéku kibocsátása és e czélra képzett tőzsdehangulat rendezése miatt mindkettőt vétkesnek nyilvánitotta és egyuttal *5 évi fogságra,* 3000 frank pénzbirságra és a perköltségek egyetemleges megtéritésére itélte.

Szaktanácskozmány a fillokszera továbbterjedésének meggátlása ügyében.

A szaktanácskozmány tegnap délután 5—¼10 órág gr. *Széchenyi* Pál kereskedelmi mininiszter *elnöklete alatt* tartott ülésében *bejezte az eléje terjesztett kérdések tárgyalását.*

Az ülésen az *elnöklő miniszteren* kivül jelen voltak: *Matlekovits* Sándor államtitkár, *Máday* Izidor osztálytanácsos, dr. *Kerkapoly* Károly, Miklós Gyula kormánybiztos, *Herman* Otto, dr. *Wartha* Vincze, Kerntler Ferencz, *Emich* Gusztáv, dr. *Horváth* Géza, dr. *Liebermann* Leo, *Mihalovits* János, *Deininger* Imre, *Cserháti* Sándor, *Tisza* László, *Koppéli* István, gr. *Keglevich* István, *Szalay* Imre, dr. *Staub* Mór, dr. *Szaniszló* Albert, *Földváry* Mihály alispán, *Molnár* István, *Nedeczky* Jenő, br. *Puteány* Ödön, *Gábor* József. A jegyzői teendőket *Ottlik* István min. fogalmazó végezte.

A tanácskozmány elején **Tisza** László a lapokban megjelent azon közleményre vonatkozólag, mely szerint ő az amerikai szőlőfajok Magyarországon leendő terjesztésének ellensége volna, kijelenti, hogy ezt nem mondotta, hanem az ellen nyilatkozott, hogy ez egyedüli panacea gyanánt előtérbe állittassék.

Herman Ottó azon kivánatot fejezi ki, hogy *Nedeczky* Jenő, ki a kormány által Amerikába ki volt küldve az ottani szőlőmüvelés tanulmányozása végett, szerzett tapasztalatairól tüzetes jelentést tegyen.

Felolvastatik a 2. kérdés, mely igy hangzik:

A fillokszera-lepett területek irtása vagy más nemü védekezés államilag eszközöltessék-e s ha igen, minő esetekben?

a) kivánatos-e, hogy a kormány felhatalmaztassék, hogy értékesebb vagy a lakosság keresetforrásául szolgáló szőlőkben a felmerült ujabb és kisebb infekaziókat kiirtassa?

b) kivánatos-e és minő esetekben, hogy gyérités is kormányilag, kényszer utján eszközöltessék? vagy pedig kivánatos-e, hogy a szőlőknek szénkénegyel való kezelését az állam elősegitse az által, hogy az önként vállalkozóknak a szénkéneget, az eszközöket és a szellemi vezetést szolgáltatná?

c) vagy kivánatos-e az amerikai ellenálló szőlőfajok terjesztése és mily módozatok közt?

E kérdésnek a) és b) pontja jobbára már az első tanácskozmány által tulhaladt lévén, az elnöklő miniszter felkéri az értekezletet, hogy a fösulyt a c) pontra fektesse.

Herman Ottó és dr. **Wartha** Vincze ez utóbbi pontra nézve a következő inditványt adják be:

«A 2. pont c) kikezdésére nézve mondassék ki, hogy a kisérletileg Magyarországra nézve becseseknek bebizonyitott amerikai szőlőfajok minden borvidéken iskolázásnak és mivelésnek. E végre a kormány borászati kormánybiztos közbejöttével találja meg az egyes borvidékeken azokat a buzgó és rátermett szőlőbirtokosokat, a kik a propagálásra vállalkoznak, ezeknek maggal és illetőleg vesszőkkel való támogatása ajánltatik.»

Ugyanezen pontra vonatkozólag **Molnár** István a következő inditványt nyujtja be:

«1. Miután az amerikai szőlőfajok ellenállási kérdése vita tárgyát képezi, mielőtt a magas kormány az amerikai fajok terjesztését nagyban megkezdené, ohajtandó, hogy az ellenálló fajok, ugy a direkt termelésre nem, de oltás anyagul használható fajok oltási módjai, az oltványok kezelése Francziaországban a helyszinén tanulmányoztassék.

2. Az amerikai ellenálló fajok magból szaporitására a hazai szakintézetek, — a venyige általi szaporitásra pedig a már pusztuló félben levő közegek közbenjöttével felállitandó szőlőiskolák utján lennének hivatva.

3. Vásároltassanak össze az országban található Nádor és sötétpiros Izabellák venyigéi s iskoláztatás utján osztassanak ki a kárvallott vidékek buzgóbb birtokosai között.

4. Adassék alkalom és eszköz a budai vinczellérképezdének, hogy európai és amerikai fajok keresztezése által uj s ellenálló fajok előállításával ott kisérletek tétethessenek.»

Végre dr. **Horváth** Géza a következő inditványt nyujtja be e pontra nézve: «Mondja ki az értekezlet, hogy valamely kertben vagy izolált fekvésű helyen az irtás elrendeltetik, ott valamennyi szőlőtőke, tekintet nélkül arra, hogy tényleg fertőzöttnek találtatott-e vagy nem, mind kiirtandó».

Az értekezlet hosszabb tárgyalása után **elnök** a hallott nyilatkozatokat összefoglalva ugy veszi ki, hogy az értekezlet *Herman* inditványa mellett van, azonban azon módositással, hogy az állami szőlők ne mindenkinek adassanak, hanem a mennyiben lehet állami felügyelet alatt kezeltessenek.

Az értekezlet ajánlja, hogy az amerikai szőlő sima vesszők és magonczok által terjesztessék, még pedig a sima vesszők inficiált vidékeken, a magonczok pedig bárhol.

Molnár inditványát illetőleg a francziaországi kiküldetés elejtendőnek mondatik ki, miután a franczia kormány idevágó jelentéseiből elegendő tájékozás merithető. A Nádor Izabella ellenálló szőlőfajták vásárlása a kormány figyelmébe ajánltatik. A budai vinczellérképezdét illető kérelem pedig a rendes hivatalos eljárás utjára utasitatik.

A 3. kérdés igy hangzik:

«A nemzetközi filloxera-konvenczió értelmében a szőlő részemek nemzetközi forgalma korlátozva lévén, kivánatos-e, hogy a belföldi forgalomra nézve is korlátozó intézkedések történjenek illetőleg fentartassanak? nevezetesen:

A fillokszera-lepett területekre nézve a szükséges *zárlat mikép lenne elrendelendő,* hogy egyrészt a baj terjedése lehetőleg gátoltassék, másrészt a forgalom fölösleges módon ne akadályoztassék?

a) helyes-e, ha a fillokszera földedezése alkalmával a *baj tüzetes meyhatározásáig* az egész község határa rövid időre terjedő *ideiglenes szoros zárlat* mondatik ki, melynek értelmében a szőlő minden része, gumós és élönövények, karók, föld, trágya kivitele tiltatik.

b) elfogadható-e, hogy az ideiglenes zárlat megszüntével az *állandó zárlat* csakis a meghatározott fillokszera-lepett terület és ezzel közvetlen szomszédos szőlőre, tehát kisebb területre állapittatik meg?

c) a fentjelzett érdekek szempontjából elegendő-e, ha az állandó zárlat alá helyezett területről a szőtő minden részeinek — a fürtök kivételével — karóknak, földnek, trágyáknak kivitele tiltatik; megengedhető-e gumós és gyökrövények kivitele, — és minő elővigyázati rendszabályok mellett?

Megengedhető-e száraz venyigének tüzelő anyagul való kivitele, és minő módozatok mellett?

Ezen kérdés a) b) c) és utolsó pontjához **Herman** Ottó és dr. **Wartha** Vincze a következő inditványt nyujtják be:

«Minthogy itt az elvi döntés a váltakozó viszonyok miatt lehetetlen, mondassék ki, hogy a zárlat elvileg elfogadtatik ugyan, mértéke és módozatai azonban a minden esetben foganatositandó szakértői szemle eredményétől tétetik függővé, mely mértékadó legyen a karó, föld, gumós, növények és a venyige kivitelére nézve is,» *mely inditványt a tulnyomó többség elfogadta.*

A 4. kérdés a következő:

«A szőlőmivelés haladása érdekében szükséges lévén, hogy a *vesszőforgalom némi részben könnyittessék,* habár oly irányban, hogy ez által a fillokszera terjedésének veszélye kizárassék:

a) ajánlatos-e, hogy a fillokszera-mentesnek vélelmezett homokterületekről gyökeres és sima szőlővessző bárhová szállittathassék?

b) hogy az ily homok területekre, a zár alá helyezett területeket kivéve, bárhonnan szállittathassanak szőlővesszők;

c) czélszerű-e, ha ezen engedmény kiterjesztetnék — habár különböző községek határába tartozó — de egymással szorosan összefüggő, legfeljebb utak által elválasztott szőlőterületekre, az egymásközti forgalmat illetőleg?

d) helyes-e, ha az a) és b) alatti pontokban foglalt engedmények az amerikai szőlők forgalmára is kiterjesztetnek azon további hozzáadással, hogy amerikai szőlők nemcsak homokterületekről, hanem bárhonnan az állandó zár alá helyezett területekre vitessenek?

e) helyes-e, hogy a fenti kivételes engedmények minden egyes esetben az illető homokterületek megvizsgálása és miniszteri engedély mellett adassanak?»

E kérdésre nézve **Herman** Ottó és **Wartha** Vincze egy az összes pontokra vonatkozó inditványt nyujtanak be, mely igy hangzik:

«A gyökeres és sima vesszők forgalma az immunus homok területekről a zár alatt levő inficiált területekre — az immunitásnak szakértők által való konstatálása után — szigoru ellenőrzés és megfelelő csomagolási mód mellett legyen szabad.»

Cserháti Sándor e kérdéshez a következő inditványt nyujtja be.

«1. A homokterületekre csak a fillokszera-bizottság által kijelölt helyekről engedtetik meg a szőlővessző bevitel, hasonlóképp csak a fillokszera-bizottság által kijelölt homokterületekről szabad vesszőt kivinni, hogy pedig ez ellenőrizhető legyen, szőlővesszőt szállitásra csak a földmivelési miniszterium által kijelölt vasuti állomásoknak, illetve posta-állomásoknak szabad elfogadni.

2. Nem homokos talaju szőlőterületekről nem homokos talaju szőlőterületekre a szőlővessző szállitása a jövőre is megtiltatik. Hogy azonban az illető vidéken a szőlőmivelés kárt ne szenvedjen, felkéretik a földmivelési miniszter ur ő méltósága, részesitse az illető borvidékeket erkölcsi és anyagi támogatásban, hogy valamely homokos területen szőlőiskolát lakithassanak.

3. Amerikai szőlővessző a magánforgalom tárgyát nem képezheti. Az amerikai vesszők termesztését a földmüvelési miniszterium által kirendelt közegek végzik. A földmüvelési miniszterium határoz a fillokszera-bizottság meghallgatásával, hogy mely vidékre szabad amerikai vesszőt szállitani.

4. Minden oly homokterület, a melyen ezen czélból létesittetik szőlőültelvény, hogy onnan id vel vesszők szállitassanak más vidékre, megelemezendő és pedig meghatározandó a homoktartalom, a kvarz és a humus mennyisége és a talaj vizfoghatósága.»

Végre **Molnár** István e kérdés a) és b) pontjaira nézve a következő inditványt nyujtja be:

«Alapittassék valamely könnyebben megnyerhető immunus homokterületen egy nagyobb országos szőlőiskola, melyben a) egyrészt gyüjtessenek össze kitünőbb hazai bortermő és csemege fajaink s itt szaporittassanak el annyira, hogy innét ujonan alakitandó szőlőkhöz szaporitási anyag lehessen nyerhető; b) ebből kifolyólag ezen u. n. vesztegállomásról vitethessenek el ugy sima, mint gyökeres vesszők bizonyos évi vesztegeltetés után oly vidékekre is, hol uj szőlők ültetetnek. — Ezen javaslat az amerikai és európai fajokra szól.»

Ezen inditványok beható tárgyalása alapján elnök összefoglalva a hallottakat, kijelenti, hogy az értekezlet azon nézetben van, hogy inficiált helyről sehova se vitessenek szőlővesszők, továbbá, hogy a gyökeres vesszők forgalma nagyon korlátozandó, sima szőlővesszők szállitása pedig csak immunus homokterületekről lenne esetleg engedélyezhető.

Az 5. kérdésre nézve, mely igy hangzik:

«A kormányrendeletre kiirtott szőlőkért adassék-e kárpótlás, ha igen, minő esetekben?

Herman Ottó és **Wartha** Vincze a következő inditványt adják be, melyet a bizottság elfogadott: «Minthogy a fillokszeracsapás fel nem tartóztatható, nem lokalizálható baj, bármi néven nevezendő kárpótlás önként elesik.«

A 6. kérdésre nézve, mely igy hangzik:

«A fillokszera által elpusztított vagy kiirtott szőlőterületeken a szőlőmivelés mi módon s minő feltételek mellett engedhető meg?»

Az értekezlet elfogadja *Cserháti* inditványát, mely szerint az államilag kiirtott izolált helyeken a szőlőmüvelés egyáltalában tiltott legyen, oly helyekre pedig, melyek a fillokszera kárositásai folytán elpusztultak, a birokos abban, hogy ott milyen szőlőmüvelést folytat, egyáltalán korlátozva ne legyen.

A 7. kérdésre nézve, mely igy szól:

«Bizonyos időre terjedő adómentesség által előmozditandónak véli-e azt, hogy a fillokszera-lepett szőlők a tulajdonosok által önkényt kiirtassanak és más mivelés alá vétessenek?»

Többek által kiemeletvén, hogy az államnak nem lehet feladata a szőlők kiirtásának önkéntes előmozditása, inkább a fillokszerával való megélhetésre iparkodjék kellő eszközöket nyujtani, az értekezlet többsége nem ajánlotta, hogy szőlők önkéntes kiirtása adókedvezmények által elősegittessék.

A 8. pont a következő:

«A fillokszera jelenlegi elterjedése mellett a szőlők felülvizsgálata, a baj meggátlása érdekében tett intézkedések végrehajtásának felügyelete és az elrendelt védekezési eljárások vezetése végett a szolgálat miként lenne szervezendő?

a) E végre kivánatos-e, hogy a már eddig is állandóan alkalmazott kerületi filloxera-biztosok helyett oly állandó közegek alkalmaztatnának, kiknek egy-egy nagyobb fillokszera lepett vidék rendeltetnék működési kör gyanánt, melynek területén a szőlők folytonos megvizsgálása, a fillokszera foltok meghatározása, a zárlatok javaslatba hozatala és ellenőrzése, a fillokszera ellen elrendelt irtások vagy gyérítések végrehajtása, a közönség felvilágositása, a növényeladást folytató telepek ellenőrzése tétetnek feladatukká.

b) Az ily állandó állami közegek alkalmazása esetében szükségesnek tartja-e, hogy a járásonként a törvényhatóságok által választott s ő nélkül működő fillokszera-biztosok intézménye föntartassék?

c) Nem lehetvén annyi állandó közeget alkalmazni, hogy azok az összes szőlőket évenkint bejárják, czélszerű-e, ha az 1881. 7876. sz. rendelet értelmében a szőlők évenkint való bejárása föntartatik a czélból, hogy a könnyen észlelhető gyanus helyek fölvétessenek?

d) Ha igen, akkor mikép tenne az intézkedés módositandó? Esetleg kivánatosnak vélné-e, hogy a községi elöljárók helyett a begyvidéki tanácsok eszközölnék a bejárást és e végből kimondatnék, hogy minden szőlőhegyközség ehhez kell, hogy csatlakozék, és e hegyközség választaná azután a hegyközségi tanácsot?»

E pontra nézve *Herman* Otto és *Wartha* Vincze a következő inditványt adják be:

«A vidéki szervezetre nézve a megalkotandó törvény csak az elvet állitsa fel, a szervezet maga a megalakitandó állandó bizottság közbejöttével rendeleti uton intéztessék el,»

melyet az értekezlet többsége elfogadott, azon hozzáadással, hogy a b) alatt emlitett fillokszera biztosok intézménye elejtessék.

A 9. pontra nézve, mely igy hangzik: «Kivánatos-e, hogy oly területeken, melyek könnyü módon viz alá helyezhetők, a szőlőmivelés adózási és más kedvezmények által előmozditassék? *Herman* Ottó és *Wartha* Vincze a köve kező inditványt nyujtják be:

«A szubmerziós rendszer az első berendezési költség arányábanróvidebb időre szabott adómentesség által mozditassék elő; emelőgépek alkalmazásánál hosszabb idő vétessék. Részesitessenek azonkivül a kulturmérnöki intézmény kedvezményes élvezetében», mely azon módositással fogadtatott el, hogy a viz alá helyezhető területeken való szőlőmivelés csakis a kulturmérnökési intézmény rendelkezésre bocsátása által segélyeztessék.

A 10. kérdésre nézve, mely a következő: «Fillokszeramentességet biztosító homokterületen a szőlőültetés minő módozatok által lenne előmozditandó?» *Herman* Ottó és *Wartha* Vincze inditványa, mely igy szól;

«A homok-területeken állitott szőlők legyenek bizonyos időre adómentesek s tétessenek intézkedések, melyek a homoki borok iránt létező előitéleteket eloszlatni képesek» elfogadtatott, valamint **Kerkápoly** Károly azon javaslata iránt, hogy a Versecz és Fenértemplom melletti nagy kiterjedési kincstári homokterületek a homoki szőlőültetés czéljaira felhasználtassanak és ezzel később a már is nagyban kárositott szőlőmüvelés kárpótoltassék, hatátoztatott, hogy az a kormánynak ajánltassék.

A 11. pont iránt, mely igy hangzik:

«Az összes fenti kérdésekre adott válaszához képest mennyiben vélné módositandónak a törvényhozás elé terjesztett fillokszera-törvényjavaslatokat?» az értekezlet kijelentette, hogy a fenti határozatok alapján a törvényjavaslat módositandó lesz.

A 12. pontra nézve, mely igy szól: «Kivánatosnak tartja-e a nemzetközi fillokszera-konvenczionak mostani alakjában való fentartását, vagy azt esetleg módositandónak véli-e?» kijelenti az értekezlet, hogy miután a nemzetközi fillokszera-konvenczió határozatai az értekezlet eddigi megálapodásai által nem érintetnek, e tekintetben minden további határozathozatal szükségessége elesik. Gr. Széchényi Pál kereskedelmi miniszter ezután köszönetet mond az értekezlet tagjainak fáradozásukért és a szaktanácskozmányt befejezett nyilvánitja.

A dömsöd-pataji duna-védgáttöltési társulat

ma délelőtt tartotta közgyülését a megyeház nagy termében szép számu érdekeltség jelenlétében.

Végh Ignácz helyettes elnök 10 órakor üdvözli a megjelenteket és sajnálattal hozza tudomásul, hogy *Hajós* József megrongált egészségi állapota miatt az elnökségről lemondott s igy ő rá esett a sor, hogy a gyülést megnyissa. Kéri azonban az egybegyülteket, hogy miután más téren való elfoglaltsága őt elszólitja, válaszosnak a megjelent társulati tagok közül egyet, a ki a gyülést vezesse.

Földváry Mihály alispán mint társulati tag, meleg szavakkal emliti fel Végh Ignácznak eddig is tanusitott buzgóságát a társulat érdekében, kéri, hogy a gyülés köszönetét fejezze ki, elnökül pedig *Balogh* Imrét ajánlja.

Balog Imre elfoglalja az elnöki széket s első sorban konstatálja, hogy az összes érdekeltségnek körülbelül fele van képviselve, s miután az alapszabályok értelmében a közgyülés határozatképességéhez az érdekeltségnek csak egy ötöde szükséges, a közgyülést határozatképesnek nyilvánitja.

Ezután felolvastatott *Hajós* Józsefnek levele, melyben tudatja, hogy az elnöki tisztségről zilált egészségi állapota miatt leköszönni kénytelen.

A közgyülés a lemondást sajnálattal tudomásul vette s *Hajós* Józsefnek mint volt elnöknek a társulat érdekében kifejtett tevékenységéért jegyzőkönyvi köszönetet szavazott.

Elnöklő **Balog** Imre felhivja a közgyülést, hogy a megüresedett elnöki helyet választás által töltse be.

A közgyülés *Földváry* Mihály inditványára előleges megállapodás végett az ülésnek 15 perczre való felfüggesztését illetőleg értekezletté való átváltoztatását kéri.

A tizenöt percz letelte után ujból megnyittatván a közgyülés, ez egyhangulag *Balog* Imrét kiáltotta ki a társulat elnökévé.

Miután a jegyzőkönyv hitelesitésére *Földváry* Mihály alispán, dr. *Darányi* Ignácz és *Jankovics* Miklós felkérettek, felolvastatott a társulat választmányának jelentése, mely szerint:

Az utolsó közgyülésen elhatározott kisebb védmüvi javitások az egész vonalon elkészültek, s a védtöltések kiegészitésére szükséges 40,000 frt befizetése iránt az érdekeltekhez felhivás intéztetett, minek eredményének összesen 8021 frt fizettetett be. A községek a felhivás ellen leginkább azt az ellenvetést tették, hogy nem lévén az egyéni kimutatás birtokában, a cumulative kivetett összeget nem is képesek behajtani. A társulat választmánya ennek következtében kérte a miniszteriumot, hogy az összes társulatra vonatkozó iratok és számadásokat tegye át hozzá, mely kérést a miniszterium teljesitette is. Az iratok egy bizottságnak adattak ki tanulmányozás végett, melynek jelentése alapján megindittattak a tárgyalások a végett, mily összeg terheli a társulatot a felmerült költségekből. Az os

csarnok szükséges voltával, annak jövedelmezőségével és a fővárosnak tejjel való ellátásával. Tárgyalja az abnormis tej veszélyességét, külön szól a letiltott tej értékéről, a tejről mint gyermeki tápszerről, hazánk tejgazdaságáról, a felállítandó központi tejcsarnok-szövetkezet alap-szabály tervezetéről stb. A mű az országos gazdasági egyesület titkári hivatalában (üllői-ut Köztelek) ingyen kapható.

IPARÜGYEK.

— **A szövőipar terjesztése érdekében** kihirdetett pályázat határideje ma járt le. A mai napig a már említetteken kívül még a következő pályázók jelentkeztek: Tviret Vende, Szignarovits Károly, Antal, György, József és Konrád, Plenzner Jakab és József, Wittka József, Morcsinko Ferencz, Toperczer Balthazár és Pleuczner János Podolinból; továbbá a segesvári iparosok, a moseládi ipartársulat, Ersey Jenő és Fehér Zsigmond Margittáról és Berbencze Simon Szt.-Jánosról.

KERESKEDELEM ÉS TŐZSDE

*** **A részletjegyzlet szabályozása tárgyában** összehívott enquête-nek Matlekovics államtitkár elnöklete alatt ma este megtartott ülésén a kiküldött albizottság által ujból kidolgozott törvényjavaslat került tárgyalás alá. Minden várakozás ellenére ezen előterjesztéshez hosszabb vita fűződött, melynek folyamában a tjavaslatokat 1—6 szakaszai csekély módosításokkal elfogadtattak, mig a 7. §. valamint a 6., 8. és 10. §§-ban foglalt visszaható határozmányok egy ad hoc kiküldött albizottsághoz utasíttatnak ujbóli megvitatás s ujabb javaslatok előterjesztése végett. A 9—12. §§. elfogadtattak. Az enquete f. hó 23-án — szombaton — tartja zárülését.

*** **Az „Adria" magyar tengeri** gőzhajózási részvénytársaság vezérigazgatója, *Kuranda* Emil ur holnap Franczországba és azután Angliába utazik, hogy az «Adria» részvénytőkéjének megnagyobbitása iránt a kellő előintézkedéseket megtegye és egyuttal a magyar tengeri hajózás kiterjesztésére nézve is ujabb összeköttetéseket szerezzen. Kuranda ur, csak január közepe felé tér vissza.

*** **Osztrák-magyar bank.** Az osztrák-magyar bank fotanácsa tudatja a bank közgyülésének tagjaival, hogy a közgyülésnek ötödik évi ülése 1883. február 3-án, este 6½ órakor, Bécsben az uj banképületben tartatik. A közgyülés napirendjét az illető tagokkal annak idején közölni fogják.

*** **A kőbányai sertéskereskedelmi csarnok** indokolt felterjesztést intézett a kereskedelemügyi miniszteriumhoz, hogy az eddig a sertéshizlaló és előlegező részvénytársulatnak fentartott kiváltságot átmeneti sertések tartására szüntesse be, és magánhizlalók és kereskedőkre a kik a vámkezelés követelményeinek megfelelnek is terjeszsze ki.

*** **Nagyobb fizetésképtelenség.** *Barber Henrik és fiai* ötteni kézműáru-czég fizetésképtelenné vált. E fizetésképtelenségnél helybeli czégek csak némileg, többnyire azonban brünni és bécsi gyárosok, valamint angol czégek vannak érdekelve. A passzivek árukért 240.000 frtot tesznek ki és bankok is 150,000 frtig vannak érdekelve. A czég 45 év óta áll fenn helyben és a legjobb hirnek örvendett. A fizetésképtelenséget a rosz üzletmenet és nagy veszteségek a Keleten idézték elő. Békés kiegyezés folyamatban van és általán az a nézet uralkodik, hogy a hitelezők engedékenysége mellett a kiegyezés létre is fog jönni.

*** **Csőd.** *Hirt* Pál budapesti bej. szabómester ellen (lak. és üzlete: Egyetem-utcza 9. sz. a.) a budapesti kir. kereskedelmi és váltótörvényszéknél 1882. évi 60.580. sz. a. a csőd megnyittatott. Csődbiztos: Kiss Kálmán tvszéki biró, tömeggondnok: Püspöky Emil ügyvéd, helyettes: Hajnik Béla ügyvéd. Bejelentési határidő 1883. febr. 17. Felszámolási határidő 1883. márczius 3. Csődválasztmány megválasztására 1883. márcz. 7. tüzetett ki határidőül.

BUDAPESTI ÁRU- ÉS ÉRTÉKTŐZSDE.

— Decz. 20. —

Gabonatőzsde.

A buzaüzlet ma is szilárd irányt követett. A kinálat gyenge volt és tulnyomólag silányabb fajokból állott, a vételkedv mérsékelt maradt és a forgalom csak mintegy 3000 métermázsára szorítkozott, mi szilárdan tartott árakon vétetett piaczról. — Egyéb gabonanemekben a forgalom rendkivül csekély maradt és az irány és az árak teljesen változatlanok. — Eladatott:

Buza. *Tiszavidéki* 600 mm. 88·5 k. 10.10 frt, 100 mm. 80 k. 10 frt, 100 mm. 80 k. 10 frt, 100 mm. 79·5 k. 9.85 frt, 300 mm. 79 k. 9.90 frt, 100 mm. 78 k. 9.50 frt, pótlékes, 100 mm. 79 k. 9.85 frt, mind három hóra.

Pestvidéki 100 mm. 79·6 k. 10 frt, 100 mm. 79·5 k. 9.65 frt, mindkettő három hóra.

Fehérmegyei 100 mm. 79 k. 9.85 frt, 100 mm. 77.2 k. 9.40 frt, megfutott, mindkettő három hóra.

Aradi 300 mm. 78.8 k. 9.35 frt három hóra.

Bácskai 200 mm. 79.2 k. 10 frt, 100 mm. 78 k. 9.85 frt, mindkettő három hóra.

Északmagyarországi 100 mm. 79 k. 9.30 frt, 100 mm. 78.5 k. 9 frt, 100 mm. 78.5 k. és 100 mm. 77.5 k. 9.20 frt, 100 mm. 78.5 k. 9.25 frt, 100 mm. 77.5 k. 9.20 frt, 100 mm. 77.5 k. 9.05 frt, 100 mm. 77 k. 9.25 frt, 300 mm. 77 k. 9.35 frt, mind három hóra.

Tengeri 100 mm. 5.50 frt, 200 mm. 5.50 frt, mindkettő készfizetés mellett.

Zab 2100 mm. 6.30 frt, 200 mm. 6.10 frt, 300 mm. 6.40 frt, mind készpénzfizetés mellett.

Mai hivatalos effektiv árak:

Buza	uj, bánsági	78—81 ℔	9.20	frttól	9.70 frtig
—	uj, tiszavidéki	78—81 ℔	9.45	»	9.95 »
—	uj, pestvidéki	78—81 ℔	9.40	»	9.90 »
—	uj, fehermegyei	78—81 ℔	9.40	»	9.90 »
—	uj, bácskai	78—81 ℔	9.30	»	9.75 »
—	uj, északmagyarországi	78—81 ℔	8.90	»	9.30 »
Rozs	uj	70—72 ℔	7.—	»	7.30 »
Árpa	uj, takarmány	60—62 ℔	6.40	»	6.65 »
—	uj, egetni való	62—64 ℔	7.20	»	7.90 »
—	uj, sörözdei	64—66 ℔	8.40	»	9.50 »
Zab	uj	37—40 ℔	6.10	»	6.50 »
Tengeri	ó, bánsági	75 ℔	5.80	»	5.90 »
—	ó, másnemű	73 ℔	5.70	»	5.80 »
Köles	ó	— ℔	6.15	»	6.50 »
Repcze	uj, káposzta	— ℔	—.—	»	—.— »
—	uj, bánsági	— ℔	—.—	»	—.— »

Határidőüzlet csekély forgalom mellett szilárd irányban nyilt meg. — Köttetett:

Délelőtt.

Szokványbuza tavaszra 2500 mm. 9.45 frt.
B.-tengeri május—juniusra 2500 mm. 6.13 frt.

Déli tőzsde.

A déli tőzsdén az irány tartosan szilárd volt, de teljesen üzletlenek marad és egy kötés sem jött létre.

Déli 1 órakor hivatalosan zárulnak:

Szokványbuza 1883. tavaszra	frt	9.45 —	9.47—
Bánsági tengeri 1883. május—juniusra	»	6.10 —	6.13—
Szokványzab 1883. tavaszra	»	6.50 —	6.52—
Káposzta-repcze 1883. augusztus—szept.-re	»	13.— —	13.50 —

A **délutáni** ugy mint az **esti** tőzsde teljesen üzletlen volt és az árirány csendes, de meglehetősen szilárd volt.

Esti 6 órakor zárulnak:

Szokványbuza tavaszra	frt	9.43 —	9.46—
Bánsági tengeri 1883. május—juniusra	»	6.10 —	6.12—
Szokványzab tavaszra	»	6.50 —	6.52—
Káposzta-repcze aug.—szeptemberre	»	13.— —	13.— —

Terménytőzsde.

Termenyekben tartósan mérsékelt a forgalom.

Szilva szilárd, *bosznai* hordóáru egy tétel 25 frton, *szerbiai* hordóáru 22.87 frt-ával köttetett.

Szilvaiz uj szlavoniai áru 2[illegible] frton adatott el.

Disznozsir pesti áru hordó nélkül januarra 74 frton, kész áru hordóval együtt 76 frton köttetett.

[illegible]onna városi légenszárított áru deczember—febr. 67 [illegible] frton köttetett.

Értéktőzsde.

A mai tőzsdén a politikai hirek kedvezőbb magyarázata folytán határozottan jobb hangulat uralkodott, kivált, miután a külföldi jegyzések is kielégítőbbek voltak. Tisza Kálmán miniszterelnöknek ma a képviselőházban tett nyilatkozata némi megnyugtatásul szolgált a déli tőzsdén, melyet azonban zárlat felé kedvezőtlenebb berlini jelentések ismét ellensulyoztak. Az utótőzsde szilárd irány mellett folyt le. Az esti tőzsde is szilárd volt s az árfolyamok ujolag emelkedtek.

Előtőzsde.

Az előtőzsde határozottan szilárd irány mellett nyilt meg. Osztrák hitelrészvények 280.50-ről gyorsan 281.50-re emelkedtek és estek ismét 280.80-ra, mire végül 281 pénz maradtak; magyar hitelbank 271.50-től 270-ig, magyar 4%-os aranyjáradék 84.65-től 84.55-ig, magyar papirjáradék 83.75-től 83.57½-ig, osztrák államvasut 341.50-től 340.50-ig köttetett.

11 óra 40 perczkor zárulnak: Osztrák hitelrészvények 281.20—281.30, magyar 4%-os aranyjáradék 84.62½—84.65.

Déli tőzsde.

A déli tőzsde szilárdan nyilt meg, később azonban alacsonyabb berlini jegyzésekre gyöngült. A forgalom-ügy üzérkedési, mint [illegible]yi értékekben meglehetősen élénk volt. Osztrák hitelrészvények indultak 281.50-en, estek 280.10-re és maradtak 280.30-on, magyar hitelbank 272-től 270.75-ig, magyar leszámitoló és pénzváltó bank 90.25-től 89.75-ig köttettek. Befektetési értékek közül köttettek: magyar 4%-os aranyjáradék 84.67½—84.50, magyar papirjáradék 83.75-ön. Más értékekből forgalomba jött: Erzsébet-malom 223-tól 222.50-ig, bécsi biztositó intézet 235-ön, Drasche-féle téglagyár 152.50-től 152-ig. Valuták és váltók gyöngültebben.

1 óra 30 perczkor zárulnak: Osztrák hitelrészvények 280.30—280.40, magyar hitelbank 271—271.50, magyar leszámitoló és pénzváltóbank 89.50—89.75, magyar 4%-os aranyjáradék 84.60—84.62½, magyar papirjáradék 83.70—83.75.

Utótőzsde.

Az utótőzsde jobb külföldi jelentésekre szilárdan folyt le. Osztrák hitelrészvények 281.70 és 280.80 közt ingadozván, maradtak 281.30-on, magyar hitelbank 271—271.75, osztrák államvasut 341.50.

5 órakor zárulnak: Osztrák hitelrészvények 281.30—281.40, magyar hitelbank 271.25—271.50.

Esti tőzsde.

Az esti tőzsde kedvező külföldi jelentésekre igen szilárd irányban folyt le. Osztrák hitelrészvények 281.80 és 282.30 közt váltakoztak, magyar hitelbank 271.50—272.25, magyar leszámitoló és pénzváltóbank 90.25—90½, magyar 4%-os aranyjáradék 84.70 pénz, magyar papirjáradék 83.75, osztrák államvasut 341.50 pénz.

6 órakor zárulnak: Osztrák hitelrészvények 282.20—282.30, magyar hitelbank 272—272.50, magyar 4%-os aranyjáradék 84.70—84.75.

Felszámolási árfolyamok.

Magy. 4% aranyjáradék	84.50	Osztrák hitelintézet	—.— 280.—
» 5% papirjáradék	83.75	Angol-osztrák bank	—.— —.—
» általános hitelb.	271.—	«Union» bank	—.— —.—
» pénzv. és lesz. bank	90.—	Állami vasut	—.— —.—
Tiszai és szegedi kölcsön	—.—	Déli vasut	—.— —.—
Magy. jelzálogbank	—.—		

Sertéskereskedelmi csarnok

Budapest-Kőbányán.

Kőbánya, decz. 20. A csekély kinálat és kereslet az üzletnek egy beváró irányt adtak. — Magyar öreg nehéz —.—, fiatal nehéz 62.—.—, közép 61½—62, könnyü 60—61. — Szedett nehéz 58—59 közép 57—58, könnyü 55—56 Romániai, bakonyi nehéz 59—61 átmeneti, közép 58—59 átmeneti, könnyü 56—57 átmeneti, eredeti nehéz ——, átmeneti, könnyü 54—55 átmeneti. Szerbiai nehéz 59½—60 átmeneti, közép 58—59 átmeneti, könnyü 56—57. Hizó a vasutról mázsálva 53—58. Az árak hizlalt sertéseknél páronkint 45 kilós és 4%-os levonással kilogrammonkint értendők. Romániai és szerbiai sertések, melyek mint átmeneteliek adattak el vevőnek, páronkint 3 aranyban vám fejében megtérittetik.

BÉCSI ÉRTÉKTŐZSDE.

Előtőzsde.

Bécs, decz. 20. (Az «Egyetértés» távirata.) A mai előtőzsdén kedvezőbb külföldi jegyzésre a forgalom javult árfolyamokkal indult meg, de a koulissza kedvtelensége miatt a forgalom kiskörü maradt. Valuták változatlanok.

Jegyeznek: Osztrák hitelrészvény 280.90—279.40, *magyar hitelbank* 270.50—270, angol-osztrák bank 114.50—115.75, bankegyesület 104.25—104.75, *magyar hiteljelzálog bank* II. kib. 107.25, osztrák államvasut 340, Károly-Lajos vasut 290.75, elbavölgyi vasut 213.75, májusi járadék 75.57½, *magyar 4%-os aranyjáradék* 84.50, husz frankos 9.48½.

Déli tőzsde.

A koulisszánál az árfolyamok ugyan a kontremine kisérletei következtében némileg ingadoznak, de a sorompónál az irány szilárd, különösen befektetési értékekre nézve, az adás-vevés kevés történt. Valuták, váltók változatlanok.

2 órakor zárulnak: Osztrák hitelrészvény 280.25, angol-osztrák bank 115.50, union-bank 109.30, bankegyesület 104.50, *magyar hitelbank* 270, osztrák államvaspálya 339.50, Károly-Lajos vasut 291.75, gőzhajózási 573, Lloyd részv. 654, elbavölgyi vasut 213, tramway 211, déli vasut 135.60, májusi járadék 75.70, osztrák aranyjáradék 94.60, *magyar 4%-os aranyjáradék* 84.52, husz frankos arany 9.48½, birodalmi márka 58.60. Ingadozó.

Bécs, decz. 20. *(Magyar értékek hivatalos zárlata.)* Magyar földtehermentesitési kötvények 97.50. Erdélyi földtehermentesitési kötvények 96.50. 5½% Magy. földh. záloglevél 100.—. Erdélyi vasut 155.—. Magyar keleti vasut 93.25. Magyar sorsjegy 112.75. Szőlődézsma váltsági kötvények 97.50. 6%-os aranyjáradék 117.80. Tiszavölgyi sorsjegyek 107.80. Magyar 4%-os aranyjáradék 84.50. Magyar vasuti kölcsön 133.—. Magyar hitelbankok 270.—. Alföldi vasut 164.—. Magyar északkeleti vasut 157.—. Keleti vasuti elsőbbség 88.15. Tiszav. vasut-részvény 247.—. M. lesz. és váltób. részv. 90.—. Kassa-oderbergi vasut 140.50. Magyar papirjáradék 83.60.

Bécs, decz. 20. *(Osztrák értékek hivatalos zárlata.)* Osztrák hitelrészvény 280.20. Déli vasut 135.50. 4%-os aranyjáradék 94.65. Váltó Londonra 119.30. Kár.-Laj. vasut 291.75. 1864-es sorsjegy 166.75. 1860-as sorsjegy 129.—. 4·2%-os ezüst-járadék 76.50. Török sorsjegy 25.25. Angol-osztrák bank 116.—. Államvasut 339.60. Napoleondor 9.48½, 4·2%-os papirjáradék 75.70. Hitelsorsjegy 174.—. Váltó német bankhelyekre 58.60. Cs. kir. arany 5.65. Osztr.-magyar bank 827. Szilárd.

Esti tőzsde.

Bécs, decz. 20. (Az «Egyetértés» tudósitójának távirata.) Az esti tőzsde szilárd magatartásban nyilt meg. — Jegyeznek: Osztrák hitelrészvények 281.20, *magyar hitelbank* 271, angol-osztrák bank 115.75, uniobank 109.50, tramway 211, osztrák államvaspálya 340.60, Károly-Lajos vasut 291.75, déli vasut 135.75, elbavölgyi vasut 213.50, májusi járadék 75.75, *magyar 4%-os aranyjáradék* 84.65.

5 órakor zárulnak: Osztrák hitelbank 281.50, *magyar hitelbank* 271.50, angol-osztrák bank 116.25, uniobank 110, bank-egyesület 104.80, tramway 211.75, osztrák államvasut 340.75, Károly-Lajos vasut 293, déli vasut 135.75, elbavölgyi vasut 213.75, *magyar 4%-os aranyjáradék* 84.62½, májusi járadék 75.70. Szilárd.

Az esti tőzsde **zárlata után** jegyeznek: Osztrák hitelrészvény 281.90 után 283.80, osztrák államvasut 342.40, *magyar 4%-os aranyjáradék* 84.80.

Praemiumüzlet a bécsi értéktőzsdén.

Bécs, decz. 20. (Az «Egyetértés» tudósitójának távirata.) Osztrák hitelrészvény holnapra 4½—5 forint, nyolcz napra 11—12 frt, egy hóra 25—26 frt, három hóra 42—43 frt, január ultimójára 28—29 frt, egyéb változatlan.

Magánkamatláb. Első helyi váltóra 5—5½ százalék, távolabbi látra 5½—6 százalék.

Pénz szüken.

BÉCSI GABONATŐZSDE.

Bécs, decz. 20. (Az «Egyetértés» tudósitójának távirata.) A forgalom ma nagyon korlátolt maradt és a hangulat változatlan. Jegyeznek: **Buza** tavaszra 9.86—9.89 frt. **Zab** tavaszra 9.90—9.95, **rozs** tavaszra 7.70—7.73, **tengeri** május—juniusra 6.55—6.57 frt.

Hivatalosan jegyeztetett: **buza** deczemberre 9.55—9.60, tavaszra 9.88—9.90, **tengeri** május—juniusra 6.55—6.57, kész áru 8.70—8.80, **zab** tavaszra 6.95—6.97, kereskedelmi áru 6.45—6.60, magyar **rozs** 7.55—7.80, tavaszra 7.72—7.75.

Szesz üzletlenül és jegyez változatlanul 32 forintot mint áru.

Délután a forgalom nagyon korlátolt volt és az árfolyammozgalom is csekély maradt. **Buza** tavaszra 9.89—9.87, **tengeri** május—juniusra 6.56—6.53 frton köttetett és **rozs** tavaszra 7.73 frton jött forgalomba. Továbbá jegyeznek: **Zab** tavaszra 6.92—6.95, **buza** őszre 10.25 névleg.

Kész áruban csak gyenge forgalom volt a fogyasztás részére; az irány tartott; eladatott: 1500 mm. *bácskai buza* 78 k. 10 20 frt. Fischamend és 500 mm. *verbászi* 78 k. 10.15 frt Bécs, készpénz,

KÜLFÖLDI ÉRTÉKTŐZSDÉK.

Trieszt, decz. 20. (Az «Egyetértés» tudósitójának távirata.) Váltó Londonra 119.50, olasz piaczokra 46.80, husz frankos arany 9.50, májusi járadék 77.62, *magyar 4%-os aranyjáradék* 84.50, osztrák hitelrészvény 280.25, Lloyd részv. 652, olasz járadék 87, olasz bankjegy 46.85.

Berlin, decz. 20. (Az «Egyetértés» tudósitójának távirata.) Tartózkodó politikai helyzet még mindig lehangoló. Az árfolyamok később a Journ. de St. Petersburg czikkére hanyatlók, de később Tisza beszédére élénkültek és emelkedtek. Zárlat szilárd. Magánkamatláb 4¾ százalék. Osztrák hitelrészv. 524.60, osztrák államvaspálya 580.50, Károly-Lajos vasut 134, dortmundi 90.10, Laura huta, 123.60, kommandit 191.75, orosz 67.90, első keleti kölcsön 53.30, harmadik keleti kölcsön 53.90, felső-szileziai vasut 253.25, olasz járadék 87.74.

Frankfurt, decz. 20. (Az «Egyetértés» tudósitójának távirata.) Nyugodt a hangulat, az irány megszilárdult. Tisza beszéde és Bontoux elitéltetése kedvező befolyásu volt. Osztrák hitelrészvény 240.37, osztrák államvaspálya 291.50, Károly-Lajos vasut 249.50, buschtiehradi vasut 140, elbavölgyi vasut 187.50, gotthard vasut 114.25, egyiptomi 71.50, lotharingi 55.75.

Páris, decz. 20. (Az «Egyetértés» tudósitójának távirata.) A mai tőzsde változatlanul kedvezően volt hangolva, sőt egyes papirokban a forgalom felette élénk volt. Jól batott Bontoux elitéltetése, mert ez által az Agents de Change ellen intézendő uj per eshetősége megszünt. Nevezetesen az ottomán bank részvényei a török vasutak üzletéről érkező hirekre 14 frkkal felszöktek; osztrák államvaspálya 5 frkkal, osztrák déli vasut 3 frkkal, osztrák tartományi bank 9 frkkal, szuez részvény 20 frkkal emelkedett.

3 óra 40 perczkor zárultak: 5% évi járadék 114.80, 3% os járadék 79.37, törleszthető járadék 80.05, szuez részvény 2290, egyiptom 358, osztrák államvaspálya 733, osztrák déli vasut 290, osztrák tartományi bank 530, *magyar országos bank* 467, alpesi bányatársaság 160, ottomán bank 745, *magyar 4%-os aranyjáradék* 74.40.

London, decz. 20. (Az «Egyetértés» tudósitójának távirata.) Egyiptomi 70.87, uj spanyol 62.50, török 11.62, ottomán bank 19.31, osztrák déli vasut 11.50, olasz járadék 88.62, *magyar 4%-os aranyjáradék* 73.50.

Külföldi értéktőzsdék zárlata.

Az árfolyamok az illető helyi szokványok szerint készpénzben, medióra vagy ultimóra értendők, e szerint a mellékelt paritás is készpénzre vagy medióra illetőleg ultimóra értendő. A készpénz-árfolyamok *K*-val, a medióra *M*-mel, az ultimóra *U*-val vannak megjelölve. Magától értetődik, hogy a fenti átszámitásokhoz még a transakció-költségek, továbbá a medió- és ultimó-árfolyamokhoz azonkivül még a mindenkori budapesti prolongáció-tételek is számitásba veendők. A *-gal jelölt értékek a budapesti tőzsdén nem jegyeztetnek.

Deczember hó 20.		Árfolyam	Budapesti egyenleg	Különbözet utolsó zárlathoz képest osztrák ért.
PÁRIS.				
*3%-os évjáradék		79.37	—.—	—.—
*Törlesztési évjáradék		80.65	—.—	—.—
Lombard	U	291.—	135.97	+ 1.75
Magyar aranyjáradék 6%	U	—.—	—.—	—.—
Magyar vasuti kölcsön	K	—.—	—.—	—.—
Becsi Unio bank		—.—	—.—	—.—
*5%-os évjáradék		—.—	—.—	—.—
Osztrák államvasut	U	736.—	340.29	+ 1.06
*Osztrák földhitel		—.—	—.—	—.—
Osztrák aranyjáradék	U	—.—	—.—	—.—
Magyar jelzálogbank	K	—.—	—.—	—.—
Magyar 4% aranyjáradék	U	73.38	84.77	+ 0.66
Átszámitási árfolyam		100.—	47.30	
BERLIN.				
Osztrák papirjáradék	K	64.10	75.34	— 0.18
Osztrák ezüstjáradék	K	64.70	76.09	— 0.13
Magyar 4% aranyjáradék	U	74.—	84.61	+ 0.47
Magyar államkötvény	K	91.90	107.99	+ 0.17
Osztrák hitelrészvény	U	483.—	282.20	+ 2.37
Osztrák államvasut	U	583.—	340.99	+ 1.76
Galicziai vasut	U	125.50	293.32	+ 3.28
*Romániai		—.—	—.—	—.—
Orosz papirpénz		197.50	115.64	—.—
Osztrák 5% papirjáradék	K	—.—	—.—	—.—
Magyar 6% aranyjáradék	U	101.—	118.75	+ 0.23
Magyar papirjáradék	U	—.—	—.—	—.—
Keleti vasut elsőbbségi kötv.	K	74.90	88.19	+ 0.35
Magyar hitelrészvény	U	—.—	—.—	—.—
Déli vasut	U	224.—	136.89	+ 0.59
Kassa-oderbergi vasut		60.20	141.56	— 1.64
Váltó Bécsre		170.40	58.65	—.—
*Keleti kölcsön II. kibocsátás		53.50	—.—	—.—
Átszámitási árfolyam		100.—	58.55	
FRANKFURT.				
Papirjáradék	K	64.50	75.81	— 0.22
Osztrák aranyjáradék	K	80.93	94.91	+ 0.59
Osztrák hitelrészvény	U	238.50	280.60	+ 1.03
Osztrák államvasut	U	289.87	340.22	+ 1.47
Déli vasut	U	116.50	136.68	+ 0.58
Magyar-galicziai vasut	K	132.57	155.74	+ 1.80
Váltó Bécsre		170.62	58.57	— 0.05
Osztrák 5% papirjáradék	K	76.38	89.67	—.—
Osztrák ezüstjáradék	K	65.13	76.50	— 0.17
Magyar aranyjáradék 6%	U	100.75	118.46	—.—
Osztrák-magyar bank	K	700.50	822.59	— 0.56
Galicziai vasut	U	248.75	291.83	+ 0.89
Erzsébet nyugoti vasut	K	177.37	208.19	— 0.74
Tiszai vasuti elsőbbségek	K	84.13	98.63	— 0.43
Magyar papirjáradék	U	71.75	84.09	+ 0.21
4% földhitel záloglevél	K	80.38	94.28	—.—
Átszámitási árfolyam		100.—	58.55	

KÜLFÖLDI ÁRUTŐZSDÉK.

Berlin, decz. 20. *Buza* csendes. *Rozs* és *zab* javult. *Olaj* és *szesz* szilárd.

Páris, decz. 20. *Buza* és *liszt* csendes. *Olaj* emelkedik. *Szesz* szilárd. Időjárás: hideg.

Külföldi árutőzsdék zárlata.

Gabonaszállitásidő waggon-rakományokban 100 kilokint értendő. Beviteli vám Németországba 100 kilo buzáért, rozsért és zabért 1 márka, árpáért, tengeriért s bükköryért ½ márka, lisztért 3 márka, malátáért 1.20 márka. Beviteli vám a Svajczba 100 kilo gabonáért 0.30 frank, malátáért 0.60 frank, lisztért 1 frank. Átszámitási árfolyam a német piaczokra 100 márka vista 98 forint 55 kr. Párisra 100 frk vista 47 frt 30 kr.

Deczember hó 20.		Árfolyam	Budapesti egyenleg	Különbözet utolsó zárlathoz képest osztrák ért.
PÁRIS.				
Buza folyó hóra		25.10	11.77	— 0.11
— januarra		25.30	11.97	— 0.01
— első 4 hóra		25.60	12.11	+ 0.04
— márcziustól 4 hóra		26.10	12.35	+ 0.04
Liszt 9 márkás folyó hóra		63.75	18.98	+ 0.14
— januárra		56.80	16.89	— 0.18
— első 4 hóra		56.75	16.85	— 0.17
— májustól 4 hóra		56.50	16.81	— 0.11
Olaj folyó hóra		85.—	40.21	+ 0.21
— januárra		85.25	40.32	+ 0.19
— első 4 hóra		85.50	40.44	+ 0.43
— májustól 4 hóra		81.50	38.55	+ 0.43
Szesz folyó hóra		50.75	26.15	+ 0.09
— januárra		51.25	26.42	+ 0.11
— első 4 hóra		52.—	26.79	+ 0.20
— májustól 4 hóra		54.—	27.82	+ 0.10
Szállitási dij: Budapestről		8.27	3.93	
— « Bécsből		7.87	3.74	
BERLIN.				
Buza deczemberre		177.—	10.36	+ 0.04
— április—májusra		178.—	10.42	+ 0.01
Rozs deczemberre		138.50	8.11	+ 0.07
— április—májusra		136.25	7.98	+ 0.02
Zab deczemberre		122.50	7.17	+ 0.02
— április—májusra		123.25	7.22	+ 0.02
Olaj deczember—januárra		64.90	38.—	+ 0.24
— április—májusra		65.60	38.40	+ 0.46
Szesz deczemberre		52.40	30.68	+ 0.12
— április—májusra		54.10	31.68	+ 0.06
Szállitási dij: Budapestről		3.93	2.30	
— « Bécsből		3.24	1.90	
STETTIN.				
Buza április—májusra		179.—	10.48	—.—
május—juniusra		180.50	10.57	—.—
Rozs deczemberre		135.—	7.90	+ 0.08
— április—májusra		133.50	7.82	—.—
— május—juniusra		134.—	7.85	—.—
Olaj deczemberre		64.—	37.47	+ 0.39
— április—májusra		65.—	38.06	+ 0.30
— szeptember — októberre		60.50	35.42	—.—
Szesz helyben		50.80	29.74	+ 0.17
— deczemberre		51.—	29.86	+ 0.18
— április—májusra		53.50	31.32	+ 0.17
— junius—juliusra		54.70	32.03	+ 0.24
Repcze április—májusra		—.—	—.—	—.—
Szállitási dij: Budapestről		4.81	2.80	
— « Bécsből		3.62	2.10	
KÖLN:				
Buza márczius		18.50	10.83	—.—
— májusra		18.70	10.95	+ 0.06
Rozs márczius		14.20	8.31	—.—
— májusra		14.20	8.31	+ 0.05
Olaj helyben		—.—	—.—	—.—
— májusra		—.—	—.—	—.—
Szállitási dij: Budapestről		5.95	3.45	

NAPIREND: Deczember 21-én.

Naptár: Csütörtök. — Római kath.: Tamás apostol. — Prot.: Tamás. — Görög-orosz: (decz. 9.) Boldog asszony fogantatása. — Zsidó: (tebath 11.) — Nap kél 7 ó. 49 p., nyug. 4 ó. 8 p. — Hold kél 1 ó. 51 p. d. u., nyug. 4 ó. 5 p. regg. — Nap a bak jegyébe lép 11 óra 3 perczkor éjjel. — Szaturnus a hold mellett van és már este látható.

Horvát miniszter fogad d. e. 10-től d. u. 2 óráig.

Királyi kihallgatás a budvi várpalotában d. e. 10 órakor.

A budapesti tanitótestület választmányának ülése d. u. 5 órakor a Kazinczy-utczai községi iskolában.

A városi iparosok körének felolvasó estélye 8 órakor (Ferencziek bazára). Felolvasó: György Aladár.

A budapesti kereskedő ifjak társulatának felolvasó estélye 9 órakor. Felolvasó: Strausz Adolf.

A város törvényhatósági képviselő bizottságának folytatólagos közgyülése d. u. 4 órakor (uj városháza).

Karácsonyi kiállitás a képzőművészeti társulat ugaruti műcsarnokában d. e. 9-től d. u. 4-ig.

Egyetemi növénykert (üllői-uton) nyitva d. e. 8—12, d. u. 2—4-ig, télen 2—4-ig, ünnep és vasárnapok kivételével.

Üvegfestészeti kiállitás Kratzmann Ede műtermében (a fűvészkert mellett) egész nap látható dij nélkül.

Országos képtár az akadémia palotájában d. e. 9-től d. u. 4.

Iparmuzeum a műcsarnok épületében d. u. 43—46.

Gazdasági és tanszermuzeum a Köztelken d. e. 10—12 és d. u. 2—4.

Muzeumban: term. rajz és népismetár d. e. 9-től d. u. 1-ig.

Akadémiai könyvtár d. u. 3—7.

Egyetemi könyvtár d. u. 3—7.

Muzeumi könyvtár d. e. 9—d. u. 1.

Állatkert nyitva van egész nap.

Kivonat a hiv. lap decz. 20-ki számából.

Árverések a fővárosban. Mayer J. Arnó 679 frtra becs. ingóságai decz. 21 (Damjanich-utcza 27). Schlesinger Vilmos 1869 frtra becsült ingóságai decz. 23 (sugárut 28). Mayer Ferencz 502 frtra becs. ingóságai decz. 29 (Verbőczy-utcza 18). Fényfy Kálmán 4290 frtra becs. ingatl. jan. 10 (torony-utcza 1).

Arverések a vidéken. Bayer Ferencz 6720 frtra becs. ingatl. április 14 Brassó. Mathias Károlyné 7360 frtra becsült ingatl. április 7 Brassó. Stutterheim Julie 5200 frtra becs. ingatl. április 16 Brassó. Bergman Nándor 6000 forintra becs. ingatl. márcz. 13 Homonna. Pechtold Erzsébet 401 frtra becsült ingatl. decz. 27 Budakesz (pestvidéki tvszék). Nemesszegi Károly 400 frtra becs. ingatl. febr. 3 Komárom. Baják Gyula 998 frtra becs. ingatl. jan. 13 S.-Vásárhely (Pápa). Szabó István 2083 frtra becs. ingatl. márcz. 27 Kiliti (M.-Óvár). Koller József 600 frtra becs. ingatl. jan. 8 Kaláz (pestvidéki tvszék). Horváth János 344 frtra becs. ingatl. jan. 18 Pócsmegyer (pestvidéki törvényszék).

Csődmegszüntetések. Josef Siegmund beszterczei lakos ellen. Friedmann Jakabné kassai lakos ellen. Gottlieb Izidor pitvarosi lakos ellen. Auer János erzsébetvárosi lakos ellen. Werner Ödön nagy-enyedi lakos ellen.

Pályázatok. A bonyhádi kir. jbiróságnál albirói, — az oklándi kir. jbiróságnál irnoki, — a dunaföldvári kir. jbiróságnál albirói, — a nyiregyházi kir. tvszéknél irnoki állomások

A budapesti áru- és értéktőzsde hivatalos árjegyzései deczember 20.

Faj	Irányzat	Minőségi súly hektoliterenkint 78 kg frttól	78 kg frtig	79 kg frttól	79 kg frtig	80 kg frttól	80 kg frtig	81 kg frttól	81 kg frtig	kg frttól	kg frtig	kg frttól	kg frtig	kg frttól	kg frtig	kg frttól	kg frtig
		100 kilogrammnak ára															
bánsági buza	uj	szilárd	9.20	9.35	9.40	9.45	9.50	9.55	9.60	9.70	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —
tiszavidéki	«	«	9.45	9.60	9.65	9.75	9.80	9.85	9.90	9.95	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —
pestvidéki	«	«	9.40	9.55	9.60	9.70	9.75	9.80	9.85	9.90	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —
fehérmegyei	«	«	9.40	9.55	9.60	9.70	9.75	9.80	9.85	9.90	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —
bácskai	«	«	9.30	9.45	9.50	9.55	9.60	9.65	9.70	9.75	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —
m. északk.	«	«	8.90	9.—	9.05	9.10	9.15	9.20	9.25	9.30	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —

Gabona	Ó vagy uj	Faj	Irányzat	Minőségü súly hektoliterenként	100 kilogramm ára -tól frt	kr.	-ig frt	kr.
rozs	uj	—	szilárd	70—72	7	—	7	30
árpa	«	takarmány	szilárd	60—62	6	40	6	65
«	«	egetni való	—	62—64	7	20	7	90
«	«	sörtőzdei	szilárd	64—66	8	40	9	50
zab	«	—	szilárd	37—40	6	10	6	50
tengeri	«	bánsági	lanyha	75	5	80	5	90
	«	másnemü	«	73	5	70	5	80
köles	«	—	«	nélkül	6	15	6	50
káposzta-repcze	«	—	«	—	—	—	—	—
bánsági repcze	«	—	«	—	—	—	—	—

Stokvány gabona, határidőre

Gabona	Irányzat	Határidő	100 kilogramm ára pénz frt	kr.	áru frt	kr.
buza	lanyha	tavaszra	9	45	9	47
		őszre	—	—	—	—
	«	julius—aug.-ra 1882.	—	—	—	—
tengeri	lanyha	máj.—juniusra 1883.	6	10	6	13
zab	«	tavaszra	6	50	6	52
	«	őszre	—	—	—	—
repcze káposzta	«	aug.—szeptemberre	13⅞	—	13⅞	—
« bánsági	—	julius—augusztusra	—	—	—	—

ÉRTÉKPAPIROK

	utolsó árkelet pénz	áru
ÁLLAMADÓSSÁG.		
Magyar királyi aranyjáradék adómentes 6%	118.50	118.75
Magyar királyi aranyjáradék adómentes 4%	84.60	84.90
Magyar papirjáradék adómentes 5%	83.75	85.—
Magyar vasuti kölcsön à 120 frt o. ért. (300 frank) 5%	133.25	133.75
Magyar vasuti kölcsön 120 frt egyes darabokban 5%	133.50	134.—
Gömöri államvasuti záloglevelek 5%	— —	— —
Magyar 1869. keleti vasut állam-kötv. (elsőbbs.) adóm. 5%	88.25	88.75
Magyar 1873. keleti vasut arany v. ezüstb. (elsőbbs.) adóm. 5%	109.—	110.—
Magyar 1876. keleti vasut állam-kötvény aranyban 5%	93.25	93.75
Magyar királyi nyeremény-kölcsön 100 frt	113.—	114.—
Magyar királyi nyeremény-kölcsön 50 frt	112.—	113.—
Tiszai és szegedi kölcsön 4%	108.—	108.50
1871-iki magyar állam-kölcsön-kötvény font sterlingben 5%	— —	— —
1873-iki magyar állam-kölcsön-kötvény font sterlingben 5%	— —	— —
Magyar földtehermentesitési kötvények 5%	97.50	98.50
Magyar földtehermentesitési kötvények 1867. záradékkal 5%	94.50	96.50
Magyar földtehermentesitési kötvények temesi 5%	97.50	98.50
Magyar földtehermentesitési kötvények 1867. záradékkal 5%	95.—	96.—
Magyar földtehermentesitési kötvények horvátországi 5%	98.50	100.—
Magyar földtehermentesitési kötvények erdélyi 5%	97.25	98.25
Magyar országos jelzálog urbéri váltság kötvény (100 frt) 5%	93.—	94.—
Királyi horv.-szlavon jelzálog földváltási kötvény (100 frt)	—.—	—.—
Szőlődézsmaváltási kötvény (100 frt) 5%	97.25	98.—
Magyar királyi kamatozó kincstári utalvány 6 hóra (100 frt)	— —	— —
Egyesitett államadósság papirban 5%	75.50	75.75
Egyesitett államadósság ezüst kamat január—julius 5%	76.25	76.75
Egyesitett államadósság ezüst kamat április—október 5%	76.50	76.75
Osztrák aranyjáradék 4% kamat 4%	94.50	95.—
Osztrák papirjáradék, adómentes 5%	90.—	90.50
Osztrák államadósság, kisorsolással 1854-iki à 250 frt p. p. 4%	117.—	118.—
Osztrák államadósság, kisorsolással 1860-iki à 500 frt o. é. 5%	129.—	130.—
Osztrák államadósság, kisorsolással 1860-iki à 100 frt o. é. 5%	135.—	136.—
Osztrák államadósság, kisorsolással 1864-iki à 100 frt o. é.	166.—	167.—
Osztrák államadósság, kisorsolással 1864-iki à 50 frt o. é.	165.—	166.—
Pest város kölcsöne 1870-ből 6%	102.75	103.—
Pest város kölcsöne 1871-ből 6%	102.75	103.—
Budapest főváros 1880-iki kölcsöne 5%	97.50	98.—
Szerbiai nyeremény-kölcsön 100 frank 3%	32.50	33.50

ÉRTÉKPAPIROK

	utolsó árkelet pénz	áru
Magyar földtehermentesitési kötvények erdélyi 5%	97.25	98.25
Magyar országos jelzálog urbéri váltság kötvény (100 frt) 5%	93.—	94.—
Királyi horv.-szlavon jelzálog földváltási kötvény (100 frt)	—.—	—.—
Szőlődézsmaváltási kötvény (100 frt) 5%	97.25	98.—
Magyar királyi kamatozó kincstári utalvány 6 hóra (100 frt)	— —	— —
Egyesitett államadósság papirban 5%	75.50	75.75
Egyesitett államadósság ezüst kamat január—julius 5%	76.25	76.75
Egyesitett államadósság ezüst kamat április—október 5%	76.50	76.75
Osztrák aranyjáradék 4% kamat 4%	94.50	95.—
Osztrák papirjáradék, adómentes 5%	90.—	90.50
Osztrák államadósság, kisorsolással 1854-iki à 250 frt p. p. 4%	117.—	118.—
Osztrák államadósság, kisorsolással 1860-iki à 500 frt o. é. 5%	129.—	130.—
Osztrák államadósság, kisorsolással 1860-iki à 100 frt o. é. 5%	135.—	136.—
Osztrák államadósság, kisorsolással 1864-iki à 100 frt o. é.	166.—	167.—
Osztrák államadósság, kisorsolással 1864-iki à 50 frt o. é.	165.—	166.—
Pest város kölcsöne 1870-ből 6%	102.75	103.—
Pest város kölcsöne 1871-ből 6%	102.75	103.—
Budapest főváros 1880-iki kölcsöne 5%	97.50	98.—
Szerbiai nyeremény-kölcsön 100 frank 3%	32.50	33.50

Bécsi tőzsde decz. 19.

A) Általános államadósság.	PÉNZ	ÁRU
Egységes jar., papir, május—novemb. 5%	75.55	75.70
Egységes járadék, papir, febr.—aug. 5%	75.65	75.80
Egységes járadék, ezüst januar—jul. 5%	76.50	76.65
Egységes járadék, ezüstb. apr.—okt. 5%	76.60	76.75
Sorsolással, 1854-ből 250 frt sorsj. pp. 4%	117.—	117.50
Sorsolással, 1860-ból 500 frt sorsj. o. é. 5%	129.—	129.50
Sorsolással, 1860-ból 100 frt sorsj. o. é. 5%	135.—	136.—
Sorsolással, 1864-ből 100 frt sorsj. o. é.	166.—	166.50
Sorsolással, 1864-ből 50 frt sorsj. o. é.	165.—	166.—
Como-járadék 42 lira	40.—	42.—
Államjoszági jelzáloglevel 120 frt 5%	144.—	144.50
Bécs-glogn. v. els. jegy. 100 frt p. p. 5%	98.—	— —
B) A birodalmi tanacsban képviselt királyságok és országok államadóssága.		
Osztrák aranyjár. adómentes 100 frt 4%	94.60	94.80
Osztr. papirjár. visszafiz. 1881 100 frt 5%	90.05	90.20
Osztr. kincst. j. visszafiz. 1882 100 frt 5%	— —	— —
C) A magyar korona országainak államadóssága.		
Magyar aranyjár. adómentes 100 frt 4%	118.25	118.45
Magyar aranyjár. adómentes 100 frt 4%	84.45	84.60
Magyar papirjáradék 5%	83.70	83.85
Magyar vasuti kölcsön. 120 frt ezüst 5%	133.25	133.75
Magyar vasuti kölcsön. 120 frt ar. k. 5%	133.—	133.50
Gömori államvas. záloglevel 150 frt 6%	—.—	— —
Keletivasutiál. kötv. 1869-ből 300 frt 5%	88.—	88.50
Keletivasutiál. kötv. 1873-ból 300 frt 5%	—.—	110.—
Keletivasutiál. kötv. 1876-ból 100 frt 5%	93.—	93.50
Magy. államkölcs. 1871. sors. 100 frt 5%	— —	— —
Magy. államkölcs. 1873. sors. 100 frt 5%	— —	— —
Magyar urberiv. ált. kötvény 100 frt 5%	—.—	—.—
M. szőlődézsma-valts. kötv. 100 frt 5%	96.50	97.—
Magyar nyeremény-kölcsön 100 frt	112.—	112.50
Magyar nyeremény-kölcsön a 50 frt	111.50	112.50
M. tiszav. s szegedi ny. sorsj. 100 frt 4%	107.75	108.—

D) Földtehermentesitési kötvények 100 frt pp.	PÉNZ	ÁRU
Cseh országi 5%	106.—	107.—
Bukovinai 5%	98.—	100.—
Galiciai 5%	97.50	98.—
Karinthiai 5%	105.50	— —
Krajna és tengerparti 5%	104.	105 —
Morvaországi 5%	103.—	104.50
Alsó-ausztriai 5%	104.50	106.—
Felső-ausztriai 5%	104.50	— —
Salzburgi 5%	102.—	— —
Sziléziai 5%	110.—	— —
Stiriai 5%	103.—	105.—
Tiroli 5%	99.—	— —
Horvát- és szlavonországi 5%	99.—	102.—
Erdélyi 5%	97.25	98.—
Temesi bánság 5%	97.50	98.—
Temesi 1867-iki sorsolási záradék 5%	94.50	95.—
Magyar 5%	97.50	98.—
Magyar 1867-iki sorsolási záradék 5%	94.50	95.25
E) Más közkölcsönök.		
Dunaszabályoz. sors. 1870-ből 100 frt 5%	113.50	114.—
Dunaszab. kölcsön 1878-ból 100 frt 5%	—.—	—.—
Pestvárosi kölcsön 1871 6%	—.—	—.—
Pestvárosi kölcsön 1880 5%	97.50	98.—
Triesztvárosi kölcs. 1865 6%	—.—	— —
Triesztvárosi kölcs. 1879 6%	—.—	— —
Bécsvárosi kölcsön 1867 5%	100.75	101.75
Bécsvárosi kölcsön 1874 (ar. v. ez.) 5%	—.—	— —
Bécsvárosi kölcsön 1874 (sorsolás)	122.50	123.—
Olasz járadék 100 lira 5%	— —	—.—
Szerb nyer. kölcs. 100 frk 3%	32.50	33.—
Török vasuti kölcsön 400 frk	24.50	24.75
F) Záloglevelek, jelzálog-kötvények és kötvények (100 frtért).		
Osztr. alt. földh.-int. sors. ar. v. ez. 4%	119.—	119.25
Osztr. alt. földh.-int. 33 éves visszf. 5%	— —	—.—
Osztr. alt. földh.-int. 50 éves visszf. 5%	—.—	—.—
Osztr. alt. földh.-int. 50 éves visszf. 4%	98.90	99.15
Osztr. alt. földh.-int. 50 éves visszf. 4%	93.80	94.30
Csehorsz. földh.-társ. 35 éves visszf. 5%	104.50	105.—
Csehorsz. földh.-társ. 33 éves visszf. 5%	102.50	103.50

	PÉNZ	ÁRU
Központi földhitelint. bank 38 é. 5%	100.—	100.50
Gácsországi földhitelintézet 18 é. 6%	101.50	102.50
Morvaorsz. jelzál.-hitelbank 36 é. 5%	102.70	103.20
Osztrák jelzálogbank 10 éves visszf. 5%	100.50	101.50
Osztrák jelzálogbank sorsolással 5%	99.50	100.25
Osztrák-magyar bank 5%	100.70	100.80
Osztrák-magyar bank 4½%	99.—	99.75
Osztrák-magyar bank 4%	92.90	93.15
Első osztrák takarékp. sorsol. 30 év 5%	101.50	102.50
Első osztrák takarékp. sorsol. 32 év 5%	101.50	102.50
Magyar ált. földhitel.-részv.-t. 34 év 5%	98.25	99.—
Magyar földhitelintézet 5%	100.—	102.—
Magyar földhitelint. sorsolása 39 év 5%	100.15	100.50
Magyar földhitelint. sorsolása 4%	93.50	94.—
Magyar földh.-int. sors. 39 év arany 5%	117.—	118.—
Magyar jelzálogbank 25 évi sors. 5%	100.50	101.—
Magyar jelzálogbank 40 évi sors. 5%	100.50	101.—
Magyar jelzálogbank 40 évi sors. 5%	98.25	98.75
G) Elsőbbségi kötvények.		
Albrecht pálya 300 frt ezüst 5%	93.—	93.50
Alföld-fiumei pálya 200 frt ezüst 5%	94.25	94 75
Arad-temesvári vasut 200 frt ezüst 5%	— —	— —
Cseh északi vasut 300 frt 5%	100.—	101.—
Cseh nyugati vasut 300 frt 5%	99.75	100.25
Dunagőzhajózási társ. 300 frt ezüst 5%	— —	— —
Dunagőzhaj. társ. 100/200 frt ezüst 6%	107.25	107.75
Dunagőzhajózási társ. 200 frt arany 5%	—.—	— —
Duna-drávai pálya 200 frt ezüst 5%	90.75	91.25
Erzsébet pálya 100 frt ezüst 5%	98.25	98.50
Erzsébet p. 300 frt o. é. 1862-iki kib. 5%	98.10	98.40
Ferdinánd északi pálya 100 frt p. p. 5%	104.75	105.50
Ferdinánd északi pálya 100 frt o. é. 5%	102.—	—.—
Ferdinánd északi pálya 300 frt ez. 5%	105.50	106.—
Ferencz-József pálya 200 frt ez. 5%	101.20	101.50
Pécs-barcsi pálya 200 frt ez. 5%	100.75	101.25
Károly-Lajos gácsi pálya 300 frt o. é. 4%	99.60	99.80
Kassa-oderbergi pálya 200 frt ez. 5%	95.80	96.—
Eperjes-tarnovi pálya 300 frt ez. 5%	93.—	93.40
Lemb.-czern.-jassii p. I. kib. 300 frt o. é.	91.75	92.25
Lemb.-czern.-jassii p. II. kib. 300 frt ez.	99.50	100.50
Lemb.-czern.-jassii p. III. kib. 300 frt ez.	95.—	95.50
Osztrák észak-nyugati p. 200 frt ez. 5%	101.60	101.90

	PÉNZ	ÁRU
Rudolf-pálya 300 frt ez. 5%	99.30	99.60
Erdélyi pálya 200 frt ez. 5%	90.25	90.50
Osztrák államvaspálya 500 frank 3%	175.75	176.50
Osztr. állam.-p. 1874. kib. 500 frank 3%	—.—	175.50
Déli pálya 500 frank 3%	133.60	134.—
Déli pálya 200 frt ar. 5%	118.—	118.30
Dél-északném. összek.-p. 100 frt o. é. 5%	96.50	97.—
Dél-é.-n. összek.-p. 1879. k. 100 frt o. é. 5%	96.50	97.50
Tiszavidéki pálya 1000 frt o. é. 5%	99.—	99.50
Magyar-gácsorsz. pálya 200 frt o. é. 5%	90 50	90.75
Magyar észak-kel. pálya 300 frt ar. 5%	89.50	89.75
M. nyug. (Székesf.-györ-grácz) 200 frt 5%	—.—	96.—
H) Különféle sorsjegyek.		
Hitelintézet 100 frt o. é.	173.—	174.—
Clary 40 frt p. p.	37.75	38.50
Dunagőzhajózási 100 frt p. p.	108.—	108.50
Innsbruck városi 20 frt o. é.	22.—	22.50
Keglevich 10 frtp. p.	19.—	— —
Krakkói sorsjegy-kölcsön 20 frt o. é.	—.—	19.60
Laibachi díjsorsjegy 20 frt o. é.	23.50	24.—
Buda város kölcsöne 40 frt o. é.	—.—	39.25
Palffy 40 frt p. p.	34.50	35.—
Vörös-kereszt sorsjegy 10 frt o. é.	12.50	13.—
Rudolf alapitvány 10 frt o. é.	19.25	—.—
Salm 40 frt p. p.	52.50	— —
Salzburgi díjsorsjegy 20 frt o. p.	23.75	24.25
St.-Genois 40 frt p. g.	46.—	47.—
Stanislau városi 20 frt o. é.	24.25	25.—
Trieszt városi 100 frt p. p.	127.—	127.50
Trieszt városi 50 frt o. é.	64.—	65.—
Waldstein 20 frt p. p.	27.—	27.50
Windischgrätz 20 frt p. p.	36.—	37.—
Nyeremény jegyek 3% -nyi kölcsön	30.—	31.—
I) Bankok részvényei.		
Angol-osztrák bank 200 frt 5%	113.50	113.70
Bécsi banktársulat 200 frt 5%	—.—	—.—
Bécsi bankegyesület 100 frt 5%	103.—	103.50
Osztrák által. földhitelintézet 200 frt 5%	210.—	211.—
Pestimagyar keresked. bank 500 frt 5%	— —	— —
Keresked. és ipar hitelintézet 160 frt 5%	277.75	278.—
Magyar általános hitelbank 200 frt 5%	268.50	269.—

	PÉNZ	ÁRU
Alsó-ausztriai leszámit. társ. 500 frt 5%	845.—	850.—
Magy. lesz. és pénzváltó bank 100 frt 5%	89.50	90.25
Bécsi giró- és pénztáregylet 200 frt 5%	267.—	269.—
Osztrák jelzálogbank 200 frt 5%	— —	— —
Magyar jelzálogbank II. kib. 200 frt 5%	105.—	107 —
Osztrák tartományi bank 200 frt 5%	— —	—.—
Magyar országos bank 200 frt 5%	— —	—.—
Magyar ált. municip. hit.-int. 200 frt 5%	— —	—.—
Osztrák-magyar bank 600 frt 5%	827.—	830.—
Unio-bank 100 frt 5%	108.—	108.50
Általános forgalmi bank 140 frt 5%	139.25	140.—
K) Közleked. vállalatok részv.		
Albrecht pálya 200 frt o. é.	—.—	—.—
Alföld-fiumei pálya 200 frt o. é. 5%	163.25	164.25
Buschtiehradi vasut 500 frt p. p. 5%	790.—	791.—
Buschtiehradi v. (lit. B.) 200 frt o. é.	—.—	167.—
Dunagőzhajózási társas. 500 frt p. p.	570.—	575
Duna-drávai pálya 200 frt ez. 5%	163.75	164.50
Erzsébet pálya 200 frt p. p. 5%	207.50	208.50
Erzsébet p. Linecz-Budweis 200 frt o. é. 5%	187.50	188.—
Ferdinánd északi pálya 1000 frt p. p. 5%	2660.—	2665.—
Ferencz-József pálya 200 frt o. é. 5%	192.—	193.—
Pécs-barcsi pálya 100 frt o. é. 5%	214.	215.—
Károly-Lajosgaliczicz. p. 200 frt o. é. 5%	289.—	289.50
Kassa-oderbergi pálya 200 frt o. é. 5%	143.50	144.50
Lemberg-czern.-jassi p. 200 frt o. é. 5%	165.—	166.—
Osztrák-magyar Lloyd 500 frt 5%	653.—	658.—
Osztrák északnyugoti p. 300 frt o. é. 3%	195.25	196.25
Rudolf-pálya 200 frt o. é. 5%	161.25	161.75
Első erdélyi pálya 200 frt o. é. 5%	155.—	156.—
Osztrák államvasuttárs. 200 frt o. é. 5%	337.50	338.—
Déli pálya 200 frt o. é. 5%	134.75	135.25
Déleszak-ném. összek. p. 200 frt o. é. 5%	140.75	141.50
Tiszavidéki pálya 200 frt o. é. 5%	247.—	247.50
Bécsi Tramway 200 frt o. é. 5%	209.75	210.25
Magy. gácsországi pálya 200 frt o. é. 5%	154.50	155.—
Magyar északkeleti pálya 200 frt o. é. 5%	156.25	156.75
M. nyug. székesf.-gráczi 200 frt o. é. 5%	159.50	160.50
L) Iparvállalatok részvényei.		
Osztr. általán. épitő-társaság 200 frt	77.50	78.50
Innerbergibányatársaság 200 frt	— —	— —
Judenburgi vasmü 70 frt	— —	— —

	PÉNZ	ÁRU
ELSŐBBSÉGEK.		
Alföld-fiumei vasut (nagyvárad-székési vonalaj 200 frt 5%	94.—	95.—
Alföld-fiumei vasut 1874. kib. 200 frt 5%	93.50	94.—
Battaszék-dombovár-zákányi v. 200 frt 5%	91.—	92.—
Dunagőzhajózási társulat 300 frt 5%	— —	— —
Dunagőzhajózási társulat 100/200 frt 6%	— —	— —
Észak-keleti vaspálya 300 frt 5%	89.25	89.75
Észak-keleti vaspálya (aranyban) 300 frt 5%	111.50	112.50
Észak-keleti vaspálya (aranyban) 1000 frt 6%	122.—	123.—
Ész.-magyarorsz. e. közénb. r. t. 100 frt 6%	— —	— —
Magyar-galiciai vaspálya 200 frt 5%	— —	— —
Magy.-galiciai vaspálya II. kib. 200 frt 5%	— —	— —
Magyar nyugati vasut (székesfehérvár-györ-grácz vonal) 200 frt 5%	— —	— —
Magyar nyugati vasut 1874. kib. 200 frt 5%	— —	— —
M. vas. elsőbbs. beruh. aranyban 200/1000 frt 5%	107.—	108.50
I. erdélyi vaspálya 200 frt 5%	90.50	91.50
Györ-sopron-ebenfurti vasut 200 frt 6%	— —	— —
Kassa-oderberg i vasut, ezüstben 200 frt 5%	95.50	96 —
Kassa-oderb. v. (eperjes-tarn. v.) 300 frt 5%	93.—	93.50
Kassa-oderb. v. (osztrák vonal) 200 frt 5%	— —	— —
Kassa-oderb. v. (magyar vonal) 200 frt 5%	116.—	117 —
Osztrák államvasut 5%	— —	— —
Tiszavidéki vasut 200 frt 5%	99.—	99.50
Budapesti lánczhid 100 frt 6%	103.50	104.—
Köszén- és téglagyár kötvények 100 frt 6%	— —	— —
Lloyd- és tőzsde-épület 100 frt 5%	96.75	97.25
MAGÁNSORSJEGYEK.		
Osztrák hitelintézet	174.—	175.—
Budavárosi sorsjegy	38.50	39.50
Keglevics sorsjegy	19.—	20.—
Palffy sorsjegy	35.—	36.—
PÉNZNEMEK.		
Császári királyi arany (vert)	5.65	5.68
Császári királyi arany (kör.)	5.63	5.66
Osztrák-magyar 8 frtos arany	9.48	9.50
20 frankos arany	9.48	9.50
Török aranylira	— —	— —
Osztrák és magyar ezüst	— —	— —
Német birodalmi bankjegy 100 márkánya	58.55	58.65
Váltók árfolyama (látra).	BANKUSAS	
Német bankpiaczok 100 márk 5%	58.55	58.65
Amsterdam 100 hollandi frtért 5%	98.40	98.60
Brüssel 100 frankért 4½%	— —	— —
Páris 100 frankért 3½%	47.30	47.40
Marseille 100 frankért 3½%	— —	— —
Svájczi pénzpiaczok 100 frankért 4%	47.25	47.35
Zürich 100 frankért 4%	47.25	47.35
London 10 font sterlingért 5%	119.30	119.60
Szentpetervár 100 rubelért 6%	— —	— —
Milano 100 lire nouve ital. 5%	— —	— —
Liesingi serfőződe 100 frt 4%	62.—	64.—
Nezsideri papirgyárrészv.-t. 200 frt 5%	— —	— —
Prágai zasipar-társulat 200 frt	162.60	163.50
Rima-murányi vas.-társ. 100 frt 5%	114.50	115.50
Salgó-tarjáni köszénbánya 100 frt 5%	108.—	110.—
Bécsi fegyvergyár társaság 100 frt 5%	— —	— —
Által. waggon-kölcs.-t. Bpest 80 frt 5%	80.50	81 50
Bécsi épitő-társaság 100 frt	56.—	58.—
Assicurazioni gen. com. 1000 frt p. p. 5%	1950.—	— —
Azienda assicuratrice 1000 frt o. é.	— —	— —
«Duna» osztr. bizt.-r.-társ. 200 frt 5%	—.—	302.—
Viszontbiztositó-társ. becsi 200 frt 5%	— —	— —
«Securitas» viszontbizt.-társ. 250 frt	— —	— —
Bécsi élet- és járad.-bizt.-int. 200 frt 5%	— —	330.—
Bécsi biztositó társaság 200 frt 5%	—.—	260.—
M) Váltok (látra).		
Amsterdamra 100 hol. frt 5½%	98.40	98.55
Brüsseli 100 frank 4%	— —	— —
Német bankpiaczok 100 márka 5%	58.55	58.65
London 10 font st. 5%	119.30	119.65
Milano 100 ol. lira 5%	— —	— —
Franczia bankpiaczok 100 frank 3½%	— —	— —
Páris 100 frank 3½%	47.30	47.35
Pétervár 100 rubel 6%	— —	— —
Svájczi piaczok 100 frank 4%	47.25	47.35
Zürich 100 frank 4%	47.25	47.35
N) Valuták.		
Császári és királyi arany darabja	5.65	5.67
Császári és kir. reczes arany darabja	5.65	5.67
Osztrák-magyar 8 frtos arany darabja	9.48	9.49
20 frankos arany darabja	9.48	9.49
20 markás arany darabja	11.70	11.72
Orosz imperiale darabja	9.77	9.79
Sovereigns darabja	11.90	11.93
Török arany lira darabja	10.75	10.75
Mária-Terézia (Levant) taller darabja	— —	—.—
Ezüst 100 frt o. é.	— —	—.—
Erdőtjárádék-szelvény 100 frt o. é.	— —	—.—
Német birodalmi bankjegy 100 márka	58.55	58.60
Olasz bankjegy 100 ol. lira	46.85	46.95
Orosz papir rubel darabja	1.15¼	1.15½

DITMAR R
BÉCSBEN,
Csász. kir. orsz. szab. lámpagyár.
Sonnenbrenner
petroleum-lámpák és csillárok legdúsabb választékban.
Raktár BUDAPESTEN, József tér.
Gyárak Bécsben, Erdbergstr. 21. sz.; Varsóban, Ulica Chlodna 41. sz.
Raktárak: Bécsben, Prágában, Lembergben, Triesztben, Berlinben, Münchenben, Mailandban.

INGYEN AJÁNDÉKUL
a Szt.-Lourdseni
KEGYES MADONNA
olajfestésü képe összes olvasóinknak.
Ezen olajfestménynek sokszorositása oly sikerült, hogy a lenyomat az eredeti olajfestménytől alig különböztethető meg. — Ezen gyönyörü kép a legszebb szobadiszt s legalkalmasabb karácsonyi ajándékul képezi, s minden olvasó egész ingyen, ajándékképpen nyeri, ha 4 hét lefolyása alatt olvasói igazolási jegyet beküldi, nemkülönben az anyag-, csomagolás- és szállitási költséget megtériti.
Kívánatra a beküldendő postautalvány is rugaszt. hatók.
Ime igazolom magamat s kérem Seidel & Comp. czégtől Bécsben, X. Laxenburger-Strasse 65. sz. az 58×68 centiméter nagyságu Szt.-Lourdseni „Kegyes Madonna"-féle olajfestményképet.
Anyag-, csomagolás- és szállitási költség fejében küldök 1 frt 10 krt, a miért is a kép jól csomagolva és bármentesen szállitandó.
A szállitás posta utján leggondosabban csomagolva, bármentesen eszközöltetik. A kép olajfestésü, tehát teljesen kész, mosható s örökösen szép marad.
Aki egy czim alatt négyet megrendel — kap hatot. — Megrendelések még csak 4 hétig fogadtatnak el, és csak azon olvasók kapják meg a képet 1 frt 10 krért, kik az olvasói szelvényt beküldik. Szelvény nélkül és 4 hét leforgása után a kép minden kivétel nélkül darabonként 5 forintba kerül. — Czim:
SEIDEL & Comp. festészeti müintézete Bécs X., Laxenburgerstrasse 65.
Azon olvasók, kik az összeget előre nem akarják megfizetni, megtehetik, hogy a szelvényt egy levelezőlapra ragasztják és a képet utánvétellel kérhetik; ezen esetben azonban csakis bármentetlenül küldjük. — 10 kros levélbélyegjegy beküldése után az olajfestmény fényképét bármentesen küldjük megtekintés végett. A megrendelések beérkezési sorrend szerint teljesittetnek. Minél előbb érkezik valamely megrendelés, annál előbb küldjük meg a képet.

ZSIGMONDI KÁROLY
5029 KOCSIGYÁROS
Múzeum körut 21. szám alatt
A legszebb gyűjtemény.

GUMMI ÉS HALHÓLYAG valódi párisi, nagyban és kicsinyben tuczatja 70 kr., 1 frt, 2, 3, 4 frt.
NŐI KÜLÖNLEGESSÉGEK (Safety Sponges) tuczatja 2, 3 frt, megküldi titoktartás mellett utánvétellel vagy a pénz előleges beküldése mellett 5173
Feitel Lipót, BÉCS, I., Kärntnerstr. 63. Az egyed. párisi képviselőség Ausztria-Magyarország részére.
ÁLTALÁNOS ÁRUHÁZAK

Az osztr. vörös kereszt egylet
díjkölcsön sorsjegyei
első és legközelebbi húzás 1883 január 2-án történik
Évenként 3 nyeremény-húzás! Főnyeremény 200,000 frt készpénzben. Évenként 3 nyeremény-húzás!
Legkisebb nyeremény 12 forint emelkedik 20 forintig.
Legjobb, legbiztosabb és legolcsóbb nyeremény - kölcsön.
Különös játszási kedvezmények, minden sorsjegy 2szer nyerhet.
Hogy ezen rendkivül előnyös sorsjegyek megszerzését, bárkinek is lehetővé tegyem, kiadok
átvételi jegyeket
1 drb sorsjegyre 16 havi 1 frtos részletekben
2 drb sorsjegyre 16 havi 2 frtos részletekben
3 drb sorsjegyre 24 havi 2 frtos részletekben
4 drb sorsjegyre 21 havi 3 frtos részletekben
5 drb sorsjegyre 26 havi 3 frtos részletekben
olyformán, hogy már az első részlet lefizetése után úgy a sorsjegy, mint az arra eső nyeremény a vevő kizárólagos tulajdonát képezi.
A húzások évenkint
január 2-án, május 1-én, szeptember 1-én történnek 5592
200,000, 100,000 frt stb. főnyeremény és számos melléknyereménynyel
LÓRY J. bank- és váltó-háza, Budapesten IV. ker., hatvani-utcza 17. sz. a.

Bérletek.
5 birtok Pestmegyében 500—1200 hold; 1 birtok Torontálmegyében 2300 hold; 1 birtok Szatmármegyében 1900 hold; mindezen birtokok szép lak és gazdasági épületekkel fundus instruktussal, részben azonnal, részben 1883. őszre átvehetők. Bővebb értesités birtok-közvetitő iroda, Budapest, dohány-utcza 28, Keszthelyi Nándor. Ugyanott 50 különféle birtok az ország minden részében eladás végett elöjegyzésben van. A bortermésü vidék miatt tőkebefektetésre ajánlhatók:
640 hold Heves, 256 hold Fehér, utóbbi 650 holdra kikerekitheto, 600 hold Somogy, 1200 hold Somogy, 200 hold Pest, 1700

Sáp-kór

nátha, köhögés, hurut

Creosotikus labdacsok doctor Fourniertől

Egyedüli kitüntetés a párisi kiállításon 1878-ban.

Magdalenen-Apoth. 5, rue Chauveau-Legarde, Paris.

Kapható: Budapesten a «magyar királyhoz» czimzett gyógyszertárban, Erzsébet-tér. 5583

A Franklin-Társulat kiadásában Budapesten megjelent és minden könyvkereskedésben kapható:

Határidő naptár

mindennemü hivatalnokok, ügyvédek, jegyzők, orvosok, gazdatisztek, utazók és üzérek számára

1883-ik évre.

Hasznos jegyzetekkel és 366 jegyzéklappal ellátva

Ára vászonkötésben 1 forint 20 krajczár.

Uj fali naptár

az 1883-ik évre.

Egy egész iv 20 krajczár.

MENTHIN.

Gyomor, vér, fej. **Legjobb szer** Száj, fogak, bőr.

minden kellemetlen érzés, gyomor-emelygés, gyomortájdalom, hasmenés, fogfájás stb. ellen

Kitünö gyomorszer!
Görcs-csillapító!
Fogszesz és szájviz!
Toilette-szer!
Üditö ital!

Egy üveg ára 50 kr. Postai szállitás mellett, — 2 üvegnél kevesebb nem küldetik — 1 frt 10 kr.

Főraktár Osztrák-Magyarország részére: Bécs, Gyógyszertár a «Szent Leopoldhoz», Stadt, Spiegelgasse sarkán, Raktár Budapesten: Török József gyógyszerésznél. 509

ELŐFIZETÉSI FELHIVÁS!

1883-ik évi január hó 1-jével uj előfizetést nyitunk a

MAGYAR MERCUR

hiteles sorsolási tudósitóra,

mely az osztrák-magyar és külföldi sorsjegyekre, sorsolás alá kerülö állami és magánkötelezvényekre, stb. kiterjedve, **magyar** és **német** szöveggel havonkint 3, 4-szer, szükséghez képest többször is, mindenesetre azonban közvetlen minden jelentékenyebb sorshuzás után fog megjelenni.

A **„Magyar Mercur"** a hiteles sorsolási jegyzékeket, valamint a **hátralékokat,** t. i. a kisorsolt, de fel nem vett nyeremányeket is könnyen érthető rövidséggel és czélszerü átnézetet engedö táblázatokban összeállitva hozván, az értékpapirokkal biró közönségre nézve **nélkülözhetlen szaklapot** képez.

E szakszerüen és pontos lelkismeretességgel szerkesztett szaklap folytonos éberfigyelemmel kisérendi a **bank-, pénz-, közlekedési- és biztositási ügyek terén** felmerülö összes fontosabb jelenségeket, hogy megrendelöi jogos igényeit eredeti szakczikkekkel s egyéb közleményekkel mindig kielégithesse.

Előfizetési ár bérmentesen a házhoz hordva vagy postán küldve egész évre **2 forint**

Ujonnan belépö előfizetők a f. évi december 31-ig megjelent számokat ingyen kapják.

A „Magyar Mercur" kiadóhivatala.

A megrendelés legczélszerübben postautalványnyal eszközölhető e cim alatt:

„MAGYAR MERCUR" sorsolási tudósitó, LŐRY J. bank- és váltóüzlete,

Budapesten, Irányi-utcza 17. sz. 5587

---

420 1882.

Árverési hirdetmény.

Alólirt kir. közjegyző a Beer F. rozsnyói vagyonbukott czég csődválasztmányának megbizása folytán közhirré teszi, hogy a Beer F. czég csödtömegéhez tartozó rőfös kereskedési árúczikkek az üzleti felszereléssel együtt **f. évi deczember hó 28-án csütökön délelött 10 órakor** a vagyonbukott czégnek Rozsnyón a piaczon lévő üzleti helyiségében nyilvános árverés útján el fognak adalni. Az összes 8034 frt 64 krra becsült ingóságok egy tömegben bocsáttatnak árverés alá; árverelni kivánók kötelesek 520 frt bánatpénzt letenni, a vételár a vevő által készpénzben azonnal lefizetendő.

Kelt Rozsnyón, 1882. deczember hó 18.

5556 **Dr. Markó Sándor,** kir. közjegyző.

...ha valamely hökezü ember tetszésem szerint valószinüleg borral lenne hajlandó megajándékozni, egy hordócskajó erdélyit kérnék.
Charles Boner.

Kitüntetve a párisi világ kiállitason 1878. Trieszthen 1882-ben arany éremmel.

...mind megannyi pompás volt s a jó bornak minden tulajdonságával birtak. Az első dijat, a nagy arany-érmet erdélyi bornak itéltük oda.
Justus v. Liebig.

Erdélyi hegyi borok

Teutsch B. Józseftől

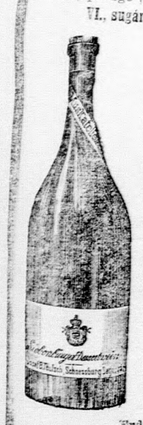
Segesvárott.

Egyedüli bizományi és eladási raktár Budapesten

Vámosy Lajos

bor-, pezsgő-, likör-, rum- és tea-üzletében

VI., sugár-ut 2, a Ponciére-palotában.



Fehér borok.

Csemege borok.		Szőcsbalis . .	1.65
Riesling kitünö .	1.25	1848. Bakator kitüntetve Bécsben 1873.) . .	1.75
» finom .	65	1862. Bakator Székesfehérvár 1879)	1.35
Muskotályi különl.	1.25	1865. Medgyesi. .	92
» finom .	65	**Asztali borok.** (Pecsenye borok.)	
Leányka . . .	90	Házi jelzés" ö. kitünö	65
Traminer „kitüntetett" Párisban 1878-ban . . .	99	Nagykiküllömenti különleges . .	65
Traminer finom .	65	Kiskiküllömenti .	60
Kövér kitünö . .	95	**Finom asztali borok.**	
Som igen finom .	85	Csinosan kiállitott erős literes üvegekben.	
Rózsamáli kiváló finom	1.15	Nagykiküllömenti finom	80
Valódi «Steiniger» különleges erdélyi fajt	1.15	Szénaverési . . .	68
Kiküllömentivirág	95	Dániel K. A. könyv., kellemes asztali bor	65
Erdélyi term. aszu éles és tüzes .	1.40		

Mitkn borok „Vinum rarum" gyógyborok 1864-beli ismert

Vörös borok.

Carbenet franczia «gyógybor» . .	1.15	Burgundi . . .	75
Carbenet sauvignon franca . .	80	Rosé (Schiller) kit.	65
Carbenet gyéres .	95	Erdélyi piros . .	60
		» » literes üvegben . . .	75

Erdélyi valódi silvorium

valódi szilvapálinka,

Grácz, 1880. ezüst állami érem,

csinosan kiállitott erős üvegekben.

1874es „udvari ital"	1 liter
1874es rendkivüli finom bouquet-ból	2 frt 26 kr.
	2 frt 06 kr.

Nagyobb rendelmények, silvorium ugy palaczkozott, valamint hordós **borokra,** külön kedvezményü árjegyzék szerint vétetnek fel s a magyar államvasut keleti vonala **segesvári** állomásáról küldetnek meg.

Árjegyzékek ingyen. 5565

Tartalékos tisztek részére

5423 teljes egyenruhák és felszerelések megrendelhetők

ROSENTHAL H.

Budapest, Gizellatér 1. — I. honvédkerület és a csász. kir. 86. gyalogezred tiszti egyenruházat szállitójánál. Árjegyzék kivánatra bérmentve.

HEIL A.

tajt- és borostyánáru-gyáros,

Bécs, VI. Mariahilferstrasse 107.

készit mindennemü esztergályos munkát és dohányzó szereket: czimerek, irások és arczképek is **legtökéletesebben készittetnek el.** 2579

Valódi tajt- és borostyánszipkák tokban 1 frttól feljebb. Valódi tajtpipák ezüst kupakolással 5 frttól feljebb, u jezüst kupakolással 2 frttól feljebb. — **Szállitás utánvét mellett.**

Karácsonyi és ujévi ajándékok.

Legnagyobb raktár Magyarországon mindennemü ujdonságokból, porczellán, majolika, fayence és bronzból. Megtekintésre méltó bel- és külföldi különlegességeit a műkeramiknak, ajánlja a legjutányosabb gyári árak mellett

HÜTTL TIVADAR

DOROTTYA-UTCZA, KERESKEDELMI ÉPÜLET.

Különösen ajánlatra méltók: 5497

Alakok, vázák, jardinierek, hachepotok állványokon.
Borcs-készletek, ozsonna-készletek, és ivóedények a legdúsabb választékban.
Pszlopok, virág- és **névjegy-asztalok** (magyar gyárt.)

Asztalkészletek 6 személy számára, diszitve 10 frttól feljebb.
Thea-, kávé-, fekete-kávé-, csemege- és **pipereasztal-készletek** 5 frttól kezdve.
Gyermek-készletek minden fajban, 50 krtól feljebb.

Dús raktára a kir. szász porczellánikézműnek Meissenben, valamint az egyedül Magyarországban fennálló Herendi porczellángyárnak eredeti gyári árak mellett.

A FRANKLIN-TÁRSULAT LEGUJABB KIADVÁNYAI!

Igen alkalmas ajándékok!

A Franklin-Társulat kiadásában Budapesten megjelentek és minden könyvkereskedésben kaphatók:

JÓ GYERMEKEK KÖNYVE

THUMANN PÁL

rajzaihoz a verseket irták és átdolgozták

SZÁSZ KÁROLY és VARGHA GYULA.

48 nagy szinnyomatú képpel.

Ára szines boritékba kötve 3 frt 60.

GYERMEKÉLET

KLEINMICHEL J.

rajzaihoz a verseket irták és átdolgozták

SZÁSZ KÁROLY és VARGHA GYULA.

36 nagy szinnyomatú képpel.

Ára szines boritékba kötve 3 forint.

SZÁSZ KÁROLY

KISEBB KÖLTEMÉNYEI

A KÖLTŐ ARCZKÉPÉVEL.

Két kötet.

Ara diszkötésben 5 forint.

TOMPA MIHÁLY

VIRÁGREGÉK

A KÖLTŐ ARCZKÉPÉVEL.

Hatodik kiadás.

Ára vászonba diszesen kötve 4 forint.

KATONA JÓZSEF ÉS BÁNK-BÁNJA

irta

GYULAI PÁL

Katona József arczképével.

Ára vászonba kötve 2 frt 40 kr.

CSATÓ PÁL

SZÉPIRODALMI MUNKÁI

AZ IRÓ ARCZKÉPÉVEL ÉS ÉLETRAJZÁVAL.

Kiadja a KISFALUDY-TÁRSASÁG.

Ára vászonba kötve 4 forint.

HÉBER LANT.

SZENTTÖRTÉNETI TÁRGYU KÖLTEMÉNYEK A CSALÁD ÉS ISKOLA SZÁMÁRA

irta

HOFFMANN MÓR

Második kiadás.

Ára dìszkötésben 1 forint.

ADALÉK A LÉLEK ÉLETRENDJÉHEZ

Irta

b. FEUCHTERSLEBEN ERNŐ

A HARMINCZKETTEDIK KIADÁS UTÁN

németből fordította

Dr. KLEKNER ALAJOS.

Ára vászonba kötve 1 forint.

A MI AZ EMBERT KÖRNYÉKEZI.

OLVASMÁNYOK A TERMÉSZET VILÁGÁBÓL A MÜVELT KÖZÖNSÉG S AZ IFJUSÁG SZÁMÁRA

Dr. BERLIN MUNKÁJA NYOMÁN

A HAZAI VISZONYOKHOZ ALKALMAZVA IRTÁK TÖBBEN.

Szerkesztette

HOITSY PÁL.

Ára füzve 3 frt. 147 ábrával. **Ára füzve 3 frt.**

ELŐFIZETÉSI FELHIVÁS

KÉPES CSALÁDI LAPOK

SZÉPIRODALMI ÉS ISMERETTERJESZTŐ KÉPES HETILAPRA.

Felelős szerkesztő: Komócsy Lajos.

A «Képes Családi Lapok» **a legolcsóbb, legterjedelmesebb, legdiszesebb magyar hetilap. Megjelen minden vasárnap egészen ingyenes regénymelléklettel.** — Külön **(ingyen) „Divatlap"** és külön **(ingyen) „Gazdasági és háztartási lap".** — **Gyönyörü jutalomképek** és rendkivüli kedvezmények.

Megjelen tizezer példányban.

A «Képes Családi Lapok» január hó 1-én **ötödik** évfolyamának második negyedébe lep. Miután kivánatra mindenkinek küldünk mutatványszámot s egészen fájékozó előfizetési felhivást, e helyen csak röviden emlékezünk meg a közkedveltségnek örvendő lapról. — A «Képes Családi Lapok» három ivnyi tartalommal jelen meg a legdiszesebb kiállitásban, szép, fényes, szines boritékban. — Minden szám sok művész kivitelü képet hoz. A főlapban vannak eredeti s a külföld legnagyobb iróiból forditott rövidebb regények, elbeszélések, rajzok, életképek, humoreszkek; eredeti s más költemények, a főváros, vidék s külföld válogatott fontos hirei; az irodalom és művészet körében felmerülö minden mozzanat. Minden számhoz egy ivnyi külön regénymelléklet könyvalakban. Havonként *„Növilág"* czimü divatlap számtalan képpel, szabásrajzzal stb. és *„Gazdasági és Háztartási Lap"* is jár ingyenes mellékletkép. A boriték telve a komoly s tréfás tanulságos minden fajával. A közönségnek ingyen áll rendelkezésére «Kérdések», «Feleletek», «Ajánlatok» stb. részére a társalgó csarnok. — Minden negyedévben gyönyörü szines mümelléklet egészen ingyen. Ezek közül eddigele megjelentek: *Prielle* Cornelia, *Felekiné-Munkácsy* Flóra, *Paulaynné, Helvey* Laura, *Blaháné* Lujza, *Szigeti* József s legutobb *Jászay* Mari asszony pompásan sikerült arczképei. Legközelebb küldetik szét *Berecsényi Béla* jeles szinmüvészünk s drámairónk kitünöen sikerült arczképe. A jövö negyedben ismét egyik kiváló müvésznönk arczképét adjuk. E gyönyörü arczképcsarnokot folytatjuk, hogy a közönség müvesznöit, müvészeit ismerje.

A legközelebbi évnegyedben külön regény-melléklettel **„A TITOKZATOS VENDÉG"** czimü kitünö, cselekvénygazdag, érdekfeszitö regényt közöljük.

MUTATVÁNYSZÁMOT A KIADÓHIVATAL KIVÁNATRA BÁRKINEK KÜLD BÉRMENTVE.

Előfizetési ár: egész évre 6 frt — félévre 3 frt — negyedévre 1 frt 50 kr.

MEHNER VILMOS kiadóhivatala: BUDAPEST papnövelde-utcza 8. szám alatt.

Évfolyam: 1883. **Sorsolási tudósító** Budapest, január 1.

Előfizethetni: **BUDAPESTEN,** Dorotya-utcza 5. sz. **VIDÉKRŐL** postautalványnyal.

LLOYD

hiteles sorsolási tudósító

osztr.-magyar és külföldi lotto-értékekről, kisorsolandó állami- és magán-kötvényekről, vasuti, gőzhajózási- és ipar-részvények, elsőbbségi kötvények-, záloglevelekről stb.

Szakirat bank-, pénz-, vasuti- és biztositékügyekről.

Bérmentve házhoz, vagy postán küldve egész évre **2 frt** Egyes szám 5 kr. Hirdetések legolcsóbban számittatnak.

ELŐFIZETÉSI FELHIVÁS!

1883. január 1-én egy **uj egész évi** előfizetést nyitunk a **„LLOYD" sorsolási tudósitóra.**

Ezen lap **magyar-német szövegben havonként 2—3-szor** jelen meg, esetleg **gyakrabban is,** és közvetlen minden **jelentékenyebb huzás után,** könnyen érthető és czélszerü tabellás áttekintéssel közli a hiteles huzásjegyzékeket, továbbá a hátralékot, t. i. a **kisorsolt,** de még át **nem vett nyerrményeket,** ennélfogva a sorsjegy-birtokosra nézve **nélkülözhetlen közlöny.**

Előfizetési ár: bérmentve házhoz küldve vagy posta utján **egész évre 2 forint.**

Az előfizetés legczélszerübben **postautalványnyal** eszközölhető s czimzendő:

a „LLOYD" sorsolási tudósitónak.

Budapesten, Dorotya-utcza 5. sz.

KATONAI TANODA

Egyéves önkénytes tanfolyam

Budapest, nagy korona-utcza 13. szám alatt.

Ezen tanfolyam oly fiatalok számára fennáll, kik hadi kötelezettségüknek mint egyéves önkénytesek eleget tenni óhajtanak, képesitésüket azonban egy vizsga letétele által kimutatni kötelesek. Ezen tanfolyam 1883. január 1-én veszi kezdetét és hat hónapig tart, naponta három esti előadási órákkal, hogy a résztvevők a nap folyama alatt polgari foglalkozásuk után járhatnak. A vizsga német, magyar vagy horvát nyelven letehető. A hallgatók kivánatra szállást és teljes ellátást nyerhetnek az intézetben. Beiratások és felvételek naponta az igazgatósági irodában. Programmok kivánatra ingyen. 6397

Az igazgatóság.

KUNZ ÉS MÖSSMER

VASZON és **kész fehérnemüek** RAKTÁRA A „SZÉP JUHÁSZNŐHÖZ" Budapesten, kigyótér.

Ajánlják valódi rumburgi, irlandi, creasz, hollandi fonál és szilbéziai HÁZI VÁSZNAKAT 5367

Továbbá ajánljuk nagy választékban **törölközőinket, asztalteritékeinket.**

Sávoly- és kamukában 6, 12, 18, 24 személyre, szintugy 6, 12 személyre **kávéskészleteinket.**

Hazai gyártmányu szepességi és **tolnai,** 6, 12 személyre **terítékek, kávés készletek, törülközők** és **házi vásznakat.**

Legjobb Schroll Benedek-féle **SIFFONOK.**

Diszesen kiállitott **ágykészletek.**

Kész fehérnemü minden fajban hölgyek s urak számára.

Gyermek - fehérnemüek uj-szinlettek: részére: nemkülönben leányok és fiuk számára; **ingek, nadrágok** stb.

Menyasszonyi kelengyék

250 irttól 4000 frtig.

Vidéki megrendelések és megbizások gyorsan és pontosan teljesittetnek.

Árjegyzéket és mintákat bármentve mindenkor szivesen küldünk.

Bordeaux-borok

J. PETIT LAROCHE ÉS TÁRSÁTÓL BORDEAUXBÓL FŐRAKTÁRA ÉS VEZÉRUGYNÖKSÉGE

Dobos C. József úr

(csemege-borok, tea- és rum-kereskedésében)

Budapesten, kecskeméti-utcza 12. szám alatt

hol boraink az eredeti árakon adatnak el, és pedig:

Chan d'Aux Talbot 1868.	**Chan Perganson 1870**
Chan Montrose 1869,	**Chan Léoville 1874,**
Chan Durfort 1871,	**Chan Siscours 1865,**
Chan Beychevelle 1869,	**Chan Langrange 1868,**
Chan Duluc 1869,	**Chan Mouton Rothschild 1869,**

J. Petit Laroche & Comp.

5560 m. kir. udvari szállitó.

Singerstr. 15. zum „gold. Reichsapfel" **PSERHOFER J.-féle** gyógyszertár **Bécsben.**

Vértisztitó labdacsok, ezelött **egyetemes pilulának** neveztetve, teljes joggal megérdemlik e labdacsok már ezerszeresen nem bizonyitották volna csodás hatásukat. A legmakacsabb esetekben, mikor számos más orvosság hasztalanul lett alkalmazva, e pilulák által számtalanszor és pedig rövid használat után, teljes gyógyulás állt be. **1 doboz 15 labdacsval 21 kr., s az Kevesebb 1 tekercsi nem szállittatik.)** Szállitás utánvét vagy póstautalvány mellett. Számtalan levél érkezett, melyekben e labdacsok fogyasztói a legkülönbözőbb és sulyos betegségeikről történt fölgyógyulásukért köszönetet mondanak. Mindenki, a ki csak egyszer tett velük kisérletet, tovább ajánlja e labdacsokat.

A sok köszönő iratból közlünk nehányat:

Waidhofen az Ybbs mell. 1880. november 21.

Nyilvános köszönet!

Tekintetes ur! 1862 óta szenvedtem aranyeres bántalomban és hugyrekedésben; orvosoltattam is magamat, de minden siker nélkül, hajom mind roszabbá vált, ugy hogy idö multával heves hasfájást is éreztem, (a belek összeszugorodása következtében); teljes étvágytalanság állott be, s mihelyt csak a legcsekélyebb étket vagy egy koriy vizet nyeltem is le, alig birtam a puffadás, nehéz zihálás és fulladozás miatt egyenesen állni, mignem vérze az ön, csaknem csodálatos hatásu vértisztitó labdacsai használatához folyamodtam, melyek nem tévesztették el hatásukat, s engemet csaknem gyógyithatlan bajomból tökéletesen megszabaditott. — Minek következtében én a tetemes urnak vértisztitó labdacsai s más erösitö gyógyszereért nem gyözöm hálám s elismerésemet elegendőképen kifejezni. — Kiváló mély tiszteletttel.

Cellinger János.

Tisztelt uram! Szerencsés voltam, vételenül az ön vértisztitó labdacsaihoz juthatni, melyek nálam csodálat müveltek. Evek óta szenvedtem fölfájás- és szédülésben; egy barátnőm 10 dbot adott az Ön kitünö labdacsaiból, s e 10 labdacs oly teljesen helyre állitott hogy csodalatos. Köszönettel kérek ujabban 1 tekercset.

Priszka, 1881. márcz. 13.

Parr András.

Rávsko, 1879. nov. 22.

Tekintetes ur! Az 1826-ik évtől kezdve egy két évi változás után folyton beteg, s egészen oda voltam, heves derék- és oldalfájások, undor és émelygés, bágyadság, forrósság, álmatlan éjszakákkal voltam éltem napi gyötrelmel. Ezen 53 évi időközben 84 orvost, köztük két professort Bécsből hivtam meg tanácsadás végett, de mind hasztalan, bajom napról-napra sulyosabb lett. Még csak ezen év October 23. olvastam az ön csodalabdacsainak hirdetését, meghozattam, miután azokat utasitásszerinti 4 hétig szedtem, 70 éves létem daczára ismét erőteljes és tökéletesen egészséges vagyok, ugy hogy most ismét egészen uj életnek örvendhetek. Fogja azért legmélyebb köszönetemet az ön csodatevö gyógyszerért.

Örökre hálakötelezettje **Zwilling K., földb.**

Bielitz, 1874. junius 2.

Tisztelt Pserhofer úr! Irásbelileg kell nekem és sok másoknak is, kiknek az Ön vértisztitó labdacsai egészségüket visszaadták, forró köszönetünket kifejezni. Így sok betegségben labdacsai a legcsodásabb gyógyerőt tanusitottak, a hol már minden más szer hasztalan volt. Nőknek vérfolyása vagy rendetlen tisztulásánál, nehézvizelés, gliszbajaj, gyomorgyöngeség és gyomorgörcs, szédülés és sok baj ellen gyökeresen segitettek. Teljes bizalommal kérném, ha ismét 12 tekercset küldene.

Teljes tisztelettel **Kander Károly.**

Tekintetes ur! Előre bocsátva azt, miszerint valószinüleg valamennyi gyógyszerre hasonló jósággal bir, az ön **hires fagybalzsamával,** mely családomban több idült fagydaganak gyorsan véget vetett, daczára valamennyi ugynevezett egyetemes szer iránti bizalmatlanságomnak, elhatároztam magamat az ön vértisztitó labdacsaihoz folyamodni, hogy ezen apró golyóbiskók segélyével megkromoljam régi idő óta aranyeres bántalmamat. Egy átalában nem restelem önnek bevallani, miszerint régi bajom négy heti használat után teljes tökéletesen megszünt, s én ezen labdacsokat ismerőseim körében a legbuzgóbban ajánlom. Az ellen nincs semmi ellenvetésem, ha ön ezen soraimat, — jöllehet névaláirás nélkül — nyilvánosság elé óhajtja bocsájtani.

Mély tisztelettel **T. K.**

Bécs, 1881. február 20.

Cseney, 1874. máj. 17.

Tisztelt uram! Miután «vértisztitó labdacsai» nőmet, ki sok évi idült gyomorbajban és tagszaggatásban szenvedett, nem csak az életnek visszaadták, hanem halai erö is szerezte neki, nem állhatok ellenn más hasonló bajokban szenvedők kérésének, és kérném; nőtem ujolag 2 tekercsesel küldene póstautánvét mellett e csodahatásu labdacsokból.

Teljes tisztelettel **Spisstok Balázs.**

Amerikai köszvény-kenőcs, gyorsan és biztosan ható, kétségtelenül legjobb szer minden köszvényes és csúzos baj, nevezetesen **hátgerincbaj,** tagszaggatás, görcs, ideges fogfájás, fejfájás, fülsuszogtatás, stb. stb. ellen. 1 frt 20 kr.

Anatherin száj-viz, cs. k. szab. valódi, **Popp J. G.-tól,** általánosan elismert legjobb fogfentartó szer, 1 üvegcse 1 frt 40 krajczár.

Szem-essentia, dr. **Romershausentől,** a látero erösitésére és fenntartására; eredeti üvegcsékben à 2·50 és 1 frt 50 kr.

Chinai toilette-szappan, a legtökéletesebb a szappangyártás terén. Használata után a bőr bársony sima lesz és igen kellemes szagot tart meg. Igen tokáig tart és ki nem szárad. Egy darab 70 kr.

Fiaker-por, általánosan ismert jeles háziszer fejen. 1 doboz 35 kr.

Pagy-balzsam **Pserhofer J.-tól,** évek óta legbiztosabb szernek van elismerve, mindennemü fagybajok és idült sebek stb. ellen. 1 tégely 40 kr.

Élet-essenczia (prágai cseppek). jeles házi szer megromlott gyomor, rosz emésztés mindennemü altesti bajok ellen. Egy üvegcse 20 kr.

Csukamáj-olaj, (Dorsch-féle), valódi eredeti, **Mangertől: a legkitünöbb minőség.** Egy üveg 1 frt.

Por lábizzadás ellen. Ezen szer eltávolitja a lábizzadást s az ezáltal keletkező kellemetlen szagot, épen tartja a lábbelit, és ártalmatlan szernek van bebizonyuva. Egy doboz ára 50 krajczár.

Georgé Pate pektorale-ja, sok év óta elnyálkásodás, köhögés, rekedtség, hurut, mell- és tüdőbajok, gegebantaimak ellen legjobb és legkellemesebb segéd-szernek általánosan elismerve. 1 doboz ára 50 krajczár.

Tannochinin-hajkenőcs **Pserhofer J.-tól** évek óta orvosok és laikusok által valamennyi hajnövesztö szer között a legjobbnak elismerve, 1 csinosan kiállitott nagy szelencze 2 frt.

Egyetemes tapasz, **Steudel tanártól** vágott és szürt sebek, mergesz kelevények, a lábak régi, időszakonkint felnyiló kelesei, makacs mirigykelések, fajó pokolvar, sebes és gyulindásos mell, megfagyott tagok köszvény és hasonló bajok ellen jónak bizonyult. Egy tégely 50 krajczár.

Egyetemes tisztitó-só **Bullrich A. W.-tól.** Kitünö házi szer magzavart emesztes minden következményei, u. m. fejfájás, szédülés, gyomorgörcs, gyomorhév, arányer, dugulás, stb. ellen. Egy csomag ára 1 frt.

Valamennyi franczia különlegesség raktáron tartatik, vagy kivánatra pontosan és legolcsóbban beszereztetik.

A legtöbb elősorolt specialitás kapható Budapesten, a **TÖRÖK JÓZSEF** gyógyszertárában, király-utcza 7. sz. alatt is. 5502

Postai küldemények 5 frt aluli megrendelésekhez csak az összeg előleges beküldése mellett, nagyobb összegeknél utánvétel is eszközölhetnek.

KIS HIRDETÉSEK

E rovatban *minden szó* beiktatása *2 krba* kerül, hirdetések után, melyek a hirdető félnek külön lakczimével is elvannak látva, még 30 kr. bélyegdíj fizetendő.

Minden hirdetésre felvilágositást ad a kiadóhivatal. Levélbeli tudakozodásokra is pontosan válaszolunk ha a válaszra szükséges postabélyeg beküldetik.

Miért hallgatsz ily soká életem üdve, Laurám? fénykepező. 1820

Gömöri Dezső levele van a kiadóhivatalban. 2509

Rozsnyay gyógy- szerészek Aradon. E helyen olvasham az ön Haschisch colledionáról a hirdetest, és e helyen mondok erte köszonetet. Valóban bűvös hatása van a tyúkszemek eltüntetésere. Fogadja ön erte hálás köszönetemet. Suchich Jenő Szabadkán. 1512

Egy csinos külsejü 26 éves gazdatiszt, ki 3000 frtnyi vagyonnal bir, egy csinos külsejü nőt, ha özvegy is, óhajt nőül venni, valláskülömbség nélkül. Levelek arczképpel « okleveles gazda czim alatt a kiadóhivatalhoz intézendők. 1816

Eladás.

Kávéház Budapesten, ujonnan felszerelve, családi körülmények miatt kedvező feltételek mellett azonnal eladó. Értesités a kiadóhivatalban. 1824

Budapesti szemle. Teljes példány 1857—1869 kötve eladó. Bövebbet a kiadóhivatalban. 1225

Valódi harzi kanárij madarak gyönyörü énekkel kaphatók Klein Odönnel, B.-Csabán. Szétküldés a legmesszebb eső vidékekre és az elve megérkezés iránti jótállás mellett. 1815

Szegedi őrlött pa- prikat, rózsa, királyi, csörmély és erős fajtákat, legjobb minőségűt, bármily mennyiségben szállít Juhász István és fia Szeged. Árjegyzékkel kivánatra szivesen szolgálunk. 1802

Egy 2 éves, hím, hosszuszőrü, kávebarna, dresirozott vizsla, mely úgy szárazon, mint vizen egyaránt használható, eladó 100 frtért. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2225

Egy 8 holnapos vadasz vizsla, sötetbarna nőstény 30 frtért eladó. Hol? megmondja a kiadóhivatal. 2310

Hevesmegyében Gyöngyös mellett 240 holdbol álló birtok 2/3 részben első osztályu buza termőfölddel, bensőségel, gazdasági épületekkel, két szőlővel — vasuthoz igen közel — eladó. Bövebet a kiadóhivatal. 2307

A Józsefvárosban (Kálvária-utcza) egy földszintes ház eladó 8000 frtért. A ház egy 300 □° nagyságu udvar és kertel bir, továbbá 700 frtot jovedelmez évenkint és még 7 évig adómentes. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2256

Egy 6 éves hím és egy 1½ éves nőstény jól dresirozott vizsla eladó, darabja 30 frt. Bövebbet a kiadóhivatal. 2253

A Józsefvárosban egy földszintes ház istallo és kocsiszinnel, szép nagy kerttel 12,000 frtért eladó. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2302

Egy igen szép, két- emeletes ház a vámház-köruton Budapesten, eladó. Értesit a kiadóhivatal. 2297

Egy jó karban lévő 10 lóerejü 6arrel cséplő-gep 3000 frtért eladó. Hol? megmondja a kiadóhivatal. 1772

Egy borsodmegyei kisebb birtok szabad kézből eladó. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2308

Vasmegyében közel Szombathelyhez, 5 percznyi távolságra vasuti- és póstaállomás mellett egy 540 holdból álló I. rendű földekkel biró birtok nagyszerü kastélylyal, gazdasági épületekkel és fundus instructussal együtt 240 ezer frtért eladó. Bövebbet ad a kiadóhivatal. 2243

Nógrádmegyében, Balassa-Gyarmattól egy órányira egy 460 holdas birtok lakházzal és gazdasági épületekkel együtt 30,000 frtért eladó, esetleg egy fővárosi házzal ráfizetés mellett becserélendő. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2260

Az érmelléken 160 holdból álló birtok, legjobb minőségü föld, eladó. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2304

A Józsefvárosban egy földszintes ház, 39 ezer frt értékben, eladó, vagy pedig egy vidéki megfelelő nagyobb birtokért cserébe adatik ráfizetés mellett. Böveb-bet a kiadóhivatalban. 2167

Vasmegyében egy 1258 holdból álló birtok gazdasági épületekkel együtt 140,000 forintért eladó. Bövebbet a kiadóhivatal. 2244

Vétel.

A belvárosban kerestetik egy ház megvétel végett 50—60,000 frtig. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2327

Kerestetik megvétel vegett egy belvárosi ház, közel a városházhoz vagy a Dunasoron 50,000 frtig. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2322

Abauj, Zemplém, Borsod, Heves, Nógrád vagy Szolnok megyében kerestetik egy 40-60 frtos birtok, kell hogy ármentes és valamely vasut közelében legyen. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2318

Egy fiatal, szép, va- dász-kutya mérsékelt ár mellett megvétel végett kerestetik. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2280

Kerestetik a József- vagy Ferenczvárosban egy földszintes ház, kerttel 12,000 frt értékig. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2324

Kerestetik a fővárosban egy jó forgalmu kávéház vagy vendéglő, mely 4000 frttal átvehető és tovább vezethető volna, vagy pedig egy vasuti restauratio uj évkor átvételnek. Bövebbet a kiadóhivatal. 2248

Kerestetik egy malomszerkezet 2 pár köre azonnali megvétel végett. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2277

Kerestetik megvétel végett egy 500 holdas birtok épületekkel és felszerelésel együtt, lehetőleg a főváros közelében vagy Pestmegyében, vasút mellett. Ajánlatok «birtok 2251» czim alatt a kiadóhivatalba intézendők. 2251

Egy jó karban levő vas- és fűszerüzlet kerestetik kis vagy nagy dohánydőzssel egy nagyobb déki városban (horvidek) p. Kanizsa vagy Sopron vidékén, vagy az Alföld egy nagyobb, de lehetőleg mezővárosban, a piacz vagy főtéren; előfizetés 3000 frt, a többi részletfizetéssel. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2261

Heves- vagy Nógrádmegyében közel a vasuthoz kerestetik megvétel végett 250—300 holdból álló birtok lakházzal és gazdasági épületekkel együtt. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2257

A dunántuli- vagy inneni megyékben kerestetik egy nagy birtok megvétel végett egy milló értékig. Ajánlatok «Birtok 2262» czim alatt a kiadóhivatalba intézendők. 2262

Pest- vagy Somogy- megyében megvétel végett kerestetik egy 500—600 holdas birtok, urilakkal és gazdasági épületekkel. Bövebbet a kiadóhivatal. 2183

Alkalmazást nyer

Egy vidéki czu- krászdában egy tanoncz alkalmazást nyer. Hol? megmondja a kiadóhivatal. 2327

Egy fiatal, szép és szolid kaszirnő kerestetik egy nagyobb vidéki kávéházba. Fizetés 15 frt és teljes ellátás, mosás nélkül havonta. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2325

Egy tökéletesen jól főző szakácsné helyben azonnal alkalmazást nyer. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2273

Egy jó családból való művelt nő, ki a háztartás minden ágát nemcsak érti, de kifogástalanul végezni is tudja, nemkülönben a főzést és sütést is magára vállalja, mint házvezetőnő vidékre alkalmazást nyer. Bövebbet a kiadóhivatalban 2309

Egy tisztességes és megbizható nő kerestetik mint házvezetőnő egy magányos nőtlen hivatalnokhoz, a hol 2 személyre való főzésen kivül, még a mosást és vasalást is végeznie kell, mert más cseléd a háznál nincs. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2323

Egy csinos, fiatal, mivelt hölgy mint házi kisasszony egy magányos urhoz alkalmazást nyer. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2311

Egy a fehérnemü- és nőruha varrásában és szabásban ügyes varrónő vidékre állandó alkalmazást nyer. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2315

Egy társalkodónő, ki magyarul, németül és franczíaul jól tud, nemkülönben a kézimunkákban és háztartásban jártassággal bir, mint ilyen azonnal alkalmazást nyer. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2228

Egy szép, csinos, kellemes, megnyerő külsejü és fiatal nő, ki egy nagy házat önállóan vezetni képes, a háztartást, főzést, kézimunkákat és varrást érti, továbba finom bánásmódja és müveltsége által előkelő körökben társaloghat és hasonló vendégeket fogadhat, mint háziasszony kedvező feltételek mellett alkalmazást nyer. Kik zongorázni tudnak előnyben részesülnek. Ajánlatok arczképpel együtt «Előkelő 2314» czim alatt a kiadóhivatalba küldendők. 2313

Kerestetik egy szolid, nőtlen fiatal kertész, ki jó bizonyitványokkal rendelkezik. Fizetés havonkint teljes ellátás és 10 frt. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2234

Kerestetik egy mellé játszótársul egy fiatal leány, ki nemétül jól és szépen beszél, azonkivül a fiut mulattatni és kiszolgálni képes. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2220

Négy gyermek mellé kerestetik egy teljesen német ajku leány, felügyelő játszótársul. Bövebbet a kiadóhivalalban. 2294

Kerestetik egy tiszta, illedelmes, szerény és tisztességtudó fiatal leány, egy 8 éves leányka és 2 éves fiuhoz, kötelessége ezeket jó indulattal csakis a német nyelv beszélgetésere tanitani Bövebbet a kiadóhivatalban. 2226

Kerestetik egy vidéki nagyobb kávéház részére egy magyarul és németül tudó czinos kaszirnő, ki mint ilyen már működött és jó bizonyitványokkal rendelkezik. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2236

Egy intelligens fiatal ember, ki a fűszer illetve a gyarmatáruk üzletében tökéletesen jártas, mint procurista és egyuttal mint társ beléphet egy hasonló üzletbe 8000 frtnyi készpénz betétel az üzlet egy nagyobb vidéki városban van. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2300

Kerestetik egy mükertész, ki jó bizonyitványokkal rendelkezik. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2196

A főzésben és sütés- ben nagyon ügyes szakácsné vidékre azonnal alkalmazást nyer. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2191

Egy 5 és 4 éves fiu mellé kerestetik egy fiatal leány vagy becsületes nő, ki a két fiura ügyelne, azokkal játszana, nemkülönben a gyermekek mellett minden teendőket végezné, előtöltené és mosdatná, stb., szükség esetén pedig a házi teendőkben is, vagy varrással foglalkozna. Magyarul és németül kell tudnia, mert későbben oktatná is némileg. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2222

Egy IV. gymnáziu- mot végzett tanuló mint tanoncz itt helyben azonnal alkalmazast nyer. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2210

4 éves fiu és 2 éves leányka mellé kerestetik egy fiatal leányjátszótársul, kell hogy az illető magyarul és németül jól tudjon, vig kedélyü és megnyerő külsejü legyen. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2319

Alkalmazást keres

Mint elárusitónő- nek valamely üzletben vagy pedig mint házikisasszonynak ajánlkozik egy fiatal nő, ki a háztartást vezetését tökéletesen érti, főzni igen jól tud és a kézimunkában is jártas. Bövebbet a kiadóhivatalban. 1827

Könyvelő. 28 éves, nőtlen és hadkötelezett en, ki több éven át egy budapesti bankban mint könyvelő sikerrel működött és tökéletesen birja a magyar és német nyelvet szóban, irásban, vidéki takarékpénztárban vagy bankban kiván foglalkozást mint titkár, könyvelő vagy pénztárnok; eselleg óvadékkal is szolgálhat; az állás elfoglalása azonnal történhetne. Szives átiratok «Penzintézet» alatt kéretnek a kiadóhivatalba. 1826

Egy fiatal iró felolvasóul ajánlkozik. Bövebbet a kiadóhivatalban. 1798

Egy magányos nő, ki a gazdaság és háztartás vezetésében, valamint a főzésben kitünő jártassággal bir, mit jó bizonyitványokkal is igazolhat, mint gazdasszony alkalmaztatni óhajt. Bövebbet a kiadóhivatalban. 1821

Egy 29 éves, kato- mentes, nős ember, ki 10 évig nagyobb uradalmakban mint gazdatiszt és kulcsár működött, hasonló vagy más alkalmazást keres. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2319

Egy kitünő bizo- nyitványokkal ellátott urasági kocsis, ki jelenleg vidéken van, alkalmazást keres. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2317

Egy jó bizonyitvá- nyokkal biro szakácsné alkalmazást keres. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2305

Egy kitünő jó sza- kácsné valamely uri házban alkalmaztatni óhajt. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2216

Egy 15 éves leány, ki magyarul és németül szépen beszél, kézi munkákban igen gyakorolt, mint játszótárs gyermekek mellé ajánlkozik. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2192

Egy magyarul és németül beszelő csinos kaszirnő, ki jelenleg is hason alkalmazásban van, helyét változtatni óhajtja. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2180

Egy fiatal, csinos kaszirnő, ki mint ilyen kitünő bizonyitványokkal rendelkezik, alkalmazást keres. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2218

Egy jó bizonyitvá- nyokkal ellátott szakácsné alkalmazást keres. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2284

Egy nős, gyermek- telen, erőteljes férfi, ki magyarul, németül, tótul és horvátul jól beszél, továbbá a gazdasági szakmában elméletileg és gyakorlatilag tökéletes jártas, a mit bizonyitványokkal igazolhat, mint gazdatiszt alkalmazást keres. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2299

Fűszerkereskedőse- géd, 18 éves, ki a magyar, német és tót nyelvet birja, hason alkalmazást keres. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2281

Egy középkoru, jó családból való nő, ki magyarul, németül és franczíaul egyformán jól beszél, a háztartás vezetését kitünően érti, nemkülönben kézimunkákban és gépvarrásban gyakorolt, mint társalkodónő alkalmazást keres. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2254

Egy mükertész, ki igen jó bizonyitványokkal rendelkezik, helyben vagy vidéken alkalmazást keres. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2270

Egy 26 éves csinos gyermektelen özvegy, ki a gazasszonyság minden ágában tökéletesen jártas, ügyszintén a külsőre nézve is ért a kézimunkákhoz és minden házi teendőkhez, mint házvezetőnő alkalmazást keres. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2165

Egy nős, családos, könyvvezető, ki a magyar és német nyelvet tökéletesen érti, az egyszerü és kettős könyvvitelben valamint mindkét nyelvbeni levelezésben kitünő jártassággal bir alkalmazást keres. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2274

Ajánlat. Egy 42 éves, nőtlen férfi, r. k keres alkalmazast valami főuri háznál mint p rtas vagy komornyik, vagy más minőseghen is, beszél olaszul, magyarul, oláhul és németül, jó bizonyitánnyal ellátva. Kiadóhivatalba küldendő az értesités «R. R. 42.» czim alatt. 2263

Egy 15 éves leány, ki magyarul és németül jól beszél, a kézimunkákban ügyes, mint játszótárs gyermekek mellé helyben alkalmaztatni óhajt. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2258

Egy nős, családos erőteljes férfi, ki magyarul és németül beszél, keveset tótul is és jó bizonyitványokkal rendelkezik, mint gazdatiszt vagy irnok alkalmazást keres. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2275

Egy fiatal, csinos külsővel biró komorna, ki magyarul, németül és tótul beszél és ir, a fehérnemü- és nőruhavarrásban, valamint a finom kézimunkákban teljesen jártas, szóval a komornai teendőkben tökéletes, mert mint ilyen nagy úri háznál már szolgált és jó bizonyitványokkal rendelkezik, ismét alkalmaztatni óhajt. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2153

Egy már nagy úra- ságoknál alkalmazott szakácsné mint ilyen alkalmazást keres. Bizonyitványai kitünők. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2282

Egy a felső nőiru- havarrásban és szabásban kitünő jártassággal biró nő magánházaknál alkalmazást keres. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2295

Kerestetik haszonbérbe egy kélemeletes ház vagy egy nagy egy emeletes ház a belvárosban vagy annak környékén. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2152

Egy fiatel ember, ki több száz forintot képes óvadékul adni, mint pénzbeszedő vagy mint raktárnok alkalmazást keres, különösen egy fakereskedésben. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2314

Egy 21 éves, régi magyar családból származó nő, ki magyarul, németül és tótul jól beszél, továbbá a házvezetés minden ágában tökéletesen jártas és már 2 év óta leánykákat kézimunkákban oktat, mint házvezetőnő, vagy gyermekek mellé alkalmaztatni óhajt. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2215

Egy müvelt nő, ki a háztartásban jártas és kitűnően zongorázik, mint házvezetőnő óhajt alkalmaztatni. Bövebben a kiadóhivatalban. 2217

Egy 6 osztályt vég- zett, fiatal német leany, ki azonkivül kézimunkákban igen gyakorolt, gyermekek melle ajánlkozik mint bonne. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2201

Egy csinos szoba- leány, ki a nőiruha- és fehérnemüvarrásban igen jártas, továbbá a finom fehérnemük vasalását érti, nemkülönben minden a hatáskörébe vágó teendőket tudja, helyben uri háznál alkalmazást keres. Bövebbet a kiadóhivatal. 2189

Egy róm. kath. jó családból való 28 éves nő, ki a gazdasszonyi teendőkben, valamint a külső gazdaság minden ágában tökéletesen jártas, sütni, főzni jól tud, mint házvezetőnő alkalmazást keres. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2185

Egy 40 éves, nőtlen gazdatiszt, ki mind az elméleti, mind gyakorlati téren kellő képzettséggel bir, nemkülönben a szőlőtermelés és pincrezgazdálkodást is érti, alkalmazást keres. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2252

Egy vas- és fűszer- kereskedő-egéd, ki magyarul, németül és tótul tud, hasonló üzletben alkalmazást keres. Bövebbet a kiadóhivatal. 2232

Egy okl. mozdony- vezető, kinek képessége tökéletes a gazdászati gépek kezelésében és annak javitásában, mint gépész alkalmaztatni óhajt valamely nagyobb gazdaságban. Igen jó bizonyitványokkal rendelkezik. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2277

Egy fiatal leany, ki magyarul és németül jól beszél és ir, némi kézimunkákban is jártas, mint játszótárs gyermekek mellé ajánlkozik. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2288

Ajánlat. Egy üvegesseged, 42 éves, r. k., keres alkalmazast itt vagy vidéken, beszél, olaszül, oláhül, németül és magyarul, dolgozott több éveken át külföldön, utoljára Bécsben, ügyes és gyors munkás, jó bizonyitványnyal ellátva. Értesités level által a kiadóhivatalnál «R. R. 42.» czim alatt. 2264

Egy fiatal, tisztes- séges leány, szepesi szülésű, ki a magyar és német nyelven kivül még a franczia nyelv elemeit is tudja, a zongorában is némi haladott, mint bonne gyermekek mellé ajánlkozik. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2316

Egy 42 éves csalá- dos férfi, ki jelenleg egy vidéki takarékrénztárnál pénztárnok, ujabban pénztárnoki, házgondnok vagy felügyelői állást óhajt elnyerni. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2247

Egy kocsis, nős, családos, kiszolgált katona, jó bizonyitványokkal, hasonló minőségben uraságanál alkalmazást keres. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2194

Egy középkorban lévő nő, ki mint szakácsné nagyobb uri háznál is már szolgált, jelenleg hasonló minőségben alkalmazást keres. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2241

Egy műkertész, ki jelenleg is mint ilyen alkalmazva van és jó bizonyitványokkal rendelkezik, alkalmazást keres. Bövebbet a kiadóivatalban. 2231

Egy fiatal leány, ki magyarul és németül igen jól tud, játszótársul ajánlkozik gyermekek mellé. Bövebbeta kiadóhivatalban. 2230

Egy csinos, jó csa- ládból való, fiatal, művelt nő, ki a háztartás minden dolgát érti, sütni, főzni jól tud, egy magányos úrhoz vagy ürnőhez alkalmaztatni óhajt mint házvezetőnő vagy házi kisasszony. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2296

Egy kisasszony, ki a magyar és német nyelvet tökéletesen birja, a kézimunkákban igen ügyes, valamint a háztartás vezetését is teljesen érti, mint bonne gyermekek mellé ajánlkozik. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2289

Egy csinos fiatal nő, ki a háziteendőkben nagy gyakorlottsággal bir, óhajt egy magányos úrhoz mint házvezetőnő alkalmaztatni. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2271

Egy előkelő családból származó okleveles tanitonő, ki folyékonyan beszél magyarul, németül és franczíaul, nagyon jól zongorázik, művelt társalgása és finom modora van, szóval egy magas müveltségü szelid leány, mint társalkodónő alkalmazást keres. A házvezetésben is kitünő jártassággal bir. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2301

Egy 35 éves, r. k. nős, elmeletileg és gyakorlatilag képzett gazdatiszt, ki a magyar, német és tót nyelvet tökéletesen birja, 15 évig állandóan gróf uradalomban, elemte mint inok, ispán, kasznár, utóbb mint számtartó, illetve rendelkező főtiszt működött, a gazdasági brangeok mindegyikét tökéletesen érti, mint gazdatiszt alkalmazást keres. Bövebbet a kiadóhivatalban. 1787

Egy kisasszony, ki a fehérnemü és női felsőruhavarrásban és szabásban kitünő jártassággal bir, alkalmazást keres. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2287

Egy fiatal 26 éves gyermektelen özvegy, igen szolid magaviseletü és jó családból való, a háztartás minden ágában jártas, óhajtana egy magányos úrhoz mint házvezetőnő alkalmaztatni. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2291

Lakás és bérlet.

Egy haszonbérlet 1000—2000 holdig, a tiszavidéken lakház és gazdasági épületekkel együtt vasut közelében kerestetik. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2326

A hevesmegyei gaz- dasági egyesület közös gulya és ménest felállitani szándékozik, mihez 500—1500 holdig terjedő legelő, kaszáló- és szántóföldből álló birtokot több évre haszonbérbe venni szándékozik. A birtok Heves- vagy Borsodmegyében — esetleg Pest- vagy Jász-Kun-Szolnok megye keleti részén lehet. Közvelitők jutalmaztatnak. Ajánlatok intézendők alólirotthoz (vagy Brezovay Sándor urhoz.) Nagy Rhede u. p. Gyöngyös. Hevessy Károly, Ludas, Nagy-Füged. 1822

Haszonbérbe keres- tetik egy 180 holdas birtok, lakházzal és gazdasági épületekkel együtt, Pestmegyében. Bövebbet a kiadóhivatal. 2321

Szabolcsmegyében egy 200 holdas birtok bérbe kiadó. A birtok közel a városhoz, urilakkal és más mellék épületekkel el van látva és 20 hold dohánytermelési engedélylyel. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2293

Szatmár, Szabolcs v. Biharmegyében kerestetik egy 200 holdas birtok haszonbérbe. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2288

Két nőtlen állam- tisztviselő két egymásbanyiló, diszesen butorozott, külön bejáratu szobát keres a budai oldalon, a lánczhidhoz lehetőleg közel. 2199

Szatmármegyében 1½ órányira Szatmár városától és ½ óra a mikolai indóháztól egy 220 holdas birtok bérbe kiadó. Bövebbet megtudható a kiadóhivatalban. 2269

Kerestetik haszonbérbe egy 600 holdas birtok Fehérmegyében vagy annak környékén. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2184

Egy 300 holdas birtok kerestetik haszonbérbevétel végett, vasút mellett lakházzal és egyéb épületekkel együtt. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2286

Kerestetik Szabolcs-, Vas- vagy Veszprémmegyeben egy 600 holdnyi birtok, teljes felszerelésel, lakházzal és gazdasági épületekkel együtt használhatóan bérbe vétel végett. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2303

Oktatás.

Egy nevelőnő, ki egészen correct beszéli és gramatice érti a magyar, német és franczia nyelvet, zongorában pedig igen képzett, úgy hogy felnőtteket is képes [illegible] zenetanban oktatni, s a classicum alkalmazást nyer. mint ilyen kiadó hivatalban. Bövebbet a 2312

Kerestetik vidékre egy nevelő 16 éves fiu mellé. Azok, kik zenében jártasak, előnyben részesülnek. Ajánlatok «nevelő 2229» czim alatt a kiadóhivatalba küldendők. 2223

Egy nevelőnő, ki magyarul, németül és franczíaul jól tud, valamint a zongorát is alaposan tanitja, kedvező feltételek mellett vidékre azonnal alkalmazást nyer. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2292

Kerestetik vidékre egy nevelő, ki a gymnasiumi tantárgyakban oktatni tud, németül jól beszel és a testezetben némi jártassággal bir. Fizetés 200 frt és teljes ellátás. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2283

Egy okleveles tani- tónő, ki magyarul és olaszul igen jól beszél, német és franczia nyelvben pedig kezdőket tanithat, ellenben a zongorajátékban és kézimunkákban alaposan oktathat, mint nevelőnő alkalmazást keres. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2219

Egy izr. nevelőnő, ki magyarul, németül és franczíaul tökéletesen tud, nemkülönben a zogorában és kézimunkákban is igen jártas, alkalmazást keres. Bövebbet a kiadóhivatalban. Bövebben a kiadóhivatal. 2221

Egy nevelőnő, ki magyarul, németül és franczíaul tud, továbbá a zongorában és kézimunkákban is jártassággal bir, azonnal nyer alkalmazást vidékre. Fizetes 300 frt és teljes ellátás. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2276

Kerestetik egy nevelőnő vidékre kedvező feltételek mellett, kinek a magyar, német és franczia nyelven kivül még a zongora játékban és kézimunkákban is oktatni kell. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2255

Egy kitünő oklevél- lel biró munka-tanitonő, ki a rendes iskolai tantárgyak tanitásán kivül, még a franczia és zongorában is kezdetleges oktatást adhat, mint nevelőnő alkalmazást keres. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2182

Egy 22 éves mü- velt leány, ki a zongorában és énekben alaposan ki van képezve, a magyar és német nyelvet tökéletesen, ellenben a franczia nyelvet némileg beszéli, mint társalkodónő vagy mint nevelőnő alkalmazást keres. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2150

Egy 35 éves róm. katn. mivelt nő, ki már 16 év óta működik mint nevelőnő, beszél magyarul, németül és franczíaul, jól tanitja a kivánt tárgyakat és kézimunkákat, nemkülönben gyakorolt a zongorajátékban és a házvezetésben is jártassággal bir, helyben mint társalkodónő vagy nevelőnő alkalmaztatni óhajt. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2290

Különféle.

Kerestetik egy fiatal csinos árva leány örökbevétel végett, kell hogy némi müveltsége legyen, és a házban segédkezet nyujthasson. Bövebbet a kiadóhivatalban. 2268

Nagylelkü nőt keres egy szép, mivelt, 26 éves árva fiatal ur, hogy viszontszolgálatért pályázára anyagilag segitse. Level «Örök hála» czimzessel a kiadóhivatalba küldetik. 1400

Kereskedelmi tan- és segédkönyvek.

A **Franklin-Társulat** kiadásában Budapesten megjelent és minden könyvárusnál kapható:

Hanzély Ferencz. **Kereskedelmi irálytan és levelező** egybekötve kereskedelmi- és magán-ügyiratokkal. Gyakorlati kézikönyv, kereskedők, gyárosok, pénz- és iparvállalati tisztviselők és más iparűzők használatára. A «Pesti kereskedők ifjak társulata» által jutalmazott pályamű. Második kiadas füzve 2 frt

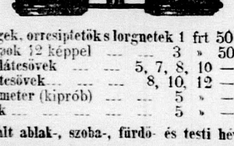
Karner János **Kereskedelmi iskola.**
1. kötet: **Teljes gyakorlati számtan** kiskereskedők, gyárosok, iparosok számára, ugyszintén a gyakorlati pályára készülők öntanulására és kereskedelmi iskolák használatára. Füzve 2 frt
2. kötet. **Az egyszerü és kettős könyvvitel** tankönyve, iparosok, kiskereskedők és gyárosok számára, ugyszintén a gyakorlati pályára készülők öntanulására és iskolai használatra. Teljesen átdolgozta **Novák** Sándor.
I. rész. Egyszerü könyvvitel. Füzve 1 frt 60 kr.
II. rész. A kettős könyvvitel. Füzve 1 frt 40 kr.
3. kötet: **Az irálytan kézikönyve** kereskedők, gyárosok és iparosok számára. Elméleti és gyakorlati utmutatás kereskedői fogalmazványok szerkesztésére, az azokra vonatkozó magyar törvények és rendeletek fölemlitésével s egy függelékkel a váltóüzletekről. Ford. Gyulai Béla. Füzve 2 frt

— **Számoló-könyv kiskereskedők** és **iparosok**, számára melyben a mindennapi forgalomban leggyakrabban előforduló számitások és számitási röviditések különösen a vaskereskedésbeli számitások foglaltatnak. Ford. Szász Károly. Füzve 80 kr.

Machik József. **Irálytan.** Különös tekintettel a müegyetemi, kereskedelmi s reáltanodai ifjuság szükségleteire
I. füzet. **Általános s különös rész.** Második kiadás 80 kr.
II. füzet. **Kereskedelmi irály.** Füzve 1 frt

Strackerjan Fr. A. **Magyar-német kereskedelmi levelező-könyv.** Elméleti és gyakorlati utmutatás a magyar- és német keresk. levelezésre. Kereskedők, iparosok és tanulók használatára. Magyarra ford. Gyulai Béla. Füzve 1 frt 80 kr.

Karácsonyi ajándékok.



Szemüvegek, orresiptetők s lorgnetek	1 frt 50 krtól	legjobb
Stereoscopok 12 képpel	3 » 50 »	
Színházi látcsövek	5, 7, 8, 10 — »	
Tábori látcsövek	8, 10, 12 — »	
Érezbarometer (kipróbl)	5 » — »	
Távcsövek	5 » — »	

Kipróbált ablak-, szoba-, fürdő- és testi hőmérők.

WALDSTEIN, udvari látszerész,
BUDAPESTEN,
Dorottya-utcza 5. szám alatt.

A Karácsonyi ünnepekre

vagyok bátor ajánlani valódi boraimat, saját pinczémből, hideg halaimat és vegyes felmetéleimet. Mindennemü ezen szakmába vágó megrendelések pontosan teljesittetnek.

Tisztelettel

IFJ. KOMMER ANTAL.
Ferencz-József rakpart 1. szám (alsó Dunasor).
Minden kedden estve 8 órakor valódi roastbeef a t. vendégek előtt fel lesz vágva. 5559

Kit. finom zamatu karácsonyi

SIKULAI

s más nemes almát százankint
1-só osztályu nagy almát 4 frtjával
2 » » » 3 »
3 » » közép » 2 frt 50
4 » » kisebb » 2 frtjával

továbbá 5 kilós kosarakban bérmentve minden posta állomásra szállitva 1 frt 65 krajczárjával, ugyszintén méneseimet kolbász egy 5 kilós pósta csomagot 6 frt 60 krjával bérmentve, utánvét mellett ajánl 5489

WERTHEIMER VILMOS
ARADON,

Chocolade Küfferle

Karácsonyi kiállitás.

Csokoládé, csokoládé-czukorkák, csokoládé-csemegék, karácsonyfa-diszitékekből, mindennemü bonbonniérekből, Fantasie-dobozok, komikus alakok, attrappen a legkiválóbb választék és leggazdagabb kiállitásban minden áron 5384

váczi-utcza 13. sz. a.

A legujabb párisi bonbonnierek és attroppok izlésteljes és gazdag kiállitásuk végett kiváltképen figyelemre méltók.

Chocolade Küfferle

Valódi 5589

magyarádi asztali bor

Nagyságos Konstantini György képviselő ur 1878-ki terméséből literjét	30 krral.
Valódi franczia pezsgő, Aubertin & Co.-féle palaczkja	3 frt 70 kr.
Montigny & Co.-féle Bonzi Mousseux	3 frt 40 kr.
Grand Sillery	2 frt 80 kr.

Továbbá különféle rajnai és Bordeaux-borok, likőrök és magyar pezsgőket a legjutányosabb árak mellett ajánlják

FÜSPÖK ÉS NIMMERFOHL
Ferencz József-tér 3. szám, a Diana-fürdő-épületben.

Meghivás.

Az ujpesti takarékpénztárnak 1883. évi január hó 14-ének délután 3 órakor Ujpesten a takarékpénztár helyiségében tartandó

XIV. rendes évi közgyülésre.

Napirend:

1. Az 1882. évről szóló számadási jelentés és a mérlegnek előterjesztése.
2. A tiszta nyeremény felosztása, az osztaléknak megállapitása és a felmentvény megadása iránti intézkedés.
3. 5 igazgató-tanácsi és 3 felügyelő-bizottsági tag, valamint egy-egy póltagnak választása.
4. Az igazgató-tanács inditványai az üzlet kiterjesztése tárgyában.
5. Netaláni inditványok. *Az igazgatóság.*

Felkéretnek ennélfogva mindazon részvényes urak, a kik választói jogukat gyakorolni óhajtják, miszerint az alapszabályok 52. §-sa értelmében a nevökre szóló részvényeiket 1883. január 11-ig az intézeti pénztárnál letenni szives kedjenek.

Utánnyomat nem dijaztatik.

BUDAPESTI IPAR

FISCHER J.

porczellán- és majolika-gyára

BUDAPESTEN

Bécsi utcza 3. sz.

ajánlja alkalmas **alkalmi** *és* **nászajándékoknak** *saját gyártmányait, Magyar korsók, gyümölcstartók, tálak, szalon- és asztalváza eredeti magyar és keleti diszitésekkel.* **Porczellánból** *mindenféle edényekre mint ebédlő-, tivas-, kávéskészletek stb. szép és ízléses alapraynal. — Diszes tálaskák* **gyermekkészletekben** Levelbeli megrendelések pontosan utánvét mellett teljesittetnek. 5408

Schönwald Alfréd hiteles

sorshuzási könyvei.

Épen most jelent meg a

sorshuzási könyv a

vörös-kereszt sorsjegyekről.

Máris megjelentek az összes sorshuzási értesitő könyvek

Megrendelések a kiadóhivatalhoz küldendők.

Bécs, I., Kumpfgasse 5.

Évfolyam 1883 Jahrgang. Nr. 342 sz. Budapest, 1883. jannár 1-én.

MERCUR.

Előfizethetni: **BUDAPESTEN,** Dorottya-utcza 12. sz. **Vidékről** postautalványnyal. Bérmentesen házho

MELLÉKLET A 352-IK SZÁMHOZ.

ORSZÁGGYÜLÉS.

I.

A karácsonyi szünetet megelőző utolsó érdemleges ülés rövid, de érdekes lefolyásu volt. A költségvetési törvényjavaslat tárgyalása élénk, heves jelenetek közt folyt le. *Csanády* Sándor szokott modorában szólva, az elnök rendreutasását vonta magára. Az elnöknek e rendreutasitás alkalmával tanusitott magatartása *Ugron* Gábort arra késztette, hogy figyelmeztesse az elnököt állásához illőbb, komolyabb, pártatlanabb eljárásra. A törvényjavaslatot a függetlenségi párt nevében *Helfi* Ignácz, a mérsékelt ellenzék nevében *Szilágyi* Dezső támadták meg, röviden indokolva, hogy miért kell annak elvetésére szavazniok. *Tisza* miniszterelnöknek Helfi beszédére adott válasza oly állitásokat tartalmazott, melyeket szó *nélkül hagyni* nem lehetett. *Madarász József* *kelt fel, hogy* a miniszterelnököt czáfolja. Tisza állitásainak merészsége Madarász igazságérzetét felháborítva, ingerült hangon, a hazafiui tüznek egész hevével tartott beszédben tépte le a miniszterelnök politikájáról azt a fátyolt, melybe azt burkolni akarta. Az ülés végén az orosz hadikészülődések jöttek szóba. Az egész ház feszült figyelme közt intézett *Ugron* Gábor interpellációt a külügyek vezetéseért felelős miniszterelnökhöz. Tájékoztatást kért a német szövetség, s Oroszország hadikészülődései felől. Tisza miniszterelnök a sürgős interpellációra formális választ nem adott s nem is adhatott, nemcsak azért, mert mint mondá ily kérdésekre természetűk miatt rögtönözve válaszolni nem lehet, hanem azért is, mert a közös külügyminisztertől még nem kaphatott utasitást arra nézve, hogy mit feleljen. Tisza mindamellett előlegesen mégis nyilatkozott. A felmerült hireket részint alaptalanoknak, részint tulzottaknak mondotta, annyira, hogy az európai békét ma veszélyezettnek tekinteni nem lehet. *Ugron* Gábor oly talpraesetten mutatta ki e válasz homályosságát, hogy *Tisza* kénytelen volt előbbi szavaihoz bővebb felvilágositást csatolni. Kijelentette, hogy az «alaptalan», «tulzott» jelzőket egyesegyedül a háborus hirekre értette, nem pedig hogy a német szövetség hire alaptalan s az orosz készülődésről szóló hirek tulzottak. Egyáltalában nincs semmi olyan — mondá — mi a békébe vetett eddigi reményeket megingathatná. Ugy Ugron Gábor, mint Tisza Kálmán szavaikat azzal a reménynyilvánitással fejezték be, hogy az orosz háboru Magyarország fiait együtt fogja találni.

II.

A képviselőház ülése deczember 20-án.

Elnök: Péchy Tamás; *jegyzők*: Baross Gábor, Rakovszky István, Duka Ferencz.

A *kormány* részéről jelen vannak: Tisza Kálmán, Szapáry Gyula gr., Széchényi Pál gr., ifj. Ráday Gedeon gr., Kemény Gábor b., Pauler Tivadar, Trefort Ágoston, Bedekovich Kálmán.

Elnök jelenti, hogy Sembery István képviselő betegségét adva okul, a zárszámadási bizottságban viselt tagságáról lemondott. Bemutatja a miniszterelnöknek átiratát, melyszerint «a megyék 1883. évi közigazgatási, árva és gyámhatósági kiadásainak fedezéseiről», továbbá «az 1870. XVI. és 1880. LXIV. t. cz. pótlásáról szóló törvényjavaslatok szentesitéséről és kihirdetéséről. Bemutatja Sopronmegye felterjesztését, melyben a tényleges szolgálati időnek a honvédségnél leendő szabályozását kéri. Sopronmegye felterjesztését, melyben egy görög szertartásu *katholikus magyar püspökség* felállását kéri. Sopronmegye és Kolozsvár feliratait, melyekben az Amerikába való *kivándorlás* megakadályozására a szükséges intézkedéseket megtétetni kérik. Hódmezővásárhely város felterjesztését, melyben a takarékpénztárnál elhelyezett tőkék kamataiból folyó jövedelem megadóztatását czélzó törvényjavaslatot elvettetni kéri. Kiadatnak a kérvényi bizottságnak. Bemutatja tovább a könyvtári bizottság jelentését, a képviselőház könyvtárának költségvetése tárgyában az 1881—83-iki országgyülés második ülészakáról.

Baross Gábor benyujtja a közgazdasági bizottság jelentését az olasz határon át Tirolba behozandó gabona és hüvelyesek után járó vámoknak ideiglenes hatályon kivül helyezése iránt.

Az 1882. államköltségvetésben mutatkozó hiány fedezéséről szóló törvényjavaslat harmadszori felolvasás után is elfogadtatik.

Következik **az 1883. évi állami költségvetésről szóló törvényjavaslat.**

Hegedüs Sándor előadó: A törvényjavaslat a képviselőház megállapodásainak foglalatja az 1883. évi költségvetésre nézve. Ennek következtében azt hiszi, hogy sem pénzügyileg, sem politikailag nem kell azt indokolni azon viták után, melyek ugy általánosságban, mint részleteiben a költségvetésre vonatkozólag e házban e nak a mult napokban folyattak. Ajánlja azt elfogadásra. (Helyeslés jobbfelől.)

Csanády Sándor: (Zaj. Halljuk!) Ha valaki a kormánypárti képviselőknek a képviselőházbani eljárásából vagyis jobban mondva, szavazataik után akar magának meggyőződési szerezni a párt politikai programmjáról, e programm tételei a következők lennének: A pártprogramm szerint mindent el kell követni arra nézve, hogy a nemzet, a nép jogai lábbal tapostassanak; (Derültség jobbfelől) hogy a negyvennyolczadiki örökdicsőségű törvényhozásnak jogegyenlősége vonatkozó elvei megsemisittessenek; hogy Ausztria, Bécs érdekében a nemzet jogai feláldoztassanak; folytonosan magasabbra kell emelni az adókat; ujabb adónemek behozatala által a nemzetet az anyagi megsemmisülés, tönkrejutás szélére kell taszitani; ujabb adósságok felvétele által a nemzetet tönkre kell juttatni. Az én programmom (Halljuk! Halljuk! a jobboldalon) tökéletesen ellentéte a kormánypárt tagjai programmjának, mert hiszen én, és illetőleg azok, a kik velem egy czélo alatt állanak, folytonosan hazánk, nemzetünk jogtalanul elrabolt önállóságának, függetlenségének a törvény korlátai közti visszaszerzéséért küzdünk. Küzdünk azért, hogy az 1867. és 1878-iki közös ügyek, — a törvény korlátai közt működve — számüzessenek e haza területéről, mert azok okai hazánk minden bajának, minden szerencsétlenségének, e közösügyeket én a nemzet testén rágódó rákfenének tartom. (Zaj jobbfelől.)

Elnök: (Csenget. Felkiáltások jobbfelől: Halljuk az elnököt!) Jól tudom, hogy e teremben teljes szólásszabadság uralkodik, de a szólásszabadságnak meg vannak határai, a melyeket figyelembe kellene venni különösen akkor, mikor mint vezérszónok lép fel valaki. (Nagy derültség a jobboldalon. Zaj, ellenmondás a szélsőbalon.)

Ugron Gábor szólni akar.

Csanády Sándor: Azt én nem mondtam! (Nagy zaj.)

Elnök: A képviselő ur azt mondotta, hogy partja részéről is osztják nézetét, ez tehát azt jelenti, a mit én mondtam. (Helyeslés jobbfelől. Ellenmondás a szélsőbalon.)

Csanády Sándor: Nem vagyok senkitől sem megbizva. Nem is ugy mondtam, hogy pártom megbizásából, hanem azok részéről, a kik velem egy lobogó alatt állanak. (Zaj. Felkiáltások jobbfelől: Hiszen ez ugyanaz!) Hogy azok osztják nézetemet, azért jót állok az elnök urnak. (Nagy zaj. Felkiáltások jobbfelől: Nem szabad feleselni az elnökkel!)

Elnök: (Csenget.) Én azt mondtam, hogy tudom jól, hogy itt szólásszabadság van, és figyelemmel vagyok azon képviselőkre, a kik első sorban szólanak a tárgyhoz; (Ellenmondás és zaj a szélső baloldalon) de méltóztassék megválasztani szavait. (Zaj.)

Csanády Sándor: Igazat mondtam! (Zaj a jobboldalon. Élénk felkiáltások: Rendre! Rendre!) Igen is, küzdök azért, hogy a közösügyek számüzessenek e haza területéről, mely közösügyekre vonatkozólag már egy alkalommal kimondtam e képviselőházban, miként, ha tudnám, hogy nem lehet másképp megszabadulni a közös ügyektől, örömmel üdvözölném a napot, melyen az osztrák császári koronát a szél lefujná a magyar király fejéről. (Nagy zaj. Felkiáltások jobbfelől: Oho! Rendre! Rendre!) Igen is örömmel üdvözölném. (Jobbfelől: Rendre! *Szalay* Imre: Megtörténik nemsokára ugy is. Egy más hang: Jön a muszka!) Én e költségvetést nem fogadom el. (Helyeslés a szélső balfelől.)

Ugron Gábor: Egy idő óta az elnöki székből szokássá vált a rendreutasitást vagy figyelmeztetést élczek kiséretében osztani. (Zajos ellenmondás jobbfelől: Az elnök csenget.) Ez sem azon pártatlansággal, melyet az elnöknek itt e házban el kell foglalnia, sem azon komolysággal össze nem fér, a mely az elnöki állást meg kell, hogy illesse. (Zajos felkiáltások a jobbon: Rendre! Rendre! Helyeslés a szélső balon.) Igen is meg kell, hogy illesse, ha fel akarják az elnöki szék iránti tiszteletet tartani. (Felkiáltások jobb felől: Rendre!) De akkor szükséges, hogy az elnök ur is tartsa magát rendreutasításaiban a komolysághoz. (Nagy mozgás és zaj, a jobboldalan. Felkiáltások: Rendre! Rendre! El kell venni tőle a szót! Az elnök csenget.) és az elczelődésektől tartózkodjék, mert az elnöki tekintély oltalma első sorban az elnök kezébe van letéve és az elnök magaviseletétől függ. (Nagy mozgás jobb felől. Helyeslés a szélső balon.)

Elnök: A képviselő urtól nem fogadok el semmiféle utasitást. (Zajos helyeslés jobbfelől, mozgás a szélső balon. Csanády: Én sem fogadom el!) Én nem élczeltem. Csanády azt mondotta, hogy pártfelei részéről is e véleményt terjeszti elő. (Ellentmondás a szélső balon: *Csanády* Sándor feláll és szólani akar. Zajos felkiáltások: Halljuk az elnököt;) Én nem szoktam élczelni senki felett, de épen mert a képviselő ur ugy nyilatkozott, azzal is motiváltam, hogy a mig lehet, öt nem szólitom meg, de aztán kénytelen voltam öt megszólitani. (Élénk helyeslés jobb felől. Mozgás a szélső balon.)

Csanády Sándor: Szavaim helyreigazitására kérek szót. (Halljuk!) Sajnálatomat fejezem ki mindenekelőtt a felett, hogy ép a t. elnök ur méltóztatott szavaimat félre magyarázni. Hivatkozom, a gyorsiró urakra. Én nem azt mondottam, hogy pártfeleim nevében szólok, hanem csak azt, hogy együtt küzdök azokkal, kik velem egy zászló alatt állnak. (Ugy van! a szélső baloldalon.) Megbizásom nem volt és ezt nem is állitottam. (Ugy van a szélső baloldalon.)

Helfi Ignácz: Évek óta foly e házban az eszmecsere a fölött, hogy vajjon melyik percz alkalmasabb az ellendalmaknak oly drasztikus kifejezést adjon, hogy azt egyszerűen a tárgyalás alapjául se fogadja el. A t. tuloldal mindig azt szokta vitatni, hogy az általános költségvetési vita alkalmával ez nem helyes, mert hisz az országnak költségvetésre van szüksége, ergo az appropriacióná ll ezt tenni. Mi mindig az ellenkező irányt követtük és örömmel láttam, hogy az utolsó időben az egyesült ellenzék tagjai is ugyane en eljárást követték. Bármiként legyen ez azonban, kétséget sem szenved, hogy a jelen percz még a kormánypárt szerint is alkalmas arra, hogy bizalmat vagy bizalmatlanságot fejezzünk ki a kormány iránt. A jelenlegi kabinet, mint mindnyájan tudjuk, azon világos kijelentéssel vállalta el a kormányt, hogy az ország pénzügyi helyzetét javitja, az államháztartásnak megromlott egyensulyát helyreállitja. Ma kormányzatának nyolczadik évének vége felé vagyunk körülbelül és e törvényjavaslat azt bizonyitja, hogy egyetlen egy hajszálnyit sem javitott abban az irányban, a mint majd később a zárszámadások be fogják bizonyitani. A jelenlegi törvényjavaslat körülbelül ép olyan deficzittel záródik le, mint a milyennel bezáródott akkor, mikor a kormány a kormányzatot elvállalta. Midőn a kormány azon székekbe ült, a miniszterelnök méltán kijelentette azon beszédben, a mely 1867-ben létrejött, és a melyet a miniszterelnök velünk együtt nyolcz esztendőn át tehetségének egész erejével ostromolva, folytonosan támadott, hogy ő azt most is — t. i. akkor, mikor ezt mondta — most is rosznak tartja. Ennek alapján az egész ország, az egész nemzet remélte, és jogosan remélte, hogy az a kormány, vagy legalább az a miniszterelnök, a ki rövid idővel ezelőtt ily vallomást tett az ország szine előtt, ha nem is fogja azt a rossznak vallott közösügyet rögtön megszüntetni, legalább annak javitására fog törekedni. De ha végig tekintünk e nyolcz évi kormányzáson, és ha szemügyre veszszük a lefolyt utolsó évet is, azt látjuk, hogy e kormány regimeje alatt ez a közjogi állapot évről-évre — mind rosszabbá és rosszabbá válik, és oly módon sulyosodik a nemzetre, hogy még olyanok is, a kik hosszu éveken át rendithetlen hivei voltak ezen 67-ki paktumnak, ma már kénytelenek bevallani, hogy tovább ezen az uton haladni nem lehet, hacsak nem akarunk lemondani a nemzet jogairól.

Itt együtt van három pont, a melyről szintén nem lehet megfeledkeznünk akkor, midőn specialiter a jelenlegi kormány ténykedéséről van szó. A mostani budgetben a közösügyi rendkivüli költségek közt nagy összeg szerepel. Mindnyájan tudjuk, hogy ez összeg Bosznia és Herczegovinára vonatkozik. Bármennyire unalmas legyen is ezen viszonynak oly gyakori felhozása, de nem mi vagyunk az okai, hogy kénytelenek vagyunk ismételve és ismételve azt felhozni. Önök, a kik ezt az állapotot megteremtették, beékelték bonyolult állami gépezetünkben egy olyasmit, a minek neve nincs, a minek nem tudjuk mi a rendeltetése, a minek jövőjét a prófféták sem tudják megmondani, csak egyet tudunk, azt t. i., hogy évről évre sulyos teherként nehezedik államháztartásunkra és midőn mi legszükségesebb házi dolgainkra, ipari czélokra kénytelenek vagyunk az ország szégyenére egy magán embertől alamizsnát elfogadni, (Ugy van! a szélső balon.) akkor milliókat dobunk egy kalandért, melyet az egész nemzet testtel-lélekkel elitél. (Ugy van! a szélső baloldalon.) Azt hiszem, hogy ezeket fontolóra véve, bárki be fogja látni, minden személyeskedés nélkül s a nélkül, hogy egyénileg sértés foglaltatnék benne a kormány tagjaira nézve, de összességére nézve, mint erkölcsi testület iránt lehetetlen a lehető leghatározottabb bizalmatlanságot ki nem mondani, lehetetlen ki nem nyilatkoztatnom, hogy még ha ezen rendszert egyszerre eldobni nem is lehet, áldásnak tekinteném, ha e kormány kezéből kivétetnék s ha oly kormánynak adatnék át, a mely legalább igyekezne egyengetni azon utat, melyen e rendszertől valahára szabadulhatnánk (Ugy van! a szélső baloldalon.) De nem ez egyedül az én óhajtásom; az én óhajtásom az, hogy önök menjenek el onnan s üljön oda oly kormány, melynek bátorsága van kimondani: én a magyar nemzet kormánya vagyok, én Magyarország önállóságát és fügetlenségét tüzöm ki egyedüli czélul. Bármiképen legyen és bármit hozzon a jövő, reménylem, hogy épen az önök gazdálkodása is sietteti az időt és a perczet, melyre mi várunk és törekszünk. Ismétlem a jelen kormány iránt bizalommal nem viseltetvén, a törvényjavaslatot nem fogadom el. (Helyeslés a szélső baloldalon.)

Szilágyi Dezső: (Halljuk!) A költségvetés általános vitájában a ház elé lőnek terjesztve azon szempontok, a melyekből mi ezen oldalról a költségvetést megitéljük, valamint előadattak azon okok is, a melyeknél fogva mi a költségvetést általánosságban sem fogadtuk el; miután a törvényjavaslat, me y jelenleg a ház előtt általánosságban tárgyaltatik, nem más, mint összeállitott számtételekben való kifejezése a háznak a költségvetés tárgyalása alatt adott szavazatainak és ezen szavazatok összes eredményeikben és mondhatni minden lényeges részletökben ugyanazok, melyek a költségvetésben a kormány által javasoltatnak: igen természetes, hogy e törvényjavaslattal szemben sem foglalhatunk el más álláspontot, mint a melyet a költségvetéssel szemben általában elfoglaltunk, és a költségvetésnek általában való visszautasitását választottuk mint nyomatékát és félreismerhetlen kifejezését annak, hogy ezen kormánynyal szemben, mely sem általános politikájában a nemzeti feladatok felkarolása körül, sem pénzügyi politikájában országunk jelen helyzetéből felmerülő feladatoknak megfelelni nem tud, hogy ezen kormánynyal szemben, mondom, a költségvetésben kifejezett politikára nézve a szolidartást teljesen visszautasitjuk. (Helyeslés a baloldalon.) És ennek jeléül megtagadtuk általánosságban a költségvetést és megtagadjuk általánosságban a költségvetési törvényjavaslat elfogadását. (Helyeslés a baloldalon.) Mi ezen oldalról ezen törvényjavaslatot általánosságban sem fogadjuk el. (Helyeslés balfelől.)

Tisza Kálmán miniszterelnök: Én nem akarom az annyiszor elmondottakat ismételni, nem akarom ismételni mindazokat, mik nemcsak elmondattak, de a tények által is igazoltattak az ország pénzügyeire nézve, a mennyiben ezek daczára az 1875-ben előre alig láthatott, de bekövetkezett eseményeknek, rendezettebbek, a mennyiben az ország hitele tényleg javult. Tények ezek, melyeket tagadni lehet, de melyeket eltagadni lehetetlenség, mert ezekről ismétlem, maguk az események beszélnek. Meg kivánom még jegyezni, hogy bármennyire óhajtandó is, hogy az ország költségvetésében deficzit ne legyen, bármennyire szükséges is, hogy azon deficzit lejebb szállittassék, mégis megjegyzem, hogy a deficzit nagysága nem egyedüli mértéke egy állam pénzügyei mibenlétének. Függ ez rendezettségétől, függ hitelének mibenlététől is, de nem csupán a deficzit számtételétől. (Helyeslés jobbfelől.) Én meglehetős gonddal tanulmányoztam más államok parlamenti történetét, és láttam abból, hogy ha nagy kérdések, mint Angliában is a választási reform, vagy a gabonatörvény nagy izgalmak után a törvényhozás kebelében megoldattak, azok, kik ellene voltak, többnyire csak egy, legfelebb két választáson megpróbálta ellenkező többséget alkotni, de ha az ország ismételten kimondta helyeslését az alkotott törvény felett, nem érezték magukat jogosultaknak az ország illetékesen nyilvánitott közvéleménye fölé helyezkedni, hanem feladatuknak azt tekintették, hogy a létező törvény keretén belül igyekezzenek az ország jóvoltát és a nemzet fejlődését előmozditani. (Élénk helyeslés jobbfelől. Közbeszólás a szélsőbalon: De nem állanjogi kérdésekben!) Igy történt ez másutt is. Ennek kell a természetes lefolyásnak lenni, a hol rendezett parlamenti viszonyok állanak fenn. Nem mondja azért, nem köteles mondani, és én sem mondom, hogy minden ugy történt, akkor a mikor történt, a mint óhajtottuk volna, a mint talán kelleti, vagy lehetett volna. De mondom, a nemzet ismételt jóváhagyó nyilatkozata után a feladat az adott téren igyekezni a haza javát előmozditani. (Élénk helyeslés a jobbfelől.) Csak azt kivánom még hozzátenni, hogy Helfi képviselő ur azt állitotta, hogy a most még le nem telt nyolcz évi kormányzat alatt azon közjogi helyzet szempontjából hátrább mentünk. Ő most nem hozott fel példákat, felveszem azokat, ha fel fogja hozni, de határozottan ismétlem és nyilvánitom ma is, hogy egyetlen egy esetet sem mutathat fel, a melyben Magyarország jogaiból, a melyeket, nevezetesen az 1867. XII. t. cz. biztositott, egy jottányi is elengedtetett volna. (Mozgás. Zaj szélső balfelől.)

Helfi Ignácz (Közbeszól:) Hát a magyar csapatok összevegyülése az osztrákokkal? (Zaj a szélső balfelől.)

Tisza Kálmán miniszterelnök: Ha az iránt, hogy szabad legyen ideiglenesen és átmenetileg nehány csapatban vegyesen szolgálni, a törvényhozásnak külön beleegyezése, külön törvényben kéretik és az megadatik, ezt jogesorbitásnak csakugyan nem lehet nevezni. (Élénk helyeslés jobbfelől), mert ez épen tényleg konstatálja a fennálló jogot és annak gyakorlását. (Élénk helyeslés jobbfelől.) Én teljesenelismerem a t. képviselő urak jogát, a kik a jelen kormányban nem biznak, hogy ezen törvényjavaslatot el ne fogadják, azonban azt hiszem, hogy ok is hasonlag elismerik azok jogát, kik biznak a kormányban, hogy rászavazzanak. Ez azután a parlamentarismus törvényei szerint történik az, a minek történnie kell, hogy ha többen vannak a bizalmatlankodók: átadjuk nekik a helyet; ha azonban kevesebben vannak a bizalmatlanok és többen, a kik biznak: megtartjuk helyeinket, és igyekszünk legjobb tudomásunk szerint az ország javát előmozditani. (Élénk helyeslés jobbfelől.)

Madarász József: A miniszterelnök urnak előadására kénytelen vagyok egy pár megjegyzést tenni. Helfi azon megjegyzésére, hogy a jelen kormány alatt még az 1867. XII. t. cz. által fentartott jogokból is feladattak, kijelentette a miniszterelnök, hogy nemcsak fel nem adattak, hanem mint mondá, részben meg is erősittetteк. Talán elfelejtette a miniszterelnök a vám- és kereskedelmi szerződésnek azon részét, a mely a nemzetnek fentartotta az első vám- és kereskedelmi szerződés megkötésekor azon jogot, hogy ha ezt a nemzetre károsnak tartja, már öt év előtt felmondhatja. Talán elfeledkezett a miniszterelnök arról, hogy ez, már a második megkötésnél, pedig bizonyára nem a nemzet kivánalmára és szorgoláására, hanem a másik, az osztrák kormány óhajtása, majdnem követelménye folytán feladatott. A mi azután Boszniára nézve, és ennek ügyeinek a közösügyi kormányra való átruházására nezve történt, ha ezt a miniszterelnök Magyarország önálló jog, a képviselőház önálló jogának kiterjesztésére vélt felhasználhatni, akkor természetesen köztünk egyetértés sohasem lesz, mert a miniszterelnök akkor mind azt alkotmányosnak s a nemzet jogaira üdvösnek tekinti, a mi Bécsből az

---

Koritniczán.*

(A «Kárpáti Emlékek»-ből.)

Nagyság, szelidség, — ez a jelszavad,
Roppant havas, oly vidám és szabad!
Nem is havas vagy, felhőbe vesző,
Itt mindenik hegy egy virágmező.

A tündér völgyet, szép Koritniczát,
Oltalmazó gyöngéd kar fogja át,
Mint mátka nyugszik a hegység ölén,
S csókért hajol fölé a völegény.

Sötét fenyői közt a völgy komoly,
S a zöld palástu bérczen ül mosoly;
A kedvest látva titkol és feled
Bűbánatot, villámot, felleget.

Büszkén emelkedik s hatalmasan
A viharoknak szomszédságiban,
De koszorút fon rétjein a nyár
S virágira vendégül lepke jár.

Félálomban mereng itt a magány
Kaszák pengésén és gyüjtők dalán,
Mely egy tetőtől zeng másikra, mig
A visszhang fárad és elhangozik . . .

A nagy természet itt végetlenebb,
Mert fönségteljes, ámde nem rideg,
Nem tesz fejére sziklakoronát,
Virág födi királyi homlokát.

Bartók Lajos.

* Szerzőnek «Ujabb költemények» czimű kötetéből.

EGY PÁRBAJ KÖVETKEZMÉNYEI.

PÁRISI REGÉNY. 37

Irta: FORTUNÉ DU BOISGOBEY.

MÁSODIK RÉSZ. (Folytatás.)

— Tehát azt sem tudja ön, hogy nem mondott-e le az örökségről jogérvényes nyilatkozatban?

— Ha megtette volna, tudomásomnak kellene róla lenni. Ezért gondolom, hogy a helyzet változatlan. Hozzáteszem, hogy nagyon kellene csalódnom, ha az a kisasszony végre is el nem fogadná az örökséget. Huszezer frank évi jövedelmet nem szokott az ember visszautasitani.

— Én is ugy gondolkozom, mint ön. De igen keveset törődöm azzal, hogy Mézenc kisasszony mit fog vagy nem fog tenni. Csak azt kivánom, hogy eskünvőm minél előbb végbemenjen. Mert hogy valaki áskálódik ellenünk, az a mai eset után valószinü. Vigyázni fogok hát. Először is jegyesemet kell figyelmeztetnem. Sietek is hozzá vissza a szinházba.

Georges, a nélkül, hogy a háziasszonynak köszönt volna, sietve távozott s visszahajtatott a szinházba. Csakhogy ekkor már Bréhalnét nem találta ott.

Már tizenegy óra volt, s arra nem is gondolhatott, hogy jegyesét lakásán keresse föl. Azt tudta, hogy Coulanges hazakisérte, s az orvos bizonyosan el fog jönni a körbe s elbeszéli neki, hogy mi történt, ha ugyan történt valami, a mit Georges nem hitt valószinűnek.

Nyugodtan sétált tehát a boulevardon a kör helyisége felé. Hallotta ugyan, hogy az utcza egyik pontján valami balesetről beszélgetnek, de eszébe sem jutott, hogy ez Bréhalnéra vonatkozhatnék.

Valamivel éjfél előtt ért a körbe. Itt azonban hasztalan járta be a termeket, sehol sem találta Coulangest, kinek pedig előbb kellett ide érnie, ha Bréhalnét csak kocsijáig kisérte.

A mint a termekben sétált, egy igen tisztes s általa nagyrabecsült idősebb ur szólitotta meg.

— Kedves Courtenay ur, mondá emez — Saint Sénier gróf — épen önt kerestem, hogy véleményét kérdezzem egy kinos, de mulhatatlanul szükséges ügyben.

Georges azonnal megértette, hogy valamely vétséget elkövetett tagnak a kiutasitásáról van szó. A választások és kiutasitások itt ugyanis nem általános szavazás, hanem egy teljhatalommal felruházott bizottság utján történnek. E bizottságnak azelőtt Courtenay is tagja volt s Saint-Sénier gróf ő utána volt a soros.

— Mi történt? kérdé. — Nem fizette ki valaki a becsületbeli tartozását?

— Ennél sokkal komolyabb a dolog. A bizottság arról értesült, hogy egy tag becstelen játékot üz.

— Csal a játékban?

— Eddig még nincs bebizonyitva; de a vád világos. Azt állitja, hogy az illető, a szerint, a mint nyer vagy veszit, alattomban megszaporitja vagy kevesbiti az asztalra már előre kitett tételt.

— Akkor nincs mit habozni. A ki azt teszi, gazember, s kimélet nélkül ki kell kergetni.

— Igen, ha tetten érhetjük s valaki rászánja magát, hogy azonnal, nyilvánosan felszólaljon. De az ilyen kellemetlen dologra nem igen akad vállalkozó.

— Én vállalkoznám, ha észrevenném. Mert véleményem szerint ilyen esetben hallgatni annyi, mint bűntársul szegődni. Holott minden becsületes embernek kötelessége az ilyen galádság folytatását megakadályozni.

— Igen, de érdekünkben van a botrányt kerülni. Mostanában ugyis igen sokat beszélnek a klubok ellen. Némely lap egyenesen kártyabarlangnak nevez minden ilyen helyiséget.

— Mit akarnak tehát önök?

— Véleményem szerint elég lenne az illetőt egyszerűen figyelmeztetni. Például ha játékközben levelet kapna, melybe ez volna irva: «Hagyja abba. Kisült minden . . .» ugy hiszem, rögtön fölállna az asztal mellől s többet be nem lépne a körbe.

— Bizonyos ön ebben?

— Körülbelől. De ha elég vakmerő lenne visszajönni, a bizottság kiutasittatná. Egyébiránt régóta szemmel tartom emberemet. Ismerem. Szó nélkül fog távozni.

— Nem kérdezem nevét, mondá Georges.

— Nem is mondom meg. Ez bizottsági titok. De most már könnyű lesz kitalálnia; csak legyen ott, mikor az illető a névtelen levelet megkapja.

— Mikor fogja megkapni?

— Még ma este. Mert számitok rá, hogy szokása szerint eljön s a kártyaasztalhoz ül. Sőt talán már ott is van. Fölkeresem Becherelt, ki velem együtt van megbizva, hogy a kinos ügyet elvégezzük, s azután figyelni fogunk az illetőre. A fogás ismétlődése esetén behozatjuk neki a levelet.

A gróf távozott s Courtenay ismét magára maradt. Coulanges még mindig nem jött.

— Bizonyosan valami éjjeli mulatságra ment a javithatatlan, gondolá magában Georges. — Mert ha egyszerűen le akart volna fekűdni, eljött volna ide, hogy erről értesitsen. Kénytelen vagyok megvárni, mig betelik a mulatsággal. Átmegyek a kártya-szobába s figyelemmel kisérem a játékot. Ez legalább szórakoztatni fog.

S azzal, egy szolgának meghagyva, hogy mihelyt Coulanges orvos megérkezik, küldje be hozzá a kártya-szobába, bement a játékosok közé.

A «baccarat» nagyban folyt. A minapi tréfás tőzsér adta a bankot. A játszók közt ott volt Corléon is.

Georges szinte kivánta, hogy e különben is gyanus emberre süljön ki a csalás. Corléonnak az volt a szokása, hogy olvasatlanul rakott maga elé gula-alakban egy halom pénzjegyet, s Georges ki figyelemmel kisérte, egy negyedóra lefolyása alatt észrevette, hogy a mikor veszit, a tétel mindig csekélynek, ha pedig nyer: mindig nagynak sül ki.

A játékot Saint-Sénier gróf és társa is figyelemmel kisérték.

A bankár épen tetemes veszteséget szenvedett s Corléon megelégedéssel huzott be egy nagy összeget miután kitünt, hogy előre tolt jegyei, melyeknek gula-halmát egy fricskával felboritotta, nagyobbrészt százfrankosokból állottak — midőn egy körszolga lépett be, ezüst tálczán levelet hozva.

Georges még jobban kezdett figyelni.

A bankár kártyát osztott s Corléon épen egy ujabb tételt akart előretolni, midőn a szolga elibe állott s átnyujtotta neki a levelet.

— Ni, szólt a tréfás bankár, — Corléon már a kártyaasztal mellett is szerelmes levelet kap.

Corléon fanyarul mosolygott, mi alatt a levelet fölbontotta.

— Kedves barátom, folytatá amaz,— ugyan tiltsa meg az imádóinak, hogy ilyenkor háborgassák. Hiszen mindennek meg van a maga ideje.

Georges figyelmesebben nézett Corléonra, mint valaha s látta, hogy emez, a levélre pillantva, egyszerre elsápadt.

— Te sápadozol, Lionel! szavalt gunyosan a bankár. Fogadni mernék, hogy a kicsike a faképnél hagyta.

— Csendesség! dörmögött a játékosok egyike. — Az ember a saját szavát sem hallja.

— Corléon ur, játszik vagy nem játszik?

— Nem, erre a tételre nem játszom, hebegé Corléon, tételét visszahuzva.

— Csakugyan ő az! — gondolá magában Courtenay. Pontaumur tehát egy közönséges csalónak a barátja, Végre hát a kezembe vannak. Lássuk csak, mit fog csinálni a jó madár.

— De Corléon nem csinált semmit. Tartózkodott a tételtől, de nem állott föl az asztal mellől.

Georges e pillanatban valakinek a kezét érezte válán. Megfordult: Coulanges állott előtte.

— No szerencse! kiáltott föl Georges. — Már több mint két órája, hogy várom. Hol járt?

— Ne olyan hangosan, suttogá Coulanges. — Azonnal megmagyarázom, hogy miért késtem el, de szükségtelen, hogy valaki meghallja. Jöjjön át a kis szalonba: ott mos senki sincs, s kényelmesen beszélgethetünk.

— Szivesen — pár percz mulva.

— Játszik talán?

— Nem, de a végét szeretném látni egy jelenetnek, a melynek az elejét láttam. Menjünk kissé távolabb. Elmondom.

Egy ablakmélyedésbe huzódtak, a hol senki sem hallhatta őket.

A jókedvű orvos nem olyan volt, mint rendesen. Sápadt volt, izgatottnak, kimerültnek látszott.

— Ugyan mi lelte, kedves barátom. Hiszen alig áll a lábán.

— Fáradt vagyok, viszonzá Coulanges szomoruan.

— Talán nagyon sokat tánczolt?

— Dehogy . . . s ha megtudja, hogy honnan jövök, fogadom, hogy nem lesz kedve tréfálni.

— Valahára, föláll . . . mormolá Georges, — ki csak alig hallgatta volt az orvos szavait.

— Kiről beszél?

— Arról a semmirevalóról, a kit ön is jól ismer. Nézze csak . . . ott . . . az asztal végén.

— Corléon? . . . Az ám ni, indulni készül . . . Zsebre rakja a pénzét. Nyilván nyert — azért vonul vissza. Csodálkozik ön ezen?

— Azért vonul vissza, mert kikergették. Levelet kapott, a melyben tudtára adják, hogy gazsága kisült.

— Lopott! Látta ön?

— Láttam. De meg kell vallanom, hogy ha nem figyelmeztettek volna, nem vettem volna észre, hogy mit csinál. Pedig nagyon egyszerű. Mikor nyert, megszaporitja a tételt s ha veszit, lelop belőle. A bizottság ezt megtudta s az imént rajta is kapták.

— Nem első eset ez nála, mormolá magában Coulanges.

— Most már meg van csipve. Csendben történt az egész, de nem sokára mindenki tudni fogja. Ez már jelentékeny lépés Pontaumur leálczázása felé, kinek ez a gazember kenyeres pajtása. Ezt be fogom bizonyitani. . . .

— Én is.

— Mert abban is körülbelül bizonyos vagyok, hogy ma este forraltak ellenem valamit. Jegyesem bizonyosan elbeszélte önnek, hogy ügyvédemtől sürgős levelet kaptam. Odaszaladok . . . s megtudom, hogy az ügyvédnek esze ágában sem volt, hogy nekem levelet irjon. A levél nem volt más, mint koholmány. Semmi kétségem benne, hogy e két gazember egyikének a műve. De mi czéljok lehetett? ezt kérdem magamtól.

— Mi czéljok? . . én tudom!

— Beszéljen hát.

— Ismétlem, barátom, hogy itt nem lehet. Szomoru hirt kell önnel közlenem. Ha tehát semmi különös dolga sincs itt, jöjjön velem.

— Menjünk! Ön igazán megijeszt ezzel a bevezetéssel.

Kimentek, de távozásukra senki sem ügyelt, mert a játék javában folyt ismét.

Coulanges abba a kis szobába vezette barátját, a hol marmadnapja az épitész és a festő beszélgetését hallgatták ki. Itt egészen egyedül voltak.

— Nos? kérdé Georges. — Mi az a hir?

— Bréhalné asszonyt baleset érte, mondá Coulanges minden bevezetés nélkül.

— Szent isten . . . De csak nem valami veszély . . .

— Élete nincs veszélyben, arról felelni merek. Hanem . . .

— Fejezze be! . . . Megöl ezzel a tétovázással.

— Az történt, barátom, hogy a ló megvadult, öszsze is törte a fejét egy falban, a kocsi felfordult s Bréhalné asszonynak eltört a két lába . . .

— Borzasztó! . . . oh, és én . . .

— A törés szerencsére igen csekély s semmi további bajtól nem kell tartani. A gyógyulás biztos és semmi nyoma sem lesz. De sokáig fog tartani.

— Ott volt ön?

— Nem, de csakhamar megtudtam, mert nem voltam messzire.

— S engem csak most értesit.

— Barátom, előbb haza kellett vitetni a sebesültet, gyalogpadon s az sokáig tartott.

— Istenem! sóhajtott Georges.

— Azután el kellett hivatnom Páris legelső sebészét, mert a saját tudományomban nem biztam. Nagysokára az el is jött és sokkal jobban igazitotta helyre aficzamodásokat, semmint én tehettem volna. Én csak segédkeztem mellette. Azután megvártam még azt is, mig a kötéseket megcsinálta, s épen most jövök onnan — a nélkül hogy egy perczet is veszitettem volna. Veszély, mint mondám, nincs.

— Menjünk, látni akarom . . .

— Értem türelmetlenségét, barátom; de várnia kell holnapig. A betegnek nyugalomra van szüksége, s az ön látogatása lázba ejtené. Megkért, hogy mondjam meg önnek, hogy holnap délelőtt elvárja. Fáj

osztrák érdekek követeztében, talán «házam politikája» következtében is követeltetik (Ugy van! a szélső baloldalon), de akkor engedjék meg, mi, kik azt óhajtjuk és követeljük, hogy Magyarország királyi házában nem lehet mas-jogos és természetesebb politika, mint az, a mely a nemzet érdekeivel azonos. (Ugy van! a szélső baloldalon.) Pedig Bosznia elfoglalása nemcsak nem azonos a nemzet érdekével, hanem meg fogják mutatni a következések, hogy végzetszerü lehet nemcsak a fejedelmi házra, de önmagára a magyar nemzetre is, de hát engedje meg, hogy mi megtámaszkodva hazánk és nemzetünk érdekeire, helyteleinitsük és alkotmányellenesnek tartsuk, és nézzük azt a politikát, melyet a miniszterelnök követ, nemcsak alkotmányellenesnek a mi nézetünk szerint, de viszonyitva még az 1867-iki törvényekhez is. (Helyoslés a szélső baloldalon.)

Másik megjegyzésem a miniszterelnök ur azon kijelentésére vonatkozik, melyben utasít minket más nemzetek, jelesen Anglia példájára. Ott hogyha valami nagy nevezetes törvény hozatik, hát két, legfelebb három választás alatt történnek ellenébe komoly küzdelmek, de azután megnyugosznak e pártok és csak is a törvény keretén belül kivánják érvényesiteni az ő politikai pártnézeteiket. Hát t. miniszterelnök ur ne vezesse félre a nemzetet e nyilatkozata által. (Ugyvan a szélső baloldalon.) Emlékezzék meg a t. miniszterelnök ur, Angliában, midőn az alkotmány volt veszély alatt, a tory-k egyesültek a whig-ekkel, hogy még pedig nem is a törvény korlátai közt, de meg kell menteni Anglia alkotmányát és becsületét, és megmentették azt a törvényen kivül. Hát Angliában a mik történtek, azok az alkotmányos életet érintó kérdések, nem az állami életet érintó kérdések voltak, hanem mind tisztán belügyi kérdések. Hát hozzanak önök itt törvényt, a mely Magyarország belügyét, önálló állami belintézményeit illeti – például gabonatörvényt — mi is azt fogjuk mondani: e törvény keretén belül megkisérlünk egy nehány választást, ha azután a nemzet folyton és folyton megmarad mellette, — jó. Nemzeti, belügyi kérdésekben elfogadható a miniszterelnök ur kijelentése, de nem ugy az államnak, mint államnak letelét érdeklő kérdésekben.

Nem ugy az 1867-iki közösügyeket megteremtett és nem igy a már önök által kivivott 1878-iki törvényekre nézve, melyek e hazát és e hazának állami életét tövében támadják meg és miként a tények mutatják, erkölcsi sülyedést mélyebb erkölcsi sülyedések és anyagi romlást, még nagyobb anyagi romlások váltván fel, előbb-utóbb hazánk tönkretetetnék; ha a fejedelem be nem látja — hiszen be fogja látni — vagy ha ő be nem látja, a nemzet annak akarata ellenében is meg fogja mutatni, mondván, nem engedem tönkretétetni e hazát. (Elénk helyeslés a szélső baloldalon.) Mert láthattak önök, hogy azon kormányrendszer, mely 1867-ben átokként sülyedt a nemzetre, folyton csakis az üres Danaidák hordójába töltögeti Magyarországnak és népének azon utolsó filléreit is, melyet, ha egyszer a nagy veszedelem beáll, ez ország megmentésére kell, hogy odaajánljon mindenki, pártkülönbség nélkül. (Igaz! Ugy van! a szélső baloldalon.) És ime, mert nincsenek helyén a miniszterelnök ur által mondott hivatkozások önhazánk életére nézve, mert itt nekünk Magyarországot és a magyar nemzetet kell megtartani, kell hogy az 1867. igy rongyolódjék szét. (Szónok a kezében tartott papircsomót széttépi) s visszaszerezzük Magyarország önállóságát: ezért tagadom meg e törvényjavaslatot. (Zajos helyeslés és éljenzés a szélső baloldalon.)

A ház többsége elfogadta a törvényjavaslatot.

Következik a **budapesti nemzeti szinháznál** tüzveszély elleni eletbiztonsági és épitésrendőri tekintetekből szükségessé vált és **foganatositott épitkezések**, átalakitások és javitásokról szóló törvényjavaslat.

Rakovszky István előadó: A mult évben történt szomoru események s azoknak tapasztalatai következtében átalánossá vált azon ohaj, hogy a budapesti nemzeti szinházban is sürgösen tétessenek meg azon intézkedések, melyek első sorban a tüzveszélyt magát lehetőleg megnehezitik, ha már azt egészen lehetetlenné tenni nem lehet és azok, a melyek ily veszély esetén a szinház látogató közönség életbiztonságára szükségesek. A legujabb tanulmányok és a tudomány vivmányai szerint a jelzett czélból tökéletesen átalakittatott a budapesti nemzeti szinház. A belügyminiszter e tvjavaslatban kéri az általa tett intézkedések utólagos jóváhagyását és a tett költségeknek póthitel utján való engedélyezését. A pénzügyi bizottság a belügyminiszter intézkedéseit jóváhagyatni és a kért 141,300 frtnyi póthitelt megadandónak véleményezi. (Helyeslés.) A törvényjavaslat átalánosságban és részleteiben elfogadtatik.

Tisza Kálmán miniszterelnök törvényjavaslatot nyujt be a magyar korona országai egyesitett czimerének és az ország külön czimerének magánosok és magán jellegü testületek, vállalatok és intézetek által való használásáról, indokolásával együtt. Továbbá az 1881. 3. t. cz. XII. §-nak rendelkezéséhez képest 7 előterjesztést nyujt be az élethossziglan kinevezett, s alkalmazást nem nyert megyei közbiztonsági volt közegek végkielégitése iránt tett intézkedésekről.

A közigazgatási hizottsághoz utasittatnak.

Következik *Ugron* Gábor interpellacziója az «Egyetértés»-ben ismertetett **orosz hadikészülődések** iránt.

Ugron Gábor: Egy nehány nap óta az európai sajtóban két fontos hir merült fel. A két hirnek egy időbeni felnerülése nem maradott minden nyom nélkül, ugy a közvélemény hullamzására, mint épen a börzei árfolyamokra nézve is. Az egyik hir az, hogy Oroszország nagy hadikészülődéseket tesz Orosz-Lengyelországban: a másik hir az, hogy Ausztria-Magyarország Németországgal kölcsönös véd- és dacszövetségre léptek már évekkel ezelőtt.

Bármennyire sajátságos is, hogy ilyen fontos s egész Európát érdekló ügyekben, de a mely ügyeknél első sorban az érdekelt nemzeteknek is joguk van biztos tudomással birni és tájékozást nyerni, nem a parlamentek ujján julottak ezen hirek tisztázva minden félreértésektól, mellőzve minden feleslegestől, hanem a sajtóban jelentek meg, én kötelességemnek ismerem azt, hogy egy kérdést intézzek a t. miniszterelnök urhoz, azért, mert épen most az év vége közeledvén, a háznak ülései január 10-ig el lesznek napolva és nem lehet előre belátni, hogy ezen alarmirozó hirek mily terjedelmet fognak venni és mekkora lehet kihatásuk, de má felől már ma bizonyos, hogy a közvéleményt és a tőzsdéket rendkivül felizgatták.

Ezzel szemben kéll, hogy tudjuk, vajjon igazak-e azon hirek, vagy nem. Ha igazak, akkor szükséges, hogy a nemzet arról is legyen értesülve, hogy kormányai milyen gondosságot fejtenek ki a nemzeti érdekek megvédése tekintetében, de ha nem igazak, akkor nem szabad tétlenul elnéznünk, hogy ily nyugtalanitó hirek sokáig czáfolatlanul fentartsák magukat.

Mindenki tudja, hogy minden év végén készitik a pénzügyi intézetek valamint az állami és magán kötvényekkel biró tőzsérek évi mérlegüket, most készitik meg a jövő évre üzleti terveiket és költségelőirányzataikat. Ily nyugtalanitó hirek közepette lezárni a pénzintézeteknek számláikat nagy hátránynyal, veszte-éggel jár; de másfelől a közvéleményt is annyira nyugtalanitják a hirek, hogy az állami értékpapirok beszerzésétól bizonyos időtől elfordul. Ez pedig nem áll sem a közgazdaság, sem az állami gazdaság érdekében és épen azért vagyok bátor a t. miniszterelnök urhoz a következő kérdést intézni. (Halljuk!) olvassa:

1. Mi a valóság abban, hogy egyfelől Ausztria és Magyarország, másfelől Németország szövetséget kötöttek volna?

Ha szövetséget kötöttek, van-e azon helyzetben a kormány, hogy arról felvilágositást adjon; hány évre, minden, avagy csakis bizonyos esbetőségek bekövetkezésére van a szövetség kötve?

2. Van-e a kormánynak tudomása Oroszország hadi készülődéseiről? Ha tudomása van: látja-e oly intézkedések megtételének szükségét, melyek minden meglepetés ellen biztositást nyujtanak?

Igen kérném az elsőorolt körülményeknél fogva a t. miniszterelnök urat, hogy bár röviden is, jelen alkalommal nyilatkozni méltóztasnék.

Tisza Kálmán miniszterelnök: (Halljuk! Halljuk!) Nem ugyan minden irányban az interpellacziára, mert ilyen természetü interpellacziára igy ex abrupto felelni, nem mindig helyes, de annyiban felelhetek reá mindjárt, hogy eleget tegyek azon kivánságnak, melyből a t. képviselő ur kérdését főleg hangsulyozta, t. i. az általános nyugtalanitás szempontjából, mely, mint a képviselő ur mondá, a pénzintézetek mérlegére is befolyással bir.

Én, mint meggyőződésemet merem határozottan nyilvánitani, hogy mindazon hirek, melyek hirlapilag közöltettek, részint teljesen alaptalanok, részint nagyon tulzottak, elannyira, hogy az európai békét ma veszélyezettnek tekinteni nem lehet. (Helyeslés jobb felől. Mozgás a szél ó baloldalon. Felkiáltások: Hát holnap?)

Ugron Gábor: Megvallom őszintén, hogy a ki semmit sem akar mondani, finomabbul és ügyesebben a semmit el nem mondhatta volna, mint a miniszterelnök ur. (Derültség a szélső baloldalon.) A ki valamiről nem szerzett magának meggyőződést és biztos tudomást, ügyesebben saját előrelátásának hiányát nem leplezhette volna, mint a hogy leplezte jelen esetben a miniszterelnök ur. (Felkiáltások a jobb oldalon: Nem áll!)

Én azon kinyilatkoztatásában a miniszterelnök urnak, hogy részben alaptalanok, részben tulzottak, szerettem volna azon megkülönböztetést is, hogy az én interpellácziom két ága közül melyik az, a melyik alaptalan s melyik az, a melyik tulzott. Mert igy azt hiheti a közvélemény s Európa, hogy Magyarország miniszterelnöke itt hivatalosan azt jelentette ki, hogy az én első kérdésem — mert elsőnek mondotta az alaptalant — t. i., hogy Ausztria-Magyarország és Németország közt szövetség áll fenn, alaptalan; másik kérdésemet illetőleg pedig azt, hogy a hirek, melyek szerint Oroszország hadikészülődéseket tesz, tulzottak.

Ha a nép szouverainitás elvének egyik kifolyása az, hogy ha ideiglenesen addig, mig a titoktartás megkivánja, szövetségek kötettnek állam és állam közt, és azok a nép szouverainitás képviselői, a parlamentek mellőzésével tétessenek, másfelol megkivánja azt is, hogy ha azon szerződések megköttettek, ha a szerződésekről a sajtóban félhivatalos nyilatkozatokat kiadni lehet ezen szerződések tartalmáról a parlamentek is felvilágositást nyerjenek. És a miniszterelnök nyilatkozatából sem az iránt nem vagyunk megnyugtatva, vajjon azon tulzott, tehát mégis létező oroszországi hadikészülődésekkel szemben Ausztria-Magyarország önmagára van-e hagyatva, vagy pedig mint a hirlapok mondják, Ausztria-Magyarország Németország támogatására számithat. A nemzetre nézve nemcsak az volna fontos tudni, hogy Németország támogatására számithat-e, de igen is, ha a népfiség elvét és az ország megnyugtatásának szempontját figyelemmel követni akarjuk, arról is meg kell nyugtatni az országot, hogy ha a szovetség fenáll, vajjon nem csak azon esbetőségre van-e kötve, hogy egy elvesztet háboru után Ausztria-Magyarország területi integritásának megszakitása ne engedtessék meg, vagy pedig olyan-e a szövetség, hogy a ki Ausztria-Magyarországot megtámadja, az megtámadta egyszersmind Németországot is.

A mi pedig a miniszterelnök ur azon kijelentését illeti, hogy tulzottak a lapokban foglalt közlemények Oroszország hadi készülődéseit illetőleg, a mire nézve kérdést voltam bátor intézni, ezen válaszban kellő megnyugtatást nem találok. Mert ezen kifejezés, hogy «tulzott», jelzi azt, hogy tényleg hadi készülődések történnek és folyamatban vannak, és legfőbb csak annyit enged nekünk sejtetni, hogy a készülődések nem érték el azon mérveket, mely mérvek az én interpellácziomban ugyan meghatározva nincsenek, de a minister ur képzelődésében meghatározottaknak vétettek.

Midőn a miniszterelnök ur azt mondá, hogy az orosz hadi készülődések tekintetében tulzottak a hirek, ohajtottam volna, hogy megmondta volna, mennyiben tulzottak és mennyiben nem. Mert az relativ fogalom, hogy tulzott; és ezen kijelentés által legkevésbbé sem értem el azon czélt, mely az, hogy az ország lakossága meg legyen nyugtatva a háborus hirekkel szemben, és ezen hireknek a tőzsde árfolyamaira oly kártékony kihatása ellensulyoztassék. Épen azért kértem, és elvártam volna, hogy a t. miniszterelnök ur ne a szokásos modorban kitérjen ily fontos kérdés elől. Mert ha ugy nyilatkozott volna, a mint kötelességének ismerem az előbb kifejtett okoknál fogva, akkor bátor lettem volna e teremben elmondani azt is, hogy Oroszország elleni bármily háboru esetében biztosan számithat Magyarország kormánya egész Magyarország összes pártjainak támogatására (Helyeslés,) és számithat a magyar nemzet lelkesedésének és odaadásának teljességére. (Általános helyeslés.)

Nem veszem tudomásul a választ.

Tisza Kálmán miniszterelnök: Annyiban igen örülök, habár reám nézve nem is volt a t. képviselő ur nyilatkozata igen hizelgő, — mégis annyiban örülök, hogy felszólalt, mert ő, legalább, a mint látom, félreértette nyilatkozatomat. Meglehet, én nem mondtam elég tisztán, tehát módot adott nyilatkozatomat megmagyarázni. Én előre bocsátottam és ismétlem, hogy a kérdések, melyeket a t. képviselő ur tett, oly természetüek lévén, melyeknél minden szó megfontolandó, igy röglönözve válaszolni nem lehet (Helyeslés). De hivatkoztam arra, hogy a képviselő ur interpellácziójáte főleg azzal indokolja, hogy a háborus hirek folytán nyugtalanittatik a közvélemény és hogy ennek befolyása van a tőzsdékre, a hitelintézetek és más intézetek mérlegére s ezért azt mondottam: ezen szempontból tehetek nyilatkozatot. Már én azt hiszem, hogy maga ezen előrebocsátás tisztán kifejezte — de ha nem tette volna, most határozottan nyilvánitom — hogy ugy én az «alaptalan» mint a «tulzott» szót egyesegyedül a háborus hirekre értettem, s értem most is. És ha a t. képviselő ur nem tartotta eléggé tisztának vagy érthetőnek ez irányban nyilatkozatomat, bátor vagyok azt mondani, hogy nem tudok semmi olyat — vagy ha tetszik, tudom, hogy nincs semmi olyan — a mi a békébe vetett reményeket, melyekkel eddig voltunk, megingathatná. (Helyeslés jobb felől.)

Ez, ugy hiszem, elég tiszta és praecziz válasz. (Több hang bal felől: Ma!) Most nem mondhatom, hogy ma, egyebiránt az a szó, hogy ma, nem azt teszi, hogy szerdán nem, csütörtökön vagy pénteken igen — ezt szokták az emberek érteni — de ép azért, mert láttam, hogy némelyek a «ma» szó alatt ily értelmet keresnek, most mellőztem ezt a szót. (Helyeslés.)

Egyébiránt arra nézve, a mit a képviselő ur mond, hogy nyilatkozatot tett volna, bátor vagyok megjegyezni azt, hogy — hála istennek — ily nyilatkozatra, nem mondom ma, hanem ez idő szerint nincs szükség. De én azt hiszem, hogy az ország határain belül és kivül mindenki meg van arról győződve, hogy ha azon veszély valamikor — adja isten, nagyon sok idő mulva — bekövetkeznék: akkor az Magyarország fiait együtt fogja találni. (Általános helyeslés.)

Ugron Gábor: A miniszterelnök ur felvilágositása után elobbi nyilatkozatát van szerencsém tudomásul venni, (Helyeslés.)

Elnök: E szerint a ház a miniszterelnök nyilatkozatát tudomásul veszi.

A holnap d. e. 11 órakor tartandó ülés napirendjén a ma megszavazott törvényjavaslat harmadszori felolvasása lesz.

Az ülés végződik 11 óra 45 perczkor.

A főrendiház folyó évi deczember hó 21-én d. e. 11 órakor ülést tart.

Törvényjavaslat

a magyar korona országai egyesitett czimerének és az ország külön czimerének magánosok és magán jellegü testületek, vállalatok és intézetek által való használásáról.

A magyar korona országai egyesitett czimerének, valamint az ország külön czimerének magánosok, magánjellegü testületek, vállalatok és intézetek által való használhatása tekintetében rendeltetik:

1. §. A jelen törvénynek hatályba léptétől kezdve, magánosok, magán jellegü testületek, vállalatok és intézetek közül az «emlitett czimerek» bármelyikét gyári vagy ipar czikkeiken, a mikor üzleti helyiségeiken, czimtábláikon, czimlapjaikon (etiquette) üzleti nyomtatványaikon stb. csak azok használhatják, kik arra a miniszterelnöktól irásbeli engedélyt nyertek.

Ezen engedélyt a miniszterelnök a belügyminiszter Horvát-Szlavonországokat illetőleg a bán véleményének meghallgatása után adja meg.

2. §. Az erre vonatkozó folyamodvány e törvényhatóság első tisztviselőjéhez (alispán, polgármester), Horvát-Szlavonországokban az azoknak megfelelő hatóághoz intézendő s igazolandó, hogy a kérelmező nincs hivatalvesztésre itélve, és hogy a politikai jogok gyakorlatában van, erkölcsileg kifogástalan, üzlete pedig oly terjedelmü vagy üzletének tárgyai oly kiváló minőségüek, vagy egyébként az üzlet vagy intézet oly figyelemre méltó, hogy az ország czimere használhatásának engedélyezését megérdemli.

A fent jelzett hatóság az esetleg szükségesnek mutatkozó nyomozásokat megteszi, ha kell, szakértőket meghallgat, s az ügyet indokolt javaslattal a belügyminiszter, illetőleg a bán utján a miniszterelnök elé terjeszti, ki a tárgy természete szerint illetékes társminiszter meghallgatásával határoz.

3. §. Az engedélyért, annak kiadatásakor 50 frtnyi dij fizetendő.

Közjótékonysági egyletek és intézeteknek a dij fizetését a miniszterium a miniszterelnök ajánlatára elengedheti.

4. §. A hitel és pénzintézetek ezen czimerek használhatására szóló engedélyt csak törvény által nyerhetnek.

5. §. Azok, kik az ezen törvényben emlitett czimerek valamelyikét czégeiken, czimlapjaikon stb. 1881. év végéig engedély nélkül, de jóhiszemüleg használták s a jelen törvénynek hatályba léptekor is használják, kötelesek a törvény kihirdetésének napjától számitandó három hó alatt a jelen törvény 2. §-ának értelmében engedélyért folyamodni, s annak megnyertével a dijat lefizetni. Ki ezen három hó alatt nem folyamodott, vagy kitől az engedély megtagadtatott, ezen czimereket többé nem használhatja.

6. §. Kik az állam egyedáruságának tárgyait képező czikkeket illetékes hatósági engedély mellett árulnak, például dohánytőzsérek, vagy az állami hatóságok által felállitott lottógyüjtődék, bélyegárudák stb. az illetékes uton nyert erre vonatkozó engedély alapján s a meddig az tart, az államegyedáruságnak tárgyaira vonatkozó czimtábláikon ezen czimereket is használhatják.

Hasonlag használhatják azok is, kik a magy. kir. udvari czimet a fennálló szabályszerü eljárás mellett eddig megnyerték vagy ezentul megnyerni fogják.

7. §. Ezen czimerek használhatására kiadott engedély magában foglalja azon jogosultságot is, hogy azzal az üzlet fióktelepei és ügynökségei is élhessenek.

8. §. Jogerőre emelkedett oly birói itélet, mely a politikai jogok felfüggesztésére, avagy hivatalvesztésre szól, az ezen czimerek használhatására vonatkozó engedélynek érvényét megszünteti.

9. §. Ezen czimereknek a jelen törvénybe ütköző használata kihágást képez, és két hónapig terjedhető elzárással, s háromszáz forintig terjedhető pénzbüntetéssel büntetendő azon eljárás szerint, s azon hatóságok által, melyeket az 1880. évi XXXVII. t. cz. által nyert felhatalmazás alapján kiadott belügyminiszteri rendelet megállapit.

Ugyanezen büntetéssel büntetendő e czimereknek a jelen törvénybe ütköző használata Horvát-Szlavonországokban az ott hatályban levő eljárás szerint az illetékes hatóságok által.

A czimtáblák, mennyiben a hatóságilag kiszabott idő alatt át nem alakittatnak, hatóságilag eltávolitandók, a czimlapok s nyomtatványok pedig megsemmisitendők. Az e czim alatt befolyt pénzbüntetések az illető község szegények alapjába beszolgáltatandók.

10. §. A miniszterelnök felhatalmaztatik, az adott engedély hatályát megszüntetni, illetőleg az adott engedélyt visszavonni, ha az illető magános, testület vagy intézet oly körülmények közé jutna, melyek azt a jelen törvény 2. §-ával ellenkezésbe hoznák, s melyek között az ezen czimerek használatára vonatkozó engedély a kérelmezés idején meg nem adathatott volna.

11. §. A jelen törvény végrehajtásával a miniszterelnök, illetőleg a belügyminiszter és a horvát-szlavon-dalmátországi bán bizatik meg.

Budapesten, 1882. deczember 20.

Tisza Kálmán s. k.,
mint belügyminiszter.

XXX.

Egy pillanattal utóbb a két férfiu egymással szemben ült a reggelinél.

— Egy szóval, mondá Pédagniel tele szájjal, ön azt mondta, hogy Max bátyja sokkal jobban van.

— Tegnap velünk reggelizett és ebédelt és egy óra hosszat sétált a parkban, viszonzá Georges.

— Tehát a falusi orvos, az én kedves kartársam, levette a pecsétet, melyet a beteg ajtajára rakott? kérdé Pédagniel gunyosan.

— Igen, doktor.

— És mint afféle kuruzsló paráderа vezette felgyógyult betegét . . .

— Ugy van.

— Ah, ravasz egy róka ez a Harblay ur! Egy óra alatt módját ejtette, hogy kitette szűrömet abból a házból, melyben harmincz éven át ismertek, szerettek és becsültek! Sohasem fogom elfelejteni szemtelen fellépését, gőgjét és felfuvalkodottságát, s ha isten is ugy akarja, egy napon megboszulom magamat rajta. Csak az fáj nekem, hogy ott önöknél oly kevés támogatást találtam! . . Köszönöm, hogy szives volt meglátogatni, kedves Nerville ur, mert minden tekintetben rokonszenvezek önnel, de ha ön azért jött, hogy azt közölje velem, hogy Lamorlayeban várnak, ugy hiába fárasztotta magát. Nagyon kevés hija volt, hogy ki nem dobtak a kastélyból, és nagyon komoly körülményeknek kellene beállniok, hogy megint betegyem lábaimat.

— Nincsen semmiféle megbizatásom, kedves doktor.

— Ennek örülök.

— Csak kezet kivántam önnel szoritani.

— El vagyok ragadtatva. Parancsol Pontet-Canet-t?

— Szivesen.

— Milyennek találja?

— Pompás . . . Végre is, doktor, mit tart ön bátyám felgyógyulásáról?

— Azt, hogy épenséggel nem gyógyult fel.

— Igy tehát a válság minden pillanatban beállhat. . .

— S mely véget is fog vetni életének.

— Pedig teljesen felgyógyultnak látszik, ereje visszatért, étvágya kitünő, és doktor Harblay azt erősiti. . .

Pédagniel félbeszakitá Georgesot, erősen az asztalra ütve és ingerülten felkiáltva:

— Ha ön hisz ennek a kuruzslónak, hát tessék, ne is szóljunk tovább! Nagyon is meg leszek boszulva Tréves báró halála által, mit egyébiránt felettébb sajnálnék.

— Tehát semmi kilátása felgyógyulásra?

— Semmi. A veszettség nem gyógyitható. Ebben a tekintetben minden orvos egy nézeten van.

— De hisz ez borzasztó!

— Borzasztó, igen, de szerencsétlenségre minden kétségen felül álló.

— Igy hát Max bátyám elélhet egy ideig az egészség látszatával, ereiben rejtve a méreganyagot . . .

— Igen, s a viziszony hirtelen fog rajta kitörni, s pedig három hónap mulva, egy év mulva, vagy talán még hosszabb idő mulva.

— S mifele jelek között?

— Azok között, melyek a torokgyikot jellemzik ... a nyelés fájdalmas, a hang durva, az étvágy elmarad, a beteg nyugtalankodik, büskomorrá válik, aztán izgatottá lesz, a roham kitör s a beteget hatalmába ejti.

— S ez az időszak veszelyes azokra nézve, kik a beteg körül vannak?

— Nagyon veszélyes.

— Tudja-e doktor, hogy Léonide hugom helyzete borzasztó. . .

— Nagyon is tudom.

— Maxnak egy rohama végzetessé válhatik ő rá nézve.

— Végzetessé és helyrehozhatlanná.

— Miként előzhetnók meg a válságot?

— Csupán egy mód van rá.

— És ez?

— Folyton őrködni a báró felett, hogy a legcsekélyebb aggasztó jelről is tudomásuk legyen.

— Ez őrködés nehezen vihető keresztül.

— Magam is azt hiszem. Hogy sikeres legyen, gyakorlott orvosnak a szemére volna szükség.

— Bármiként legyen is, a házi nyugalom meg van zavarva, mondá Nerville, a belső béke oda van, a családi élet nem létezik többé, a házasság a folytonos rettegés okává vált. Ez, azt hiszem, törvényes ok az elválásra.

— Ugy tudom, hogy az.

— Ön bizonyos benne?

— Igen, és erre helyes okaim vannak. A lyoni törvényszék 1853-ban egy tournusi fiatal nő kérelmére, kinek férjét veszett eb marta meg, kimondta a testtől való elválasztást. Magam is részt vettem az orvosi tanácsban, mely az ügy megvizsgálásával meg volt bizva. Öten voltunk. Kartársaim közül csupán egy válaszolt tagadólag.

— Tehát kimondták a testtől való elválasztást.

— Igen.

— S a férfiu meghalt?

— Tizenegy hónappal a marás után s oly borzasztó válságban, hogy fogaival saját husát marczangolta szét.

— Igy hát a fiatal bárónő követelhetné a testtől való elválasztást s azra támaszkodva, a mit ön az imént mondott, ki is eszközölné . . .

— Kétségkivül; de ez az elválasztás végzetessé válhatnék az özvegy bárónéra, az ön nénjére nézve.

— Miben?

— A mennyiben a fiatal nő visszakapná vagyonát s a törvényszék az ön bátyjának csupán élethossziglan szóló járadékot itélne meg . . . Ez végromlásuk volna . . .

— A helyzet ugyanaz, ha Max megtalál halni.

— Léonide de Tréves asszony gondol már az elválásra?

— Nem tudom, mindazonáltal . . .

Georges félbeszakitá magát.

— Mindazonáltal . . . ismétlé Pédagniel.

— Nem tartom lehetetlennek, hogy ezt a tanácsot adták neki, viszonzá Nerville.

— Kicsoda?

— Harblay doktor.

— Ez valószinütlen! kiáltott fel az öreg orvos. Képzelje csak, ha az elválást tanácsolná s ezzel természet-szerüleg bevallaná, hogy nem bizik a teljes felgyógyulásban, ugy saját magának mondana ellen. Tegyük fel, hogy az ön bátyja orvosi tanácsot hivna egybe, — biztositom önt, hogy ez a falusi orvos ellenzéket képezne kartársaival szemben, miként ama lyoni orvos.

— Ha ön is részt venne ebben a tanácsban, kedves doktor. . .

— Részt veszek benne, legyen meggyőződve, szakitá őt félbe doktar Pédagniel.

— Mily elégtétel lenne önnek!

— A legszebb, a melyet képzelhetek.

— Nem gondolja, hogy czélszerű lenne hugomat értesiteni arról a veszélyről, a melyben forog és rámutatni az egyetlen módra, melylyel a veszélyből megmeneküllhet?

— Kétségkivül, de bizonyos dolgokat nehéz megmondani. . . .

Felszolgálták a kávét.

Pédagniel szivarral kinálta meg Georgesot, ki nemsokára rá távozott; még néhány látogatást tett, hogy az időt megölje, jó étvágygyal ebédelt és esti nyolcz órakor az éjszaki pályaudvar váró-termében volt.

Az ügyvéd néhány perczczel utána érkezett.

Negyedkilenczkor a vonat Chantilly felé vitte őket, hova kilencz óra tizenkét perczkor érkeztek.

A pályaudvartól a Lamorlaye kastélyig egy óra hosszat kellett gyalogolni.

Az este szép és üde volt; az égen millió csillag ragyogott.

A két férfiu eljutott a parkajtóig, melynek kulcsa Nervillenél volt.

Beléptek a parkba és hallgatag mentek a kastély felé.

Valamennyi ablak be volt zárva, egynek kivételével, mely Léonide szobájáé volt.

A lebocsátott függönyök mögül fénysugár tört ki.

— Hugom vár bennünket, mondá Georges halk hangon. Kövessen, kérem.

Az ügyvéd igenlő jellel válaszolt s a fiatal ember mögött haladt, ki felvezette őt lépcsőkön és folyosókon keresztül a báróné lakosztályáig.

Georges halkan kopogott unokahuga ajtaján.

Belülről léptek voliak hallhatók s az ajtó kinyilt.

Léonide a küszöbön állott.

Barátságosan nyujtá kezét az ügyvédnek és bebocsátá őt.

Nerville utána lépett be és betevé az ajtót.

— Derék barátom, suttogá a fiatal nő, szinte könyezve a felindulástól, nem kételkedtem jóindulatában. Ön mindent ott hagyott, hogy első felszólitásomra ide siessen . . . Szivem mélyéből köszönöm önnek . . .

Léonide aztán Georgeshez fordulva mondá:

— Önnek is sokkal tartozom, kedves rokon. Rajta leszek, hogy megháláljam önnek. Feladata, melyet szives volt elvállalni, már most véget ért. Kérem, hagyjon magamra öreg barátommal.

— De Auguy ur, jegyzé meg Georges, még ma éjjel vissza akar menni Párisba azzal a vonattal, mely Chantillyből két óra ötvenhat perczkor indul, s ő nem találná meg a sötétben egyedül az utat . . . Szivesen elkisérem . . .

— Legyen tehát szives Auguy urért egy óra mulva jönni.

— Pontos leszek, kedves hugom.

— Georges elhagyá Léonide szobáját.

Távozása előtt azt kérdé magától:

— Vajjon mi fog történni ide bent?

— Reménylem, hogy még holnap előtt tudni fogom, válaszolá magának.

Közölni fogjuk olvasóinkkal Léonide beszélgetését az ügyvéddel, előbb azonban hadd mondjuk el, mi történt a kastélyban Georges távolléte alatt.

Tiz óra felé Luczien meglátogatta Max bárót, kinek állapota teljesen kielégitőnek látszott neki.

Elkészitette a kötést, minél az özvegy báróné és Léonide is jelen akartak lenni.

Az utóbbi — mellesleg mondva — most is szenvedett férje nyers szárazságától.

Lucien visszavonult, végtelenül fájt neki, hogy a szegény asszony szüntelenül annyit szenved, de nem keresett alkalmat, hogy vele találkozzék.

A reggelinél Max idegesnek és hidegnek látszott.

Tréves báró jelleme sajátságos volt, oly sajátságos, hogy megfejtése erőnkön felül állna. Miként magyarázhatnók is meg azt, a mi következetlen?

A fiatal ember nem birta magát rászánni, hogy egy mosolya, egy lekötelező szava legyen neje számára, pedig épenséggel nem gyülölte őt.

Tudta, hogy becsületes, látta, hogy szép, jól nevelt; de a szépeknek ez a fajtája nem tetszett neki, fellépését tulságosan egyszerűnek vélte, nevelése nem volt ragyogó. Semmi sem hizelgett benne az ő önszeretetének.

Egy erkölcsileg elaszott, tulzó, a világnak élő Léonide, ki csak élvek után sóvárog, ki meg sem élhetne egy sereg ingyenélő udvarló nélkűl, sokkal jobban tetszett volna neki, mint a szerény, illatos ibolya, melynek Léonide Desfontaines volt a neve.

Max különben a szegény gyermek iránt a legképtelenebb neheztelést táplálta.

Nem bocsáthatta meg neki, hogy megvásárolta és megfizette csinos milliókkal a régi Tréves nevet és a bárói czimet és őt tevé felelőssé a rangjához nem illő házasságért.

Egyébiránt nagyon nehéz, sőt talán lehetetlen lett volna Maxnak megmagyaráznia azt a megvető érzést, mely őt mind jobban eltávolitotta nejétől.

XXXI.

Reggeli után Max, miként a előző napon, sétát tett a parkban.

Léonide és Germaine báróné elkisérték.

Miként az előző napon, most is anyja karjára támaszkodott.

A fiatal nő mellettük haladt, elmélázva és lehajtott fővel, miként a szegény hű és megvetett kutya, mely gazdája czirógatását, barátságos szavát, vagy legalább pillantását várja.

A séta egy óra hosszat tartott.

Ez idő multával Tréves kivánságát fejezé ki visszatérni szobájába és egyedül maradni.

Léonide visszament lakosztályába.

Az özvegy báróné a parkban, egy padon ülve maradt.

Az uj érzelmek, melyeket jövőjének biztositása támasztott benne, megértette vele, hogy Max tulságba ment, midőn ily megvető közönyt tanusitott nejével szemben.

Észrevette Léonide arczának elváltozását, sápadtságát és a könyektől pirosló szemhéjait. Azt kérdezé magától, valjon Léonide, megunva a sok szenvedést és sirást, nem fog-e egy napon fölébredni, nem fogja-e lerázni magáról az igát, hogy fellázadjon és az elválást követelje, mely hosszu szenvedésének véget fog vetni?

Egyuttal eszébe jutott az a kérés is, melyet fia által menye elé szándékozott terjeszteni és cseppet sem titkolta maga előtt, hogy amannak magaviselete olyan volt, hogy alkalmas volt kétségessé tenni e kérése sikerét.

E komor gondolatokhoz járult még a Max szemmel látható változásából eredő aggodalom is.

A fiatal báró haligatagabbnak, idegesebbnek, komorabbnak tetszik neki, mint a baleset előtt.

Tehát igaza volt doktor Pédagnielnek Lucien d'Harblay ellenében.

Maxnak végzetszerűen nemsokára meg kellend halnia gyógyithatlan baja folytán?

Azt már tudjuk, hogy fia halála az ő tönkremenetelét jelentette, ha csak menye ujabb intézkedésekkel meg nem változtatja a házassági szerződésnek tulszigoru intézkedéseit.

Midőn az előző napon azt tanácsolta Maxnak, hogy lenne nyájasabb, gyengédebb Léonide irányában, a fiatal ember mosolygott, tehát kiolvasta lelkéből titkos gondolatát és kitalálta azt a rugót, a mely őt mozgatta.

Mit bánta ő? Majd talál még módot, hogy rövid idő mulva vissza térjen erre a dologra.

Ezt a módot Léonide nyujtotta neki.

Félhétkor a kastély harangja, mint rendesen, ebédre szólitott.

Max elhagyá szobáját és egy ideig egyedül volt anyjával.

Léonide akkor jött, mikor amazok az asztalhoz ültek s férjéhez közeledve, résztvevőleg kérdé, hogy hogyan érzi magát.

— Mint az éhes ember, a kit ön várat, viszonzá Max nyersen.

— Tehát késtem? hebegé a fiatal nő. Az első harangszóra ide siettem . . .

Max vállait voná s egy szót se válaszolt.

Léonide fájó szivvel ült az asztalhoz.

Az ebéd rosszul kezdődött.

Germaine báróné kiszolgálta menyét, ki alig birt néhány falatot lenyelni.

Mély csend uralkodott a ebédlőteremben.

Egyszerre Léonide, nem birva tovább, kezeivel fejéhez kapott s keservesen zokogni kezdett.

A kehely tele volt, a sziv tuláradt.

Max és anyja a fiatal nőre néztek.

A felszolgáló inas sietett elhagyni a termet.

— Mit jelentsen ez? kérdé a báró durván. Mire való ez a vizözön?

Léonide zokogott.

— Még egyszer kérdem: mi baja van? kérdé Max dühösen. Mi lelte önt? Megbolondult?

Ez az utolsó szó ugy érte a szegény gyermeket, mint a hirtelen lecsapó villám.

Megszünt zokogni, könyei elapadtak. Hirtelen felemelkedett, biborvörös arczczal, száraz és égő szemekkel, zizegő lélekzettel és alig hallható hangon mondá:

— Megbolondultam-e? Vajha ugy volna! Adná isten, hogy eszemet veszteném!

Néhány héttel előbb Germaine báróné mindent elkövetett volna, hogy Léonideot szemrehányásokkal és gunynyal halmozza el.

Most ovakodott csak egy szót is szólni.

Kezeivel az asztalba kapaszkodott, teste idegesen remegett.

Léonide igy folytatá:

— Max . . . Max .

Krapotkine herczeg és az Egyetértés.

Lapunk nov. 25-iki számában terjedelmes közleményt hoztunk, melyben párisi levelezőnk Krapotkine herczeggel való találkozását irta le, egyuttal a nihilisták és anarchisták ügyére nézve, valamint a szocializztikus kérdés megoldására vonatkozólag igen érdekes részleteket közölt. Lapunk e közleményét a külföldi lapok nagy része egész terjedelmében átvette; így a párisi lapok is. Ez utóbbiak, különösen pedig a *Gaulois* — talán épen kész akarva olyan hibákat követtek el a forditásban, melyek a nihilista vezérre nézve kellemetlen következésűek, és kompromittálók voltak.

Erre vonatkozólag *Genf*-ből a következőket irják lapunknak:

Genf, decz. 16.

Villámgyorsasággal terjedt itt el a hir, hogy Krapotkine herczeget az igazságügyi miniszternek egy távirati rendeletére nejével a herczegnővel együtt elfogták. A hirt Párisból távirták meg kora hajnalban több itt élő nihilistának. Az orosz menekültek közül sokan azonnal utnak indultak a franczia határon tul fekvő Thononba, hogy megtudják a körülményeket, melyek közt az elfogatás végbe ment. — Itt azt hiszik, hogy a «Gaulois» és utána több párisi lap által az *„Egyetértés"*-ből átvett czikk inditotta a franczia kormányt erre az energikus fellépésre. A nihilista körökben igen fel vannak indulva az *„Egyetértés"-ben* közzétett leleplezések irója ellen, kiről azt gyanitják, hogy ugyanaz az ember, ki a mult évben Rochefort lapjában az *„Intransigeant"-ban* pártjuk érdekében hathatós harczot folytatott a czári hatalom ellen, s ez okból egyiküknek sem lehetett oka arra, hogy irányában bizalmatlankodjék. A mi legjobban felháborítja őket, ez az, hogy a kérdéses egyén indiszkrécziót roszakaratulag tette közzé, valóságos demonstrácziót formájában. Különben sokan, midőn e czikket a párisi lapokban olvasták, előre megmondották, hogy annak következményei lesznek. Különféleképen magyarázgatják ez elfogatást; némelyek azt hiszik, hogy a franczia kormány talán kiakarja Krapotkine herczeget szolgáltatni Oroszországnak, mert ha ez nem lenne szándékában, egyszerűen kiutasitotta volna a franczia területről.

Párisi levelezőnktől az esetre vonatkozólag következő tudósitást veszszük:

Páris, decz. 16.

Ma reggel még ágyban voltam, mikor szolgám több látogatót jelentett be. Kérdeztettem tőlük, hogy mit akarnak. Beszélni kivántak velem. Azt hittem, hogy talán üzleti ügyben óhajtanak konferálni. Azt mondám, hogy jöjjenek később. De a látogatók viszszaizentek, hogy fontos dologban jönnek és azonnal szeretnének velem beszélni. Felkeltem. Mikor a szalonba léptem, egy csomó ember rohant elém; egy ujságot tartottak orrom elé és ismételve kiálták: «Ime, ez az ön műve!» Első meglepetésemben nem tudtam elgondolni, hogy mit jelenthet ez. Csakhamar azután megtudtam. Az elém tartott ujságban nagy betűkkel volt nyomtatva ez a czim: «*Krapotkine herczeg elfogatása.*» Később fölismertem kettőt, a szobámba jött emberek közül; emlékeztem, hogy a mult évben, midőn sokat foglalkoztam a nihilisták ügyével, érintkeztem velük. Vendégeim mind nihilisták voltak és mind dühösebben kezdték kiáltozni, hogy «ez az ön műve!»

— De hogy lenne már — ez az én művem! kérdém tőlük.

— Talán csak nem tagadja azt, hogy ön irta azt a czikket, melyet az «*Egyetértésből*» a párisi lapok átvettek?!

Csakugyan észrevettem a minap, hogy a lapok az «*Egyetértés*»-től át vettek egy czikket; eszembe jutott, hogy Krapotkine-ról is irtam a lefolyt hóban és gondoltam, hogy az átvett czikk alkalmasint ez lesz; de semmikép sem emlékeztem arra, hogy e levélben olyan dolgot érultam volna el a nihilistavezérről, a mi elfogatására okot adhatott volna.

Ebbeli észrevételemre a nihilisták orrom elé tartották a «*Gaulois*» egy számát, megjelölve a következő passzust: «Krapotkine azzal dicsekedett előttem, hogy Saint-Etiennet anarchista-fészekké formálta át...»

— Soha Krapotkine ilyesmivel nem dicsekedett előttem. Következőképen én ilyesmit nem irhattam sohasem.

Elolvastam a czikket és csakhamar meggyőződtem arról, hogy a franczia lap a forditásban alkalmasint készakarva ferditéseket követett el.

Nem szoktam megtartani a régi lapokat. elküldtem a velem szomszédságban lakó K... urhoz, ki előfizetője az «Egyetértés»-nek, gondoltam, hogy az utóbbi hetekben érkezett számok még meg lesznek nála. Nem csalódtam.

A passzus, melyet a *Gaulois* igy forditott le: «Krapotkine herczeg dicsekedett nekem azzal, hogy Saint-Etienne városát valóságos anarchista fészekké *változtatta át...*» eredetiben igy hangzik: «Saint-Etienne valóságos anarchista *fészekké van alakitva.* Krapotkine herczeg ép onnan jő. Igen meg van elégedve az ottani munkálatokkal...

A czikk fele a kémekről szól, melyeket az orosz kormány arra a czélra tart, hogy a nihilista vezérnek minden lépéséről értesitve legyen. Az adatok közzétételével semmi rosszat sem követtem el. A miket reánk vonatkozó részében a vele való találkozásról irtam. Szavainak idézgetésében igen ovatosan jártam el; a ki csak egyszer beszélt Krapotkine herczeggel, tudhatja a szoczializmus e puritán apostoláról, hogy a henczegés vagy dicsekvés egyáltalában nincsen természetében. Ha az anarchikus mozgalom egyenesen az ő műve lenne is, bizonyosan ezzel senki előtt sem fog dicsekedni, még legbensőbb barátjai előtt sem. Különben a franczia konzervativ sajtó egyre hangoztatja, hogy az anarchikus mozgalom Franczia orszá gban Krapotkine műve. Ezt én is sejthetem, de kérdéses czikkemben egy betűvel sem mondtam, hogy Krapotkine herczeg nekem ezzel dicsekedett volna. Sőt ellenkezőleg gondosan melloztem az idézgetésben és existencziája ismertetésében mindazt, a mi őt kompromittálhatná; így többek közt a nihilistavezérnek rendkivüli tevékenységéről szólva, azt mondtam:

«A mi Krapotkine herczeg tevékenykedését illeti, erről nehéz magunknak csak fogalmat is alkotni. Napról-napra szászszámra kapja a leveleket, sürgönyöztet ide-oda, gondoskodik arról, hogy a *nihilista menekültek ehen ne haljanak, közvetit nekik foglalkozást stb....*»

Készakarva emeltem ki ezt: «hogy a nihilista menekültek ehen ne haljanak, közvetit nekik foglalkozást» és óvatosan a «stb.» által engedtem sejteni az olvasóval, hogy Krapotkine herczeg rendkivüli tevékenykedésének más czélja is van.

A *Gaulois* ugy fertitette el e passzust, hogy «az anarchista-mozgalomnak szitásában Krapotkine rendkivüli tevékenységet fejt ki, száz számra küldi a rendeleteket, megjelenik személyesen mindenütt, hol szükség van reá...

Ugyancsak óvatosságból, a nihilista vezérrel való találkozásomról beszélve, csak ama szavait idéztem, melyek általános tárgyakra vonatkoznak. «Mit ért ő a szoczializztikus kérdés megoldása alatt? stb.» továbbá a franczia anarchistákat illetőleg szintén csak ugy általánosságban idéztem ezekről való véleményét, egy szóval sem érintve, hogy minő viszonyban van ő velük.

T. i. a franczia szoczialistákról beszélve, ő constatálá, mit különben minden ember tud, hogy ezek nézeteiknél fogva sokfelé oszolnak, mi nagy mértékben akadályozza fellépésük hathatóságát; ismerve a közös ellenséget: a vagyont, mindnyájuknak e zászló körül kellene csoportosulniok.

Czikkem befejezéséül azt mondám, «Krapotkine herczeg e véleményt nyilvánitása után kezdem érteni, miért nem találok már régóta a proletárius sajtóban népboldogító fejtegetéseket, miért hallgatnak ez utóbbi időkben a forradalmi klubbokban ebeli eszméikkel, és miért intézik támadásaikat kizárólag a vagyon ellen, mért ők is ugy gondolják mint Krapotkine herczeg, hogy ez a közös ellenségük, mely körül csoportosulniok kell, stb.»

Lehet, hogy ez is a nihilista vezér műve; de czikkemben távolról sem mondám, hogy ő nekem ezzel dicsekedett és hogy mi mindent nem tett ebbeli czéljának elérésére.

A dolognak ilynemű megmagyarázása után a nálam megjelent nihilista csapat tanácskozni kezdett arról, hogy mitevők legyenek?

Elhatározták, hogy az *Egyetértést* magukkal viszik, a place de la Bourse forditási irodájába; hitelesen lefordittatják az eredeti czikket és majd egy párisi városi képviselő (conseiller municipal) barátjuk az igazságügyminisztherhez fog menni.

Ugy is történt.

Az igazságügyi miniszter nagy szemeket meresztet a városi képviselőre, midőn az sürgős kihallgatást kérve és kapva, azt kérdé, miért fogatta el Krapotkine herczeget a Gauloisnak egy roszakaratu közleményére, melyet ez elferditve vett át az Egyetértéstől?»

Az igazságügyi miniszter kinyilatkoztatá, hogy ő olvasta ugyan a kérdéses czikket, de soha nem adott rendeletet Krapokine herczeg elfogatására.

Rögtön hivatalos táviratot küldött Thononba.

Rövid időre reá megkapta azt a felvilágositást, hogy Krapotkine herczeget nem fogták el; de a lyoni biróság rendeletére kutatást tartottak lakásán, mert némely anarchisták a herczeget kompromittáló valtomásokat tettek.

E perczben még nem tudjuk Párisban vajjon találtak-e Krapotkine herczeg papirjai közt olyan iratokat, melyekből konstatálhatják azt, hogy ő a fővezére a franczia anarchista mozgalomnak.

A honvédség köréből.

A közös hadsereg tartalékából, 1882. évi deczember hó 31-ével, a magyar királyi honvédség szabadságolt állományába áthelyeztetnek: a gyalogsághoz a következő főhadnagyok: lovag Grimm József az 1. sz. táb. vadász-zászloálj tartalékos állományából a trencséni 55-ik, Barics Szilárd az 53. sz. gyalogezred tartalékállományából a varasdi 79 ik, dr. Ivandia József a varasdi 16. sz. gyalogezred tartalékos állományából a glinai 90-ik, Hennel Károly a 19. sz. gyalogezred tartalékos állományából a soproni 74. számu honvédzászloálj szabadságolt állományába; a következő hadnagyok: Imre Aurél és Berczik Gyula a 34. sz. gyalogezred tartalékos állományából a pesti 1-ső, Bella Lajos a 72. sz. gyalogezred tartalékos állományából a soproni 74., Hartstein Géza a 23. sz. gyalogezred tartalékos állományából a heveskunsági 47-ik, Willim Ferencz a 25. sz. gyalogezred tartalékos állományából a csongrád-békési 8., marsótalvai Marsovszky Árpád a 2. sz. gyalogezred tartalékos állományából az észak-krassói 18-ik, Bucz Lajos az 50. sz. gyalogezred tartalékos állományából az éjszak-bácskai 4., Wagner Emil a 2. sz. hadmérnökkari ezred tartalékos állományából az éjszak-bácskai 4-ik, Vasdényey Géza a 44. számu gyalogezred tartalékos állományából a csallóközi 59-dik, Gedeon Albert a 37. számu gyalogezred tartalékos állományából a délbihari 10-dik, Schulek Géza a 67-ik sz. gyalogezred tartalékállományából, a budai 63-ik, Ródler Gyula, a 37. sz. gyalogezred tartalékos állományából, a krassó-temesi 17-ik, Klein Berthold, a 66. sz. gyalogezred tartalékos állományából az ung-zempléni 36-ik, Asbóth Aladár a 43. sz. gyalogezred tartalékos állományából az észak-krassói 18-ik, dr. Beöthy Károly, a 60. sz. gy.-ezred tartalékos állományából a vasi 76., Veress Gyula az 51, sz. gy.-e. tartalékos állományából, a nagyszebeni 21-ik, Medzihradszky Frigyes a 71. sz. gyalogered tartományából, az árva-liptó-turócz 54-ik, Roediger Gyula, az 51. sz. gyalogezred tartalékos állományából, a dél-torontáli 14-ik, Kovács Géza, a 2. sz. gyalogezred tartalékos állományából, az aradcsanádi 11-ik, Angyal Herman, a 19. sz. gyalogezred tartalékos állományából, a mosonyi 73-ik, Domokos József, a 63. sz. gyalogezred tartalékos állományából, a nagyszebeni 21-ik, Norischán Ignácz, a 29. sz. gyalogezred tartalékos állományából, az arad-csanádi 12-ik, Wagner Gyula, a 46. sz. gyalogezred tartalékos állományából, a csongrádi 3-ik, Pirovics Adalbert, a 48. sz. gyalogezred tartalékos állományából, a soproni 74-ik, Vrabel József, az 53. sz. gyalogezred tartalékoz állományából, a pestjászsági 50-ik, Szócs Miklós a 40, sz. táb. vadászszázloálj tartalékos állományából, a máramarosi 33 ik, Stumpfögger Ede, a 23. sz. gyalogezred tartalékos állományából, a középbácskai 5-ik, Wenz Oszkár a 44. sz. gyalogezred tartalékos állományából a varasdi 79-ik, Gál Imre a 43. sz. gyalogezred tartalékos állományából a pozsonyi 58-ik, Balogh István a 65. sz. gyalogezred tartományából a borsodi 48-ik és Krich Imre az egeszségügyi csapat tartalékos állományából a budai 63. sz. honvéd-zászloálj szabadságolt állományába; a következő hadapródok: Gunzy Ernő a 28. sz. táb. vadászszázloálj tartalékos állományából a sziszeki 83-ik, Hiebovy György a 34. sz. gyalogezred tartalékos állományából a belegi 35. sz. honvéd-zászloálj szabadságolt állományába; a lovassághoz: Szoyka Antal főhadnagy a 2. sz. vonatezred-tartalékos állományából az 1. számu honvéd-huszárezred 4-ik századának szabadságolt állományába; a következő hadn.: Gassenheimer Károly, a 2. sz. vonatezred tartalékos állományából a 6. sz. honvéd-huszárezred 1 sö századának, Naszády József a 2. sz. vonatezred tartalékos állományából a 4-ik sz. honvéd-huszárezred 3-ik századának, Szigethi Halper Vladimir a 12. sz. dzsidászezred tartalékos állományából, a 10. sz. honvéd-huszárezred 4-ik századának, gróf Bethlen Pál a 10. sz. huszárezred tartalékos állományából a 9. sz. honvéd-huszárezred 1-ső századának, Posnez Lipót a 2. sz. vonatezred tartalékos állományából a 2-ik sz. honvéd-huszárezred 2-dik századának szabadságolt állományába; továbbá a következő állatorvosi hivatalnokok, u. m.: Czabán János alállatorvos a 2. sz. vonatezred tartalékos állományából a 6. sz. honvéd-huszárezred, Konrád József állatorvos a 2. sz. vonatezred tartalékos állományából a 9. számu honvédhuszár-ezred, — és Ungár Miksa állatorvosgyakornok a 7. sz. táb. tüzérezred tart. állományából a 6. sz. honvéd-huszárezred törzsének szabadságolt állományába; végül Péter Ágost Henrik élelmezési járulnok a budapesti 2. sz. kat. élelmezési raktár tartalékos állományából a pesti 1. sz. honvéd-zászloálj szabadságolt állományába. A gyalogsághoz a következő főhadnagyok: Koderle Emil a 2. sz. hadmérnökkari ezr. tart. állományából a délbihari 10-ik, Schannen Ernő a 2. sz. hadmérnökkari ezred tart. állományából, a csongrád-békési 8-ik, dr. Weldin József, a 38. számu gyalogezred tartalékos állományából, a közép-nácskai 5-ik, Nagy Ferencz, a 46. sz. gyalogezred tartalékos állományából, a csongrádi 3-ik, Laszgallner Ödön, a 23. sz. gyalogezred tartalékos állományából, a szabolcsi 41-ik, Follert Ferencz, az 52. sz. gyalogezred tartalékos állományából, a szeméri 82 ik, Melczer Lajos, a 38. sz. gyalogezred tartalékos állományából, az észak-torontáli 13-ik, gróf Bolza József, az 52. sz. gyalogezred tartalékos állományából, a délbácskai 6-ik, karánsebesi Juhász Albert, a 32. sz. gyalogezred tartalékos állományából, a soproni 74-ik, Drasköczy Miklós, a 32. sz. gy.-ezred tartalékos állományából, a csongrád-békési 8-ik, györi Gschwindt György a 38 sz. gy.-ezred tartalékos állományából, az észak-torontáli 13-ik, Baintner Hugó a 38. sz. gyalogezred tartalékos állományából, a délbihari 10-ik, Müller Alfréd az 52. sz. gyalogezred tartalékos állományából a tolnai 66-ik, Elter János a 61. sz. gyalogezred tartalékos állományából a délbácskai 6-ik, Koch Sándor a 12. sz. gyalogezred tartalékos állományából a fehérvári 65-ik, Farkas Ernó a 33. sz. gyalogezred tartalékos állományából a naszód-beszterczei 31-ik, Paulik József a 37. sz. gyalogezred tartalékos állományából a szlavoniai 81-ik, Ducat Károly az 53. sz. gyalogezred tartalékos állományából a varasdi 79-ik, Szilágyi Agoston a 69. sz. gyalogezred tartalékos állományából a középbácskai 5-ik, és Riegl Vilmos az 52. sz. gyalogezred tartalékos állományából a délbácskai 6-ik számu honvédzászloálj szabadságolt állományába; a következő hadnagyok: Tóbiás András a 31. sz. gyalogezred tartalékos állományából a szabolcsi 41-ik, Schmidt Győző a 63. sz. gyalogezred tartalékos állományából a belső szolnoki 32-ik, Javorszky Szilárd a 34. sz. gyalogezred tartalékos állományából a mosonyi 73-ik, Fábry Alfréd a 66. sz. gy.-ezred ta talékos állományából a szabolcsi 41-ik, Schweiger Ferencz a 34. sz. gy.-ezred tartalékos állományából az ungzempléni 36-ik, szepetneki Tötössy Béla a 61. sz. gy.-ezred tartalékos állományából a budai 63-ik, Fuchs Ödön a 66. sz. gy.-ezrvd tartalékos állományából a likai 87-ik, Benczur Adalbert a 60. sz. gyalogezred tartalékos állományából a pesti 1-ső, westerheimbi lovag Wettstein Gyula a 32. sz. gyalogezred tartalékos állományából az éjszak-bácskai 4-ik, Spitzer Károly a 52. sz. gyalogezred tartalékos állományából a vasi 76-ik, Dürr Rezső az 50. sz. gyalogezred tartalékos állományából a pozsonyi 58-ik, szuboticzai Kiss Kelemen a 34. sz. táb. vadász-zászlóalj tartalékos állományából a pest-jászság 50-ik, dr. Gervay Pál a 32. sz. gyalogezred tartalékos állományából az éjszak-krassói 18-ik, Isacu Pompilius az 51. sz. gyalogezred tartalékos állományából a kükülloi 25-ik, Hinsenkampf Bernát a 2. sz. hadmérnökkari ezred tartalékos állományából a torna-abauji 33-ik, tornai Bucz Adolf a 2. sz. hadmérnökkari ezred tartalékos állományából a soproni 74-ik, Lövészi Károly a 2. sz. hadmérnökkari ezred tartalékos állományából, a tolnai 66-ik, Kwapil Henrik, a 44. sz. gyalogezred tartalékos állományából, a zólyombarsi 53-ik, Zapletál Gusztáv, a 72. sz. gyalogezred tartalékos állományából, a pozsonyi 58-ik, dr. Majcen József, az 53. sz. gyalogezred tartalékos állományából a varasdi 79-ik, Meissner Károly, a 34. sz. táb. vadászszázloálj tartalékos állományából, a mosonyi 73-ik, Pavelka Károly, a 2. sz. gyalogezred tartalékos állományából, a dél-bácskai 6-ik, Éndes Lajos, a 38. sz. táb. vadászszázloálj tartalékos állományából, a fogaras-vidéki 22-ik, Levitzky Albert, a 64. sz. gy.-ezred tartalékos állományából, az arad-csanádi 11-ik, Zobel Adolf, a 76. sz. gy.-ezred tartalékos állományából, a békés-bihari 9-ik, erdődi gróf Pálffy József az utászezred tartalékos állományából a pozsony-nyitrai 57-ik, Prosz Lipót a 32. számu gyalogezred tartalékos állományából a krassó-temesi 17., Schneider Károly a 6. sz. gyalogezred tartalékos állományából a dél-bácskai 6-ik, Pfeifer Gyula, a 2. sz. hadmérnökkari ezred tartalékos állományából az ung-zempléni 36-ik, Liptay István 60. sz. gyalogezred tartalékos állományából a vas-soproni 75-ik, Teutsch János az 50. sz. gyalogezred tartalékos állományából a nagy-szebeni 21-ik, Hahn János a 69, sz. gyalogezred tartalékos állományából a fehérvári 65-ik, Péterdy Lajos a 6. sz. gyalogezred tartalékos állományából az észak-bácskai 4-ik, dr. Márki Sándor az 51. sz. gyalogezred tartalékos állományából a duna-temesközi 85-ik, Arnhold Károly, a 76. sz. gyalogezred tartalékos á lományából a soproni 74-ik, Wieszner Adolf a 26. sz. gyalogezred tartalékos állományából az ipolysági 62-ik, Seitz Ferencz a 32. sz. gyalogezred tartalékos állományából a heves-békési 7-ik. Cerno Bohumil a 71. sz. gy.-e. tart. állományából a heves-békési 7. Koch Ferencz, az 51. sz. gyalogezred tartalékos állományából a kükülló 25-ik, Zaborszky Béla, a 25. sz. gyalogezred tartalékos állományából a maramaros-ugocsai 34-ik, Baumgartner Zsigmond, a 48. sz. gyalogezred tartalékos állományából, a soproni 74-ik, Parassin Sándor, a 25. sz. gyalogezred tartalékos állományából a pozsony-nyitrai 57-ik, Péter János, a 37. sz. gyalogezred tartalékos állományából, az ung-zempléni 36-ik, Zednik József, a 12. sz. gyalogezred tartalékos állományából a trencséni 55-ik, Papp Imre, az 51. sz. gyalogezred tartalékos állományából a tolnai 66-ik, Sulyok Árpád, a 38. sz. gyalogezred tartalékos állományából, a duna-temesközi 85-ik, Pech Dezső a 32. sz. gyalogezred tartalékos állományából, a gyulafehérvári 20-ik, adorjánházi Molnár Elemér a 46. sz. gyalogezred tartalékos állományából a csongrádi 3-ik, Klein Zsigmond, a 65. sz. gyalogezred tartalékos állományából, az ung-zempléni 36-ik, Fügi Károly, a 19-ik számu gyalogezred tartalékos állományából a heves-kunsági 74-ik, Tellbisz Károly a 38. sz. gyalogezred tartalékos állományából a duna-temesközi 85-ik, Palkovich Károly a 26. sz. gyalogezred tartalékos állományából a pozsonyi 58-ik, Kádár György az 50-ik sz. gyalogezred tartalékos állományából a szászrégeni 28-ik, Kaszas Kálmán a 69. sz. gyalogezred tartalékos állományából a fehérvári 65-ik, Kallner Elek a 44. sz. gyalogezred tartalékos állományából a tolnai 66-ik, Sólcz Boldizsár a 65. sz. gyalogezred tartalékos állományából a veszprémi 71-ik, Grónay István a 44. gyalogezred tartalékos állományából a mosonyi 73-ik, Kelemen Hermann a 66. sz. gyalogezred tartalékos állományából az észak-bácskai 4-ik, Klein Gyula az 5. sz. vártüzérségi zászloálj tartalékos állományából a zólyom-barsi 53-ik, Czedera Gyula a 76. számu gyalogezred tartalékos állományából a vasi 76-ik, Jászay Mihály a 32. sz. gyalogezred tart. állományából a vasi 76-ik, László Dániel a 76-ik sz. gyalogezred tart. állományából a soproni 74-dik, Székely Róbert, a 2. sz. hadmérnökkari ezred tartalékos állományából, a veszprémi 71-ik, Wendel Arnold, a 31. sz. gyalogezred tartalékos állományából, a duna-temesközi 85 ik, Konnert Dániel, a 28. sz. táb. vadász-zászloálj tartalékos állományából, a duna-temesközi 85-ik, Durbesics János, az 53. sz. gyalogezred tartalékos állományából, a szerémi 82-ik, Aumer Károly, az 1. sz. hadmérnökkari-ezred tartalékos állományából, a délbihari 10-ik, Kment Antal, a 48. sz. gyalogezred tartalékos állományából, a soproni 74-ik, Armuth Nándor, az 52. sz. gyalogezred tartalékos állományából, a mosonyi 73-ik — és Rosenberg Miksa, a 33. sz. gyalogezred tartalékos állományából, a torontál-temesi 16. honvéd-zászloálj szabadságolt állományába; a lovassághoz a következő hadnagyok: felső-bári Báthor Elemér, a 2. sz. huszárezred tart lékos állományából, a 10. sz. honvéd-huszárezred 4. századának, Nendtwich Gusztáv, a 8. sz. tab. tüzérezred tartalékos állományából, a 3. sz. honvéd-huszárezred 1. századának, Jámbor Jenő, az 5. sz. táb. tüzérezred tartalékos állományából, az 1. sz. honvéd-huszárezred 4. századának, Lenk Lajos, a 8. sz. táb. tüzérezred tartalékos állományából, a 4. sz. honvéd-huszárezred 3. századának, Pacsariz János, a 13. sz. táb. tüzérezred tartalékos állományából, a 10. számu honvéd-huszárezred 4. századának, Pollák Rezső a 2. sz. vonatezred tartalékos állományából az 1. sz. honvéd-huszárezred 1. századának, Murányi Alfréd az 1. sz. huszárezred tartalékos állományából a 6. sz. honvéd-huszárezred 1. századának, Rombauer Emil a 3. sz. tábori tüzérezred tartalékos állományából a 6. sz. honvédhuszárezred 4. századának, Schmidthauer Antal a 3. sz. tábori tüzérezred tartalékos állományából az 1. sz. honvédhuszárezred 3. századának, kis és nagy-jeszenói Jeszenszky Sándor a 2. sz. vonatezred tartalékos állományából az 1. sz. honvédhuszárezred 2. századának, Gruber Gyula a 2. sz. vonatezred tartalékos állományából az 1. sz. honvédhuszárezred 4. századának, Franckel Oszkár a 3. sz. dzsidászezred tartalékos állományából a 8. sz. honvédhuszárezred 3. századának, Kirchgatter Gusztáv a 8. sz. tábori tüzérezred tartalékos állományából a 2. sz. honvédhuszárezred 2. századának, Jármay Adalbert a 12. sz. tábori tüzérezred tartalékos állományából az 1. sz. honvédhuszárezred 2. századának, Hajós József a 13. sz. huszárezred tartalékos állományából a 2. sz. honvédhuszárezred 1. századának és Arvay István a 13. sz. tábori tüzérezred tartalékos állományából a 3. sz. honvédhuszárezred 2. századának szabadságolt állományába. A véderőről szóló 1868. évi XL. törvényczikk és az ennek módositására vonatkozó 1882. évi XXXIX. törvényczikk 11. §-a értelmében, a közös hadsereg tartalékából, 1882. évi deczember hó 31-ével, a m. kir. honvédség szabadságolt állományába áthelyeztetnek, illetőleg átvétetnek: a következő foorvosok: dr. Miskolczy Imre, a budapesti 17. sz. helyörségi kórház tartalékos állományából, a budai 63-ik, dr. Bernhardt János, a 69. sz. gyalogezred tartalékos állományából, a sziszeki 83-ik, dr. Nagel Sándor, a badeni 3-ik sz. helyörségi kórház tartalékos állományából, a délbihari 10-ik, dr. Spitzer Bernát, a 41-ik sz. gyalogezred tartalékos állományából, a veszprémi 71-ik sz. honvédzászloálj szabadságolt állományába, dr. Kállay Rezső, a 4-ik sz. huszár-ezred tartalékos állományából, a 8-ik sz. honvéd-huszár-ezred 1. osztályának szabadságolt állományába, dr. Takácsy Károly, a 65-ik sz. gyalogezred tartalékos állományából, a gömöri 51-ik, dr. Kovács Áron az 51-ik sz. gyalogezred tartalékos állományából, a csik-udvarhelyi 26-ik, dr. Loeszl Jenő, a 37-ik sz. gyalogezred tartalékos állományából, a szlavoniai 81-ik, dr. Kisseljak János, a zábgrábi 23-ik sz. helyörségi kórház tartal. állományából, a varasdi 79-ik, dr. Szilágyi István, a 33-ik sz. gy.-ezred tartalékos állományából, a máramarosi 33-ik, dr. Dragics Imre a 69. sz. gy.-ezred tartalékos állományából, a vassoproni 65-ik, dr. Ráczkevi Samu, az 50. sz. gyalogezred tartalékos állományából, a fogarasvidéki 22. sz. honvéd-zászloálj szabadságolt állományába, dr. Lehotsky Imre a 4-ik sz. vártüzér zászloálj tartalékos állományából a 8. sz. huszárezred szabadságolt állományába, dr. Spitzer József a kassai 20. sz. helyörségi kórház tartalékos állományából a szabolcsi 41. számu honvéd-zászloálj szabadságolt állományába, dr. Winternitz Antal a budapesti 17. sz. helyörségi kórház tartalékos állományából a 4. sz. huszár-ezred II. osztályának szabadságolt állományába; a következő segédorvosok: dr. Klatrobetz Gyula a nagyszebeni 22. sz. helyörségi kórház tartalékos állományából, a zágrábi 80-ik, dr. Schwarcz Samu a budapesti 16. sz. helyörségi kórház tartalékos állományából a közép bácskai 5-ik, dr. Deme Béla a budapesti 16-ik sz. helyörségi kórház tartalékos állományából, az észak krassói 18-ik, dr. Reisz Fülöp a 23. gy.-ezr. tartalékos állományából, a belovári 84-ik számu honvéd-zászloálj szabadságolt állományába, továbbá Bakcsy Domokos alorvos a 65. sz. gy. ezred tartalékos állományából, a szatmári 44. sz. honvédzászloálj szabadságolt állományába a következő segédorvos-helyettesek: Steuer Károly, a pozsonyi 19. sz. helyörségi kórház tartalékos állományából, a mosonyi 73-ik, Stojanovic Milivoj, a zágrábi 23. sz. helyörségi kórház tartalékos állományából, a pétervárادi 92-ik, — és Róth József, a bécsi 2. számu helyörségi kórház tartalékos állományából, a gyulafehérvári 20. számu honvéd zászloálj szabadságolt állományába a következő gyógyszerész járulhokok: Harcz János, a temesvári 21-dik számu helyörségi kórház tartalékos állományából, a csongrádi 3-adik, Koziak Endre, a zágrábi 23. sz. helyörségi kórház tartalékos állományából, a pétervárادi 92-ik, Herz Mór, a kassai 20. sz. helyörségi kórház tartalékos állományából, az arad-zarándi 12-ik, Formágyi György a budapesti 17. sz. helyörségi kórház tartalékos állományából a pesti 1-ső, Jakabfy Aladár a temesvári 21. sz. helyörségi kórház tartalékos állományából, az észak-temesi 15-ik, Mucsi Menyhért a pétervárادi kórház tartalékos állományából, a csongrádi 3-ik, Tomcsik József a temesvári 21. sz. helyörségi kórház tartalékos állományából, az észak-krassói 18-ik; a következő gyógyszerész-gyakornokok: Greb Károly a kassai 20. sz. helyörségi kórház tartalékos állományából, az arad-zarándi 12-ik, Láng Jenő, a kassai 20. sz. helyörségi kórház tartalékos állományából a beregi 35-ik, Lamos Lajos, a kassai 20. sz. helyörségi kórház tartalékos állományából a gömöri 51-ik, és Dózsa A. a bpesti 16. sz. helyörségi kórház tart. állományából, a budai 63. honvéd-zászloálj szabadságolt állományába.

ALKALMAS KARÁCSONYI AJÁNDÉK.

1 arany gyűrű	3	frtól	40 frtig
1 a. any kereszt	3	»	40 »
1 arany medaillon	6	»	50 »
Ehhez egy láncz	8	»	35 »
1 karperecz	8	»	100 »
Valódi gyémánt fülbevaló	20	»	100 »
» brillánt fülbevaló	60	»	700 »
» gyémánt gyűrű	15	»	500 »
1 arany hölgyóra	20	»	80 »
1 arany férfióra	35	»	150 »
Ezüst óra	10	»	35 »
Arany óraláncz	30	»	80 »

Ezenkivül dús raktárt tartok gyönyörü párisi ujdonságokban: (broches) broschok, férfi melltűk, karpereczekben stb. mel eket, mint alkalmi ajándékokat legjobban ajánlhatom. Nemtetszőt készséggel kicserélek. Vidéki megrendelés utánvét mellett. 5416

LUSTIG SÁNDOR órkszerész és órás
Budapest vaczi-utcza 23.

GYÁRI ÉS HALHOLZ AG
valódi franczia 1 frttól 5 frtig tuczatonkint, legfinomabb párisi szivacsok 12 db. 3—5 frt.
5308 HATSCHEK EMIL-nél
Budapest Beák Ferencz-u. 15. — Megrendelések pontosan és bérmentve, utánvét mellett teljesitetnek.

Árverési hirdetmény.

A *központi magyar gyógyszerészeti és mi vegyészeti vállalat* tulajdonát képező, Budapest főváros pesti részének 9699 sz. betétében 9563 helyrajzi sz. alatt felvett IX. ker., Soroksári utcza 96 uj sz. a. fekvő, 183 □ ölnyi telken több rendbeli gyár- illetve lak- és melléképületekből álló s 111,390 frtra becsült

gyártelep

a gépezetek és gyárfelszerelvény nélkül, Jeszenszky Dan kir. közjegyző úr közbenjöttével, annak hivatalos helyiségben, IV. ker., koronaherczeg-utcza 8. sz. a. *1882. évi deczember h. 22-ikén* délelőtt 10 órakor önként árverés utján — esetleg becsáron alúl is — fog eladatni.

Az árverési feltételeket tartalmazó hirdetményi példányok az eljáró közjegyző urtól és Dr. Halász Ferencz tősulati ügyvéd urtól (IV. gróf Károlyi utcza 14. szám alatt) megszerezhetők.

A gyártelep a fővárosnak gyárak számára kijelölt területén, a lóvonatú vaspálya mellett, szemben a központi teherpálya-udvarral (melylyel külön vágány által könnyen összeköthető), a közraktárak (entrepôts) közelében fekszik, és fekvésénél fogva iparvállalatok számára különösen alkalmatos.

A gépezetek és gyárfelszerelvény a gyártelep eladása után fognak eladatni, azok jegyzéke Dr. Halász Ferencz urtól megszerezhető. 5476

Nincs többé tüdőbaj!

Gyógyfükivonatu mellpasztillák rekedtség, köhögés, nehézlélegzés és a tüdőnek elnyálkásodása ellen. Egy doboz ára 20 kr., 6 doboz 1 forint o. é.

Porsony Szt.-György, 1882. szept. 1. Tekintetes Strausz A. ur! Ezer köszönetet mondok az ön gyógyfükivonatu mellpasztillái, de kiválosan mellszurpe iránt, mivel annak használat tüdőbajomból már majdnem teljesen kigyógyitott. — További használatul kérek még 2 nagy üveg mellszurpöt utánvétel mellett. Köszönetem és kérésem ismételvével maradtam, mély tisztelettel Jankovics A. t. l.

Vereb, 1882. nov. 7. Tekintetes Strausz A. ur! Ezennel felkérem, sziveskedjék postafordultával utánvét mellett 2 frt ára amerikai gyógyfükivonatu mellpasztillákat küldeni; mivel nőm köhögése már nagyon megkönnyebbült, pedig eddig még 2 frt árát fogyasztott el, a mit már négy orvos nem birt enyére megkönnyiteni. Fogadja jó köszönetemet. Auger Antal, kádármester. U. p. Pázmánd. Verebély. 5585

Főraktár: TÖRÖK JÓZSEF gyógyszertárában, király-utcza 12.

Kapható STRAUSZ A.-nál. Budapest, Rombach utcza 16. és minden magyarországi gyógyszertárban. — Naponkint postai szétküldés.

MEZEI EGEREK

tömeges és biztos kipusztitására ajánlom az általam készitett és már eddig is sok elökelő uradalmakban, nagyobb gazdaságokban ugyszinte több községekben a legjobb sikerrel használt

EGÉRMÉRGET

labdacs alakban, eddigi tapasztalatok szerint 1 holdra 1—2 kilo elegendőnek bizonyult. 100 kilo ára 45 frt, egy 5 kilos láda 3 frt o. é. — Bővebb értesitéssel bérmentve szolgálok.

SIPŐCZ ISTVÁN gyógyszerész
Pécseti. (Baranyamegye)
4867

IGÉRVÉNYEK

Bécs városi sorsjegyekre 2 frt 50 és bélyeg. Hitel sorsjegyekre 4 frt 50 és bélyeg.

Főnyeremény 350,000 o. é. forint
Mindkét igérvény együtt 7 frt 50 kr.
Trieszti kiállitási sorsjegyek
húzás 1883 január 5-én

Összeállitotta
Láng Lipót és Schwarz Gyula
nemzetközi hirdetések felvételi irodája
Budapesten, Gizella-tér 3. sz.

KARÁCSONYI BAZÁR

Összeállitotta
Láng Lipót és Schwarz Gyula
nemzetközi hirdetések felvételi irodája
Budapesten, Gizella-tér 3. sz.

Budapest, deczember hó 1882.

T. cz.

Van szerencsém a magas főuri rendet és a nagyérdemü közönséget tisztelettel értesiteni, miszerint az idei

karácsonyi kiállitásom

a legválogatottabb müipar-czikkik gazdagságánál és korlátlan választékánál fogva minden eddigit annyira tulhalad, hogy nem mulaszthatom el raktáram megtekintésére a nagyérdemü közönség becses figyelmét kikérni és egyuttal azon ***rendkiviüli kedvező körülményre*** *is figyelmeztetni, hogy évek óta felhalmozódott diszmü-árukat üzletemmel egy házban levő* ***elkülönitett udvarhelyiségben***

meglepő olcsó árakon végeladásra bocsátottam,

az által alkalmat nyujtva karácsonyi meglepetéseket olcsó áron beszerezni.

Kiváló tisztelettel

MARTON ALAJOS
cs. kir. udvari szállító.

5522

KARÁCSONYI AJÁNDÉKOK.

Egy elegáns

téli kabát	18 frt	Salonkabát	22 frt	utazó bunda	36 frt
háló köntös	12 «	fekete nadrág	7 «	vadász kabát	10 «
frakk	18 «	« mellény	4 «	öltözék teljes	18 «

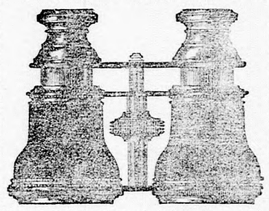
A legjobb brünni, angol és franczia szövetekből a legujabb divat szerint gondosan elkészitve igen jutányos szabott árak mellett. Az árak minden darabon kitüntettetnek. — A legfinomabb angol, franczia és brünni szövetekből mérték után is megrendelhetők

ROTHBERGER JAKAB-nál, császári és kir. udvari szállító.
4085 Budapest, Kristóf-tér 2., I. em., a „NAGY KRISTÓF"-hoz.
Vidéki megrendelések azonnal és pontosan teljesittetnek.

CALDERONI és TÁRSA

LÁTSZERÉSZEK A VÁCZI-UTCZÁBAN BUDAPESTEN,

ajánlanak mint kiváltképen alkalmas



ÜNNEPI AJÁNDÉKOKAT

szemüvegeket és orrcsiptetőket ezüst-, arany- vagy teknősbékacsont-keretekben 3—25 frtig.

SZINHÁZI LÁTSZÖVEKET mintákban és felszerelésekben 5 frttól 150 frtig. Ancroid-légsulymérőket a legjobb műszerezektől 5 frttól 50 frtig. Teremhőmérőket 2, 3, egész 15 frtig. Görcsöket 5 frttól 300 frtig. Varázslámpákat 12 képpel 3.50 krtól 20 frtig. Stereoskop-készüléket képekkel 2 frttól 350 frtig. Svájczi rajzeszközöket uj-ezüstből 5 frttól 80 forintig. Teleskopokat, Graphoskopokat, napórákat stb.

MŰ ÉS TANSZER-RAKTÁRUNK, kis hid-utcza 8. sz. a fiatalság számára dús választékot nyujt mindenféle hasznos, tanulmányos és tudományos tárgyak, műszerek, készülékek és gyüjteményekben. — Képes árjegyzékek látszerészi áruk és gőzgép-mintákról, ugy mint árjegyzékek üzletünknek valamennyi más szakmájából bérmentesen állnak rendelkezésre. Irásbeli megbizások legjobban eszközöltetnek. 5507

LUEFF M.

ILLATSZERESZ BUDAPESTEN, VÁCZI-UTCZA 28. sz.,
ajánlja alkalmas

karácsonyi és ujévi ajándékokul

a valódi franczia és angol illatszerészet legujabb és legjobb termékeit, illatos párnácskákat

illatszer-cassetteket,

továbbá **fésü-, kefe- és körömkészleteket.**

REFRAICHISEURÖKET szobák és ruhák szagositására

és mindennemü toilette-czikkek, legnagyobb választékban, legolcsóbb árak mellett. 5528

KÜHNEL A.

BUDAPEST, VÁCZI UTCZA 27-dik SZÁM ALATTI

OLASZ

természeti virágterme

szállitja a legalkalmasabb ***karácsonyi és ujévi ajándékokat,*** *u. m. pompás, friss* ***csokrokat, növény- és virág-Jardiniéreket parafából, majolikából és színes üvegből,*** *legtökéletesebb kivitelben,* ***aranykosarkák, párnácskák*** *és minden kigondolható munkák friss virágokból.*

Farsangra *a legelegánsabb bali* ***csokrokat és toilette-berendezések,*** *ugyszintén mint különös specialitást rendkivül finom és ízléses* ***menyasszonyi- és nyoszolyó-lány-csokrokat.*** 5529

Szállitás a vidékre gyorsan és pontosan.

PRÁGA: Graben 37. **BÉCS: Kärnthnerring 1.**
BUDAPEST, Váczi-utcza 27.

Molnár és Sárkány

Dorottya-utcza Wurmudvar.

Hasznos és czélszerű karácsonyi és ujévi ajándékul fölajánljuk:

Első házi és konyhaszereket tartalmazó a legnagyobb választékban, mindennemü bel- és külföldi **házi, konyha, öntöttvas, lemez** és **faanyagból** készüllt fölszerelményeinket. **Theafőzőket** vörös és sárgarézből és **Nikelfémből, Britania thea, kavé és tejkannákat. Thea asztalokat!** fa és lemeztálczákat, **kávéfőző gépeket.** Angol evő eszközöket és konyhakéseket, husvágó, facsaró és mángorló gépeket, fakosarakat, széntartókat, kályha- és kandallóhoz szükségelt eszközöket, bronz-, vas és lemezből kályhaellenzőket, a legujabb szerkezetü korcsolyákat.

Berndorfi Alpacca, és Alpacca ezüst árukat.

Kitschelt örökösei vasbutorgyárából mindennemü vasbutorokat szabott jutányos áron.

Vidéki megrendelések utánvét mellett pontosan eszközöltetnek. — Képes árjegyzékek kivánatra ingyen és bérmentve. 5509

Kalap **TITSCH GYULA** Nyakkendő
ezelőtt

BALITZKY

Budapest, váczi-utcza 20. szám.

Gyári raktár a hires Crépe de Santé alsó ujjasokból, mindennemü alsó ujjasok és nadrágok pamut, gyapju és selyemből 1 frt, 1.50 kr., 2 frt, 3 frt, 4 frt, 10 frtig. Kocsizó és uti-takarók, plaidek és női Himalaya-kendők, nyári és téli harisnyák és téli kesztyük, férfi- és női nyakkendők tömérdek választékban;

KITÜNŐ SZABÁSU FÉRFI-INGEK 2 frt 50 kr., 3 frt és 3 frt 50 kr.

KESZTYŰ 5527 ESERNYŐ

Mérték utáni megrendelések 12 óra alatt saját műhelyemben elkészittetnek.

Milyen ajándékot vesz ön

5526

a karácsony-ünnepekre?

Nőmnek egy elegáns téli bundát veszek	30 frtért
Nővéremnek egy elegáns téli mantlettet	20 frtért
Nagynénémnek egy elegáns ruhát	20 frtért
Leányomnak egy elegáns, prémmel ellátott felöltöt	14 frtért
Unokahugomnak egy gyönyörü szép télikabátot	12 frtért
Nagyanyámnak egy meleg téli costüm	8 frtért
Nevelőnémnek szövetet egy finom fekete terno ruhához	7.50
A kis Irénnek egy kedves téli ködmenyt	6 frtért
Keresztanyámnak egy meleg Milton sálfrockot	6 frtért
Szakácsnémnak szövetet egy csinos ruhára	5 frtért
Szobaleányomnak egy szép karmantyut	2.50

de hol? WEISS GYULÁ-nál de hol?

Hatvani-utcza 4. szám, a főkapitányági épületben, a Ferencziek bazára kapujának szemben.

Vidéki megbiz.sok utánvét mellett csomagfiasi díj nélkül pontosan eszközöltetnek.

Uraságí vadászatoknál elejtett vadak megvásároltatnak.

Tojás, friss átnezett
11 darab 50 kr.
1 frt értékü vásárlásnál 1 drb ráadás. —
Ezen ár érvényes december 16—23-ig.

Mindennemü **élő és tisztitott baromfi, stiriai kappan, poulard, spékelt nyul s mindenféle vad** kapható.

GÉCZY FERENCZ

első budapesti élő és tisztitott baromfi, tojás- és vadas-árú csarnokában

Az üzlet nyitva áll reggeli 6 órától este 8 óráig. **BUDAPEST** **IV. kerület, Duna-utcza 3. szám alatt.**

Vidéki megrendelések utánvét mellett pontosan eszközöltetnek. 5506

Károlyi György

papirkereskedése BUDAPEST, Dorottya-utcza 10
ajánlja

ajándékokra a legjobban alkalmas levélpapirjait

monogrammal és más diszitménynyel

névjegykészitményeit a legujabb divat szerint.

IRÓASZTALI KÉSZLETEK, IRÓ-MAPPÁK,

fénykép- és költeményalbumok a legjutányosabb árakon.

Karácsonyfa-diszitések és ujévi köszöntő-kártyák

csakis itt kaphatók nagy választékban. 5524

ASZTALI BOROK { *Daróczi, Magyarádi, Ermelléki, Budai, Villányi, Szegszárdi stb.*
PECSENYE BOROK { *Rieslingi, Bakatori, Szomorodni, Egri, Ménesi, Burgundi stb.*
KÜLÖNLEGESSÉGEK { *gr. Karácsonyi G., gr. Károlyi István, b. Kemény pincéiből.*
FRANCZIA PEZSGŐBOROK { *V. Cliquot, L. Roederer, Pommery, Heidsieck, «Monopol,» Mumm, Gibert stb.*
Külföldi likőrök { *Benedictine, Chartreuse, Allasch, Cherry és Brandy & Focking likőrök.*

Bordeaux-, rajnai-, olasz- és spanyol borok.

Thea, rum, cognac, iris, whisky s szilvoriumot

5508 ajánl a valódiságért való kezesség mellett

Detsinyi és Bónai

Budapest, Dorottya-utcza 14. szám.

KARÁCSONYI AJÁNDÉKOKNAK
ajánlom

a legszebb kosárfonásokat

mint bevásárlási, fürdő-, séta-, gyermek-, kötő-, fa- és papirkosarakat, virágkosarakat minden nagyságban és árban, *gyermek-kocsikat, madárkalitokat, virágtartályokat,* mindent a legnagyobb választékban s legolcsóbb gyári árakon.

KLEMENT JÁNOS

Magyarországban 34 év óta fennálló legnagyobb kosár-áru-raktára.

5510

RAKTÁR: IV. kerület, kigyó-utcza 6-ik szám, Budapest.

Karácsonyi s ujévi ajándékok beszerzésére
ajánja

HEUFFEL LAJOS

BUDAPESTEN, kigyó-utcza 1-ső szám, városháztér sarkán
ujonnan berendezett

ARANY-, EZÜST- ÉS ÉKSZER-ÁRUK GYÁRI RAKTÁRÁT.

Gyémánt ékszer	30 frttól	300 frtig	Gyémánt gyűrűk	10 frttól	300 frtig
Arany gyűrűk	2 »	40 »	Arany női-órák	17 »	80 »
Arany emlenyek	6 »	100 »	Arany férfi-órák	35 »	150 »
Karpereczek	11 »	200 »	Arany láncok	18 »	120 »

Ezüst órák s különböző ***arany és ezüst tárgyak*** *dús választékban a legjutányosabb ár mellett kaphatók.*

PAPIRKERESKEDÉS **STERN K.** KÖNYVNYOMDA
5523 **Budapesten, Deák-tér 6.**

Dús választék luxus-levélpapir és borítékokban, levelezőjegyek a legválasztékosabb kiállitásban, emblemák, Pele-Mele, sport, virágok, állatok, torzképek, csattanós mondatok stb.

ÁRJEGYZÉK.

Ügyvédi nyomtatványok.

100 drb meghatalmazás magyar v. német		—.50
100 » kötelezvény		—.50
100 » váltó-blanquet		—.40
100 » váltó-óvás		—.50
100 » makacssági itélet		—.50
100 » árverési hirdetmény		—.50
100 » intőlevél		—.70
100 » sommás kereset		—.90
100 » sommás váltókereset		—.90
100 » bizt. végr. kérv.		—.90
100 » kiel. végr. kérv.		—.90
100 » csődkereset		—.90
100 » zálogolási jegyzőkv.		1.20
100 » költségjegyzék		1.50
100 » árverési kérvény		—.90
100 » adás-vételi szerződ.		—.90

Levélpapir és levélboriték.

100 drb vonalozott nyolczad levélpapir		—.30
100 » sima, bordás, vonalozott v. koczkás nagy negyed alakban		—.60
100 » nyolczad levélboriték		—.20
100 » negyed »		—.50
100 » » kender-levélboriték		—.20
100 drb nagy sárga, szürke v. barna levélboriték		—.25
100 » pénzeslevélboriték 50 krtól		85.—
100 » irományboriték 46-os nagy		—.80
100 » irományboriték kender 35 krtól		—.40
100 » finom nyolczad levélpapir S színü monogrammal 80 egész		1.20
100 drb. finom nyolczad boriték S színü monogrammal 80 egész		1.20
1 doboz angolpapir és levélboriték legujabb		1.20

Báró MARSCHALL-féle, franczia módszer után készitett kitünő

PEZSGŐ BOROK

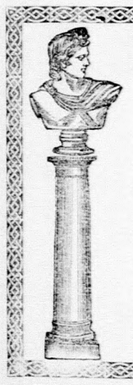
eredeti 12 palaczkot tartalmazó rekeszekben gyári áron és pedig:

1 rekesz NONPAREIL 30 frtért
1 rekesz MARSCHALL MONOPOL 24 frtért
1 rekesz CRÈME ROSÉE 21 frtért

következő budapesti czégeknél kaphatók:

Brázay Kálmán *(Muzeum körut).* ***Guszmann és Mautner*** *(zsibárusutcza).* ***Lápossy F. és társa*** *(Dorottya-utcza).* ***Mészáros Miklós*** *(Nádor-utcza).* ***Takáts Lajos*** *(hatvani-utcza)* ***és a gyártelep képviselőjénél, Izsipy Gézánál*** *(Károly-körut 13.)* 5525

Karácsonyi ajándékok.



Ujdonságok 5542

bronz-utánzat alakokban, elefántcsont késekben, fehér és vörös agyag-, gipszöntvényekben, szobrokban, talapzatokban, vázákban. 5542

Valódi agyagkő-korsók, sör-serviçek

stb., legolcsóbb árakon, pontos szolgálat és szállitás.

Főraktár:

STEINBACH M. A.

Budapesten, IV. Deákutcza 5. szám.

Karácsonyi és ujévi

VÉGELADÁS

A mélyen tisztelt közönségnek és nagyrabecsült vevőimnek tisztelettel hozom tudomására, hogy mai naptól fogva, miután különböző bőr-diszmü czikkek további készitésével felhagyok, üzletemben több czikket, gyári áron alul eladok.

Egyszersmind bátorkodom évek óta fenálló bőrönd és bőr-diszmű-áruim gyári raktárára, mely eddig is megfelelt a benne helyezett bizalomnak, a t. közönség szives figyelmét felhivni.

SCHÖN J. bőrönd- és bőrdiszmű-áru-gyáros,
GIZELLA-TÉR (HAAS-PALOTA.) 5541

POSNER KÁROLY LAJOS

magyar királyi udvari szállító

Erzsébettér 7. szám alatt.

Legnagyobb raktár **fénykép-albumok-, irómappák-, napi jegyzékkönyvek-, irószekrények-, irószerek- és iró-asztal-garniturákban, bronczból s aczélöntvényből, legjobb izlésü kivitelben.**

Levélpapirok monogrammal és más emblemmel.

Képes könyvek, képes ivek és festékszekrények.

Saját kiadásu naptár 1883-ik évre.

Legolcsóbb szabott gyári árak. 5548

KARÁCSONYI ÉS UJÉVI AJÁNDÉKOKNAK
ajánlunk fölötte alkalmas, legfinomabb

FRANCZIA CHAMPAGNERT

Delbeck & Comp in Reims *gyári jegygyel, 6 palaczkot tartalmazó csinos* **eredeti kosárkákban** *csomagolva. Eredeti áron kosaranként 27 forintjával. Azon kivül mindennemü csemege, valamint friss spanyol tábla szőlő.*

Szives megrendelések, a vidékről is, minden irányban pontosan teljesittetnek.

GUSZMANN ÉS MAUTNER

borkereskedése BUDAPESTEN, IV. ker. váczi-utcza. 5551

Kitüntetés-oklevél Bécsi világkiállitásról 1873.

ZONGORA-RAKTÁR

Alapitva 1804. 5550

Czim: STROBEL FRIGYES.

Raktára: Budapest, Váczi-utcza 1. sz. Városháztér sarkán, bemenet, Zsibárusutcza Lyka-féle házban I. emelet.

Ezen üzlet szolgáltat mindennemü ***zongorát, pianinot*** *és* ***harmoniumot*** *a legnagyobb választékban a bel- és külföld leghiresebb gyártmányait valamint saját készitményeit a legolcsóbb gyári áron több éri jótállás mellett, ócska zongorák, pianinok és harmoniumok cserébe és javitásra elfogadtatnak, továbbá kibérelhetnek is zongorák, helybeni eladásnál részletfizetés is engedtetik.*

Szives figyelembe vételül! Vászon asztalnemüek, kanavász, flanell stb. effélékből álló nagy bécsi csődtömeg vásárlása folytán a nevezett árukból

nagy végeladást

rendezek.

Kivonat az árjegyzékből:

Damasz csemege-kendők. dbja	frt —.12
Portörlők, dbja	frt —.13
Damasz asztalkendők, dbja	frt —.20
Abrosz 6 személyre, 1 frt 20 kr.-tól egész	frt 2.25
Törülközők damasz-vászonból, 35—60 krig a legfinom.	
Kávé-terítékek, damaszból finomak	frt 2.25
« « legfin. vászon	frt 5.—
Crep vagy tricot	frt 5.—
Zsebkendők, tucatja 95 krtól 7 frtig a legfin.	
Uri ingek oxford, zefir vagy chillonból, 1 frt 50 krtól 1 frt 80 krig a legjobbak.	
Uri lábravalók 75 kr.-tól egész	frt 1.60
Hölgy ingek 1 frttel 4 frtig, igen finom vászonból.	
Barkel-nemüek hölgyeknek. Flanellek ruhákra 25 krtól	
Lepedők varrás nélkül, 14 frttól 28-ig tartja.	
Chiffon 24 krtól 3 krajczárig méterenkint.	
Piqué-barkel, 1 vég 6 frt egész 9.50, 12 frtig.	
Zsinór-barkel, 1 vég frt 5.50 egész	frt 10-ig.
Oxford, méterje 28 egész 34 krig a legjobb.	
Hollandi, 50 röf, legneh. minős., eredeti ár 27 frt, most	frt 19.25
1 vég, 30 röfös, nehéz házi fonatú törülköző	frt 6.75
Törülközők, dbja 20 krtól egész	frt —.80
Továbbá eredeti-kendők, zsebkendők, nemez-szoknyák hölgyek és leányoknak.	
1500 nagy, tiszta selyem nyakkendő, eredeti ár 2.80, most	frt 1.40
500 drb finom női flanell nadrág elegáns hímzéssel á 2 frt 50 kr.	

Alsó ujjasok és nadrágok uraknak és hölgyeknek, csipke-fügönyök gobelin-agyterítők, matraczok.

Vidéki megrendeléseknél kérem a hozzavetőleges árat a kivánt áruknak; megegyszer biztositva a legbiztosabb s legszolidabb kiszolgálást. **Mennyasszonyi kelengyék** 25%-kal olcsóbban állitatnak ki, mint bárhol.

FÖLDVÁRI J. RUMBURGI VÁSZON-RAKTÁRA. BUDAPEST, SZERVITATÉR 3.